



PROYECTO ARRUE:
USO DEL EUSKERA POR EL ALUMNADO EN
EL ENTORNO ESCOLAR DE LA C.A.P.V.
2011-2015

INFORME TÉCNICO DE LOS PRINCIPALES RESULTADOS

Noviembre de 2017

Autores:

- Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba (Soziolinguistika Klusterra)
- Pablo Suberbiola Unanue (Soziolinguistika Klusterra)

Colaborador en análisis estadísticos:

- Asier Etxenike (Aztiker)

Coordinación y supervisión del Proyecto Arrue:

- Lucía Torrealday (Gobierno Vasco – Educación)
- Iñigo Barruso (Gobierno Vasco – Educación)
- Ibon Olaziregi (Gobierno Vasco – Educación)
- Xabier Aizpurua (Gobierno Vasco – ISEI-IVEI)
- Eduardo Ubieta (Gobierno Vasco – ISEI-IVEI)
- Josune Zabala (Gobierno Vasco – Cultura y Política Lingüística)
- Imanol Larrea (Soziolinguistika Klusterra)
- Iñaki Martínez de Luna (Soziolinguistika Klusterra)
- Pablo Suberbiola (Soziolinguistika Klusterra)

Índice

INTRODUCCIÓN	6
0. NOTAS METODOLÓGICAS	8
0.1.EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO: ESPECIFICACIONES DIVERSAS	8
0.2.UNIVERSO DE ESTUDIO.....	8
0.2.1.Variable independientes recogidas mediante muestra representativa.....	11
0.3.VARIABLES CONSIDERADAS EN LA BASE DE DATOS UNIFICADA 2011/2013/2015, Y FUENTES.....	11
0.4.TASAS DE USO ATRIBUIDAS	14
0.5.VARIABLES SINTÉTICAS	15
0.6.ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE.....	19
1. CONTEXTUALIZACIÓN DEL USO ESCOLAR (I): ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO.....	20
1.1.ENTORNO SOCIAL	20
1.1.1.DENSIDAD DE EUSKALDUNES EN EL MUNICIPIO.....	20
1.1.2.USO LINGÜÍSTICO CON LAS AMISTADES A TRAVÉS DE INTERNET (Chat).....	21
1.1.3.USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	23
1.1.4.CONSUMO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CULTURA	31
1.2.CONTEXTO FAMILIAR.....	35
1.2.1.PRIMERA LENGUA	35
1.2.2.USO LINGÜÍSTICO EN EL ENTORNO FAMILIAR	36
1.3.CONTEXTO ESCOLAR.....	40
1.3.1.MODELO LINGÜÍSTICO.....	40
1.3.2.USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ.....	40
2. CONTEXTUALIZACIÓN DEL USO ESCOLAR (II): ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DEL ALUMNADO	43
2.1.RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO.....	43
2.1.1.COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA, CASTELLANO E INGLÉS	43
2.2.PERCEPCIONES Y ACTITUDES LINGÜÍSTICAS.....	46
2.2.1.SIMPATÍA HACIA EL EUSKERA, EL CASTELLANO Y EL INGLÉS.....	46
2.2.2.DIFICULTAD PERCIBIDA DEL EUSKERA, DEL CASTELLANO Y DEL INGLÉS.....	49
2.2.3.PERCEPCIONES SOBRE SITUACIONES Y ACTIVIDADES (SÓLO 2º DE ESO).....	51
3. USO DEL EUSKERA POR EL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR.....	54
3.1.CON LOS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA.....	54
3.2.CON LOS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO.....	56
3.3.CON EL PROFESORADO EN EL AULA	58
3.4.CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA.....	60
3.5.SÍNTESIS DEL USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR: USO GLOBAL.....	62
4. ANÁLISIS COMPARADO DEL USO EN EL ENTORNO ESCOLAR	65
4.1.USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA EN RELACIÓN A OTROS ENTORNOS. PERSPECTIVA GLOBAL	65
4.2.USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA EN RELACIÓN A OTROS ENTORNOS. PERSPECTIVA DETALLADA	66
4.3.USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA, SEGÚN DIVERSAS VARIABLES.....	68
4.3.1.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO.....	69
4.3.2.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y PRIMERA LENGUA	72
4.3.3.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y MODELO LINGÜÍSTICO	75
4.3.4.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y TITULARIDAD DEL CENTRO EDUCATIVO	78
4.3.5.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y NIVEL SOCIOCULTURAL DEL CENTRO (ISEC)	81
4.3.6.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	84
4.3.7.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y USO EN EL HOGAR.....	87
4.3.8.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO.....	90
4.3.9.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA (EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO).....	93

4.3.10.USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SEXO DEL ALUMNADO.....	96
5. CORRELACIÓN Y REGRESIÓN MÚLTIPLE DE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES CON EL USO EN EL ÁMBITO ESCOLAR	99
5.1.ANÁLISIS DE CORRELACIÓN	99
5.1.1.CORRELACIONES CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR.....	99
5.1.2.EVOLUCIÓN DE LAS CORRELACIONES 2011-2015	106
5.1.3.CORRELACIONES SEGÚN MODELO LINGÜÍSTICO (2015).....	108
5.1.4.CORRELACIONES CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR Y CON LAS VARIABLES QUE LO COMPONEN	110
5.2.ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE.....	113
5.2.1.VARIABLES UTILIZADAS EN EL ANÁLISIS DE REGRESIÓN	113
5.2.2.ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE GENERAL	115
5.2.3.COMPARATIVA DE LAS REGRESIONES MÚLTIPLES 2011-2015	123
6. PRINCIPALES CONCLUSIONES.....	127
6.1.CARACTERÍSTICAS CONTEXTUALES DEL ALUMNADO	127
6.2.EVOLUCIÓN 2011-2015 DEL USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR	128
6.3.VÍNCULOS ENTRE LOS USOS DEL ÁMBITO ESCOLAR Y OTRAS VARIABLES.....	129
6.4.INTERPRETACIONES Y REFLEXIONES A PARTIR DE LOS RESULTADOS	130

ANEXOS	132
7. CARACTERÍSTICAS DEL ALUMNADO	133
7.1.SEXO	133
7.2.DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL DEL ALUMNADO	133
7.3.ORIGEN DEL ALUMNADO (Y DE SUS PADRES Y MADRES)	134
7.4.TITULARIDAD DE LOS CENTROS EDUCATIVOS	135
8. TABLAS CRUZADAS (I): USOS EN EL ÁMBITO ESCOLAR SEGÚN DIVERSAS VARIABLES	136
8.1.USO DEL EUSKERA DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR, SEGÚN DIVERSAS VARIABLES: INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA.....	137
8.2.VARIABLE INDEPENDIENTE: ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO	145
8.3.VARIABLE INDEPENDIENTE: PRIMERA LENGUA.....	147
8.4.VARIABLE INDEPENDIENTE: MODELO LINGÜÍSTICO	149
8.5.VARIABLE INDEPENDIENTE: TITULARIDAD.....	151
8.6.VARIABLE INDEPENDIENTE: NIVEL ISEC DEL CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO	153
8.7.VARIABLE INDEPENDIENTE: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	155
8.8.VARIABLE INDEPENDIENTE: USO EN LA FAMILIA.....	157
8.9.VARIABLE INDEPENDIENTE: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO	159
8.10.VARIABLE INDEPENDIENTE: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA	161
8.11.VARIABLE INDEPENDIENTE: SEXO.....	163
8.12.VARIABLE INDEPENDIENTE: REFERENTE SOCIOLINGÜÍSTICO (TASAS ATRIBUIDAS DE USO)	165
9. TABLAS CRUZADAS (II): USO EN EL ÁMBITO ESCOLAR SEGÚN DIVERSAS VARIABLES	167
9.1.ENTORNO SOCIAL. USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS, SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.1.3.)	168
9.2.CONTEXTO ESCOLAR. MODELO LINGÜÍSTICO SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.3.1.)	171
9.3.CONTEXTO ESCOLAR. USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN OTRAS VARIBALES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.3.2.)	174
9.4.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.1.)	176
9.5.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.1.)	178
9.6.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA ENTRE GRUPO DE AMISTADES SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.3.)	180
9.7.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.3.)	182
9.8.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL MUNDO LABORAL SEGÚN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES EN EL APARTADO 2.2.3.)	184
10. TABLAS CRUZADAS (III)	186
10.1.ENTORNO SOCIAL. USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.1.3.)	187
10.2.CONTEXTO ESCOLAR. MODELO LINGÜÍSTICO INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.3.1.)	191
10.3.CONTEXTO ESCOLAR. USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 1.3.2.)	194
10.4.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.1.)	198
10.5.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA EUSKERA-INGLÉS INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.1.)	200
10.6.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA ENTRE GRUPO DE AMISTADES INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.3.)	202
10.7.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APARTADO 2.2.3.)	204
10.8.ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL MUNDO LABORAL INTERVINIENDO OTRAS VARIABLES (ESPECIFICACIONES DEL APRTADO 2.2.3.)	206
11. CORRELACIONES ENTRE USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR Y OTRAS VARIABLES 2011-2015 208	
11.1.4EP	208
11.2.2ESO	209

INTRODUCCIÓN

Resulta grato presentar este Informe Técnico, que recoge con generosa amplitud los resultados 2011-2015 correspondientes al proyecto de investigación bautizado como *Arrue*. En el contexto educativo vasco, hacer posible y potenciar el uso del euskera en el entorno escolar está ineludiblemente vinculado -de una u otra forma- al esfuerzo realizado tanto por el profesorado como por las personas pertenecientes a otros perfiles profesionales. También si se atiende al marco legal, es amplio el número de quienes con el transcurso de los años vienen realizando ingentes esfuerzos para alcanzar el horizonte que marca la Ley Básica de Normalización del Uso del Euskera, de 1982; es decir, para que a la finalización de la enseñanza obligatoria nuestros alumnos y alumnas sean suficientemente competentes a nivel práctico en las dos lenguas oficiales.

¿Qué volumen alcanzan, hoy en día, los usos de euskera en el entorno escolar, por parte del alumnado de la CAPV? ¿Y los de castellano? ¿Y los de inglés? ¿Cómo se transforman tales usos en función de la situación y de las y los interlocutores? ¿Y en función de otras características del alumnado? ¿Cuáles son las variables que presentan una vinculación estadística más estrecha con tales usos? Desde su inicio, en 2004, el principal objetivo perseguido por el proyecto *Arrue* viene siendo investigar cómo son los usos lingüísticos del alumnado de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el entorno escolar, por lo que su concreción se ha articulado en torno a numerosas preguntas relativas a los mismos. Este trabajo también se sitúa de lleno en tal itinerario.

En este informe se ofrecen los datos recogidos durante 2015, de forma comparada con los resultantes en 2011 y 2013. Al igual que en esas dos ocasiones anteriores, la información actual concerniente a los usos también ha sido recogida mediante cuestionarios dirigidos a la evaluación educativa e implementados en la prueba *Evaluación de Diagnóstico*, diseñada y llevada a cabo por el Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa (ISEI-IVEI). Los datos recogidos en los tres citados años se refieren a los alumnados de 4º curso de Enseñanza Primaria (9-10 años) y de 2º curso de Enseñanza Secundaria Obligatoria (13-4 años), habiéndose dado un nuevo paso en el análisis del uso lingüístico del alumnado de la CAPV mediante la comparación 2011-2015, al dotarlo por primera vez de un carácter de *análisis longitudinal*. Esto es, se han podido comparar los datos de un mismo alumnado correspondientes a dos momentos distintos, ya que quienes en 2011 cursaban 4º de EP eran, en gran medida, las y los mismos que en 2015 estudiaban en 2º de ESO. Tal análisis ha refrendado en buena medida las descripciones y las principales conclusiones ya obtenidas en 2011 acerca del uso del alumnado en el entorno escolar, pero también ha incorporado nuevas y más detalladas informaciones.

En cuanto al diseño técnico se refiere, el presente trabajo sigue los pasos de las ediciones de 2011 y 2013, pero ofreciendo ahora información más amplia y rica a quienes estén interesados en el conocimiento de los usos lingüísticos del alumnado en el entorno escolar. De una parte, porque ofrece la evolución durante esos tres años en todos los aspectos, y, de otra, porque -como ya se ha mencionado- los datos 2011-2015 han abierto la posibilidad de realizar un *análisis longitudinal*. Además de todo lo anterior, el presente trabajo también recoge análisis nuevos y más minuciosos, tanto en el informe mismo como en los anexos.

El lector o la lectora encontrarán en el capítulo 0 (Notas metodológicas) todos los detalles referentes a las variables y metodología utilizadas en el análisis. En los dos capítulos siguientes (1 y 2) se describe el contexto en el que se sitúan los usos del entorno escolar, mediante diversos datos: en qué medida es o no euskaldun el municipio donde reside el

alumnado, cómo son sus usos lingüísticos en la familia y/o qué percepciones lingüísticas tiene. En el capítulo 3 se recoge una descripción directa del uso lingüístico del alumnado en el entorno escolar: más concretamente, los datos de uso se refieren a las cuatro situaciones ya definidas en 2011 (*con compañeros y compañeras en el aula, con compañeros y compañeras en el patio de recreo, con el profesorado en el aula y, finalmente, con el profesorado fuera del aula*), así como también el *uso global en el entorno escolar*, elaborado a partir de los cuatro usos anteriormente citados. En el capítulo 4 se da un paso más con el fin de analizar tales usos a la luz de diversas variables independientes. Por ejemplo, en este capítulo se ofrece una información más completa que en los apartados precedentes, procedente aquí tanto a las variables independientes utilizadas como de los datos calculados en cada uno de los casos. Así, quien desee profundizar en los pormenores de los usos en el entorno escolar del alumnado de la CAPV tiene a su alcance todo tipo de información (especialmente en el apartado 4.3). También el capítulo 5 es rico en información y, avanzando por el camino marcado hasta ahora, se han utilizado análisis de *correlación* y de *regresión* con el fin de conocer y describir la vinculación que mantienen los usos con el resto de variables. Finalmente, en el último capítulo, dedicado como suele ser habitual a las conclusiones, se han recogido los datos más destacables del estudio, así como las ideas derivadas de los mismos.

Tal y como viene siendo habitual en el proyecto *Arrue*, la presente edición también ha sido llevada a buen puerto mediante la colaboración habida entre diversos organismos. ISEI-IVEI ha contribuido con la inclusión de las necesarias preguntas en la prueba *Evaluación de Diagnóstico*, la organización y administración de las mismas en todos los centros educativos de la CAPV y la generación de las correspondientes bases de datos. A continuación, Soziolinguistika Klusterra ha analizado la información referente a los usos lingüísticos y al resto de variables. El Servicio de Euskera del Departamento de Educación ha realizado el seguimiento global del proyecto, en lo referente a la faceta técnica y a la coordinación entre los organismos colaboradores. Por último, la Viceconsejería de Política Lingüística ha seguido de cerca todo el proceso, participando en el análisis de la información y realizando distintas aportaciones. Representantes de todos los equipos citados conforman la Comisión de Seguimiento del proyecto *Arrue y* comparten un mismo deseo: que el presente trabajo sea de utilidad para conocer de más cerca y mejor la compleja realidad del uso lingüístico del alumnado en el entorno escolar, y hacer así posible una intervención cada vez más adecuada en ese campo.

En Vitoria-Gasteiz, noviembre de 2017

Maite Alonso Arana

Viceconsejera de Educación del Gobierno Vasco

0. NOTAS METODOLÓGICAS

0.1. EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO: ESPECIFICACIONES DIVERSAS

Los datos que se ofrecen en el presente informe provienen de la Evaluación de Diagnóstico realizado por ISEI-IVEI en la CAPV. En él se evalúan varias competencias de los alumnos de 4º curso de Educación Primaria (4EP) y de 2º de Educación Secundaria Obligatoria (2ESO), realizando para ello pruebas de Competencia en diversas materias: Euskera, Castellano, Matemáticas, etc. Tales pruebas se realizan cada dos años, y en el presente informe se recogen los resultados de las Evaluaciones de Diagnóstico llevadas a cabo en 2011, 2013 y 2015, analizado la evolución acaecida en tal periodo. La información detallada tanto de la metodología como de los resultados puede hallarse los siguientes informes alojados en la Red: *Evaluación de Diagnóstico 2015. Informe ejecutivo. 4º Educación Primaria*¹, y *Evaluación de Diagnóstico 2015. Informe ejecutivo. 2º Educación Secundaria Obligatoria*².

Además de medir la competencia del alumnado en diversos campos, la Evaluación de Diagnóstico recoge también ciertas características de ese alumnado y de sus familias, mediante cuestionario (ver las preguntas realizadas en Anexo I); por ejemplo, sobre el conocimiento, el uso y las actitudes en torno a la lengua. En 2011 tal recogida de información se llevó a cabo en soporte papel y mediante aplicación informática. En 2013 y 2015 únicamente mediante esta última.

El presente informe se centra en el análisis de los resultados de la información referente a la lengua, recogida en tales cuestionarios.

0.2. UNIVERSO DE ESTUDIO

La Evaluación de Diagnóstico no circunscribe su ámbito de estudio a una muestra, sino que lo extiende al conjunto del universo en los dos niveles citados de Educación Primaria y de Educación Secundaria Obligatoria. Así, en 2015, al igual que en los años anteriores, el universo de estudio lo ha formado todo el alumnado de 4º de EP y de 2º de ESO de los centros educativos públicos y concertados, financiados con dinero público. Teniendo en cuenta que hoy en día prácticamente todos los niños y niñas están escolarizados, el universo comprende, en la CAPV, a la totalidad de quienes tienen tales edades. Se ha realizado un gran esfuerzo para garantizar que todo ese alumnado de tales niveles realizasen las pruebas, sea cuales fueran sus características y circunstancias personales. En nuestro caso, casi la totalidad del alumnado cumplimentó el cuestionario y, exceptuando a quienes por diversas razones no acudieron al centro ese día, sí disponemos de los datos del resto. Concretamente, en 2015:

- De un total de 21.167 alumnos y alumnas de 4º de EP, se recogió la información de 19.823; es decir, de un 93,7% del universo.
- De un alumnado de 2º de ESO, compuesto por 20.221 adolescentes, se obtuvieron 19.095 respuestas: el 94,4% del universo.

¹ http://www.isei-ivei.hezkuntza.net/c/document_library/get_file?uuid=64c088f8-c07d-45d0-94b1-24cb47d830a3&groupId=635622

² http://www.isei-ivei.hezkuntza.net/c/document_library/get_file?uuid=be60df72-16aa-402f-b6c1-8cdcfa3f8565&groupId=635622

He aquí los datos de 2011, 2013 y 2015, reunidos en una misma tabla:

TABLA 1: UNIVERSO TEÓRICO Y UNIVERSO REAL. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º EP	Nº de centros	Nº de grupos	Número de alumnos y alumnas		Real / Teórico (%)
			Universo teórico (alumnado total)	Universo real (respuestas al cuestionario)	
2011	522	986	19.254	18.636	96,8
2013	522	937	20.683	19.114	92,4
2015	517	971	21.167	19.823	93,7
2º ESO	Nº de centros	Nº de grupos	Número de alumnos y alumnas		Real / Teórico (%)
			Universo teórico (alumnado total)	Universo real (respuestas al cuestionario)	
2011	329	731	18.279	17.184	94,0
2013	324	750	19.241	17.121	89,0
2015	326	835	20.221	19.095	94,4

Como puede verse, se dispone de una mayoría del alumnado (casi el universo al completo) para poder abordar su estudio en detalle y profundidad.

A pesar de tratarse de un universo real bastante adecuado, se ha querido comprobar si el mismo es equilibrado en ciertos aspectos. Concretamente, se ha prestado atención especial a la distribución del alumnado del universo real con respecto al del universo teórico en lo que respecta al modelo lingüístico, dada la influencia que tal variable pudiera tener en nuestro objeto de estudio (el uso del euskera en el entorno escolar). Veamos, para ello, los datos del universo teórico y del real, por modelo lingüístico (en la siguiente tabla).

TABLA 2: UNIVERSO TEÓRICO Y UNIVERSO REAL, SEGÚN MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

	Universo teórico	Universo real	Tasa de respuesta (%)
4º EP 2011			
Modelo A	1.469	1.386	94,3
Modelo B	5.563	5.314	95,5
Modelo D	12.222	11.936	97,7
Total	19.254	18.636	96,8
4º EP 2013			
Modelo A	1.289	1.133	87,9
Modelo B	5.499	5.089	92,5
Modelo D	13.895	12.892	92,8
Total	20.683	19.114	92,4
4º EP 2015			
Modelo A	1.094	1.010	92,3
Modelo B	5.150	4.816	93,5
Modelo D	14.923	13.997	93,8
Total	21.167	19.823	93,7
2º ESO 2011			
Modelo A	2.622	2.272	86,7
Modelo B	5.134	4.801	93,5
Modelo D	10.523	10.111	96,1
Total	18.279	17.184	94,0
2º ESO 2013			
Modelo A	2.389	1.904	79,7
Modelo B	5.329	4.765	89,4
Modelo D	11.523	10.542	90,7
Total	19.241	17.121	89,0
2º ESO 2015			
Modelo A	1.839	1.727	93,9
Modelo B	5.359	5.065	94,5
Modelo D	13.023	12.303	94,5
Total	20.221	19.095	94,4

Los datos de la tabla muestran que la presencia todos los modelos lingüísticos en el universo real es elevada. Sin embargo, se repite sistemáticamente una desviación: la proporción del modelo A en el universo real con respecto a su peso en el universo teórico es inferior a la del modelo B y, sobre todo, a la del modelo D (la razón de tal desviación sería el deferente nivel de absentismo entre los modelos). Aunque esa desviación a favor de los modelos de euskera, B y, sobre todo, D, ocurre en los dos niveles

educativos y en los tres años, es más notoria en 2º de ESO que en 4º de EP y en 2013 que en los otros dos años.

¿Hasta qué punto afectará tal desviación sistemática a los resultados que se presentan en este informe? En 2013 decíamos lo siguiente: “*Se han realizado pruebas para compensar el desequilibrio muestral mediante la ponderación de las respuestas del alumnado y el resultado ha sido el siguiente: el euskera tiene un peso algo inferior en la cotidianidad del alumnado que el mostrado por nuestros datos, pero la diferencia es muy pequeña, en torno a medio punto (-%0,5) en la tasa atribuida de uso.*”

Por otra parte, al comparar los datos de los tres años (2011, 2013 y 2015) se aprecia que tal desviación no se ha incrementado, sino que, por el contrario, el universo real de 2015 es algo más equilibrado que el de los otros dos años. Por tanto, las tendencias de comportamiento que se presentan en el presente informe son sólidas y podría estimarse que, considerando las pequeñas variaciones habidas en la composición del universo real, la evolución sería ligeramente más positiva para el universo teórico (una diferencia de +0,2%) que la obtenida para el universo real. En resumen, con todo, la idea a destacar es que las pequeñas desviaciones detectadas en el universo real no afectan sustancialmente a los datos.

0.2.1. Variables independientes recogidas mediante muestra representativa

Con el fin de aligerar el número de preguntas realizadas al alumnado en la prueba Evaluación de Diagnóstico, la información para algunas variables independientes no ha sido recogida a partir del alumnado total que ha respondido la encuesta, sino a partir de una muestra compuesta por un tercio del mismo. Tal muestra ha sido seleccionada garantizando su representatividad mediante la extracción aleatoria de la tercera parte de las alumnas y alumnos de cada aula. Así, se ha dispuesto de una muestra válida para el análisis del universo de estudio, tanto por su tamaño como por su reflejo de la realidad de cada aula. En las tablas del apartado 0.3 se detallan cuáles son las variables analizadas a partir de tal muestra (el resto de variables lo ha sido a partir del universo real).

0.3. VARIABLES CONSIDERADAS EN LA BASE DE DATOS UNIFICADA 2011/2013/2015, Y FUENTES

El presente trabajo analiza los resultados de tres años y dos cursos diferentes. Para ello, en un primer paso, se han unificado las bases de datos analizando las encuestas y preguntas utilizadas en cada edición. De ese modo, los datos incorporados a este trabajo son aquellos que, a partir de las tres ediciones, eran susceptibles de ser unificados. Con todo, cuando el interés de alguna variable lo recomendaba, también se han utilizado datos hábiles sólo en dos de las ediciones e, incluso, en una de ellas.

En las siguientes tablas se presentan qué variables son esas y en qué edición se alimentaron. El año en el que la información correspondiente a una variable ha sido recogida se ha señalado con el signo “✓”, y cuando, por el contrario, no lo ha sido, con el signo “✗”. Además, como ha sido explicado con anterioridad, en 2015, la información correspondiente a ciertas variables independientes no procede de todo el universo, sino de una muestra representativa del mismo. En tales casos, la casilla correspondiente ha sido marcada con el signo “✓ [muestra]”. Finalmente, las seis variables correspondientes al bloque “¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?” sólo se han realizado en 2º de ESO, por lo que han sido señaladas con el distintivo “[sólo 2º ESO]”.

TABLA 3: DATOS DE UNA, DOS O TRES EDICIONES UTILIZADOS EN EL TRATAMIENTO, EDICIÓN DE PROCEDENCIA Y PERTENENCIA A UNIVERSO O MUESTRA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

VARIABLE	2011	2013	2015
Modelo lingüístico	✓	✓	✓
Nivel de estudios	✓	✓	✓
Código Arrue del centro	✓	✓	✓

Código Arrue del alumno o alumna	✓	✓	✓
VARIABLE	2011	2013	2015
Año de nacimiento del alumno o alumna	✓	✓	✓
Mes de nacimiento del alumno o alumna	✓	✓	✓
Día de nacimiento del alumno o alumna	✓	✓	✓
Titularidad del centro	✓	✓	✓
Municipio de residencia del alumno o alumna	✗	✗	✓
Nivel ISEC del alumno o alumna, agrupado	✓	✓	✓
Nivel ISEC del centro, agrupado	✓	✓	✓
Sexo	✓	✓	✓
Lugar de nacimiento del padre	✓	✓	✓
Lugar de nacimiento de la madre	✓	✓	✓
Lugar de nacimiento del alumno o alumna	✓	✓	✓
Lengua de uso con el padre	✓	✓	✓
Lengua de uso con la madre	✓	✓	✓
Lengua de uso con hermanos y/o hermanas	✓	✓	✓
Lengua de uso de los progenitores entre sí	✓	✓	✓
Lengua de la familia cuando todos sus miembros están reunidos (en las comidas, viendo la TV...)	✓	✓	✓
¿Realizas alguna actividad en inglés en las actividades extraescolares?	✗	✗	✓
En el caso de que sí realices alguna actividad extraescolar en inglés, ¿cuántas horas a la semana?	✗	✗	✓
¿Qué lengua utilizas en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	✓	✓	✓
¿Qué lengua utilizas en el aula con tus amigos o amigas?	✓	✓	✓
¿En qué lengua son las clases particulares?	✓	✗	✓
¿En qué lengua hablas en las actividades extraescolares?	✓	✓	✓
¿En qué lengua hablas en los campamentos de verano?	✓	✗	✓
¿En qué lengua les hablas TÚ a los profesores y profesoras en el aula?	✓	✓	✓
¿En qué lengua les hablas TÚ a los profesores y profesoras fuera del aula?	✓	✓	✓
¿En qué lengua les hablas tus profesores y profesoras entre sí	✓	✓	✓
¿Qué lengua usabas en casa hasta los tres años?	✓	✗	✓
¿Te gusta el euskera?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Te gusta el castellano?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Te gusta el inglés?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Cómo te parece de fácil/difícil el euskera?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Cómo te parece de fácil/difícil el castellano?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Cómo te parece de fácil/difícil el inglés?	✓	✓	✓ [muestra]
¿Cómo te parecen de fácil/difícil las matemáticas?	✗	✗	✓ [muestra]
¿Cómo te parece de fácil/difícil el medioambiente?	✗	✓	✓ [muestra]
¿Qué lengua utilizas en la web que más utilizas?	✓	✗	✓ [muestra]
¿En qué lengua es el programa de TV que más ves?	✓	✗	✓ [muestra]
¿En qué lengua canta el grupo musical o cantante que más escuchas?	✓	✗	✓ [muestra]

VARIABLE	2011	2013	2015
¿En qué lengua es el programa de radio que más escuchas?	✓	✗	✓ [muestra]
¿En qué lengua era la última película que viste en el cine?	✓	✗	✓ [muestra]
¿Qué lengua has utilizado la última vez que has chateado con tus amigos o amigas?	✓	✗	✓ [muestra]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: La familia	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: Amigos y amigas	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: Formación	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: Conferenciante	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: Fábrica	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
¿Qué lengua crees que le va mejor a las siguientes personas o situaciones?: TICs	✓ [Sólo 2º ESO]	✗	✓ [muestra] [Sólo 2º ESO]
Proporción de personas euskaldunes en el municipio (%)	✓	✓	✓
Proporción de personas casi-euskaldunes en el municipio (%)	✓	✓	✓
Proporción de personas erdaldunes en el municipio (%)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en euskera (agrupada)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en castellano (agrupada)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en inglés (agrupada)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en euskera (percentiles)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en castellano (percentiles)	✓	✓	✓
Competencia lingüística en inglés (percentiles)	✓	✓	✓

0.4. TASAS DE USO ATRIBUIDAS

A partir de las respuestas dadas a varias preguntas referentes al uso lingüístico y con el fin de resumir la abundancia de respuestas proporcionada por la encuesta, se han calculado las tasas de uso atribuidas, en las siguientes variables:

- Uso del alumnado con el profesorado en el aula.
- Uso del alumnado con el profesorado fuera del aula.
- Uso del profesorado entre sí.
- Uso del alumnado en el aula.
- Uso del alumnado con los amigos y amigas en el patio de recreo.
- Uso global del alumnado en el entorno escolar [st].
- Uso del alumnado en clases particulares.
- Uso del alumnado en colonias de verano y campamentos.
- Uso del alumnado en actividades extraescolares.
- Uso de la familia cuando todos sus miembros están reunidos (en las comidas, viendo la TV...).

Concretamente, a cada una de las seis respuestas posibles del alumnado se les ha atribuido un valor de uso:

- Siempre en euskera = euskera 100%.
- Más en euskera que en castellano = euskera 75%.
- Igualmente en euskera y en castellano = euskera 50%.
- Menos en euskera que en castellano = euskera 25%.
- Siempre en castellano = euskera 0%.
- En otra lengua = euskera 0%.

A partir de tales valores del conjunto del alumnado, se ha calculado cuál sería la tasa de uso de euskera. He aquí un ejemplo de cómo se ha calculado la tasa de uso atribuida, con respuestas proporcionadas por el alumnado de 4º de EP a la pregunta “¿Qué lengua utilizas en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?”:

TABLA 4: EJEMPLO DE CÁLCULO DE LA TASA DE USO ATRIBUIDA. (%)

	4º de EP 2015	Cálculo de la tasa de uso atribuida	
	A	B	A * B / 100
Siempre en euskera	20,8	100	20,8
Más en euskera que en castellano	13,3	75	9,9
Igualmente en euskera y en castellano	10,7	50	5,3
Menos en euskera que en castellano	19,2	25	4,8
Siempre en castellano	35,7	0	0,0
En otra lengua	0,3	0	0,0
Total	100,0		
<i>Base de cálculo (n)</i>	<i>19.773</i>		
Tasa de uso atribuida (%)			40,9

El significado de la tasa de uso atribuida sería el siguiente: cuánto euskera se oiría, expresado en porcentaje, si los resultados recogidos en la encuesta fuesen reflejo fiel de la realidad (es decir, si no hubiese desviación en el universo). En el ejemplo dado, el uso del euskera en el patio de recreo entre el alumnado de 4º de EP sería de un 40,9%, para los centros educativos de la CAPV.

De otra parte, las categorías de las variables correspondientes a chatear con las amistades y a los medios de comunicación (página web más visitada, programa de TV más visto, grupo de música o cantante más escuchado, programa de radio más escuchado y última película vista en el cine) han sido distintas. De

entre las opciones de respuesta posibles para cada una de tales variables, a las respuestas dadas por el alumnado a se les han atribuido los siguientes valores:

- Euskera = euskera 100%.
- Castellano = euskera 0%.
- Inglés = euskera 0%.
- Otra lengua = euskera 0%.

0.5. VARIABLES SINTÉTICAS

Algunas de las variables han sido generadas mediante la combinación de algunas variables iniciales, dando así lugar a nuevas variables sintéticas. Tales variables han sido indicadas con el indicativo [st] (Sintética) en diversas tablas. En total, se han creado 10 variables sintéticas a partir de 29 variables iniciales. Concretamente, esta es la relación de las variables sintéticas y, entre paréntesis, el número de las que han servido para su generación:

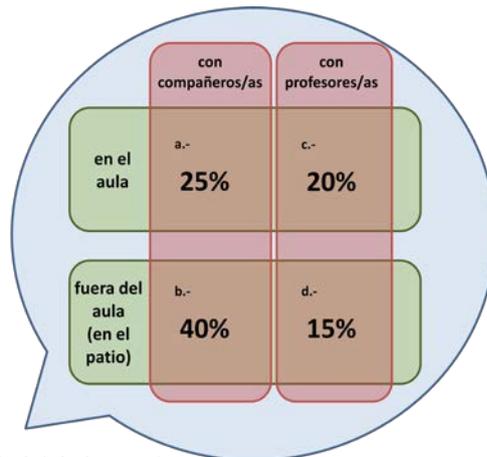
1. Uso global del alumnado en el entorno escolar [st] (4).
2. Facilidad relativa entre euskera y castellano [st] (2).
3. Facilidad relativa entre euskera e inglés [st] (2).
4. Simpatía relativa entre euskera y castellano [st] (2).
5. Simpatía relativa entre euskera e inglés [st] (2).
6. Rendimiento académico medio [st] (3).
7. Uso en actividades extraescolares organizadas [st] (3).
8. Uso global en consumo cultural y medios de comunicación [st] (5).
9. Uso en la familia [st] (5).
10. Origen del alumnado [st] (3).

Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]. Para el cálculo del *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, se ha partido de cuatro variables de la encuesta (los criterios aquí aplicados son los que se determinaron en la investigación de Arrue de 2011³):

- Uso del alumnado entre sí en el aula.
- Uso del alumnado con sus amistades en el patio de recreo.
- Con el profesorado dentro del aula.
- Con el profesorado fuera del aula.

De la combinación de esas cuatro variables se ha generado la variable sintética *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, pero todas ellas no contribuyen con el mismo peso a la variable sintética. En la siguiente imagen se detalla qué peso se ha dado a cada uno de tales usos:

³ Departamento de Educación, Política lingüística y Cultura del Gobierno Vasco y Soziolinguistika Klusterra (2013) *Comportamiento lingüístico del alumnado. Proyecto Arrue 2011. Resultados de la investigación. Contribución de los expertos.*



Uso global del alumnado en el centro educativo

¿Por qué se ha dado un peso diferente a las cuatro variables para la creación de esta variable sintética?
 ¿Por qué se ha priorizado tal ponderación y no otra? He aquí la respuesta que se daba a tales preguntas en el informe de 2011:

“Para realizar la ponderación se han tenido en cuenta los siguientes tres parámetros:

- Proporción de uso lingüístico: Pese a que normalmente no se puede expresar en números concretos, es evidente que el alumnado de 4º de EP (ni qué decir el alumnado de 2º de ESO) emplea más tiempo con sus colegas que con los profesores y profesoras, esto es, pasa más horas hablando. Este aspecto es fundamental. La práctica, el hablar (la capacidad que actúa como fuente de transmisión de un mensaje, no la simple capacidad de recepción para entender lo escuchado) activa el uso de las personas hablantes en su totalidad. La práctica oral es un aspecto central en este ámbito.*
- Tipo de uso lingüístico: El uso informal del alumnado entre sí sirve de forma más significativa como base al desarrollo para la vida en sociedad, asociado a intenciones, deseos y miedos diarios, que la actividad formal para desarrollar ítems curriculares de capacidad o conocimiento. Es un aspecto fundamental. La mayoría de nosotros no necesitamos emplear el teorema de Pitágoras (ni el tipo de lenguaje necesario para explicarlo) en nuestra vida diaria; varias pautas que ahí se recogen podrían ser apropiadas para condiciones de interacción formales, pero (a excepción de algunos espacios de actividad de ciertas profesiones) son mínimas en la mayoría de grupos de hablantes y aún menos en la nuestra (como consecuencia de la adaptación funcional del euskera-castellano).*
- Situación de uso lingüístico (influencia de dónde-con quién del acto de habla): son diferentes los actos de comunicación que se producen con el profesorado y con los compañeros y compañeras, también en cuanto a las condiciones derivadas de la situación. Algunas actividades son más libres y otras están muy sujetas a las condiciones del medio. Por otra parte, esas condiciones del medio son significativas, incluso desde la perspectiva de los parámetros de solidaridad/autoridad. Ello también tiene su peso, como no, en las opciones de futuro de dicha actividad.”*

Se ha denominado *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* a la nueva variable resultante de la aplicación de tales criterios y de la ponderación descrita más arriba y debe ser interpretada como el resto de tasas atribuidas. De otra parte, cuando se utiliza el uso del alumnado en los cruces con otras variables, el uso global ha sido transformado en una variable cuyas categorías ofrecen los resultados agrupados en cinco tramos, en función de la tasa de uso atribuida para el entorno escolar:

- Todo en euskera = euskera 100% (cuando la tasa atribuida es de 100%).
- En euskera entre 70,1-99,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 30,1-70,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 0,1-30,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- Nada de euskera, todo en castellano (cuando la tasa de uso atribuida es 0,0%).

Facilidad relativa entre euskera y castellano [st]: El alumnado ha sido clasificado en tres grupos teniendo en cuenta el grado de facilidad/dificultad (muy difícil, difícil, normal, fácil y muy fácil) con que se percibe, por un lado, el euskera y, por otro, el castellano⁴:

- Quienes dicen que el euskera es más fácil: han atribuido menor grado de dificultad al euskera que al castellano.
- Quienes han considerado que ambas lenguas tienen similar dificultad.
- Quienes dicen que el castellano es más fácil: han atribuido mayor grado de dificultad al euskera que al castellano.

Facilidad relativa entre euskera e inglés [st]: Se ha aplicado el mismo criterio que en el caso precedente.

Simpatía relativa entre euskera y castellano [st]: El alumnado ha sido clasificado en tres grupos teniendo en cuenta la simpatía (ninguna, poca, normal, bastante y mucha) mostrada, por un lado, hacia el euskera y, por otro, hacia el castellano:

- Quienes prefieren el euskera: han mostrado mayor simpatía hacia el euskera que hacia el castellano.
- El mismo grado de simpatía hacia ambas lenguas.
- Quienes prefieren el castellano: han mostrado mayor simpatía hacia el castellano que hacia el euskera.

Simpatía relativa entre euskera e inglés [st]: Se ha aplicado el mismo criterio que en el caso precedente.

Rendimiento académico medio [st]: Se ha obtenido en tres pasos. Primeramente, clasificando en percentiles los resultados de castellano e inglés procedentes de la Evaluación de Diagnóstico. Por tanto, esta variable no es la media de la nota conseguida en esas asignaturas, sino media de la posición entre 1 y 100 (percentil) lograda por cada alumno o alumna en cada una de esas dos asignaturas, con respecto al resto del alumnado. Seguidamente, con ese resultado y con el percentil resultante para matemáticas -también según la nota obtenida en la prueba Evaluación de Diagnóstico-, se ha calculado nuevamente la media dando igual peso a castellano e inglés (50%), de una parte, y a matemáticas (50%) de otra.

Finalmente, se ha procedido a agrupar al alumnado en intervalos como en la variable anterior:

- De 0 a 10.
- De 10,1 a 30.
- De 30,1 a 50.
- De 50,1 a 70.
- De 70,1 a 89,9.
- De 90 a 100.

Uso en actividades extraescolares organizadas [st]: Para el cálculo se han tomado en cuenta tres de las preguntas existentes en el cuestionario:

- El uso del alumnado en clases particulares.
- El uso del alumnado en colonia de verano y campamentos.
- El uso del alumnado en actividades extraescolares.

A esas tres variables se les ha dado el mismo peso en el cálculo de la media que hemos denominado *uso global del alumnado en actividades extraescolares*. Cuando algún alumno o alumna ha carecido de información en alguno de esas variables, se ha tenido en cuenta tal circunstancia al calcular la media.

⁴ La formulación de la pregunta no ha sido la misma en todas las ediciones. En 2011 se preguntó sobre “las lengua”, en 2013 sobre “las siguientes asignaturas” y en 2015, nuevamente como en 2011, sobre “las siguientes lenguas”. A la luz de los datos cabe suponer que el alumnado ha entendido lo mismo, aunque no hay certeza de que siempre haya sido así.

Cuando se ha utilizado la variable de uso en actividades extraescolares como variable independiente, se ha creado la variable *uso global agrupado en actividades extraescolares*, clasificando el alumnado en cinco grupos según su tasa atribuida de uso:

- Todo en euskera = euskera 100% (cuando la tasa atribuida es de 100%).
- En euskera entre 70,1-99,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 30,1-70,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 0,1-30,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- Nada de euskera, todo en castellano (cuando la tasa de uso atribuida es 0,0%).

Uso global en consumo cultural y medios de comunicación [st]: El cálculo se ha realizado del mismo modo a como se ha hecho en la variable anterior, mediante la combinación de cinco variables de igual peso:

- Uso del alumnado en páginas Web.
- Consumo televisivo por el alumnado.
- Consumo musical por el alumnado.
- Consumo de radio por el alumnado.
- Consumo de cine por el alumnado.

Como en el caso de las anteriores variables sintéticas, cuando se ha hecho necesario utilizar la variable en forma de variable independiente, se ha creado *uso agrupado de consumo cultural y medios de comunicación*, a partir de su tasa de uso atribuida:

- Todo en euskera = euskera 100% (cuando la tasa atribuida es de 100%).
- En euskera entre 70,1-99,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 30,1-70,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 0,10-30,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- Nada de euskera, todo en castellano (cuando la tasa de uso atribuida es 0,0%).

Uso en la familia [st]: Son cinco las variables utilizadas para el cálculo del uso en la familia. En la siguiente tabla se presentan los pesos dados a cada una de ellas para la creación de la nueva variable recodificada, así como el valor dado a cada categoría:

Pregunta original	Peso dado a cada pregunta para el cálculo del uso global de la familia	Valor dado a cada una de las posibles respuestas
¿Qué lengua se habla en casa cuando estáis todos juntos (en las comidas, viendo la TV...)?	%50	Se aplican los mismos criterios ya descritos para el cálculo de la tasa de uso atribuida
¿Qué lengua hablas con tu madre?	%15	Siempre o mayormente en euskera = 100%
¿Qué lengua hablas con tu padre?	%15	
¿Qué lengua hablas con tus hermanos y hermanas?	%10	Siempre o mayormente en = 0%
¿En qué lengua hablan tu madre y tu padre entre sí?	%10	Otra lengua = 0%

El resultado es la tasa atribuida de uso en familia que hemos denominado *uso en la familia* [st] y ha de ser interpretada como el resto de tasas de uso. Por otra parte, se ha creado la variable *uso agrupado en la familia* para cuando el uso en casa ha de ser utilizado como variable independiente. Para ello se ha agrupado al alumnado en cinco bloques, según su tasa atribuida de uso en familia, conforme a los criterios fijados en Arrue 2011⁵:

- Todo en euskera = euskera 100% (cuando la tasa atribuida es de 100%).
- En euskera entre 70,1-99,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 30,1-70,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- En euskera entre 0,1-30,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre tales valores).
- Nada de euskera, todo en castellano (cuando la tasa de uso atribuida es 0,0%).

Origen del alumnado [st]: El alumnado ha sido clasificado en las siguientes categorías, teniendo en cuenta donde son nacidos el alumno o alumna, su madre y su padre:

- Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco.
- El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco.
- El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco.
- Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera.
- Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera.
- Otros casos o lagunas de información.

0.6. ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE

El análisis de regresión múltiple es una técnica estadística que se utiliza para explicar una variable dependiente en función de un grupo de variables independientes. Construye un modelo estadístico que busca explicar en la mayor medida posible la variable dependiente, en nuestro caso el uso global en el entorno escolar, a partir de la información suministrada por las variables independientes.

En la interpretación del análisis de regresión es importante tener en cuenta, principalmente, los siguientes aspectos: el poder explicativo de la variable que consigue el modelo formado; las variables incluidas por el modelo y el orden en que se sitúan; la aportación explicativa que realiza cada variable a lo ya acumulado por la variable previa (incremento en R^2 ; finalmente, cuáles son las variables que el modelo ha dejado fuera.

⁵ Departamento de Educación, Política lingüística y Cultura del Gobierno Vasco y Soziolinguistika Klusterra (2013) *Comportamiento lingüístico del alumnado. Proyecto Arrue 2011. Resultados de la investigación. Contribución de los expertos*

1. CONTEXTUALIZACIÓN DEL USO ESCOLAR (I): ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO

Antes de entrar de lleno en el análisis del uso del euskera en el entorno escolar y de su evolución en los últimos cuatro años, vamos a presentar diversas características de los alumnados de 4º de EP y de 2ª de ESO, a sabiendas de que, directa o indirectamente, tienen que ver con nuestro objeto principal de estudio.

Se han clasificado las características en tres entornos, siendo conscientes de que algunas variables podrían haber sido clasificadas en otro grupo y de que la propia clasificación podría haber sido otra. En todo caso, no es nuestra intención entrar en detalles en este campo, sino el de contextualizar la información sobre el uso en el entorno escolar. Por tanto, en los siguientes apartados la información recogida ha sido clasificada como entorno social, como entorno familiar y como entorno escolar.

1.1. ENTORNO SOCIAL

1.1.1. DENSIDAD DE EUSKALDUNES EN EL MUNICIPIO

Considerando el porcentaje que suponen las personas euskaldunes del municipio en el que se sitúa el centro educativo, se han creado nueve grupos, basándonos en los datos población de 2011⁶. La siguiente tabla muestra el reparto del alumnado en esos grupos:

TABLA 5: ALUMNADO SEGÚN LA DENSIDAD DE EUSKALDUNES DEL MUNICIPIO EN QUE SE SITÚA EL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

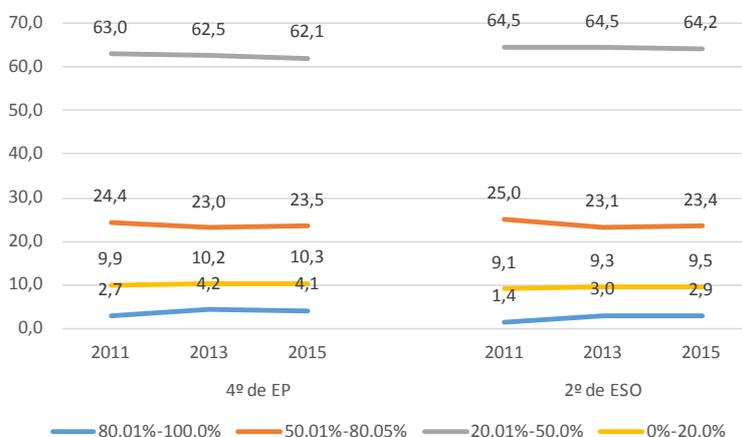
	ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
90,01%-100,0%	0,2	0,3	0,4	0,0	0,2	0,1
80,01%-90,0%	2,5	3,9	3,7	1,4	2,9	2,7
70,01%-80,0%	5,8	5,9	5,9	5,1	5,5	5,3
60,01%-70,0%	6,7	5,7	5,7	7,7	6,1	6,4
50,01%-60,0%	11,8	11,4	11,9	12,1	11,5	11,8
40,01%-50,0%	15,3	14,9	13,6	15,9	15,8	14,8
30,01%-40,0%	9,0	9,4	9,2	8,4	8,8	9,1
20,01%-30,0%	38,7	38,2	39,3	40,2	39,8	40,3
10,01%-20,0%	9,9	10,2	10,3	9,1	9,3	9,5
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.636	19.114	20.987	17.184	17.121	19.095

Con el fin de facilitar la lectura, en el siguiente gráfico esos nueve grupos se han reducido a cuatro. Como muestra el gráfico, desde 2011 hasta 2015 se producen pequeños cambios. La tendencia general se orienta hacia el crecimiento del alumnado de los entornos más euskaldunes.

En 4º de EP, el grupo de entre 0%-20% ha ganado 4 décimas, pero el siguiente (20%-50%) ha perdido 9. Los dos grupos restantes presentan tendencias contrapuestas: el de 50%-80% desciende 9 décimas, pero el de 80,1%-100% crece 1,4. En 2º de ESO se da una tendencia similar, algunas décimas más o menos, a la de 4º de EP. El grupo que más ha crecido es el de mayor proporción de euskaldunes (80,1%-100%): 1,5 puntos.

⁶ EUSTAT: *Censo de población y vivienda, 2011.*

GRÁFICO A: PROPORCIÓN DE ALUMNADO SEGÚN LA DENSIDAD DE EUSKALDUNES DEL MUNICIPIO EN QUE SE SITÚA EL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Por otra parte, si dividimos las proporciones de euskaldunes en tres grupos (10% a 30%; 30,1%-60% y 60,1% o más), se ve que casi la mitad del alumnado estudia en municipios cuya proporción de euskaldunes es inferior al 30%: en 4º de EP un 49,6 de alumnado y en 2º de ESO un 49,8%. Por el contrario, son minoría quienes lo hacen en municipios con proporción de euskaldunes del 60% o más: en 4º de EP un 15,7 de alumnado y en 2º de ESO un 14,4%.

1.1.2. USO LINGÜÍSTICO CON LAS AMISTADES A TRAVÉS DE INTERNET (Chat)

En las relaciones que, mediante chat, mantiene una mayoría de estudiantes con sus amigos y amigas, no se usa mucho euskera. En 4º de EP 7 de cada diez utiliza el castellano y entre los de 2º de ESO tres de cada cuatro. En 4º de EP la proporción de uso del castellano ha descendido 1,8 puntos desde 2011 y en 2º de ESO es similar a 2011 (ascenso de 0,3 puntos).

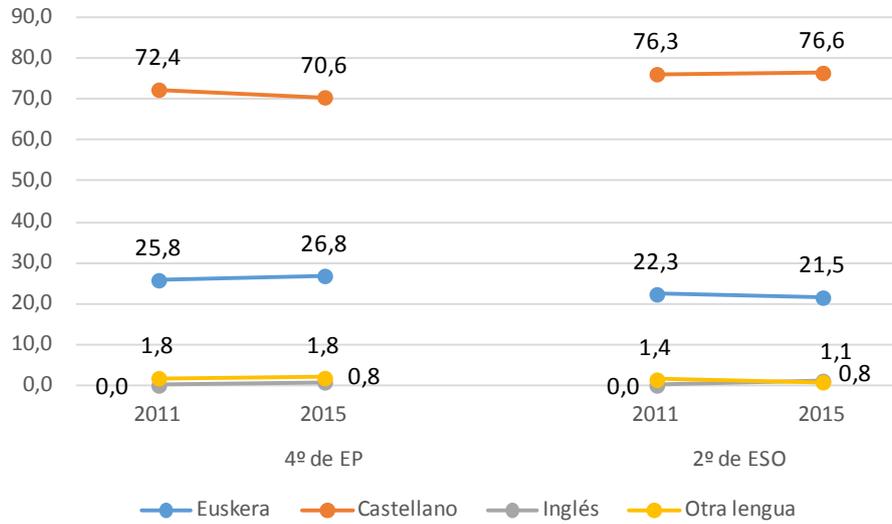
Una cuarta parte del alumnado hace uso de euskera en 4º de EP y es tres o cuatro puntos inferior en 2º de ESO; la evolución ofrece resultados contrapuestos para los dos niveles: en 4º de EP es 1 punto mayor y en 2º de ESO 0,8 menor. La presencia de inglés u otras lenguas en el chat con amigos y amigas es muy reducida en la infancia y adolescencia de la CAPV y la suma de ambas opciones no alcanza el 2,5%.

TABLA 6: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO AL CHATEAR CON SUS AMISTADES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Indica qué lengua utilizas en las siguientes situaciones: la última vez que has chateado con tus amigos o amigas.					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Euskera	25,8	-	26,8	22,3	-	21,5
Castellano	72,4	-	70,6	76,3	-	76,6
Inglés	-	-	0,8	0,0	-	1,1
Otra lengua	1,8 ⁷	-	1,8	1,4	-	0,8
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	14.360	-	5.911	16.651	-	5.934

⁷ En 2011 no se preguntó por la opción de "Inglés" y, además de "Euskera" y "Castellano" sólo había la de "Otra lengua". En 2015, sin embargo, esa última opción se desdobló en "Inglés" y "Otra lengua", lo que ha podido influir en los resultados.

GRÁFICO B: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO AL CHATEAR CON SUS AMISTADES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.1.3. USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS

Se ha preguntado al alumnado de la CAPV acerca de la lengua en que realizan diversas actividades extraescolares organizadas: actividades extraescolares, clases particulares, y colonias de verano y campamentos. Sus respuestas manifiestan un uso mayoritario del castellano, tanto en 4º de EP como, sobre todo, en 2ª de ESO. Sin embargo, hay diferencias notorias según sea el tipo de actividad y las mismas son aún mayores con su evolución.

CLASES PARTICULARES

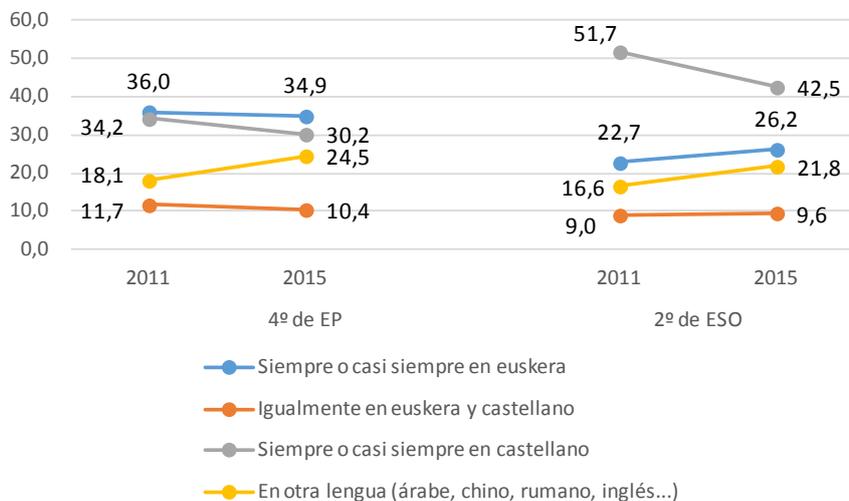
En 4º de EP son más quienes reciben clases particulares siempre o mayormente en euskera (34,9%) que quienes lo hacen siempre o mayormente en castellano (30,2%), habiéndose incrementado la distancia de 1,8 puntos en 2011 hasta los 4,7 puntos en 2015. En 2º de ESO, sin embargo, son mayoría quienes siempre o mayormente las reciben en castellano (42,5%), pero la evolución ha sido diferente. En 2011 ese colectivo era más de la mitad del alumnado (51,7%) y en 2015 ha descendido 9,2 puntos. Quienes reciben clases particulares siempre o mayormente en euskera ha aumentado desde un 22,7% hasta 26,2%; es decir, 3,5 puntos.

Otro incremento reseñable se ha producido entre quienes reciben las clases particulares en “Otra lengua” para los dos niveles, mayor en 4º de EP que en 2ª de ESO y, aunque sus valores están por debajo tanto de los de euskera como de los de castellano, en 4º de EP se ha reducido mucho su distancia respecto a ambos desde 2011; también para 2º de ESO se ha reducido algo la distancia respecto al euskera y de forma destacable respecto al castellano.

TABLA 7: LENGUA EN LA QUE EL ALUMNADO RECIBE LAS CLASES PARTICULARES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

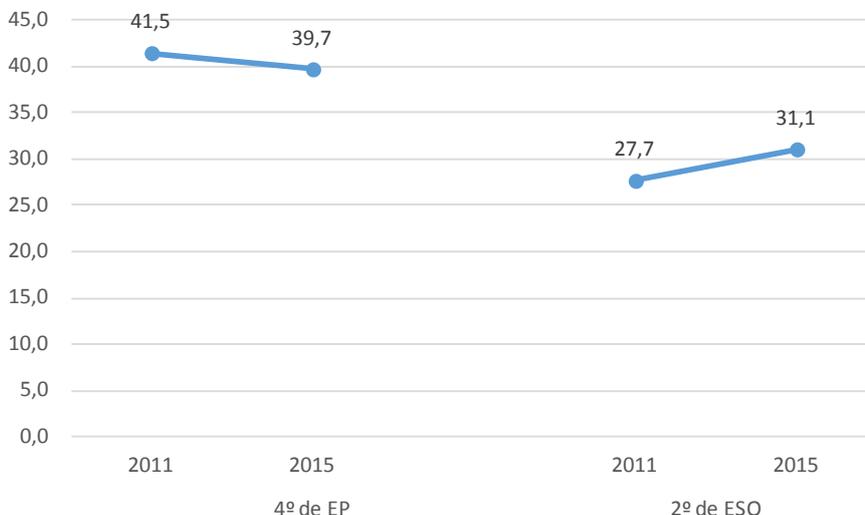
	¿En qué lengua...: las clases particulares?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	26,0	-	24,9	14,9	-	17,2
Más en euskera que en castellano	10,1	-	10,0	7,8	-	9,0
Igualmente en euskera y en castellano	11,7	-	10,4	9,0	-	9,6
Menos en euskera que en castellano	8,4	-	8,4	9,6	-	9,4
Siempre en castellano	25,8	-	21,8	42,0	-	33,0
En otra lengua	18,1	-	24,5	16,6	-	21,8
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	11.836	-	14.270	13.928	-	13.871
Tasa de uso atribuida (%)	41,5	-	39,7	27,7	-	31,1

GRÁFICO C: LENGUA EN LA QUE EL ALUMNADO RECIBE LAS CLASES PARTICULARES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Resumiendo la información mediante tasa de uso atribuida, la utilización del euskera se estima en un 39,7% para 4º de EP, y desde 2011 se ha dado un descenso de 1,8 puntos. En 2º de ESO, sin embargo, la tasa de uso es inferior (31,1%), pero ha habido un aumento notorio desde 2011: 3,4 puntos.

GRÁFICO D: LENGUA EN LA QUE EL ALUMNADO RECIBE LAS CLASES PARTICULARES. TASA DE USO ATRIBUÍDA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

El castellano predomina en las actividades extraescolares que lleva a cabo el alumnado de los dos niveles. Sin embargo, en los dos niveles desciende el uso de tal lengua entre 2011 y 2015: 1,9 puntos para 4º de EP y 1,1 punto para 2º de ESO.

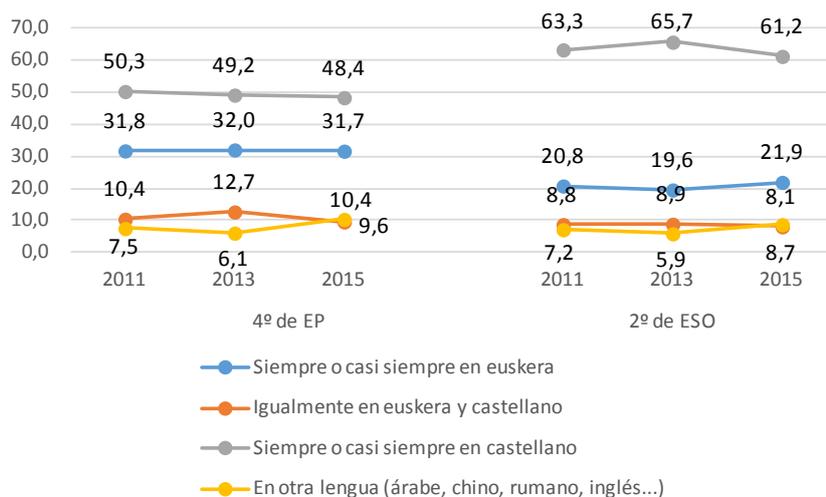
El uso de euskera aparece en segundo lugar, también para los dos niveles. En 4º de EP es de un 31,7% y casi no ha variado desde 2011. En 2º de ESO, sin embargo, ha aumentado 1,1 punto desde 2011, siendo en 2015 del 21,9%.

El uso de otra lengua ha evolucionado al alza en ambos niveles, entre 2011 y 2015: en EP ha crecido 2,9 puntos, hasta alcanzar un 10,4% en 2015 y en 2º de ESO lo ha hecho en 1,5 puntos hasta un 8,7% en 2015.

TABLA 8: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

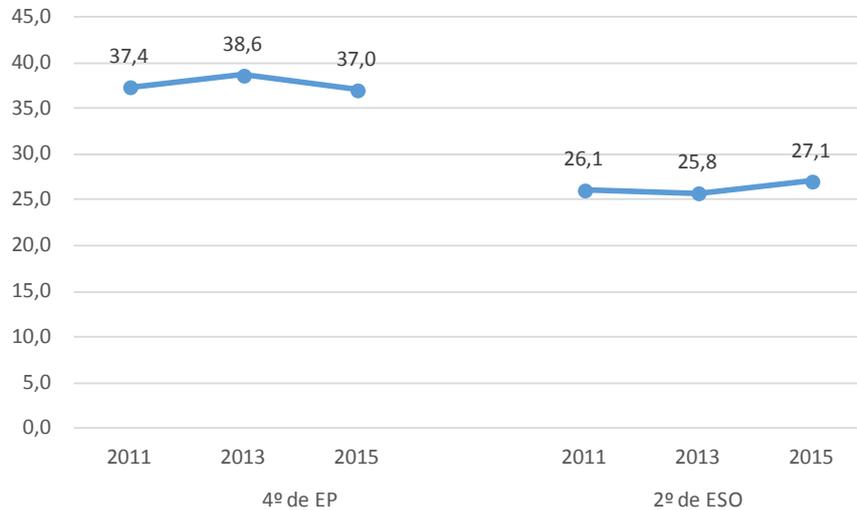
	¿En qué lengua...: las actividades extraescolares?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	21,5	18,9	20,9	12,7	10,7	13,2
Más en euskera que en castellano	10,3	13,2	10,7	8,1	8,9	8,7
Igualmente en euskera y en castellano	10,4	12,7	9,6	8,8	8,9	8,1
Menos en euskera que en castellano	11,8	14,1	13,0	11,7	16,0	13,0
Siempre en castellano	38,4	35,0	35,4	51,6	49,7	48,2
En otra lengua	7,5	6,1	10,4	7,2	5,9	8,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Base (n)</i>	<i>16.529</i>	<i>18.816</i>	<i>17.957</i>	<i>15.812</i>	<i>16.969</i>	<i>16.710</i>
Tasa de uso atribuida (%)	37,4	38,6	37,0	26,1	25,8	27,1

GRÁFICO E: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



La tasa de uso atribuida muestra comportamientos diferentes en 4º de EP y en 2º de ESO. Entre 2011 y 2013 creció para 4º de EP y descendió en 2º de ESO. Entre 2013 y 2015 sucedió lo contrario. El balance total desde 2011 hasta 2015 es un descenso de 0,4 puntos en 4º de EP y un crecimiento de 1 punto en 2º de ESO.

GRÁFICO F: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES. TASA DE USO DE EUSKERA ATRIBUIDA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



COLONIAS DE VERANO Y CAMPAMENTOS

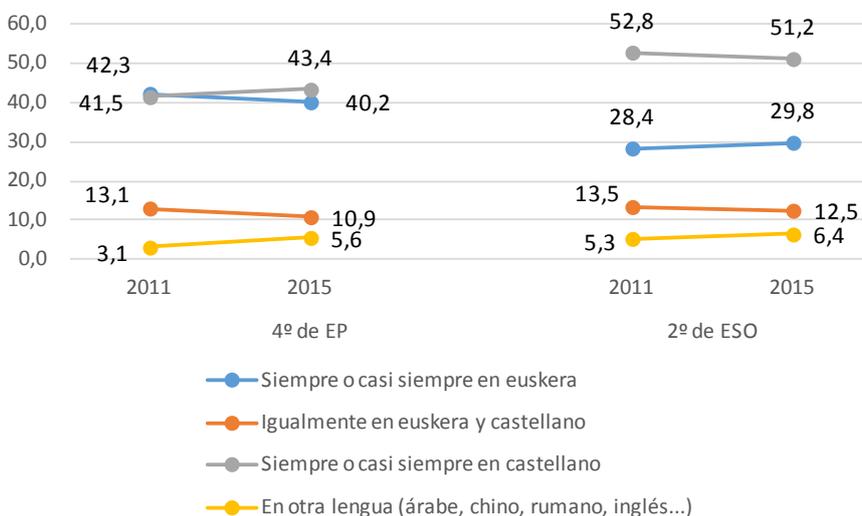
La última de las actividades que hemos considerado fuera del entorno escolar es la de colonias de verano y campamentos. Entre 2011 y 2015, en 4º de EP han superado quienes siempre o mayormente hablan en castellano a quienes lo hacen en euskera. En 2011 las cifras de ambas lenguas eran muy similares, pero en 2015 el castellano supera al euskera en 3,2 puntos. Aunque en 2º de ESO el grupo mayoritario es también el de quienes siempre o mayormente hablan en castellano, se ha reducido la distancia con el uso de euskera (desde 24,5 a 21,4), ya que el uso de castellano ha descendido algo y el de euskera ha aumentado.

También en esta actividad va creciendo el uso de “otra lengua”, habiendo llegado a superar el 5% en ambos niveles educativos.

TABLA 9: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN COLONIAS Y CAMPAMENTOS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

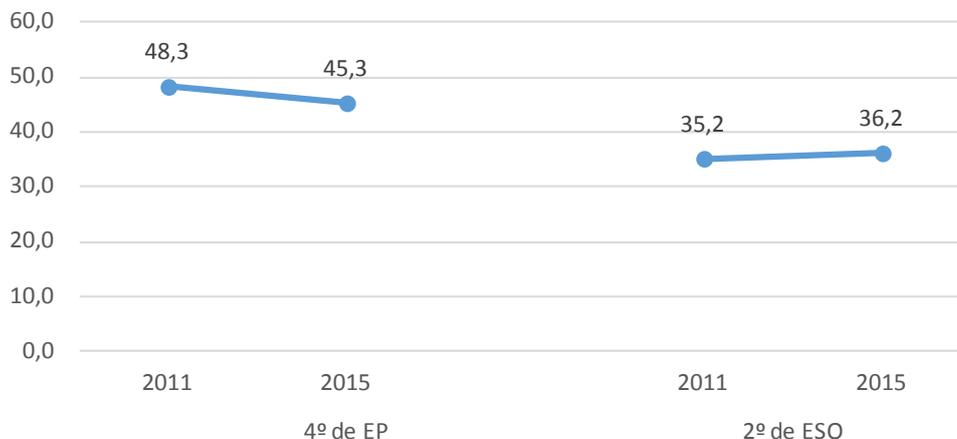
	¿En qué lengua... Colonias y campamentos?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	29,3	-	27,7	16,0	-	16,9
Más en euskera que en castellano	13,0	-	12,4	12,3	-	13,0
Igualmente en euskera y en castellano	13,1	-	10,9	13,5	-	12,5
Menos en euskera que en castellano	10,5	-	11,2	12,6	-	13,2
Siempre en castellano	31,0	-	32,2	40,2	-	38,0
En otra lengua	3,1	-	5,6	5,3	-	6,4
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	13.968	-	16.081	15.292	-	15.513
Tasa de uso atribuida (%)	48,3	-	45,3	35,2	-	36,2

GRÁFICO G: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN COLONIAS Y CAMPAMENTOS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Mediante la tasa de uso atribuida se percibe más claramente lo recién comentado. En 4º de EP ha descendido 3 puntos la utilización del euskera en colonias y campamentos, hasta el 45,3% de 2015. En 2º de ESO ha crecido 1 punto, hasta el 36,2%.

GRÁFICO H: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN COLONIAS Y CAMPAMENTOS. TASA DE USO DE EUSKERA ATRIBUIDA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [st]

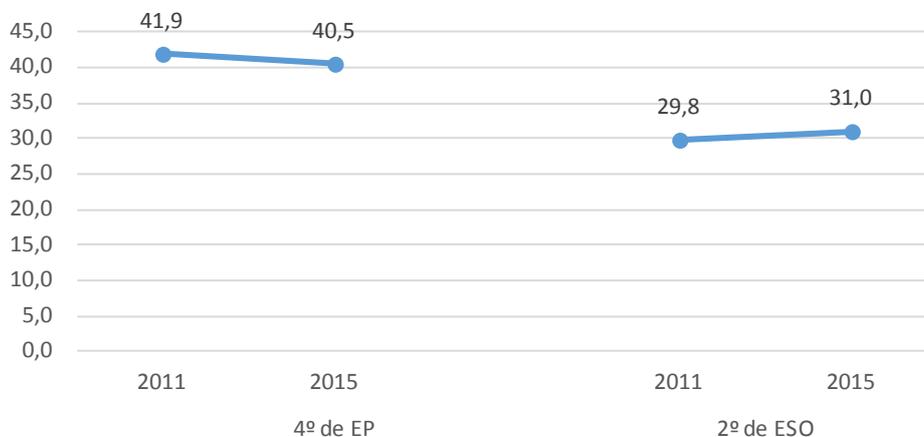
De los tres tipos de actividad considerados en la investigación Arrue con el fin de conocer cuál es la tasa global de uso del euskera en las actividades extraescolares organizadas, en 2013 sólo se recogió información de una variable (actividades extraescolares), pero no las otras dos. Por ello, siendo más sólido el indicador de 2011 y 2015, es ese el que se recoge en la tabla y en el gráfico que vienen a continuación.

Según la tasa de uso atribuida, en 4º de EP se utiliza más el euskera que en 2º de ESO, aunque hay un retroceso de 1,4 puntos entre los cuatro años considerados, hasta alcanzar un 40,5%. En 2º de ESO hay un ligero crecimiento (1,2 puntos) hasta el 31%.

TAULA 10: USO DEL ALUMNADO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [st], AGRUPADAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [st], AGRUPADO					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Todo en euskera, 100%	13,1	-	11,1	6,4	-	6,8
En euskera 70,1%-99,0%	12,1	-	11,3	8,7	-	8,8
En euskera 30,1%-70,0%	31,8	-	34,2	25,1	-	26,7
En euskera 1,0%-30,0%	18,3	-	18,9	23,1	-	23,2
Nada en euskera, todo en castellano, 0,0-0,9%	24,7	-	24,4	36,7	-	34,5
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	17.516	-	19.038	16.374	-	17.425
Tasa de uso atribuida (%)	41,9	-	40,5	29,8	-	31,0

GRÁFICO I: USO DEL ALUMNADO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [st], TASA DE USO DE EUSKERA ATRIBUIDA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



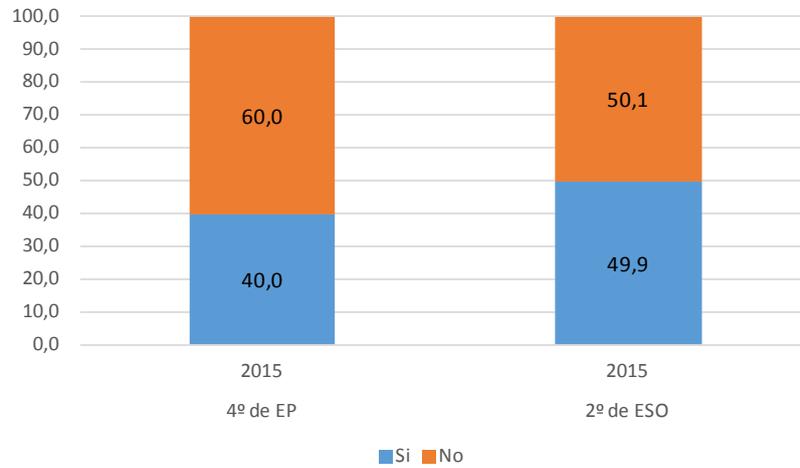
ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES EN INGLÉS

Como se ha visto con anterioridad en varios casos, la presencia del inglés (también incluida en la categoría “otras lenguas”) va ascendiendo. Así, hoy en día, el 40% del alumnado de 4º de EP realiza alguna actividad en inglés fuera del entorno escolar. Tal caso asciende hasta el 49,9% para 2º de ESO.

TABLA 11: ALUMNADO QUE REALIZA ACTIVIDAD EN INGLÉS FUERA DEL CENTRO EDUCATIVO Y HORAS SEMANALES QUE DEDICA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

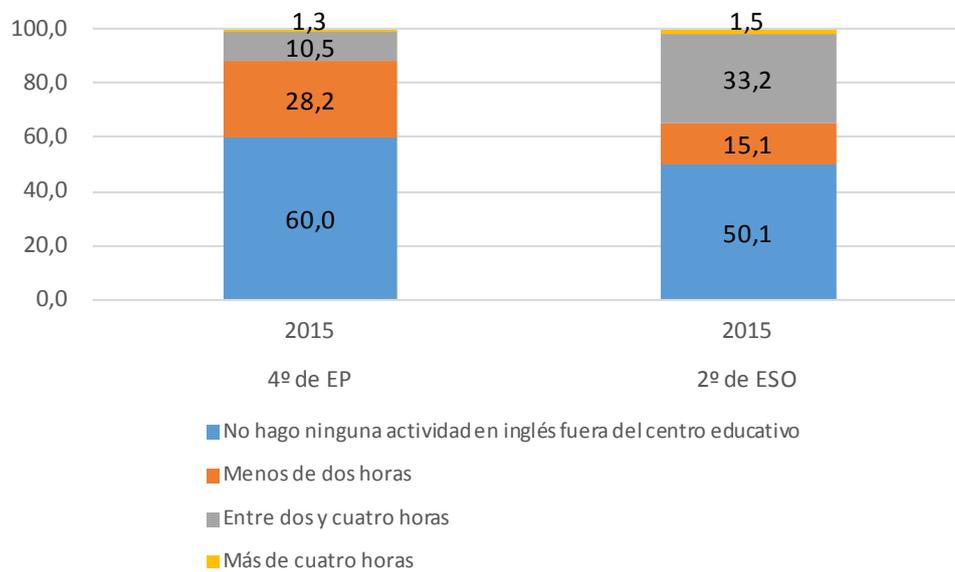
	¿Realizas alguna actividad en inglés en las actividades extraescolares?	
	4º de EP	2º de ESO
	2015	2015
Si	40,0	49,9
No	60,0	50,1
Total	100,0	100,0
Base (n)	19.773	18.045
	En el caso de que sí realices alguna actividad extraescolar en inglés, ¿cuántas horas a la semana?	
	4º de EP	2º de ESO
	2015	2015
No hago ninguna actividad en inglés fuera del centro educativo	60,0	50,1
Menos de dos horas	28,2	15,1
Entre dos y cuatro horas	10,5	33,2
Más de cuatro horas	1,3	1,5
Total	100,0	100,0
Base (n)	19.773	18.045

GRÁFICO J: ALUMNADO QUE REALIZA EN INGLÉS ALGUNA ACTIVIDAD EXTERNA AL CENTRO EDUCATIVO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Además de ser más quienes realizan alguna actividad en inglés en 2º de ESO que en 4º de EP, también dedican a ello mayor número de horas semanales. Así, del alumnado perteneciente a 4º de EP un 28,2% invierte menos de 2 horas por semana, y otro 10,5% entre 2 y 4 horas. Para 2º de ESO tales proporciones varían y una mayoría (33,2%) dedica entre 2 y 4 horas a la semana; a continuación, 15,1% invierte menos de 2 horas.

GRÁFICO K: HORAS SEMANALES QUE DEDICA EL ALUMNADO AL INGLÉS EN ALGUNA ACTIVIDAD EXTERNA AL CENTRO EDUCATIVO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.1.4. CONSUMO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CULTURA

De los cinco aspectos considerados en el presente apartado, el único en el que el castellano no ha quedado en primer lugar o ha predominado, es el correspondiente a escuchar música por parte del alumnado de 2º de ESO. En tal actividad es el inglés la lengua que adquiere el mayor peso.

Pero vayamos paso a paso. En 4º de EP el uso de euskera al consultar páginas web se ha incrementado en cuatro años: de un 16,2% al 19,8%. Ese caso y el del programa de radio más escuchado son los únicos en que el euskera ha aumentado. Tal incremento sucede a costa del descenso del castellano. En de 2º de ESO, la consulta de páginas web en castellano ha crecido 3,2 puntos hasta alcanzar un 84,9%, mientras que el euskera ha caído a la mitad del valor en 2011: desde el 15,7% al 7,6%.

Las cifras correspondientes a ver televisión y películas son muy similares. En 4º de EP, 8,5 de cada diez ven en castellano y ha variado poco desde 2011. En 2º de ESO, son 9 de cada diez quienes lo hacen en castellano y tampoco aquí ha habido apenas cambios desde 2011.

La realidad es diferente para escuchar grupos de música o cantantes. Aunque en 4º de EP es el castellano la lengua que se mantiene en primera posición, lo hace solamente por 0,9 puntos, y la tendencia es hacia el predominio del inglés, como ya sucede en 2º de ESO: un 51,7% así lo hace hoy en día.

Por último, el programa de radio más escuchado es el que alcanza los mejores resultados para el euskera, en los dos niveles educativos. En 4º de EP, suman una tercera parte (33,4%) quienes así lo hacen y se han incrementado 3,9 puntos desde 2011. En 2º de ESO son algo más de la cuarta parte (26,8%) y también han crecido desde 2011 (1,9 puntos).

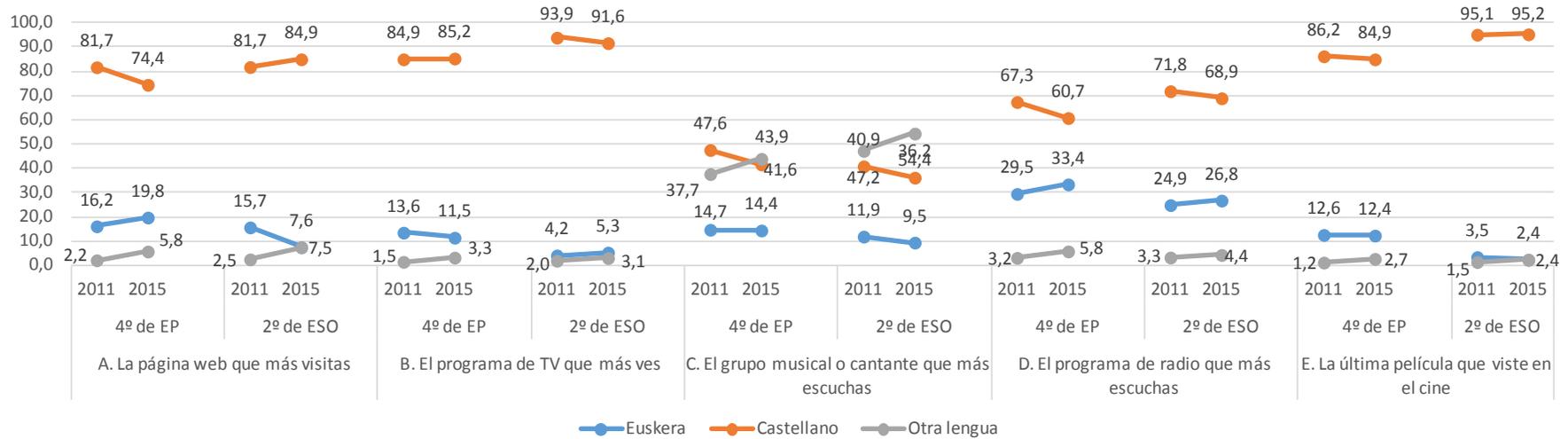
TABLA 12: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL CONSUMO DE MEDIOS Y CULTURAL. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

Responde que lengua utilizas en estas situaciones: A. La página web que más visitas				
	4º de EP		2º de ESO	
	2011 ⁸	2015	2011 ⁹	2015
Euskera	16,2	19,8	15,7	7,6
Castellano	81,7	74,4	81,7	84,9
inglés	-	3,6	-	6,6
Otra lengua	2,2	2,2	2,5	0,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	16.769	6.174	16.760	5.958
Responde que lengua utilizas en estas situaciones: B. El programa de TV que más ves				
Euskera	13,6	11,5	4,2	5,3
Castellano	84,9	85,2	93,9	91,6
inglés	-	1,9	-	2,2
Otra lengua	1,5	1,3	2,0	0,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.291	6.426	16.816	5.957
Responde que lengua utilizas en estas situaciones: C. El grupo musical o cantante que más escuchas				
Euskera	14,7	14,4	11,9	9,5
Castellano	47,6	41,6	40,9	36,2
Inglés	-	40,7	-	51,7
Otra lengua	37,7	3,2	47,2	2,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	17.849	6.378	16.699	5.946
Responde que lengua utilizas en estas situaciones: D. El programa de radio que más escuchas				
Euskera	29,5	33,4	24,9	26,8
Castellano	67,3	60,7	71,8	68,9
Inglés	-	3,8	-	3,3
Otra lengua	3,2	2,1	3,3	1,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	16.071	6.091	16.237	5.715
Responde que lengua utilizas en estas situaciones: E. La última película que viste en el cine				
Euskera	12,6	12,4	3,5	2,4
Castellano	86,2	84,9	95,1	95,2
Inglés	-	1,7	-	1,7
Otra lengua	1,2	1,0	1,5	0,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.319	6.372	16.819	5.942

⁸ En 2011 no se preguntó por la opción de “Inglés” y, además de “Euskera” y “Castellano” sólo había la de “Otra lengua”. En 2015, sin embargo, esa última opción se desdobló en “Inglés” y “Otra lengua”, lo que ha podido influir en los resultados.

⁹ Idem.

GRÁFICO L: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL CONSUMO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CULTURA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)¹⁰



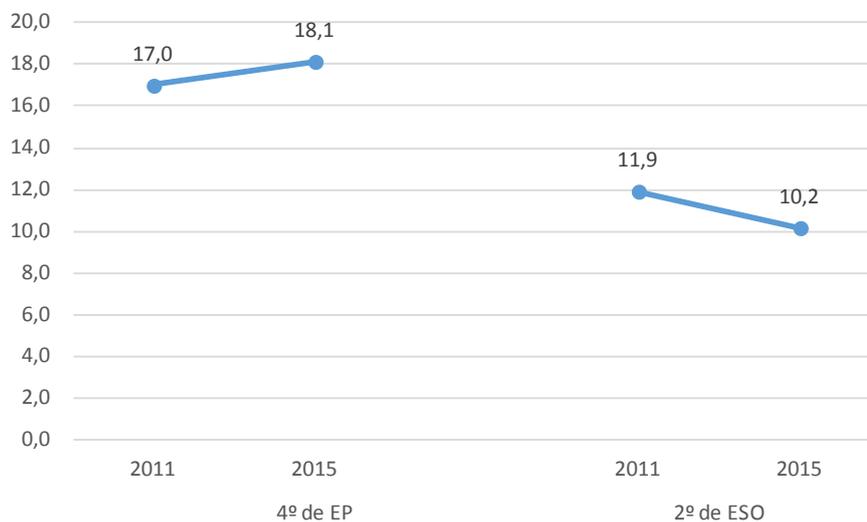
¹⁰ Con el objetivo de mostrar un gráfico más aclaratorio y facilitar la comparación de los años 2011 y 2015, en los datos de 2015 se han fusionado “Otra lengua” e “Inglés”. Para verlo desglosado véase la tabla anterior.

TABLA 13: USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL CONSUMO DE MEDIOS Y CULTURAL. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%) (TASA DE USO ATRIBUIDO EN EUSKERA (%))

	CONSUMO DE MEDIOS Y CULTURA [st]					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Todo en euskera, 100% (cuando la tasa atribuida es de 100%)	1,7	-	1,7	0,5	-	0,6
En euskera 70,1%-99,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre esos valores)	3,6	-	3,0	1,3	-	0,8
En euskera 30,1%-70,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre esos valores)	17,6	-	19,6	14,6	-	11,4
En euskera 1,0%-30,0% (cuando la tasa atribuida se sitúa entre esos valores)	20,1	-	24,0	17,2	-	18,4
Nada en euskera, todo en castellano, 0,0% (cuando la tasa atribuida es de 0,0-0,9%)	57,0	-	51,7	66,3	-	68,7
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	18.179	-	19.764	16.745	-	18.043
Tasa de uso atribuida (%)	17,0	-	18,1	11,9	-	10,2

Teniendo en cuenta todo lo anterior y resumiendo todos los tipos de consumo en una sola variable, en 4º de EP se ha producido un aumento de 1,1 puntos, entre 2011 y 2015. La subida ha venido de la mano del alumnado que tenía un consumo de euskera muy bajo, a costa sobre todo de quienes consumían todo en castellano. Durante el mismo periodo de tiempo, en 2º de ESO se ha dado una bajada de 1,7 puntos, hasta situarse en 10,2 en 2015. En este caso, el motivo ha sido el descenso de quienes tenían niveles de consumo en euskera elevados e intermedios (entre 30% y 90%).

GRÁFICO M: TASA DE USO ATRIBUIDO EN EUSKERA DEL ALUMNADO EN EL CONSUMO DE MEDIOS Y CULTURA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.2. CONTEXTO FAMILIAR

1.2.1. PRIMERA LENGUA

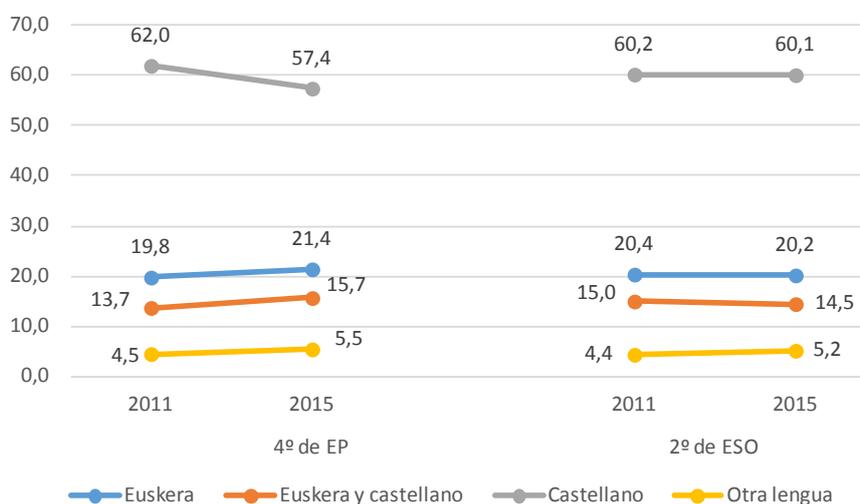
Quienes han tenido el euskera como primera y única lengua (hasta cumplir 3 años) han pasado del 19,8% al 21,4% en cuatro años, en 4º de EP. En 2º de ESO, sin embargo, los valores se mantienen estables: 20,4% en 2011 y 20,2% en 2015. Añadiendo a quienes han tenido como primera lengua sólo el euskera quienes lo han tenido junto al castellano, el crecimiento en 4º de EP es de 3,6 puntos (del 33,5% al 37,1%) y en 2º de ESO el descenso ha sido de 0,7 puntos (del 35,4% al 34,7%).

También se ha incrementado la proporción de quienes tienen otra lengua como primera lengua: de 4,5% a 5,5% en 4º de EP y de 4,4% a 5,2% en 2º de ESO. A resultas de todo ello, el mayor cambio en 4º de EP se ha producido entre quienes sólo han tenido el castellano como primera lengua. Ese tipo de alumnado ha bajado 4,6 puntos: del 62% en 2011 al 57,4% en 2015. En 2º de ESO, sin embargo, no se da tal evolución.

TABLA 14: PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	¿Hasta los 3 años que lengua hablabas en casa?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Euskera	19,8	-	21,4	20,4	-	20,2
Euskara y castellano	13,7	-	15,7	15,0	-	14,5
Castellano	62,0	-	57,4	60,2	-	60,1
Otra lengua	4,5	-	5,5	4,4	-	5,2
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	18.206	-	19.740	16.758	-	18.020

GRÁFICO N: PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.2.2. USO LINGÜÍSTICO EN EL ENTORNO FAMILIAR

En la encuesta se incluyeron cinco preguntas referentes a las costumbres lingüísticas del entorno familiar del alumnado. De una parte, en qué lengua hablan los alumnos y alumnas con la madre, el padre, los hermanos y hermanas. De otra, como qué lengua utilizan los progenitores entre sí y qué lengua utilizan cuando está toda la familia junta (por ejemplo, en las comidas, viendo la TV...). En las tablas y gráficos se presentan los resultados de las respuestas dadas.

Son una minoría tanto los niños y niñas como las y los adolescentes que utilizan el euskera en casa. Pero hay diferencias, y según las respuestas recogidas siempre se habla más en euskera con la madre que con el padre (2,6 puntos de diferencia en 4º de EP y 1,1 en 2º de ESO). Evolutivamente, en 4º de EP cada vez son más quienes hablan en euskera con ambos progenitores (con el padre 2,6 puntos más y con la madre 3,1 puntos), pero en 2º de ESO las cifras casi no varían. El uso del euskera con hermanos y hermanas sube desde 30,8% hasta 33,5%, entre 2011 y 2015 para 4º de EP, pero desciende en 2º de ESO, de 26,6% a 25,6%. El uso del euskera entre padre y madre es sensiblemente inferior al que se da entre progenitores e hijos o hijas: alrededor de 7 puntos en cada uno de los niveles educativos. Sin embargo, el uso ha aumentado 5,5 puntos entre los padres y madres de 4º de EP y 0,9 puntos entre los de 2º de ESO.

TABLA 15: RESPUESTAS DADAS POR EL ALUMNADO ACERCA DEL USO LINGÜÍSTICO EN SUS FAMILIAS.
ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

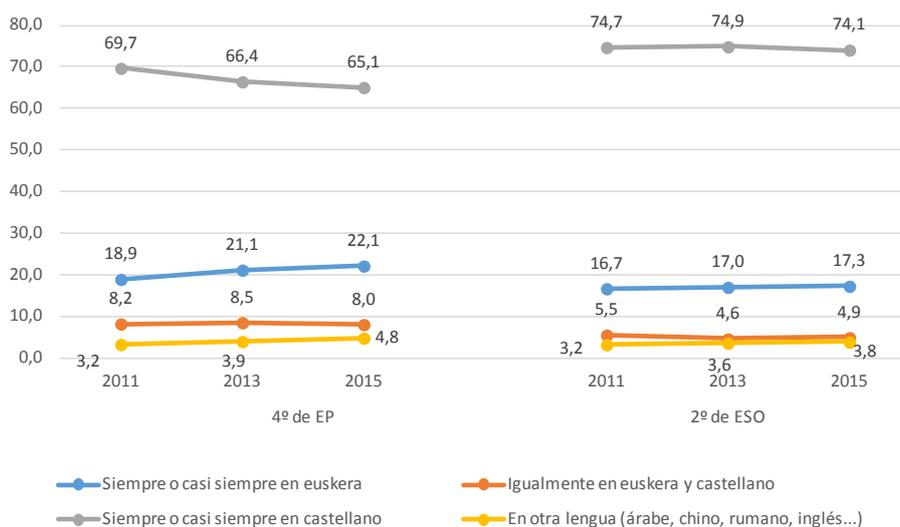
	¿En qué lengua hablas con tu padre?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre o casi siempre en euskera	23,9	25,7	26,5	20,6	20,6	20,9
Siempre o casi siempre en castellano	72,4	69,6	67,8	75,8	75,5	75,0
En otra lengua (árabe, chino, rumano, inglés...)	3,7	4,7	5,7	3,6	4,0	4,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.198	18.729	19.528	16.682	16.832	17.715
	¿En qué lengua hablas con tu madre?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre o casi siempre en euskera	26,0	28,5	29,1	21,2	21,4	22,0
Siempre o casi siempre en castellano	70,3	67,1	65,5	75,4	74,9	73,9
En otra lengua (árabe, chino, rumano, inglés...)	3,7	4,4	5,4	3,4	3,8	4,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.277	18.794	19.640	16.783	16.990	17.923
	¿En qué lengua hablas con tus hermanos y hermanas?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre o casi siempre en euskera	30,8	34,0	33,5	26,6	26,6	25,6
Siempre o casi siempre en castellano	66,8	62,7	62,9	70,6	70,3	72,0
En otra lengua (árabe, chino, rumano, inglés...)	2,4	3,4	3,6	2,7	3,1	2,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	15.837	16.994	17.210	14.854	15.368	15.597
	¿En qué lengua hablan tu padre y tu madre entre ellos?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre o casi siempre en euskera	13,5	17,0	19,0	11,9	12,8	13,8
Siempre o casi siempre en castellano	82,4	78,6	75,7	84,5	83,2	81,9
En otra lengua (árabe, chino, rumano, inglés...)	4,1	4,4	5,3	3,5	4,0	4,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.068	18.877	19.578	16.641	16.882	17.724
	¿En qué lengua habláis cuando estáis todos los de la familia juntos (comiendo, viendo la TV...)?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Solamente en euskera	11,0	12,5	13,8	8,8	9,5	9,7
Más en euskera que en castellano	7,8	8,6	8,3	7,9	7,5	7,6
Igualmente en euskera y castellano	8,2	8,5	8,0	5,5	4,6	4,9
Más en castellano que en euskera	15,6	18,4	16,5	17,3	17,5	16,1
Solamente en castellano	54,1	48,0	48,5	57,4	57,3	58,0
En otra lengua (árabe, chino, rumano, inglés...)	3,2	3,9	4,8	3,2	3,6	3,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.403	19.001	19.773	16.874	17.072	18.045
Tasa de uso atribuida (%)	24,9	27,8	28,2	21,8	21,8	21,8

También cuando todos los miembros de la familia están presentes es manifiesto el predominio del castellano en una mayoría de hogares. Así, en 2015 es de 65,1% en 4º de EP y de 74,1% en el de 2º de ESO. Sin embargo, en el caso de 4º de EP, el euskera ha ido adquiriendo una mayor presencia de

medición en medición: de 18,9% en 2011 hasta 22,1% en 2015. En 2º de ESO, por otra parte, los valores se mantienen casi inamovibles: 17,3% en 2015.

En los siguientes gráficos se muestran acumuladas las categorías sólo en euskera y más en euskera que en castellano, de una parte, y sólo en castellano y más en castellano que euskera, de otra.

GRÁFICO O: LENGUA UTILIZADA CUANDO TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA SE HALLAN PRESENTES (COMIDAS, TLEVISIÓN...). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

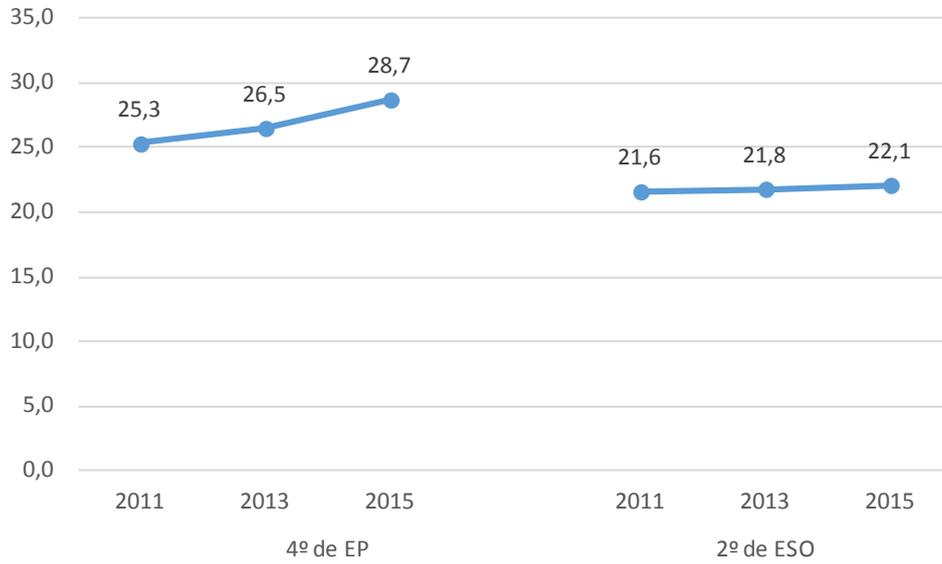


A partir de los datos precedentes se ha calculado la tasa atribuida de *uso en la familia* [st] (véanse los criterios para su cálculo y ponderación en las notas metodológicas del apartado 05). La lectura de sus datos muestra con claridad que, en la CAPV, la mayoría de las niñas y niños, sí como de las y los adolescentes viven predominantemente en castellano en sus hogares. Sin embargo, como muestra la tasa de uso atribuida, el 28,7% del alumnado de 4º de EP tiene el euskera como lengua de sus relaciones en ese entorno, lo cual muestra que el mismo se ha incrementado en 3,4 puntos en cuatro años. En el caso de 2º de ESO, la subida ha sido de 0,5 puntos y se sitúa en 22,1% en 2015, proporción menor que la de 4º de EP pero en tendencia progresiva al alza. Estos datos son fundamentales para entender las costumbres y tendencia lingüísticas del alumnado.

TABLA 16: USO LINGÜÍSTICO GLOBAL DEL ALUMNADO EN LA FAMILIA. TASA ATRIBUIDA Y AGRUPADA DE USO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Uso en la familia [st], agrupado					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Todo en euskera, 100%	8,4	8,4	11,5	7,7	8,4	8,7
En euskera 70,1%-99,0%	8,9	8,8	8,8	6,8	6,9	7,3
En euskera 30,1%-70,0%	12,4	13,6	12,5	10,4	8,8	8,6
En euskera 0,1%-30,0%	21,3	25,3	23,2	19,1	20,4	18,6
Nada en euskera, todo en castellano, 0,0%	49,0	44,0	44,0	56,0	55,6	56,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	15.456	19.114	16.713	14.580	17.121	15.134
Tasa de uso atribuida (%)	25,3	26,5	28,7	21,6	21,8	22,1

GRÁFICO P: USO LINGÜÍSTICO GLOBAL DEL ALUMNADO EN LA FAMILIA. TASA DE USO ATIBUIDO EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.3. CONTEXTO ESCOLAR

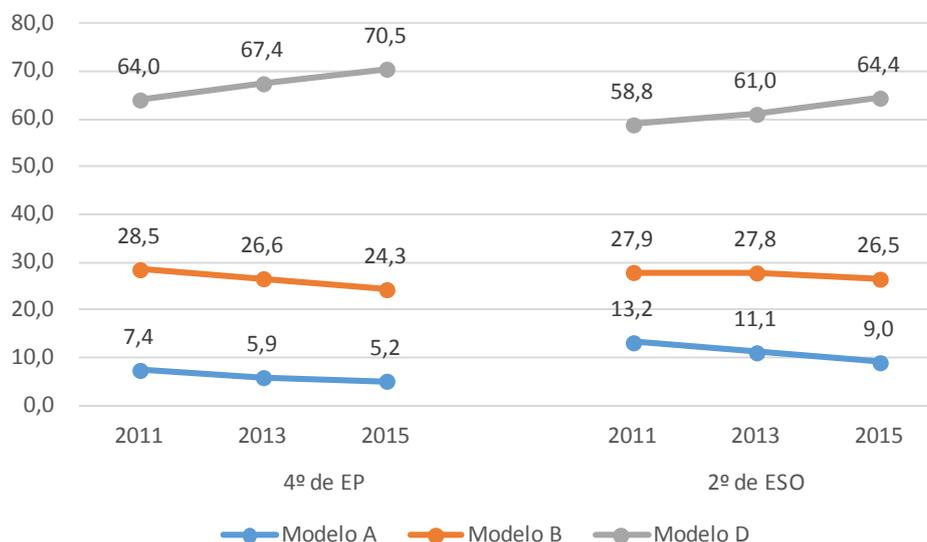
1.3.1. MODELO LINGÜÍSTICO

Más de dos tercios (70,5%) del alumnado de 4º de EP que respondió a la encuesta en 2015 y casi dos tercios de 2º de ESO (64,4%) estudian en modelo D, una cuarta parte lo hace en modelo B (24,3% en 4º de EP y 26,5% en 2º de ESO), y sólo una pequeña minoría en el modelo A (un 5,2% en 4º de EP y un 9,0% en 2º de ESO). La diferencia que muestran los datos entre los dos niveles educativos es reflejo de la evolución que se está dando en los modelos lingüísticos, en la CAPV (descenso del modelo A y crecimiento del D):

TABLA 17: MODELO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Modelo lingüístico					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Modelo A	7,4	5,9	5,2	13,2	11,1	9,0
Modelo B	28,5	26,6	24,3	27,9	27,8	26,5
Modelo D	64,0	67,4	70,5	58,8	61,0	64,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.636	19.114	21.167	17.184	17.121	19.095

GRÁFICO Q: MODELO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



1.3.2. USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ

Se preguntó a los alumnos y alumnas acerca de la lengua que suelen utilizar sus profesores y profesoras entre sí. Según el alumnado, el euskera es mayoritario entre el profesorado de la CAPV. Con todo y al igual a como sucede entre profesor o profesora y el alumnado, la evolución del uso según los niveles educativos es diferente.

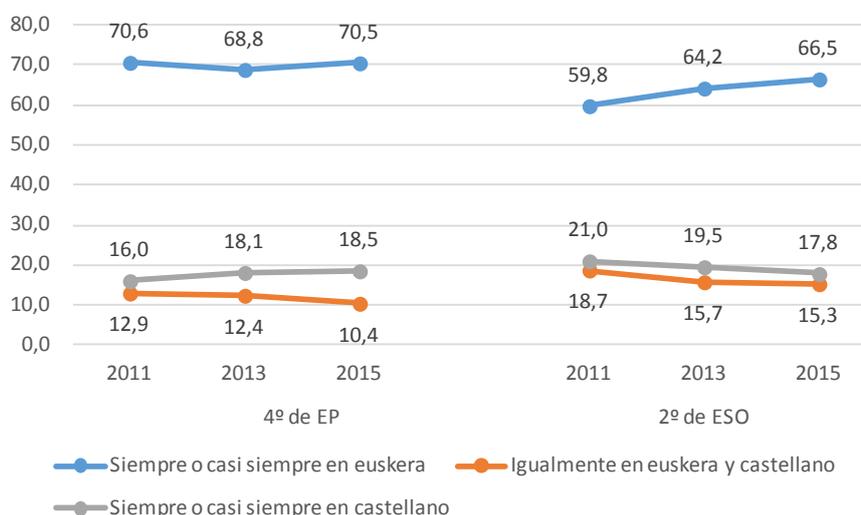
En 4º de EP se ha mantenido la proporción de quienes hablan siempre o mayormente en euskera, entre 2011 y 2015 (ese último año: 70,5%). Quienes siempre o mayormente lo hacen en castellano se han incrementado desde 2011 hasta el 18,5% en 2015.

En 2º de ESO, sin embargo, se han incrementado notablemente quienes hablan siempre o mayormente en euskera, siendo mayor el crecimiento entre 2011 y 2013 que entre 2013 y 2015 (4,4 puntos en el primer bienio y 2,3 en el segundo), en total 6,7 puntos en el cuatrienio 2011-2015 hasta alcanzar un 66,5% en 2015. Ello ha traído consigo el descenso en las otras dos opciones de uso lingüístico.

TABLA 18: USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ (SEGÚN LO PERCIBE EL ALUMNADO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

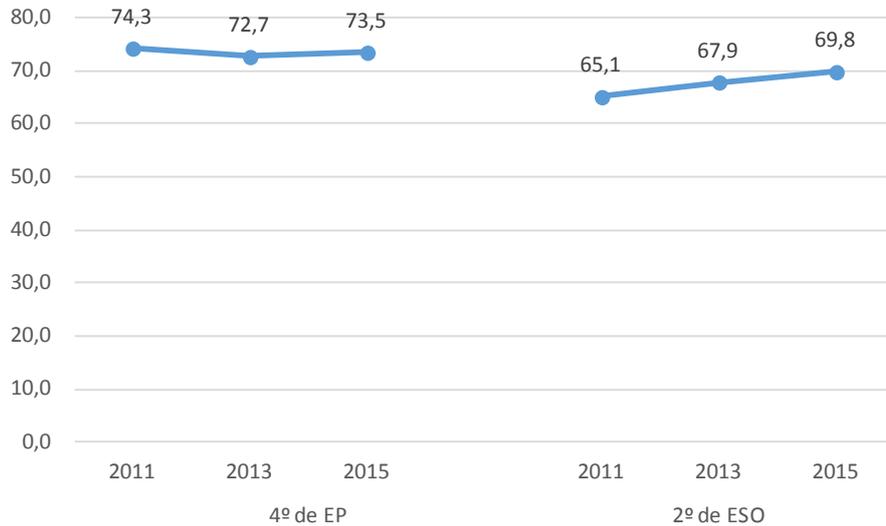
	¿En qué lengua hablan normalmente los profesores y profesoras entre sí?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	52,1	51,2	53,5	33,7	38,1	40,1
Más en euskera que en castellano	18,6	17,6	17,0	26,1	26,0	26,3
Igualmente en euskera y en castellano	12,9	12,4	10,4	18,7	15,7	15,3
Menos en euskera que en castellano	7,3	8,2	8,2	10,0	9,3	9,2
Siempre en castellano	8,7	9,9	10,3	10,9	10,2	8,6
En otra lengua	0,4	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.338	19.075	19.764	16.824	17.102	18.043
Tasa de uso atribuida (%)	74,3	72,7	73,5	65,1	67,9	69,8

GRÁFICO R: USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ (SEGÚN LO PERCIBE EL ALUMNADO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Las tendencias mencionadas son aun más patentes mediante la tasa de uso atribuida. Entre el profesorado de 4º de EP, la tasa desciende 0,8 puntos entre 2011 y 2015. En 2º de ESO, por el contrario, se produce un ascenso de 4,7 puntos.

GRÁFICO S: USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ (SEGÚN LO PERCIBE EL ALUMNADO). TASA DE USO DE EUSKERA ATRIBUIDA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



2. CONTEXTUALIZACIÓN DEL USO ESCOLAR (II): ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DEL ALUMNADO

2.1. RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO

2.1.1. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA, CASTELLANO E INGLÉS

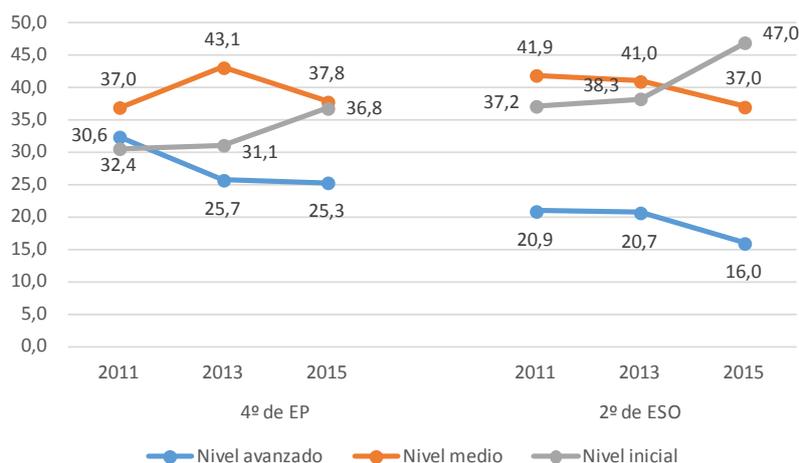
En 2015, un 63,1% del alumnado de 4º de EP superó el nivel mínimo (“inicial”) para acreditar su *competencia lingüística en euskera*.¹¹ De entre ellos, el 25,3% acreditó además un nivel avanzado, lo que supone la cifra más baja desde 2011, y la de quienes no superaron ese nivel inicial es, en 2015, la más elevada (36,8%) de los cuatro años.

También en 2º de ESO se ha incrementado en 2015 la proporción de quienes no superan el nivel inicial de euskera, dándose la cifra más elevada de los cuatro años (47%); es decir, casi la mitad del alumnado. En consecuencia, la suma de quienes sí acreditaron competencia en euskera (niveles “medio” y “avanzado”) es el más bajo (53%), sobre todo a partir de 2013.

TABLA 19: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Competencia lingüística en euskera					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Nivel avanzado	32,4	25,7	25,3	20,9	20,7	16,0
Nivel medio	37,0	43,1	37,8	41,9	41,0	37,0
Nivel inicial	30,6	31,1	36,8	37,2	38,3	47,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	17.935	18.854	19.604	16.117	14.373	17.720

GRÁFICO T: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



¹¹ En las publicaciones de la prueba Evaluación de Diagnóstico, esta competencia en euskera recibe el nombre de *Competencia en Comunicación lingüística en Euskera*. Con todo, considerando la esencia sociolingüística del presente trabajo, y teniendo en cuenta que en la medición realizada sólo se han considerado la competencia de *comprensión*, se ha considerado más adecuado denominar la variable como *Competencia lingüística en euskera*.

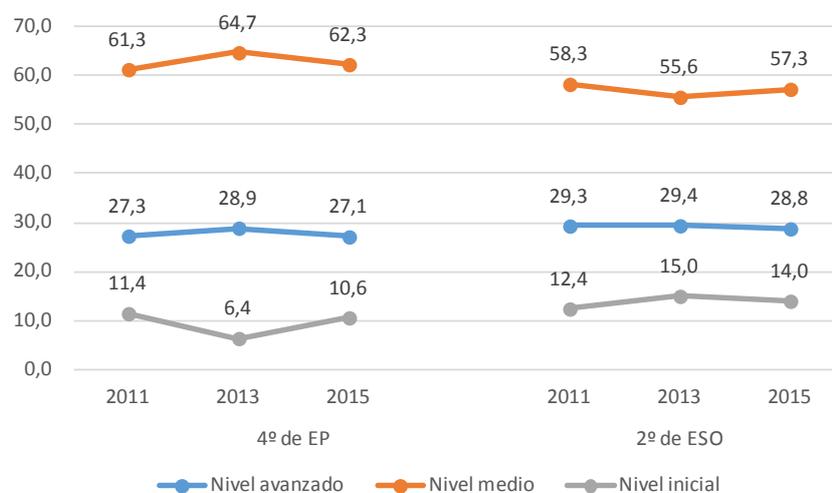
En 2015, un 89,4% del alumnado de 4º de EP superó el nivel mínimo (inicial) para acreditar su *competencia lingüística en castellano*.¹² De entre ellos, el 27,1% acreditó además un nivel avanzado, lo que supone una cifra muy similar a la de 2011. La proporción de quienes en 2015 no superaron el nivel inicial (10,6%) es ligeramente inferior a la de 2011 (11,4%).

En 2º de ESO se ha incrementado algo desde 2011 la proporción de quienes no superan el nivel inicial de castellano, dándose en 2015 un 14,0%, cifra 1,6 puntos superior a la de hace cuatro años. Complementariamente, la suma de quienes sí acreditaron competencia en euskera (niveles medio y avanzado) asciende ligeramente durante ese periodo, registrando un 86,1% en 2015.

TABLA 20: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Competencia lingüística en castellano					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Nivel avanzado	27,3	28,9	27,1	29,3	29,4	28,8
Nivel medio	61,3	64,7	62,3	58,3	55,6	57,3
Nivel inicial	11,4	6,4	10,6	12,4	15,0	14,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	17.946	18.468	19.515	16.492	13.689	18.187

GRÁFICO U: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Así, comparando la evolución 2011-2015 de los resultados obtenidos en las pruebas de competencia lingüística en euskera y en castellano, hemos constatado que, mientras en castellano se dan ligeras oscilaciones y el alumnado continúa repartido en forma similar en los tres niveles de acreditación (inicial, intermedio y avanzado), el nivel de acreditación en euskera (intermedio más avanzado) se ha reducido y, en consecuencia, ha aumentado la proporción del nivel inicial.

En lo que respecta a la distribución del rendimiento en la *competencia lingüística en inglés*,¹³ en 2015 el 73,0% del alumnado de 4º de EP acreditó un conocimiento suficiente al superar el nivel inicial. De ese grupo, un 22,3% acreditó un nivel avanzado. Reparando en los datos por niveles, el alumnado que alcanza

¹² En la denominación de la variable se ha seguido el mismo criterio recientemente expuesto para la *competencia lingüística de euskera*.

¹³ Acerca de la denominación de esta variable, sirve también aquí lo dicho para las competencias lingüísticas de euskera y de castellano.

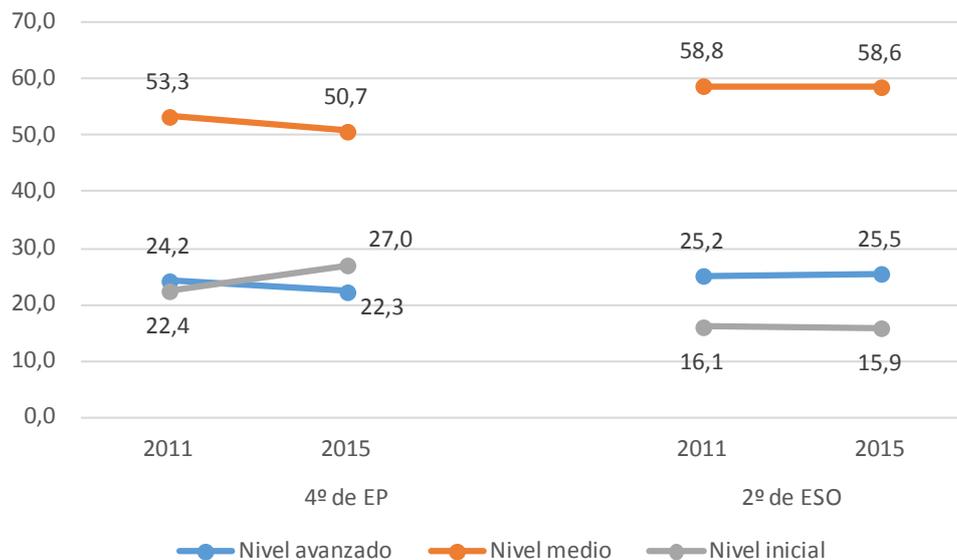
los niveles intermedio y avanzado ha descendido 4,6 puntos desde un 77,6% en 2011 hasta el ya mencionado 73,0% en 2015.

En 2º de ESO, un 84,0% ha superado el nivel inicial en la *competencia lingüística en inglés* en 2011, y un 84,1% lo ha hecho en 2015. Comparando los porcentajes de las ediciones de 2011 y 2015 de la Evaluación de Diagnóstico se aprecia que es muy ligero el desgaste (-0,2) tanto de quienes no superan el nivel inicial como de quienes acreditan el nivel medio. Complementariamente, el nivel avanzado ha tenido un crecimiento moderado (0,3).

TABLA 21: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Competencia lingüística en inglés					
	LMH4			DBH2		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Nivel avanzado	24,2	-	22,3	25,2	-	25,5
Nivel medio	53,3	-	50,7	58,8	-	58,6
Nivel inicial	22,4	-	27,0	16,1	-	15,9
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	17.409	-	18.686	15.729	-	16.822

GRÁFICO V: COMPETENCIA LINGÜÍSTICA DEL ALUMNADO EN INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



2.2. PERCEPCIONES Y ACTITUDES LINGÜÍSTICAS

2.2.1. SIMPATÍA HACIA EL EUSKERA, EL CASTELLANO Y EL INGLÉS

En la siguiente tabla se presentan los resultados de las respuestas dadas por el alumnado a las preguntas de hasta qué punto les gustan el euskera, el castellano y el inglés.

TABLA 22: RESPUESTAS DADAS A LAS PREGUNTAS DE HASTA QUÉ PUNTO LES GUSTAN EL EUSKERA, EL CASTELLANO Y EL INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

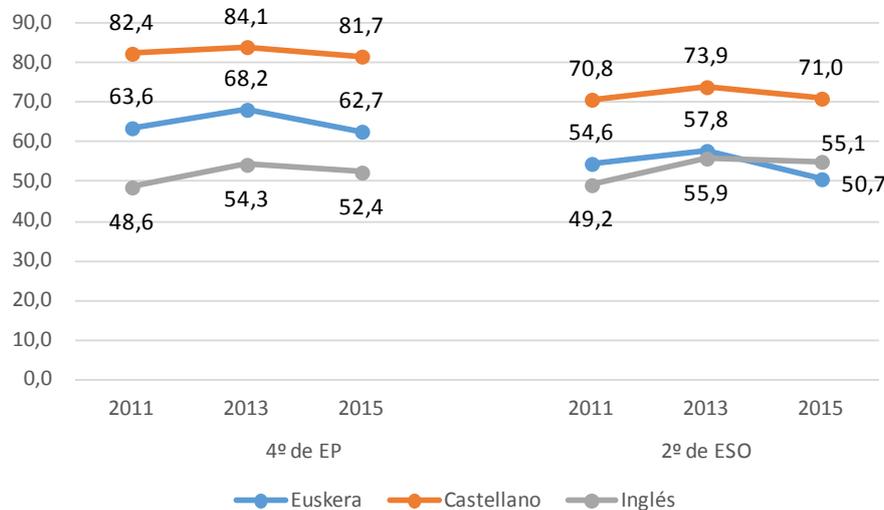
	¿Te gusta el euskera?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Mucho	44,2	48,7	44,6	32,9	36,2	29,7
Bastante	19,4	19,5	18,1	21,6	21,6	21,0
Normal	24,9	20,9	25,2	26,7	24,0	27,8
Poco	7,6	6,5	6,9	11,0	10,1	11,6
Nada	3,9	4,5	5,2	7,7	8,0	9,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.394	19.109	6.475	16.859	17.119	5.985
	¿Te gusta el castellano?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Mucho	63,8	67,1	64,2	39,6	44,4	42,3
Bastante	18,6	16,9	17,4	31,1	29,5	28,8
Normal	13,4	11,4	13,6	23,1	20,1	22,8
Poco	3,0	3,0	3,1	3,9	3,6	4,2
Nada	1,2	1,5	1,6	2,1	2,3	2,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.393	19.109	6.475	16.859	17.119	5.985
	¿Te gusta el inglés?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Mucho	24,8	30,3	29,3	23,0	27,7	27,6
Bastante	23,8	24,0	23,0	26,2	28,2	27,5
Normal	26,9	23,9	25,4	26,8	24,5	24,7
Poco	15,3	12,5	12,7	13,8	11,5	11,8
Nada	9,2	9,3	9,6	10,2	8,0	8,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.392	19.109	6.475	16.860	17.119	5.985

En 4º de EP, el castellano es la lengua que gusta a una mayor proporción del alumnado: al 81,6% del mismo le gusta mucho o bastante. Se acerca a los dos tercios la proporción de quienes dicen gustarles mucho o bastante el euskera: el 62,7% ha elegido tales opciones. El gusto por el inglés (52,4%) es 10 puntos inferior al mostrado hacia el euskera. En 2º de ESO también se daba hasta 2013 el mismo ranking de preferencias (castellano > euskera > inglés), pero en 2015 el inglés le ha tomado la delantera al euskera, debido sobre todo a la reducción del grupo de quienes les gusta este último.

TABLA 23: RESPUESTAS SUMADAS DE QUIENES DICEN QUE LES GUSTA MUCHO O BASTANTE CADA UNA DE LAS TRES LENGUAS: EUSKERA, CASTELLANO E INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Te gusta...? (Mucho o bastante)					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Euskera	63,6	68,2	62,7	54,6	57,8	50,7
Castellano	82,4	84,1	81,7	70,8	73,9	71,0
Inglés	48,6	54,3	52,4	49,2	55,9	55,1
Base (n)	18.392	19.109	6.475	16.860	17.119	5.985

GRÁFICO W: RESPUESTAS SUMADAS DE QUIENES DICEN QUE LES GUSTA MUCHO O BASTANTE CADA UNA DE LAS TRES LENGUAS: EUSKERA, CASTELLANO E INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



A partir de tales respuestas se han creado la *Simpatía Relativa Euskera-Castellano* de una parte, y la *Simpatía Relativa Euskera-Inglés*, de otra (el procedimiento puede ser consultado en las notas metodológicas), como pueden verse en la siguiente tabla.

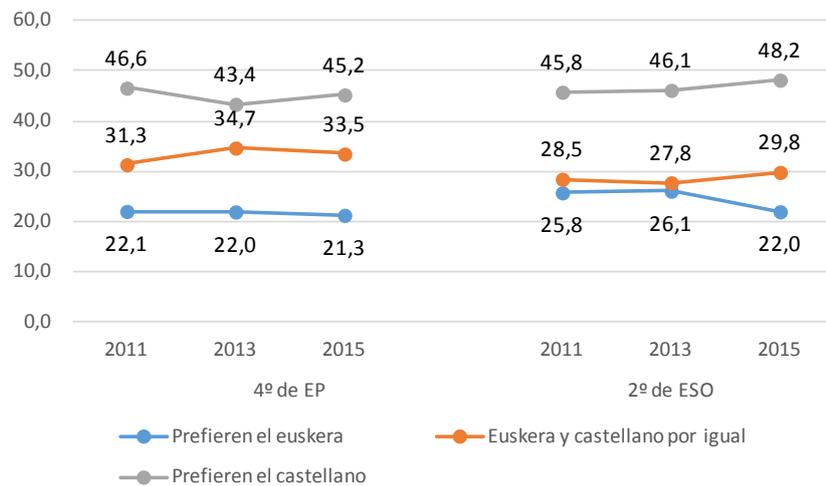
TABLA 24: SIMPATÍA HACIA LAS LENGUAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Prefieren el euskera	22,1	22,0	21,3	25,8	26,1	22,0
Euskera y castellano por igual	31,3	34,7	33,5	28,5	27,8	29,8
Prefieren el castellano	46,6	43,4	45,2	45,8	46,1	48,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.388	19.109	6.475	16.858	17.119	5.985

	Simpatía Relativa Euskera-Inglés					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Prefieren el euskera	48,7	46,9	44,0	42,2	40,1	34,7
Euskera e inglés por igual	30,6	31,9	34,3	27,5	27,6	29,7
Prefieren el inglés	20,7	21,2	21,6	30,3	32,4	35,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.387	19.109	6.475	16.859	17.119	5.985

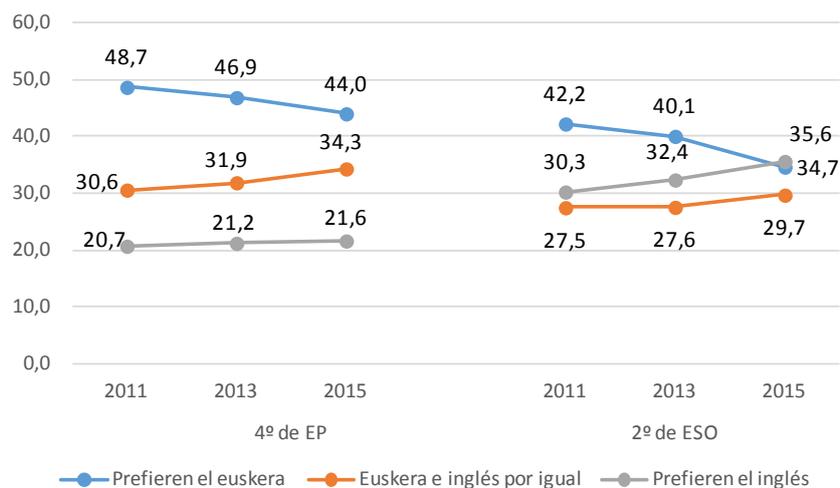
Entre euskera y castellano, son mayoría clara quienes se decantan por la segunda de tales lenguas (prefieren castellano), en los dos niveles educativos. Además, tal preferencia se ha incrementado de 2013 a 2015 en ambos niveles pasado la diferencia de unos 20 puntos a unos 25 puntos.

GRÁFICO X: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



En la comparación entre euskera e inglés se percibe una tendencia clara a la baja de las preferencias hacia el euskera: entre el alumnado de 4º de EP desciende 4,7 puntos hasta el 44,0% y en 2º de ESO la pérdida de apoyo es de 7,5 puntos, hasta el 34,7% de 2015. En compensación, quienes muestran similar nivel de simpatía por ambas lenguas crecen en ambos niveles educativos, llegando al 34,3% en 4º de EP y al 29,7% en 2º de ESO.

GRÁFICO Y: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Considerando las simpatías relativas del alumnado entre euskera-castellano y entre euskera-inglés, se puede afirmar que la simpatía o adhesión al euskera ha descendido respecto al de las otras dos lenguas. Tal tendencia es más marcada en 2º de ESO que en 4º de EP.

2.2.2. DIFICULTAD PERCIBIDA DEL EUSKERA, DEL CASTELLANO Y DEL INGLÉS

Se ha preguntado al alumnado sobre el grado de facilidad-dificultad de euskera, castellano e inglés, y los resultados se presentan en la siguiente tabla¹⁴. En 4º de EP, más de la mitad del alumnado (55,4%) considera que el euskera es fácil o muy fácil. Sin embargo, el castellano merece la misma consideración en una mayor proporción: casi ocho de cada diez alumnos o alumnas así lo declara (77,2%). De las tres lenguas, el inglés es la que parece difícil a más alumnos y alumnas (fácil + muy fácil: 34,4%). Esas cifras son bastante más moderadas en 2º de ESO: las proporciones de la citada combinación (fácil + muy fácil) son de 28,8% para euskera, de 39,8% para castellano y de 38,9% para inglés.

TABLA 25: OPINIÓN SOBRE LA DIFICULTAD DE EUSKERA, CASTELLANO E INGLÉS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

¿Cómo te parece el euskera de fácil-difícil?						
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Muy fácil	35,7	28,0	30,0	18,2	8,1	7,4
Fácil	24,5	26,7	25,4	26,0	22,9	21,4
Normal	30,6	34,7	35,0	36,3	46,0	46,9
Difícil	6,7	7,8	7,1	14,2	16,8	18,1
Muy difícil	2,5	2,8	2,5	5,3	6,2	6,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.392	19.109	6.475	16.858	17.119	5.985

¿Cómo te parece el castellano de fácil-difícil?						
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Muy fácil	60,8	52,9	49,8	34,9	13,1	11,2
Fácil	23,4	25,1	27,4	32,8	29,5	28,6
Normal	12,7	17,7	18,2	26,3	43,1	45,9
Difícil	1,9	2,6	2,9	4,6	11,6	12,2
Muy difícil	1,2	1,8	1,6	1,3	2,7	2,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.385	19.109	6.475	16.858	17.119	5.985

¿Cómo te parece el inglés de fácil-difícil?						
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Muy fácil	8,5	-	15,7	7,6	-	13,6
Fácil	17,0	-	18,7	20,8	-	25,4
Normal	37,1	-	34,6	37,7	-	34,4
Difícil	26,2	-	21,5	23,3	-	19,1
Muy difícil	11,2	-	9,5	10,6	-	7,6
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	18.379	-	6.475	16.857	-	5.985

¹⁴ Véase en la 4ª nota a pie de página los matices concernientes a esta pregunta.

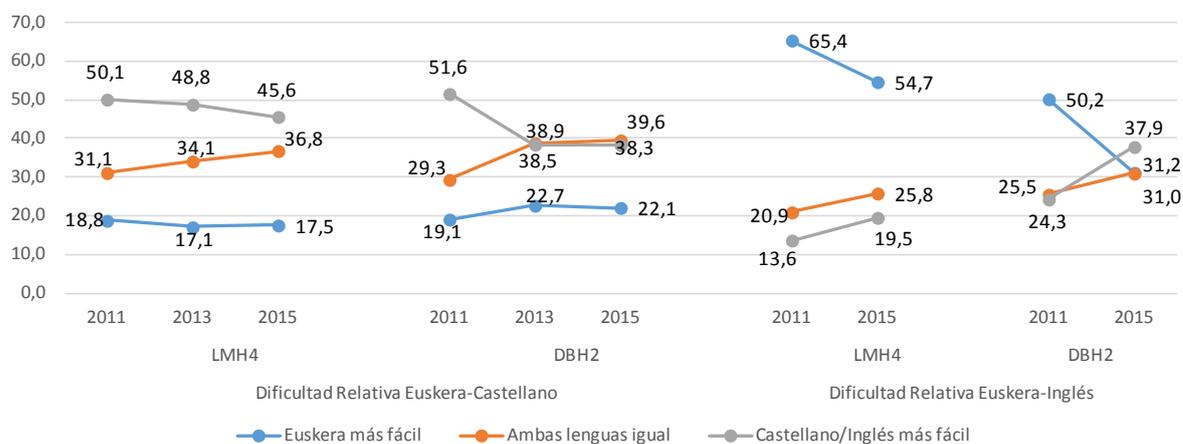
En la comparación entre euskera y castellano llama la atención el hecho de que la proporción de quienes valoran al castellano como más fácil haya ido descendiendo en los dos niveles educativos en el periodo 2011-2015 (hasta el 45,6% en 4º de EP y el 38,3% en 2º de ESO), a favor del incremento de quienes opinan que ambas lenguas tienen similar dificultad (el 36,8% en 4º de EP y el 39,6% en 2º de ESO). Es llamativo el que en 4º de EP sea mayor que en 2º de ESO la proporción de quienes consideran que es más fácil el euskera que el castellano (el 22,1% y el 17,5% respectivamente).

TABLA 26: DIFICULTAD RELATIVA DE LAS LENGUAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	Dificultad Relativa Euskera-Castellano					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Euskera más fácil	18,8	17,1	17,5	19,1	22,7	22,1
Ambas lenguas igual	31,1	34,1	36,8	29,3	38,9	39,6
Castellano más fácil	50,1	48,8	45,6	51,6	38,5	38,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.380	19.109	6.475	16.857	17.119	5.985

	Dificultad Relativa Euskera-Inglés					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Euskera más fácil	65,4	-	54,7	50,2	-	31,2
Ambas lenguas igual	20,9	-	25,8	25,5	-	31,0
Inglés más fácil	13,6	-	19,5	24,3	-	37,9
Total	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0
Base (n)	18.372	-	6.475	16.856	-	5.985

GRÁFICO Z: DIFICULTAD RELATIVA DE LAS LENGUAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Como en el caso de la simpatía relativa entre el euskera y el inglés, ahora también desciende notablemente desde 2011 la proporción de quienes consideran que el euskera es más fácil, y simultáneamente asciende entorno al inglés. En 4º de EP la proporción de quienes consideran el euskera más fácil predomina (54,7%) sobre la de quienes opinan que es el inglés (19,5%), pero desciende 10,7 puntos. En 2º de ESO, la bajada es de 19 puntos, hasta un 31,2%, situándose por debajo de quienes consideran que es el inglés (%37,9%)

2.2.3. PERCEPCIONES SOBRE SITUACIONES Y ACTIVIDADES (SÓLO 2º DE ESO)

Sobre este tema únicamente se ha preguntado al alumnado de 2º de ESO, y no hay opción para la comparación entre niveles educativos. Se dispone de información para 2011 y 2015, puesto que en 2013 no se realizó la pregunta.

Se han utilizado imágenes que contienen situaciones y actividades concretas con el fin de analizar con qué lengua las relacionan los alumnos y alumnas. No se utilizan palabras para nombrar tales situaciones y actividades¹⁵, con el fin de que las mismas no las impregnen de ninguna sensación.

Por tanto, es conveniente ver las imágenes utilizadas para poder hablar de los resultados, aunque en la descripción de los mismos nos sirvamos de conceptos.



Una proporción reseñable del alumnado de 2º de ESO cree que el castellano se corresponde mejor con la imagen referida a la familia (48,2%), y se ha dado un crecimiento de 1,4 puntos en cuatro años. Suman un 22,9% los que opinan que es el euskera el que va mejor con esa imagen, y ha crecido 3 puntos. En consecuencia, las otras dos opciones han perdido apoyo: el inglés mejor ha retrocedido 4 puntos hasta un 9,1% y las tres lenguas por igual ha perdido 0,3 puntos hasta el 19,9%.



Para la imagen que puede corresponderse con el grupo de amigos y amigas, el 45,4% cree que va mejor el castellano, con una subida de 4,2 puntos. La proporción de quienes optan por el euskera ha bajado 3,7 puntos, hasta el 29,6%. La opción de inglés también ha descendido (0,9 puntos), y es respaldada por un 8,3%. Las tres lenguas por igual gana 0,2 puntos y cuenta con un respaldo de 16,6%.



Sin embargo, para la imagen relacionada con la enseñanza (3ª imagen) predomina la respuesta que da prioridad al euskera (47,8%), mientras que el castellano es elegido por un 18,8%. Ambos han bajado ligeramente en cuatro años, aunque el castellano algo más que el euskera. El inglés es mencionado por el 9,0% y las tres lenguas por igual, que ha crecido 2 puntos, por el 24,5%.



Las imágenes de las dos actividades sociales siguientes – conferencia pública (4ª imagen) y TICs (5ª imagen)- son asociadas mayoritariamente al castellano (55,6% y 50,0%, respectivamente, aunque ello desciende desde 2011. En tales casos, la mención del euskera es notoriamente inferior en



comparación con la de los otros contextos y además se reduce en cuatro años: la conferencia lo hace en un punto, hasta el 6,9%, y las TICs en 1,8 puntos hasta el 7%. Sobre todo para las TICs ascienden las menciones al inglés 5,5 puntos, hasta el 17,6%, y a las tres lenguas por igual 2,3 puntos, hasta el 25,5%.

Finalmente, la imagen correspondiente a la fábrica es la que se ha mantenido más estable durante cuatro años. El castellano prosigue con su claro dominio (66,6%) y las tres lenguas por igual en segundo lugar (20,1%). El euskera (7,2%) ligeramente por delante del inglés (6,1%).

¹⁵ Las imágenes se han pasado al alumnado en el cuestionario, junto con la siguiente pregunta: *En tu opinión, ¿qué lengua se corresponde mejor con las siguientes situaciones, lugares o personas?*

TABLA 27: PERCEPCIONES DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 2º DE ESO, CAPV, 2011-15 (%)

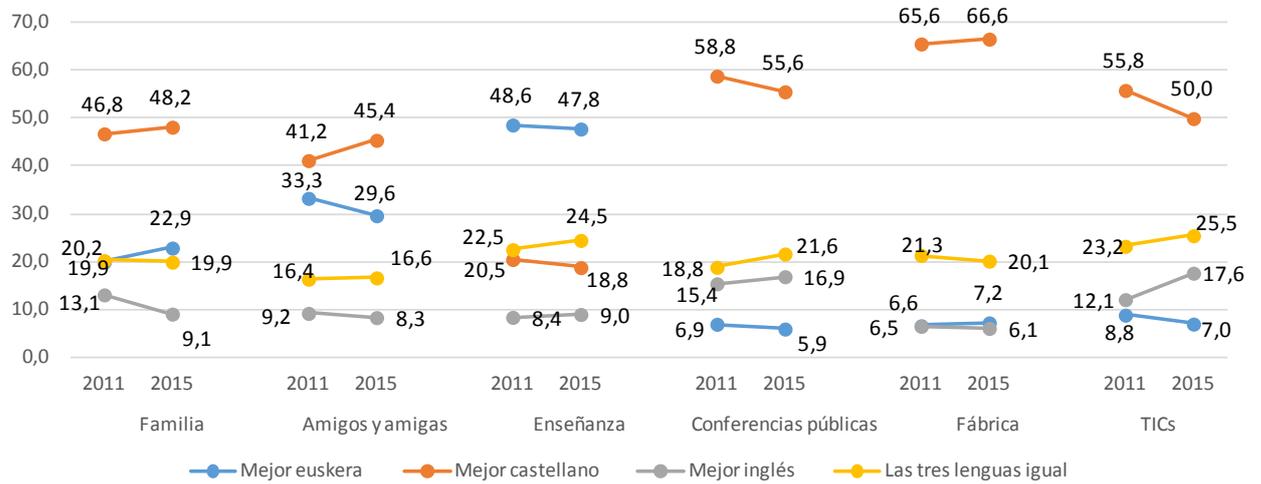
	En tu opinión, ¿qué lengua se corresponde mejor con las siguientes situaciones, lugares o personas?: Familia	
	2011	2015
	2º de ESO	
Mejor euskera	19,9	22,9
Mejor castellano	46,8	48,2
Mejor inglés	13,1	9,1
Las tres lenguas igual	20,2	19,9
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.816	5.983
	Amigos y amigas	
Mejor euskera	33,3	29,6
Mejor castellano	41,2	45,4
Mejor inglés	9,2	8,3
Las tres lenguas igual	16,4	16,6
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.817	5.983
	Enseñanza	
Mejor euskera	48,6	47,8
Mejor castellano	20,5	18,8
Mejor inglés	8,4	9,0
Las tres lenguas igual	22,5	24,5
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.787	5.983
	Conferencia pública	
Mejor euskera	6,9	5,9
Mejor castellano	58,8	55,6
Mejor inglés	15,4	16,9
Las tres lenguas igual	18,8	21,6
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.790	5.983
	Fábrica	
Mejor euskera	6,6	7,2
Mejor castellano	65,6	66,6
Mejor inglés	6,5	6,1
Las tres lenguas igual	21,3	20,1
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.790	5.983
	TICs	
Mejor euskera	8,8	7,0
Mejor castellano	55,8	50,0
Mejor inglés	12,1	17,6
Las tres lenguas igual	23,2	25,5
Total	100,0	100,0
Base (n)	16.788	5.983

Teniendo en cuenta todo lo anterior, cabe decir que según la percepción mayoritaria del alumnado de 2º de ESO, el euskera es la primera lengua y específica para la enseñanza, puesto que es en ese entorno el único donde consigue el primer lugar frente a las otras opciones lingüísticas presentadas. Con la amistad es la segunda lengua y en la familia la tercera. Su percepción queda bastante apartada de situaciones tales como hablar en público, la fábrica y las TICs.

El castellano consigue la primera posición en todas las situaciones, salvo en la enseñanza. El alumnado percibe que el castellano es la lengua más apropiada especialmente en la fábrica (65%), seguida de hablar en espacio público (55%) y en tercer lugar en las TICs (50%). También sería la lengua predominante en la familia (48,2%) y con las amistades (45,4%). La enseñanza es el entorno en que menos apropiado se percibe (18,8%).

Finalmente, la actividad para la que el inglés se considera más apropiado es la de TICs (17,6%) y en el resto de se sitúa entre el 6% y 9%.

GRÁFICO AA: PERCEPCIONES DEL ALUMNADO (ALUMNADO DE 2º DE ESO, CAPV, 2011-15 (%))



3. USO DEL EUSKERA POR EL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR

3.1. CON LOS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA

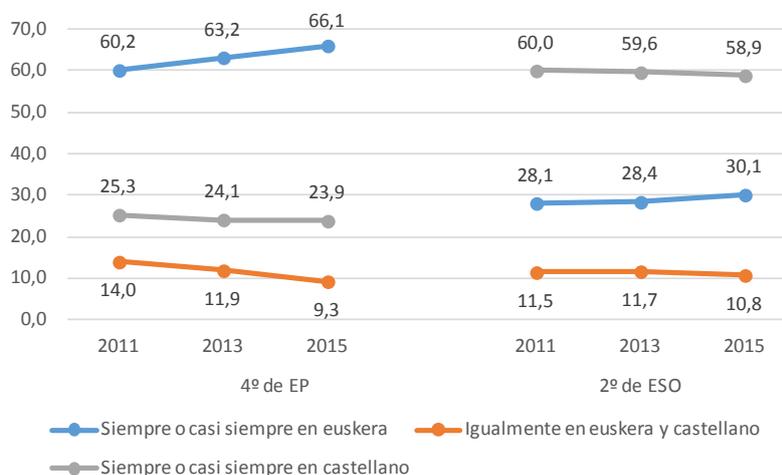
El euskera es la lengua predominante también cuando se comunican con sus amigos en el aula y la tendencia apunta hacia el incremento. En 4º de EP ha subido 9,3 puntos en cuatro años, hasta el 45,7% en 2015, pero en parte ha sido a costa de quienes utilizan más euskera que castellano ya que durante el mismo periodo se han reducido en 3,5 puntos, con un 20,3% en 2015. Por otra parte, quienes siempre hablan en castellano permanecen más o menos estables, con un peso de 13,7% en 2015, y quienes hablan menos en euskera que en castellano han descendido 1,8 puntos, hasta el 10,2% de 2015.

TABLA 28: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON LOS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	¿Qué lengua utilizas con tus amigos y amigas en el aula?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	36,4	40,1	45,7	14,4	13,7	15,2
Más en euskera que en castellano	23,8	23,1	20,3	13,7	14,7	15,0
Igualmente en euskera y en castellano	14,0	11,9	9,3	11,5	11,7	10,8
Menos en euskera que en castellano	12,0	11,4	10,2	22,7	27,8	26,2
Siempre en castellano	13,3	12,7	13,7	37,4	31,8	32,7
En otra lengua	0,5	0,7	0,8	0,4	0,3	0,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.334	19.075	19.773	16.823	17.102	18.045
Tasa atribuida de uso (%)	64,2	66,2	68,2	36,1	37,5	38,3

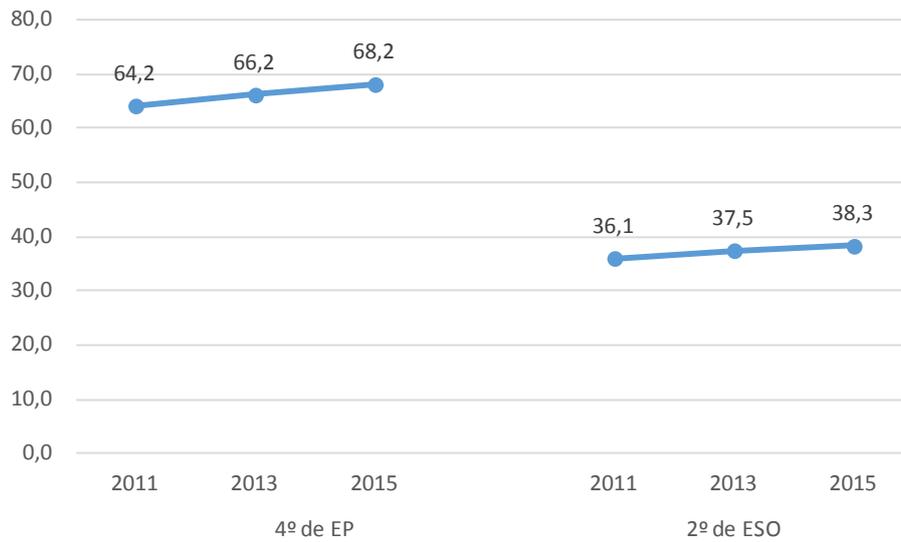
La situación en 2º de ESO es diferente, ya que el alumnado de alrededor de 14 años utiliza mayormente el castellano con sus compañeros y compañeras dentro del aula y, aunque la presencia del euskera tiende al alza, la misma es menos marcada que en 4º de EP. Son un 32,7% quienes siempre hablan en castellano, con un descenso de 4,7 puntos en cuatro años, y 26,2% quienes lo hacen más que euskera, que han subido 3,5 puntos. Quienes siempre hablan en euskera son un 15,2% y en euskera más que castellano otro 15,0%, con crecimientos de 0,8 y 1,3 puntos, respectivamente.

GRÁFICO BB: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



La tasa atribuida de uso sitúa en un 68,2% el uso del euskera dentro del aula entre alumnos y alumnas de 4º de EP, con un incremento de 4 puntos entre 2011 y 2015. Es decir, el euskera se usa de promedio en dos de cada tres conversaciones. También en 2º de ESO se da un crecimiento (2,2 puntos) en cuatro años, siendo en 2015 de un 38,2%.

GRÁFICO CC: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA, TASA ATRIBUIDA DE USO DE EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



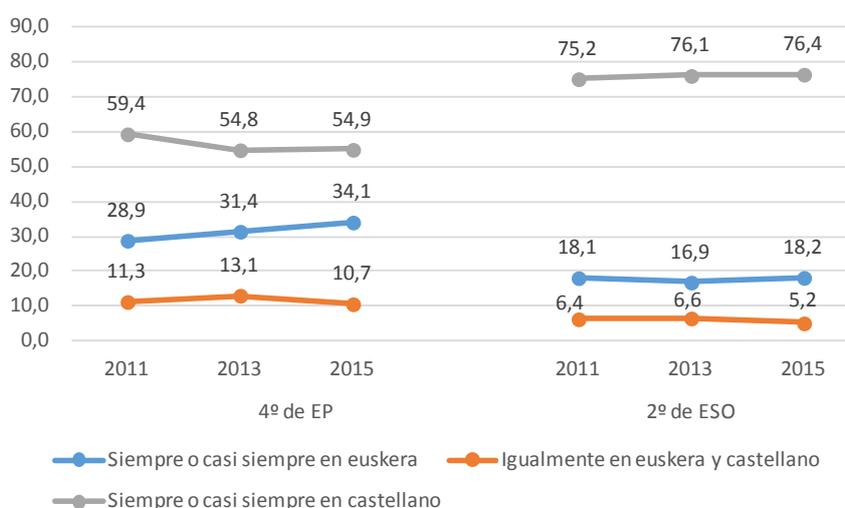
3.2. CON LOS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO

En la CAPV, cuando los alumnos y alumnas salen al patio de recreo se incrementa, en general, el utilización del castellano en sus relaciones, en detrimento del euskera. La evolución, sin embargo, ha sido diferente en 4º de EP y 2º de ESO. En 4º de EP se ha ido reduciendo el colectivo de quienes siempre o en la mayoría de las ocasiones se sirve del castellano, de un 59,4% a un 54,9%, así como también, aunque en menor medida, el de quienes hablan por igual en ambas lenguas (del 11,3% al 10,7%). Todo ello a favor de quienes siempre o en la mayoría de los casos utilizan euskera: de 28,9% a 34,1%. En 2º de ESO, sin embargo, durante cuatro años se han mantenido en el mismo nivel quienes siempre o en la mayoría de los casos hablan euskera (del 18,1% al 18,2%), se han reducido quienes hablan ambas lenguas por igual (del 6,4 al 5,2) y han aumentado algo los y las alumnas que siempre o mayormente se valen del castellano (del 75,2% al 76,4%).

TABLA 29: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	¿Qué lengua utilizas en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	16,6	17,6	20,8	11,1	10,3	11,0
Más en euskera que en castellano	12,2	13,8	13,3	7,0	6,5	7,2
Igualmente en euskera y en castellano	11,3	13,1	10,7	6,4	6,6	5,2
Menos en euskera que en castellano	22,0	22,6	19,2	16,5	21,2	18,4
Siempre en castellano	37,4	32,2	35,7	58,6	54,9	58,0
En otra lengua	0,5	0,7	0,3	0,3	0,5	0,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.349	19.075	19.773	16.818	17.102	18.045
Tasa atribuida de uso (%)	36,9	40,2	40,9	23,7	23,8	23,6

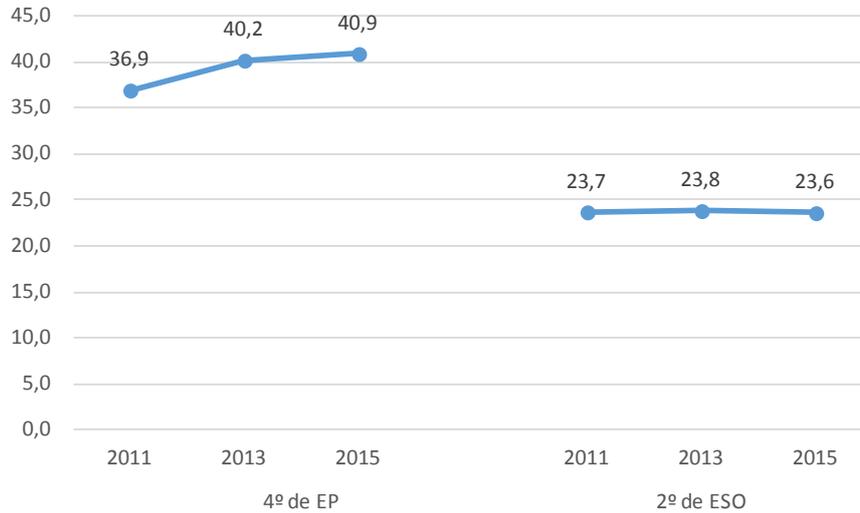
GRÁFICO DD: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Si atendemos a la tasa atribuida de uso de euskera las citadas tendencias resultan más claras. Así, en 4º de EP se da un crecimiento de 4 puntos en cuatro años, aunque a partir de 2013 se suaviza la intensidad del

mismo: en los dos primeros años es de 3,3 puntos y en los dos últimos de 0,7. Pero en 2º de ESO casi no ha variado la citada tasa: en 2011 era de 23,7%, en 2013 de 23,8% y en 2015 de 23,6%.

GRÁFICO EE: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO. EUSKARA ERABILERA-TASA ESLEITUA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



3.3. CON EL PROFESORADO EN EL AULA

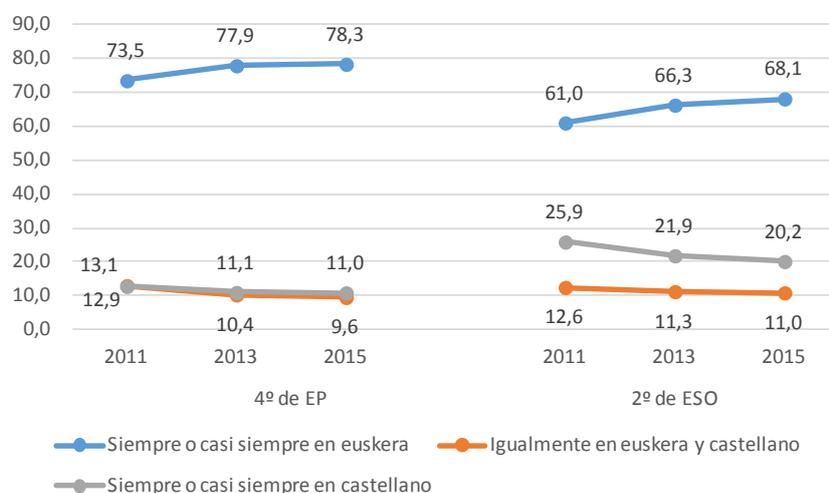
Los alumnos y alumnas de la CAPV hablan sobre todo (siempre o más en euskera que en castellano) en euskera con el profesorado dentro del aula, en los dos niveles de enseñanza considerados, y tal uso se ha incrementado en cuatro años. En 4º de EP, conforman más de las tres cuartas partes quienes así lo hacen (78,3%), habiéndose incrementado 4 puntos desde 2011. En 2º de ESO son más de dos tercios (68,1%) y han crecido 7,1 puntos.

Las otras dos opciones (siempre o más en castellano que en euskera, de una parte, e igualmente en euskera y castellano, de otra) han descendido a lo largo de los cuatro años, sobre todo en 2º de ESO. Así, en 2015 quienes dicen que con el profesorado dentro del aula hablan por igual en euskera y castellano suponen un 9,6% en 4º de EP, quienes hablan siempre en castellano o más que en euskera un 11,0%, y quienes lo hacen en otra lengua un 1,1%. En 2º de ESO, a los mencionados usos les corresponden respectivamente las siguientes proporciones: 11,0%, 20,2% y 0,7%. En 2º de ESO es mayor la tendencia al uso del castellano a costa de la del euskera, siendo la diferencia entre ambos niveles educativos de unos 10 puntos.

TABLA 30: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SU PROFESORADO EN EL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	¿En qué lengua hablas TÚ normalmente con tus profesores y profesoras en el aula?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	53,0	59,6	59,0	36,5	42,4	42,0
Más en euskera que en castellano	20,5	18,3	19,3	24,5	23,9	26,2
Igualmente en euskera y en castellano	13,1	10,4	9,6	12,6	11,3	11,0
Menos en euskera que en castellano	7,1	6,0	6,3	13,2	11,1	11,7
Siempre en castellano	5,8	5,1	4,6	12,7	10,8	8,5
En otra lengua	0,5	0,7	1,1	0,5	0,5	0,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.347	19.075	19.764	16.822	17.102	18.043
Tasa atribuida de uso (%)	76,7	80,0	79,9	64,5	68,7	70,0

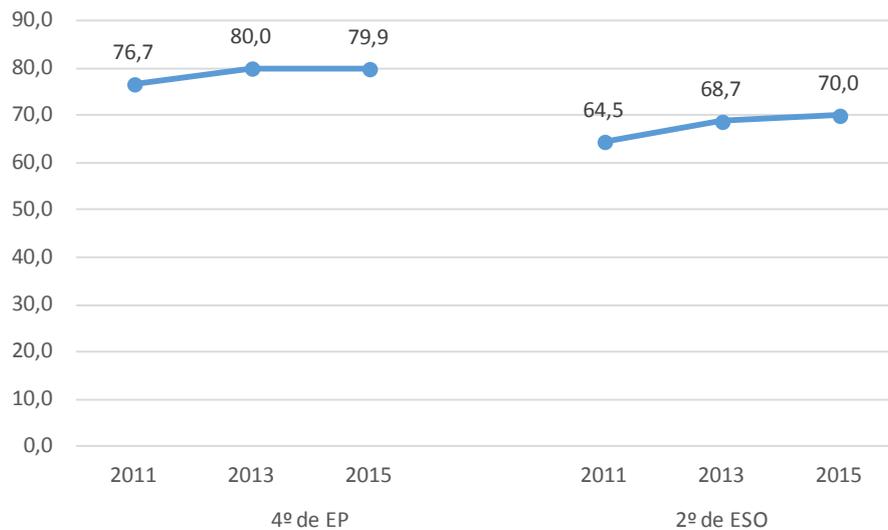
GRÁFICO FF: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SU PROFESORADO EN EL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



A partir de las respuestas recogidas se ha calculado la tasa atribuida de uso (ver las notas metodológicas), que resulta ser de 79,9% para 4º de EP, con ascenso de 3,2 puntos respecto a 2011.

Como hemos visto, el euskera predomina en la relación del alumnado de 2º de ESO con su profesorado, aunque el castellano tenga mayor peso que en 4º de EP. Así, como se puede apreciar en la tasa atribuida de uso, se estima en un 70,0% la utilización del euskera para el 2º de ESO, en 2015, y el ascenso ha sido superior al acaecido en 4º de EP, con 5,5 puntos más en 2º de ESO respecto a 2011 (a pesar de que desde 2013 tal crecimiento se ha moderado algo, siendo de 1,3 puntos).

GRÁFICO GG: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA, TASA ATRIBUIDA DE USO DE EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



3.4. CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA

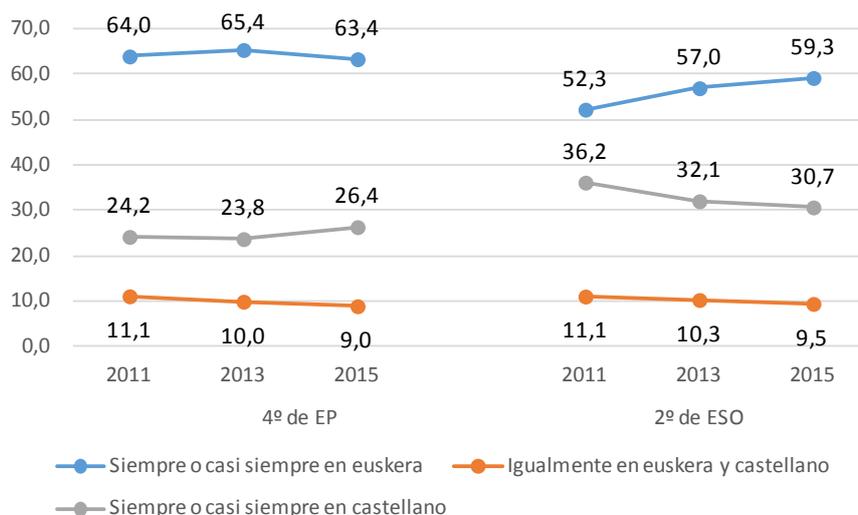
También cuando están fuera del aula predomina el euskera en la relación del alumnado de la CAPV con su profesorado, aunque la proporción desciende algo con respecto al uso en el aula. Además, se ponen de manifiesto tendencias diferentes para 4º de EP y 2º de ESO. En 4º de EP asciende la proporción, sobre todo en la última medición, de quienes hablan siempre en castellano o lo hacen más que en euskera. En 2º de ESO, por el contrario, el uso del castellano se ha debilitado 5,5 puntos en las dos últimas mediciones.

En lo que respecta al euskera, el uso ha tenido en 4º de EP ligeras oscilaciones, con un descenso de 0,7 puntos en cuatro años entre quienes lo hablan siempre o más que el castellano. Por el contrario, en 2º de ESO se ha dado un crecimiento notorio; de 7,1 puntos concretamente. A resultados de ello, la diferencia de 11,8 puntos que en 2011 había entre 4º de EP y 2º de ESO se ha reducido hasta los 4,9 puntos.

TABLA 31: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SU PROFESORADO FUERA DEL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

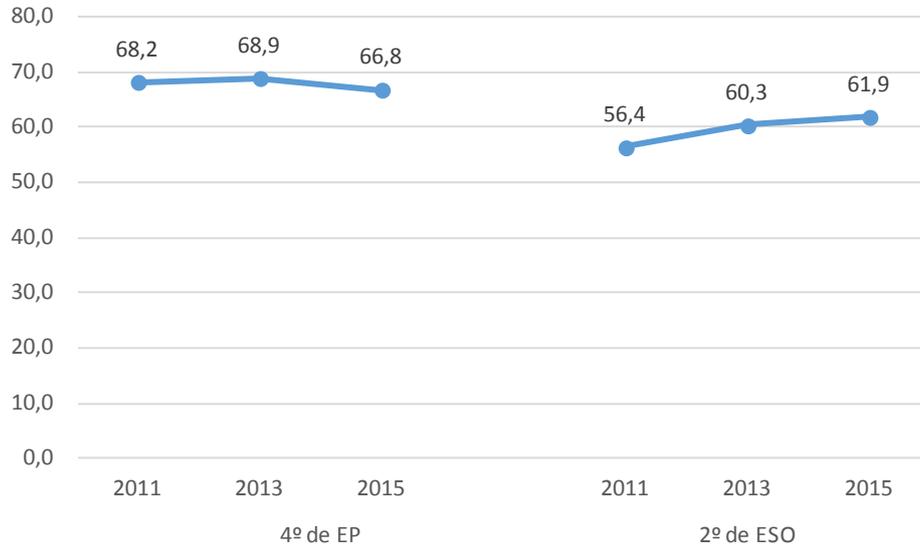
	¿En qué lengua hablas TÚ normalmente con tus profesores y profesoras fuera del aula?					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Siempre en euskera	50,0	50,4	49,6	34,2	37,8	38,6
Más en euskera que en castellano	14,1	15,1	13,8	18,0	19,2	20,7
Igualmente en euskera y en castellano	11,1	10,0	9,0	11,1	10,3	9,5
Menos en euskera que en castellano	8,6	9,1	9,6	12,2	11,9	12,2
Siempre en castellano	15,6	14,6	16,8	24,0	20,2	18,5
En otra lengua	0,6	0,8	1,2	0,4	0,6	0,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.343	19.075	19.764	16.821	17.102	18.043
Tasa atribuida de uso (%)	68,2	68,9	66,8	56,4	60,3	61,9

GRÁFICO HH: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SU PROFESORADO FUERA DEL AULA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



En resumen y atendiendo a la tasa atribuida de uso del euskera con el profesorado fuera del aula, en 4º de EP desde 2011 ha descendido 1,4 puntos, hasta un 66,8% en 2015. En 2º de ESO, por el contrario, ha crecido 5,5 puntos, hasta un 61,9%.

GRÁFICO II: LENGUA UTILIZADA POR EL ALUMNADO CON SU PROFESORADO FUERA DEL AULA, TASA ATRIBUIDA DE USO DE EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



3.5. SÍNTESIS DEL USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR: USO GLOBAL

Se ha calculado el *uso escolar global* para cada alumno y alumna a partir del uso lingüístico recogido en cuatro entornos (*con el profesorado dentro del aula, con el profesorado fuera del aula, con los compañeros y compañeras en el aula y con los compañeros y compañeras en el patio de recreo*) y atribuyendo a cada tipo de uso un peso determinado (ver los criterios de ponderación en las notas metodológicas). Los resultados se presentan en los siguientes gráficos y tablas.

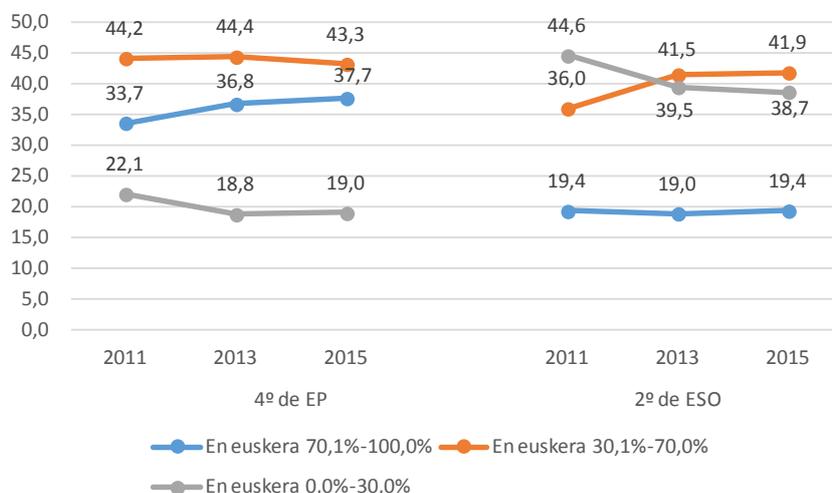
La tendencia en los dos niveles educativos es hacia el incremento del uso del euskera. Agrupando la tasa en tramos, se ve que, desde 2011, en 4º de EP se incrementa la proporción del tramo de uso más elevado (euskara 70,1%-100%), en la medida en que los otros dos grupos se van reduciendo, especialmente el de euskara 0,0%-30,0%.

En 2º de ESO la tendencia de uso del euskera también es hacia el crecimiento, pero, a diferencia de en 4º de EP, la suma de los dos tramos de uso más elevado (euskara 70,1%-100%) permanece invariada y es el tramo intermedio (30,1%-70,0%) el que se incrementa en cuatro años y en 2013 toma la delantera por 2 puntos a la suma de los dos tramos de menor uso (0%-30%), ventaja que en 2015 sube a 3,2 puntos.

TABLA 32: USO GLOBAL DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

(Tasa atribuida de uso cuando se sitúa entre los dos valores de los intervalos)	Uso global en la escuela (agrupado en intervalos)					
	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Todo en euskera, 100%	11,3	12,4	14,2	8,3	8,3	8,5
En euskera 70,1%-99,0%	22,4	24,3	23,5	11,1	10,7	10,9
En euskera 30,1%-70,0%	44,2	44,4	43,3	36,0	41,5	41,9
En euskera 0,1%-30,0%	17,4	14,9	15,2	32,7	29,5	30,7
Nada en euskera, todo en castellano, 0,0%	4,7	3,9	3,8	11,9	10,0	8,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.179	19.075	19.764	16.745	17.102	18.043
Tasa de uso atribuida (%)	56,4	59,0	59,4	39,9	41,7	42,3

GRÁFICO JJ: USO GLOBAL DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Con todo, hay que hacer algunas matizaciones a la citada tendencia al crecimiento al uso global del euskera en ambos niveles educativos:

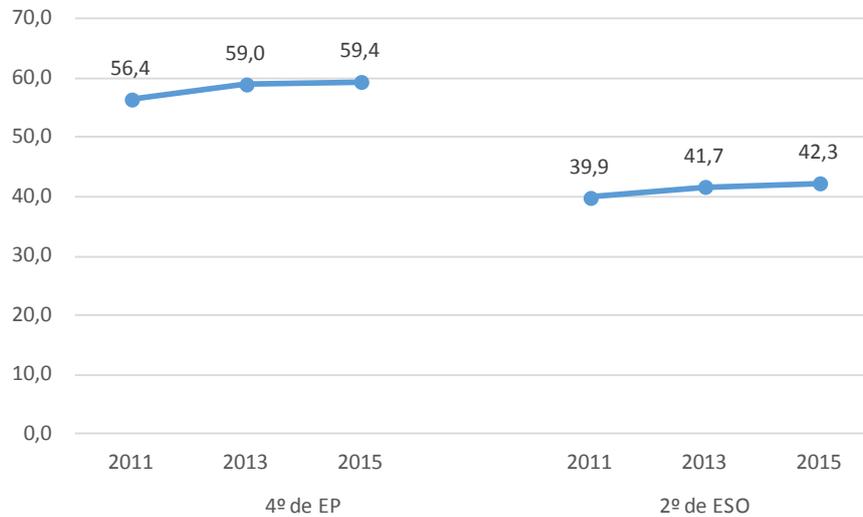
- Como se ha visto claramente en las páginas precedentes, el uso de euskera por el alumnado es más elevado en 4º de EP que en 2º de ESO, en todos los ámbitos del entorno escolar considerados, pero la distancia entre tales niveles educativos es mayor en los usos entre el propio alumnado que en sus relaciones con el profesorado. En resumen, se puede decir que el promedio de uso de euskera del alumnado en el entorno escolar es de 59,4% para 4º de EP y de 42,3% para 2º de ESO.
- Aunque en los dos niveles educativos se percibe una tendencia al incremento de uso del euskera durante el periodo 2011-2015, en 4º de EP es más notoria que en 2º de ESO. Sin embargo, dividiendo el citado periodo en dos tramos, en 2º de ESO parece ser más constante que en 4º de EP, donde, después de darse un aumento llamativo hasta 2013, el mismo persiste de forma más débil hasta 2015.
- Esa desaceleración en 4º de EP deriva fundamentalmente del dialogo que el alumnado mantiene con el profesorado, ya que entre las cuatro situaciones medidas, tanto en las dos referidas al uso entre el alumnado como en la habida con el profesorado en el aula se ha mantenido una tendencia al alza. En 4º de EP, tal tendencia es más constante *con los compañeros y compañeras dentro del aula* (2 puntos de 2011 a 2013 y otro tanto de 2013 a 2015) que la de uso con los compañeros y compañeras fuera de la misma (3,3 punto de crecimiento de 2011 a 2013 y 0,7 puntos desde 2013 hasta 2015). En la conversaciones habidas con el profesorado se han dado descensos en la tasa de uso fuera del aula. Tal tendencia es diferente según el periodo considerado, pero en el periodo completo (2011-2015) supone un descenso de 1,4 puntos.
- En el caso de 2º de ESO, se puede afirmar que se ha mantenido la tasa de uso *con los compañeros y compañeras en el patio de recreo*, mientras que en los otros tres entornos considerados ha crecido.

Complementado lo expuesto, cabe destacar que, mediante la medición de 2015, por primera vez se ha dado la ocasión para realizar un análisis longitudinal, ya que el alumnado que en 2011 cursaba 4º de EP es en su gran mayoría el mismo que en 2015 lo hacía en 2º de ESO. El análisis longitudinal, de una parte, abre la oportunidad de comprobar la validez de las tendencias de uso diferente entre 4º de EP y 2º de ESO, ya descritas en 2011. En general, se puede decir que el tratamiento longitudinal actual refrenda lo dicho entonces, aunque con matices. Concretamente, se reduce la diferencia de usos entre 4º de EP y 2º de ESO, cuando el alumnado analizado es básicamente el mismo, con respecto a la distancia resultante cuando el uso en ambos niveles educativos son analizados el mismo año y en alumnados diferentes.

Así, según la tasa atribuida, entre 4º de EP y 2º de ESO el *uso global en el entorno escolar* mantiene una diferencia de 16,5 puntos en 2011, de 17,3 en 2013 y de 17,1 en 2015. Mediante el análisis *longitudinal*, sin embargo, la diferencia se reduce a 14,1 puntos para el mismo alumnado, cuando en 2011 cursaba 4º de EP en 2011 y en 2015 hacía 2º de ESO.

Aunque tales datos deberán ser contrastados en sucesivos análisis, parece ser que la distancia de uso entre los dos niveles educativos -4º de EP y 2º de ESO- es 2 ó 3 puntos inferior cuando se trata del mismo colectivo de alumnos y alumnas, en comparación con las distancias encontradas en 2011, 2013 y 2015 entre los mismos niveles educativos, para colectivos diferentes. En este sentido, el análisis *longitudinal* realizado en 2015 -el único posible hasta el momento- ha contribuido a paliar una carencia hasta ahora existente en la lectura de los datos. Los análisis a realizar en el futuro habrán de contemplar ambos enfoques: un análisis *longitudinal* para el mismo alumnado en los dos niveles educativos, de una parte, y un análisis -podríamos decir, *sincrónico*- con los datos recogidos el mismo año escolar entre los dos alumnados de tales niveles.

GRÁFICO KK: USO GLOBAL DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR. TASA ATRIBUIDA DE USO DE EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Es conveniente recordar que todos los datos presentados en el presente capítulo corresponden a los alumnados completos de 4º de EP y de 2º de ESO, de la CAPV. En tales datos aparecen diferencias dignas de mención al realizar el análisis a la luz de ciertas variables, tales como el modelo lingüístico, entorno sociolingüístico del municipio, costumbres lingüísticas de las familias, etc. Todo ello se verá en el capítulo 4º.

4. ANÁLISIS COMPARADO DEL USO EN EL ENTORNO ESCOLAR

4.1. USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA EN RELACIÓN A OTROS ENTORNOS. PERSPECTIVA GLOBAL

Se ha comparado la tasa atribuida de *uso global* del euskera en la escuela y su evolución, con las tasas sintéticas de otros usos del alumnado en otros entornos. Se ve claramente que en los tres años medidos el uso global en la escuela es más elevado que el de otros entornos.

En otro peldaño inferior, la segunda tasa más elevada corresponde a las *actividades extraescolares organizadas*. En la comparación 2011-2015, en 4º de EP se da un descenso (-1,4 puntos) y en 2º de ESO asciende ligeramente (+1,2). En tercer lugar se sitúa la tasa de uso en el hogar, donde una de cada cuatro conversaciones de desarrolla en euskera. Desde 2011 se han dado pequeños incrementos en las posteriores mediciones, tanto en 4º de EP como en 2º de ESO. Tales ascensos han conllevado que el uso en casa supere a la cifra correspondiente a chatear con los amigos y amigas.

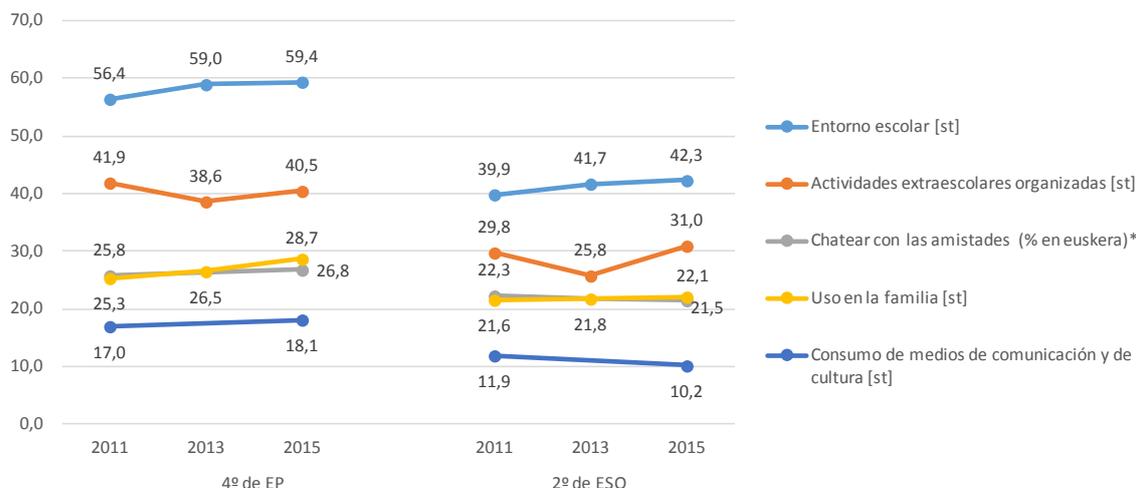
En última posición se sitúa el consumo en euskera de medios de comunicación y de cultura. Esta tasa ha tenido evolución desigual en 4º de EP y en 2º de ESO. Mientras que en 4º de EP ha aumentado (+1,1), en 2º de ESO se ha reducido (-1,7).

TABLA 33: COMPARATIVA DEL USO GLOBAL EN EL CONTEXTO ESCOLAR CON EL RESTO DE TASAS SINTÉTICAS ATRIBUIDAS AJENAS AL MISMO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]	56,4	59,0	59,4	39,9	41,7	42,3
Actividades extraescolares organizadas [st]	41,9	38,6	40,5	29,8	25,8	31,0
Chatear con las amistades (% en euskera)*	25,8		26,8	22,3		21,5
Uso en la familia [st]	25,3	26,5	28,7	21,6	21,8	22,1
Consumo de medios de comunicación y de cultura [st]	17,0		18,1	11,9		10,2

*No es tasa atribuida, sino % de quienes chatean en euskera.

GRÁFICO LL: COMPARATIVA DEL USO GLOBAL EN EL CONTEXTO ESCOLAR CON EL RESTO DE TASAS SINTÉTICAS ATRIBUIDAS AJENAS AL MISMO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



*No es tasa atribuida, sino % de quienes chatean en euskera.

4.2. USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA EN RELACIÓN A OTROS ENTORNOS. PERSPECTIVA DETALLADA

En la tabla y el gráfico siguientes se detallan diversas tasas atribuidas de uso del euskera en el entorno escolar, junto a las de situaciones ajenas al mismo.

La más elevada corresponde al *uso del alumnado con el profesorado en el aula*. En 4º de EP, después de darse una clara subida entre 2011 y 2013 (+3,3), se ha estabilizado entre 2013 y 2015 (-0,1). En 2º de ESO, sin embargo, el crecimiento se ha dado en los dos intervalos (+4,3 y +1,3, respectivamente).

Tal evolución es similar, para 2º de ESO, a la que acontece en el *uso con el profesorado fuera del aula*. Sin embargo, para 4º de EP, después de darse un pequeño ascenso en el primer bienio (+0,7), de 2013 a 2015 la tasa no se estabiliza, sino que desciende (-2,1).

Ese último descenso provoca que el uso del euskera *entre el alumnado* de 4º de EP *dentro del aula* (68,2%) supere al que tiene *con el profesorado fuera de la misma* (66,8%). En 2º de ESO es muy grande la distancia entre esas dos tasas (38,3% *del alumnado entre sí dentro del aula* vs. 61,9% *con el profesorado fuera*), a pesar de que se ha incrementado el *uso del alumnado entre sí dentro del aula*. Esta última tasa crece también en 4º de EP.

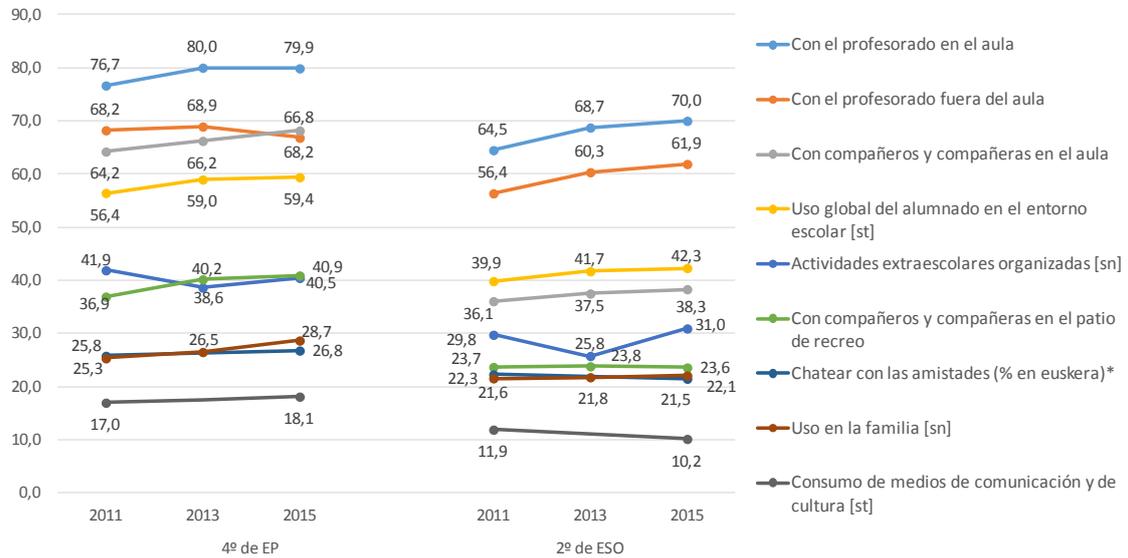
La tasa correspondiente al *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* es muy semejante a la tasa de *uso del alumnado entre sí en el patio de recreo*, para 4º de EP. En 2º de ESO hay una cierta distancia entre ambas tasas, favorable a las actividades extraescolares (31,0% vs. 23,3%). Este es el único caso en que una tasa de uso de fuera del contexto escolar queda por encima de alguna de tal entorno.

TABLA 34: COMPARATIVA DEL USO GLOBAL EN EL CONTEXTO ESCOLAR CON EL RESTO DE TASAS SINTÉTICAS ATRIBUIDAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

	4º de EP			2º de ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Con el profesorado en el aula	76,7	80,0	79,9	64,5	68,7	70,0
Con el profesorado fuera del aula	68,2	68,9	66,8	56,4	60,3	61,9
Con compañeros y compañeras en el aula	64,2	66,2	68,2	36,1	37,5	38,3
Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]	56,4	59,0	59,4	39,9	41,7	42,3
Actividades extraescolares organizadas [st]	41,9	38,6	40,5	29,8	25,8	31,0
Con compañeros y compañeras en el patio de recreo	36,9	40,2	40,9	23,7	23,8	23,6
Chatear con las amistades (% en euskera)*	25,8		26,8	22,3		21,5
Uso en la familia [st]	25,3	26,5	28,7	21,6	21,8	22,1
Consumo de medios de comunicación y de cultura [st]	17,0		18,1	11,9		10,2

*No es tasa atribuida, sino % de quienes chatean en euskera.

GRÁFICO MM: COMPARATIVA DEL USO GLOBAL EN EL CONTEXTO ESCOLAR CON EL RESTO DE TASAS SINTÉTICAS ATRIBUIDAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



*No es tasa atribuida, sino % de quienes chatean en euskera.

** El *Uso en la familia* y *Chatear con las amistades* se superponen en el gráfico y sus valores aparecen más claros en la tabla.

4.3. USO DEL EUSKERA EN LA ESCUELA, SEGÚN DIVERSAS VARIABLES

Seguidamente se analizan los usos del euskera en el entorno educativo, a la luz de diversas variables descriptivas, teniendo en cuenta también aquí la evolución acaecida a lo largo de los años 2011-2013-2015. Concretamente, las diez variables ahora incluidas son las siguientes:

- Entorno sociolingüístico del municipio en el que se ubica el centro educativo.
- Primera lengua del alumno o alumna.
- Modelo lingüístico en que estudia el alumno o alumna.
- Titularidad del centro.
- Nivel socioeconómico (ISEC) del centro.
- Uso lingüístico en actividades extraescolares organizadas.
- Uso lingüístico en el hogar.
- Simpatía lingüística relativa (euskera/castellano).
- Competencia lingüística en euskera (Evaluación de Diagnóstico).
- Sexo del alumno o alumna.

Los datos se ofrecen organizados del mismo modo: primeramente, los datos correspondientes al *uso global del euskera en el entorno escolar*, con los cruces debidos encada caso; seguidamente, los de los cuatro tipos de uso del alumnado: *con amigos y amigas de clase en el patio de recreo*, *con amigos y amigas de clase en el aula*, *con el profesorado fuera del aula* y, finalmente, *con el profesorado en el aula*.

Para no cargar más el informe y, especialmente, para no hacerlo pesado para el lector o lectora, sólo se ofrecerá un gráfico, a partir de la *tasa atribuida de uso* (ver explicaciones en el apartado 0.4). Para ver los detalles de las categorías de los cruces consultar las tablas del anexo 8.

Es abundante la información generada al cruzar el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* -y cualesquiera de las cuatro variables que lo componen- con una variable independiente, y más al hacerlo para tres años diferentes. Para paliar tal abundancia, en los siguientes apartados nos limitaremos a mencionar únicamente los datos más destacables, sin olvidar que en el 3º capítulo ya se ha ofrecido toda la información correspondiente a la evolución 2011-2015. Así, una vez analizados en el mencionado apartado tanto el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* como de las otras cuatro variables, a continuación trataremos de mencionar (sólo) la información complementaria resultante de los cruces realizados con las variables consideradas.

4.3.1. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO

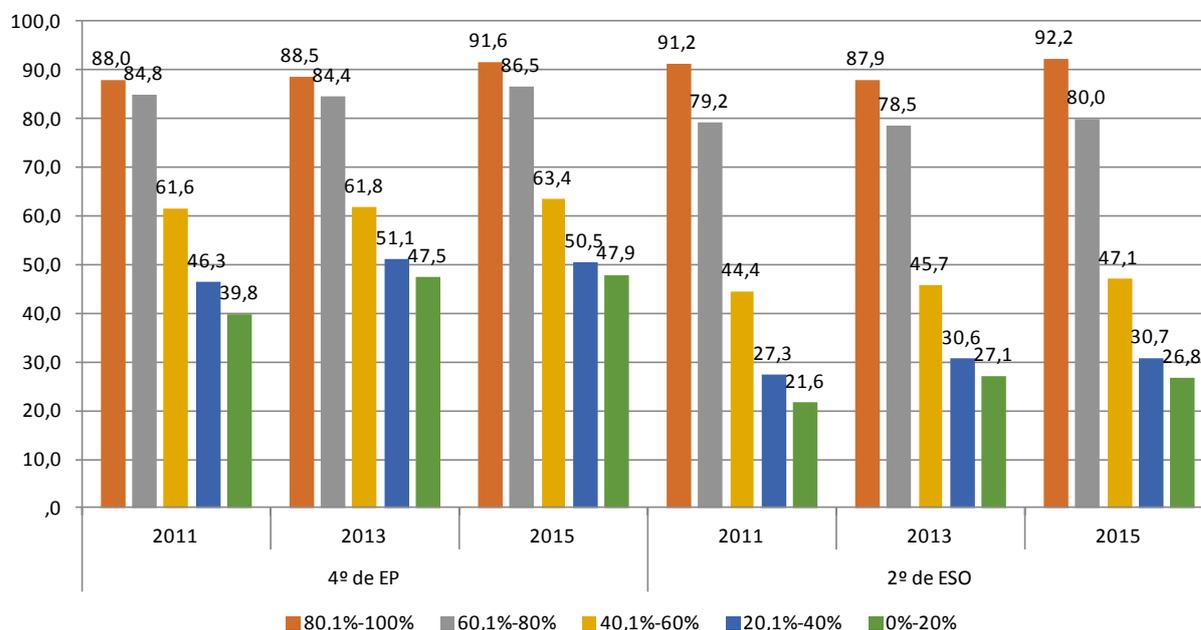
Uso global

El *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* está estrechamente relacionado con el *entorno sociolingüístico* en el que se ubica el centro. Se han conformado cinco entornos según el porcentaje de euskaldunes en el municipio (0-20, 20-40, 40-60, 60-80 eta 80-100) y hay diferencias destacables entre tales entornos, en los dos niveles educativos considerados.

El vínculo entre el *uso global en el entorno escolar* y el del *entorno sociolingüístico* es más fuerte en 2º de ESO que en 4º de EP: en 2015, el uso es algo superior al 90% en el entorno sociolingüístico más euskaldun, tanto en 4º de EP como en 2º de ESO, y baja hasta el 26,8% en el entorno menos euskaldun para 2º de ESO, mientras que en el alumnado de 4º de EP se mantiene en el 47,5%. Es también llamativo el hecho de que cuando la proporción de euskaldunes en el municipio es superior al 60%, el uso global es mucho más elevado que para el resto de entornos sociolingüísticos: igual o superior al 80% en ambos niveles educativos.

Si se compara los *usos globales* de ambos niveles educativos, las diferencias son pequeñas en los entornos más euskaldunes: de entre 2 y 7 puntos. Concretamente, en el entorno 80,1%-100% las diferencias son de 2 ó 3 puntos, y en el entorno 60,1%-80% son de entre 5 y 7 puntos. Tales diferencias se mantienen constantes en 2011, 2013 y 2015. Sin embargo, en los otros tres entornos en los que las proporciones de euskaldunes son más bajas (de 0% a 60%), tal uso es entre 16 y 21 puntos superior en 4º de EP al de 2º de ESO, y se incrementa proporcionalmente a medida que el entorno es menos euskaldun. Por ejemplo, en 2015 el *uso global* de 2º de ESO en el entorno de 0%-20% es de 26,8% y en 4º de EP casi se duplica ese valor (47,9%).

GRÁFICO NN: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



En lo referente a la evolución 2011-2015, crecen los *usos globales* en los cinco entornos sociolingüísticos y para los dos niveles educativos. El mayor crecimiento se da en el entorno menos euskaldun (0%-20%), para ambos niveles.

Los cuatro usos del contexto escolar

El vínculo más sólido con el *entorno sociolingüístico* corresponde, de entre los cuatro usos del contexto escolar, al *uso en el patio de recreo con los amigos y amigas*. Los datos de este uso varían claramente según el entorno sociolingüístico en los dos niveles educativos, estando la tendencia más marcada para el alumnado de 2º de ESO.

La diferencia entre ambos niveles educativos es notoria para el *uso con los amigos y amigas en el aula*. En 2º de ESO varían de forma acentuada los niveles de uso, conforme lo hace el entorno sociolingüístico (en línea con lo que sucede en el patio de recreo). En 4º de EP, por el contrario, las diferencias en el uso dentro del aula para los distintos entornos sociolingüísticos son mucho menores y, así, incluso en el entorno menos euskaldun este uso del euskera es de 60,9%, en 2015 (en 2º de ESO, de 22,7%).

En lo que respecta al uso del alumnado con su profesorado, la vinculación que tiene el *entorno sociolingüístico* es más patente fuera del aula que dentro de la misma. Dentro del aula, donde la mencionada vinculación es más débil, el uso en esa situación alcanza valores elevados (del 75,2% para 4ª de EP y de 61,4% para 2º de ESO), incluso en el entorno menos euskaldun (0%-20%).

Esos datos son reflejo inmejorable de una característica importante de los usos en el contexto escolar: la elección y cambio que hace el alumnado a la hora de utilizar euskera o castellano, conforme a la situación o contexto. Por ejemplo, en los dos entornos menos euskaldunes (0%-20% y 20,1%-40%), en 2º de ESO, el *uso con el profesorado en el aula* es de 61,4% y de 63,9% -respectivamente-, en 2015. Sin embargo, el *uso con amigos y amigas en el patio de recreo*, de ese mismo alumnado y en el mismo año, es de 4,5% y 8,6%: existe, por tanto, más de 50 puntos de diferencia. También para el alumnado de 4º de EP hay unos 50 puntos de diferencia entre esos dos tipos de uso, en los citados contextos sociolingüísticos.

GRÁFICO 00: USO DEL ALUMNADO ENTRE SÍ EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

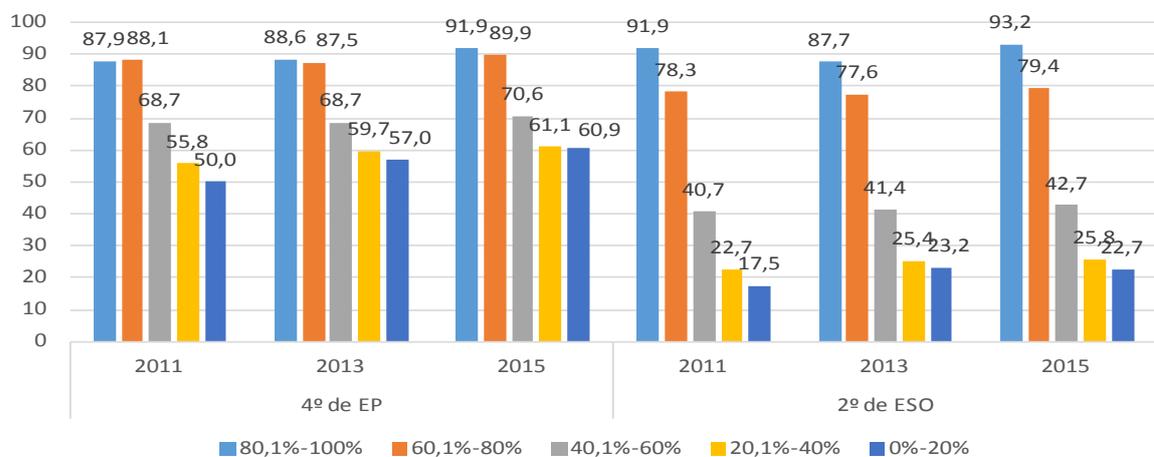


GRÁFICO PP: USO DEL ALUMNADO ENTRE SÍ EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

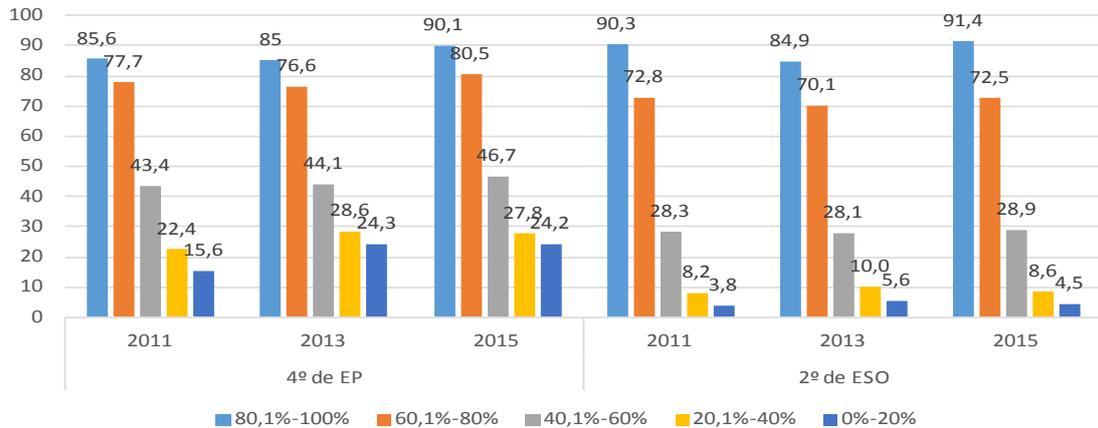


GRÁFICO QQ: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

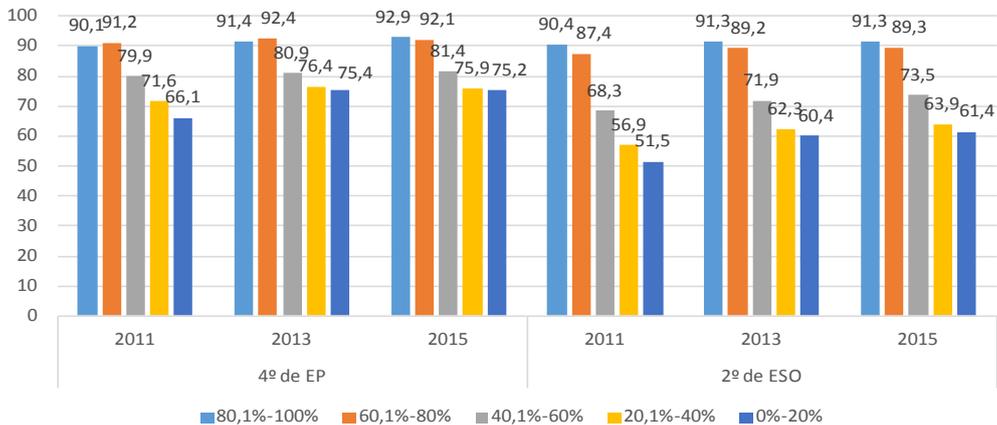
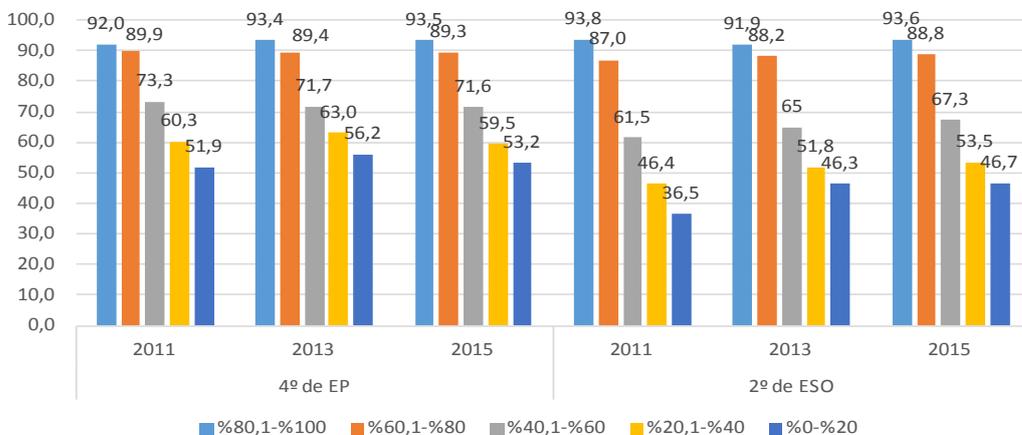


GRÁFICO RR: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



4.3.2. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y PRIMERA LENGUA

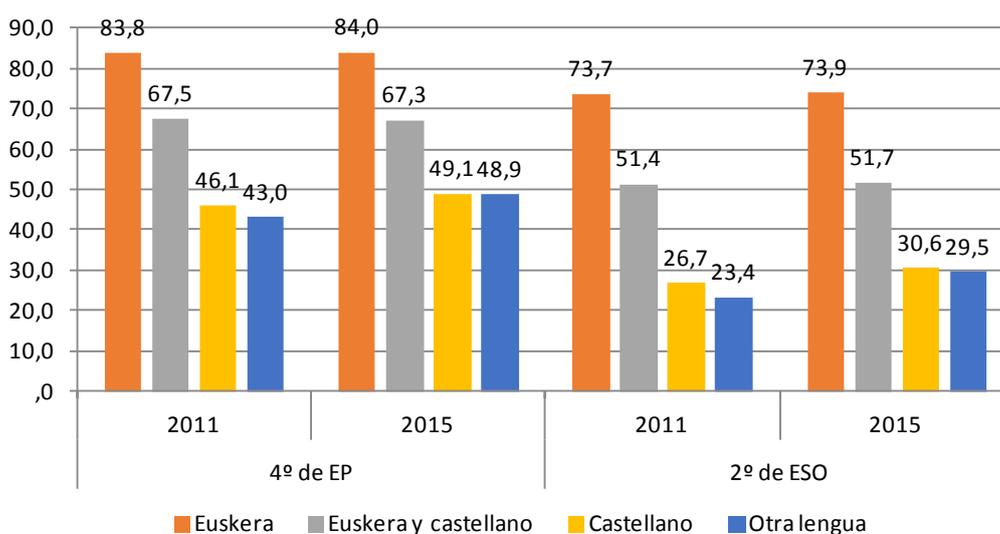
Uso global

Seguidamente se analizan los usos en el contexto escolar en función de la lengua aprendida en el hogar hasta los tres años (*primera lengua*), únicamente para 2011 y 2015 en este caso.¹⁶

El *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, en general, tiene relación estrecha con la *primera lengua*. En 4º de EP el uso de euskera es más elevado en los cuatro tipos de *primera lengua* del alumnado (euskera, euskera y castellano, castellano, y otra lengua), que el mostrado en 2º de ESO. Además, es en 2º de ESO donde, en función de cual sea la primera lengua, se dan diferencias mayores de uso.

Hay que mencionar que de 2011 a 2015 se ha igualado en los dos niveles educativos el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* de quienes tienen como primera lengua el castellano y de quienes tienen otra lengua. En 2015 la diferencia en los dos niveles es de 1,1 puntos o inferior, mientras que en 2011 era de 3 puntos. La razón es que, aunque el uso de euskera se ha incrementado entre los alumnados de los dos tipos de *primera lengua*, castellano y otra lengua, lo ha hecho en mayor medida entre el alumnado de ese último tipo (en 4º de EP 3 y 5,9 puntos, respectivamente, y en 2º de ESO 3,9 y 6,1). Por otra parte, el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* se ha mantenido en los mismos valores para quienes tienen como primera lengua el euskera sólo o junto al castellano, en los dos niveles educativos.

GRÁFICO 55: USO GLOBAL DEL ALUMNADO (TASA ATRIBUIDA), SEGÚN LA PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



Los cuatro usos del contexto escolar

En el análisis, para 2011 y 2015, de los cuatro usos lingüísticos en el contexto escolar a la luz de la *primera lengua*, llama la atención la comparación entre quienes tienen como tal el “castellano” y quienes tienen “otra lengua”. En las relaciones con el profesorado (fuera del aula y dentro de la misma), el uso del euskera es más elevado entre quienes tienen como primera lengua el castellano que entre quienes tienen otra lengua. Esa diferencia se reitera en los dos niveles educativos y para los dos años mencionados. Pero sucede lo contrario en el *uso con los amigos y amigas en el patio de recreo*, siendo los que tienen otra lengua quienes más euskera utilizan.

Tales diferencias entre esos tipos de uso podrían estar relacionadas, entre otras variables, con el modelo lingüístico y con el entorno sociolingüístico de esos tipos de alumnado, como muestran los análisis más pormenorizados que vienen a continuación. En el modelo A es mayor la proporción de quienes en los tres

¹⁶ En 2013 no se preguntó al alumnado acerca de su primera lengua.

primeros años de vida han tenido “otra lengua” que la de los alumnos y alumnas que han tenido el castellano (sobre todo en 2º de ESO); sin embargo, quienes tienen el castellano habitan en un entorno sociolingüístico menos euskaldun. Concretamente, en lo que respecta al modelo lingüístico, en 2015 quienes en 4º de EP tienen “otra lengua” suponen un 10,2% del alumnado en el modelo A, y quienes tienen castellano un 7,3%; en 2º de ESO las diferencias son mayores, con unos porcentajes, respectivamente, de 25,6% y de 11,9%. En lo que respecta al entorno sociolingüístico, quienes tienen “otra lengua” suponen un 15,3% del alumnado en los municipios proporción de euskaldunes superiores al 60%, mientras que tienen castellano como primera lengua sólo alcanzan a ser el 4,5% en esos entornos; en 2º de ESO las proporciones son similares: de 14,6% y de 4,8%, respectivamente. Si esta interpretación resulta ser correcta, la comparación que hemos abordado podría ser un ejemplo interesante de los efectos que puede acarrear para la socialización lingüística una combinación de entornos de distinto tipo.

Por otra parte y concretando lo que anteriormente (en el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*), ya se ha mencionado en lo referente a la evolución 2011-2015, se aprecia que, en cada uno de los dos niveles educativos, los cuatro usos del ámbito escolar son muy similares para aquel alumnado cuya primera lengua es euskera solamente o es euskara junto a castellano; eso en los dos años estudiados. Sin embargo, tales usos han aumentado entre quienes tienen “castellano” u “otra lengua” como *primera lengua*. Hay que explicar, al respecto, que es el alumnado de esas dos últimas categorías quien ha derivado en mayor proporción hacia los modelos lingüísticos en euskera en los cuatro años, y esa podría ser la razón del incremento en sus cuatro usos del euskera. Es sobre todo entre quienes tienen “otra lengua” donde se ha producido la evolución más destacable, ya que el 18,4% de tal alumnado de 4º de EP acudía, en 2011, al modelo A y que en 2015 son 10,2% (-8 puntos). En 2º de ESO, el descenso es de 38,8% en 2011 a 25,6% en 2015 (-13 puntos).

GRÁFICO TT: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA, SEGUN LA PRIMERA LENGUA (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

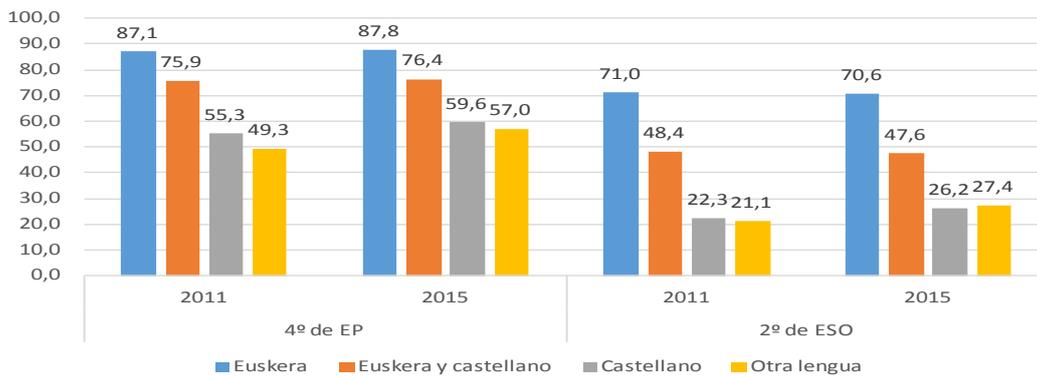


GRÁFICO UU: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO, SEGUN LA PRIMERA LENGUA (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

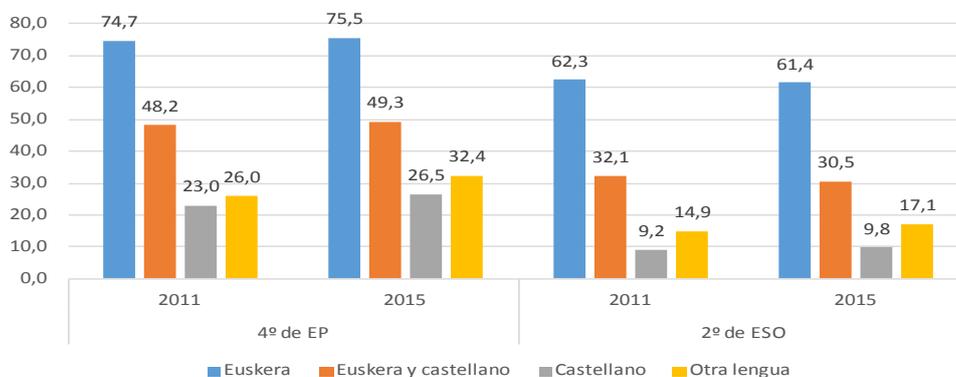


GRÁFICO VV: USO CON EL PROFESORADO EN EL AULA, SEGUN LA PRIMERA LENGUA (TASA ATRIBUIDA DE USO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

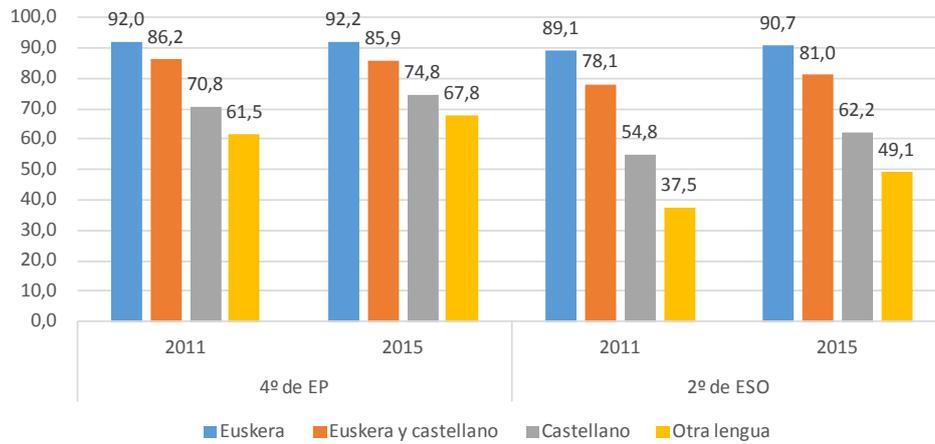
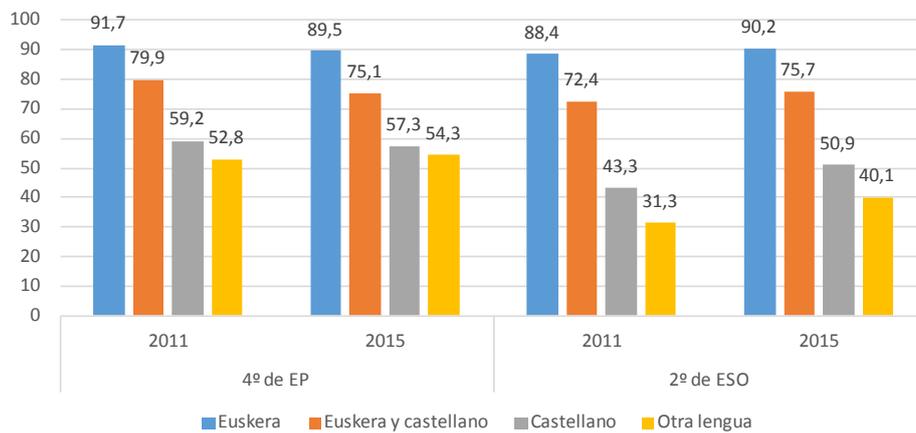


GRÁFICO WW: USO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA, SEGUN LA PRIMERA LENGUA (TASA ATRIBUIDA DE USO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



4.3.3. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y MODELO LINGÜÍSTICO

Uso global

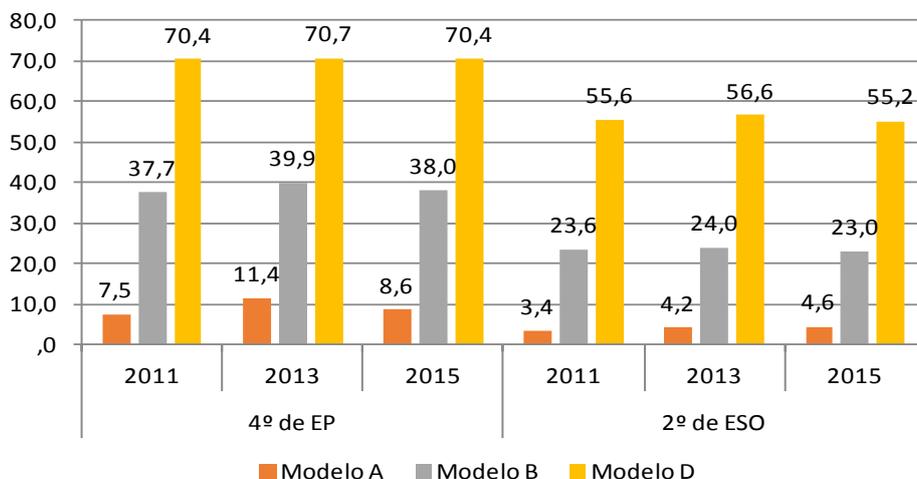
En el presente apartado se analizan los usos del euskera en el contexto escolar para los alumnos y alumnas de cada uno de los modelos lingüísticos: A, B y D. En algunos análisis suele ser habitual recurrir al análisis “por capas” conformadas por el cruce entre el modelo lingüístico y la titularidad del centro educativo¹⁷, en vez de limitar el análisis al cruce con los modelos lingüísticos. Sin embargo, en este trabajo nos ha parecido adecuado circunscribir el análisis de los usos en el entorno escolar únicamente al modelo lingüístico.

En el siguiente gráfico se comparan los datos del *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, y queda claro que el mismo está estrechamente vinculado al modelo lingüístico, en ambos niveles educativos. Más adelante (capítulo 5), los análisis de correlación y de regresión tal variable es, de entre todas las consideradas, la que aporta un mayor poder explicativo en el caso de 4º de EP y también en 2º de ESO es de las principales.

Una de las ideas a destacar en el análisis es que, además de ser muy diferentes los niveles de uso para cada modelo lingüístico, dentro de cada uno de ellos hay una notable estabilidad desde 2011 hasta 2015. Aunque para el conjunto del alumnado el *uso global* ha crecido 3,0 puntos en 4º de EP y 2,4 puntos en 2º de ESO entre 2011 y 2015, los datos para cada modelo lingüístico se mantienen muy estables. Así, en el caso del modelo D, en 4º de EP hay estabilidad absoluta (variación: 0,0) y en 2º de ESO una ligera variación (-0,4). En el modelo B, se da un pequeño ascenso (0,4 puntos) en 4º de EP y un descenso de 0,6 en 2º de ESO. En el modelo A se han producido crecimientos de 1,1 puntos en 4º de EP y de 1,2 puntos en 2º de ESO.

Puede resultar llamativo que el incremento de uso para el conjunto del alumnado en los dos niveles educativos no se manifieste también en el alumnado de cada modelo lingüístico. La razón puede radicar en la evolución habida en los modelos lingüísticos (ver el capítulo 1.3.1): el modelo D, que es el proporciona el uso más elevado, ha visto crecer su alumnado año tras año, lo que se refleja en los datos globales del conjunto del alumnado, aunque dentro de cada modelo las variaciones del uso habidas hayan sido mínimas.

GRÁFICO XX: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR, PARA CADA MODELO LINGÜÍSTICO. (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



¹⁷ Por ejemplo, en la Evaluación de Diagnóstico de ISEI-IVEI y en algunos trabajos del Consejo Escolar.

Los cuatro usos del contexto escolar

Las diferencias de *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* que aparecen entre los modelos lingüísticos se reproducen, en general, en cada uno de los cuatro tipos de uso estudiados en tal contexto. Aunque en los dos casos de uso del alumnado entre sí (en el aula y en el patio de recreo) la diferencia entre modelos es algo más amplia, también en los usos con el profesorado (en el aula y fuera de la misma) hay grandes diferencias entre los modelos A, B y D, y las mismas se mantienen en parámetros similares en las tres mediciones habidas: 2011, 2013 y 2015.

En el modelo D se reflejan las mismas tendencias mencionadas para el *uso global* en los cuatro tipos de uso, en el periodo 2011-2015. Así, las oscilaciones son casi siempre inferiores a 2 puntos, en los dos niveles educativos y para los cuatro tipos de uso. Dos casos se apartan de tal pauta: en 2º de ESO se ha dado un descenso de 2,2 puntos en el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* (de 36,5% a 34,3%), y en 4º de EP ha caído 6,2 puntos el *uso con el profesorado fuera del aula* (de 82,8% a 76,6%). Recuerdese que para el conjunto del alumnado el descenso en ese tipo de uso es de 1,4 puntos (ver capítulo 3.4). Por tanto, el descenso en tal tipo de uso constatado para todo el alumnado es debido fundamentalmente a lo acaecido en el modelo D, ya que en los otros dos modelos el comportamiento ha sido diverso: crecimiento de 2,9 puntos en el modelo A y descenso de 1,0 en el modelo B.

En el modelo B son dos los casos a destacar de entre los cuatro tipos de uso: el crecimiento *con el profesorado en el aula*, en los dos niveles (3,1 en 4º de EP y 2,0 en 2º de ESO), y el descenso de 2,5 puntos *con compañeros y compañeras en el patio de recreo* (de 7,1% a 4,6%).

Por último, cabe destacar el aumento habido en el modelo A en dos usos, entre 2011 y 2015, aunque sus valores sean claramente inferiores a los de los otros dos modelos: el *uso con el profesorado en el aula* ha crecido 2,5 puntos en 4º de EP y 3,4 en 2º de ESO; por su parte, el *uso con el profesorado fuera del aula* ha aumentado 2,9 y 1,9 puntos, para tales niveles educativos respectivamente.

GRÁFICO YY: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA, PARA CADA MODELO LINGÜÍSTICO. (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

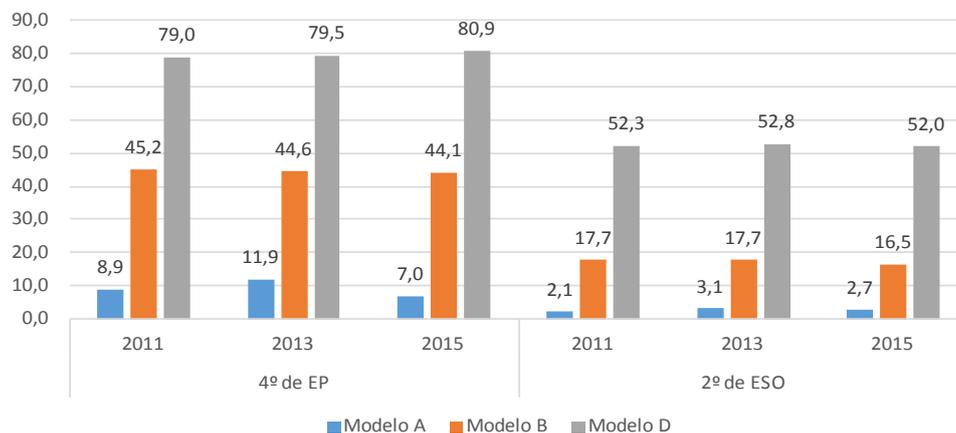


GRÁFICO ZZ: USO DEL ALUMNADO EN EL PATIO DE RECREO, PARA CADA MODELO LINGÜÍSTICO. (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

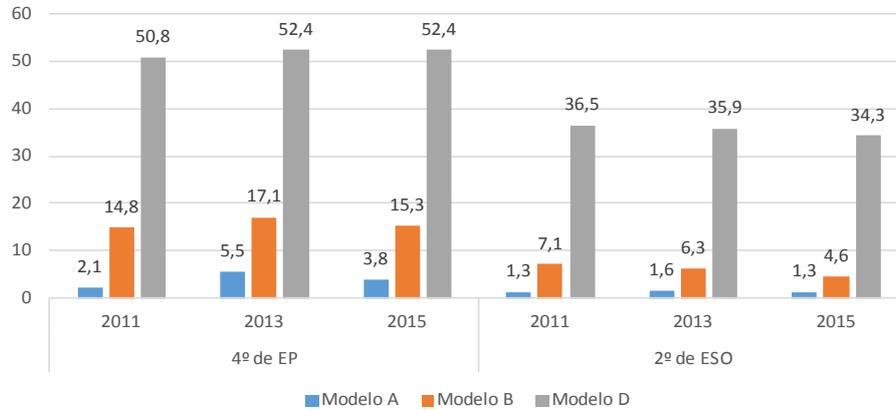


GRÁFICO AAA: USO CON EL PROFESORADO EN EL AULA, PARA CADA MODELO LINGÜÍSTICO. (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

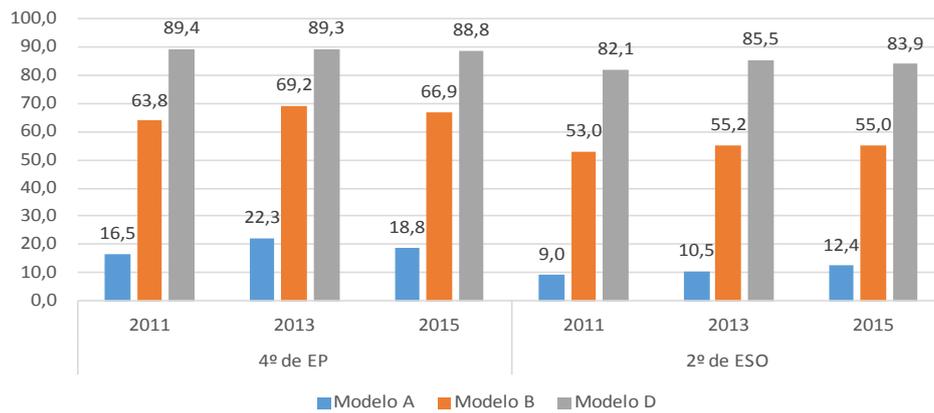
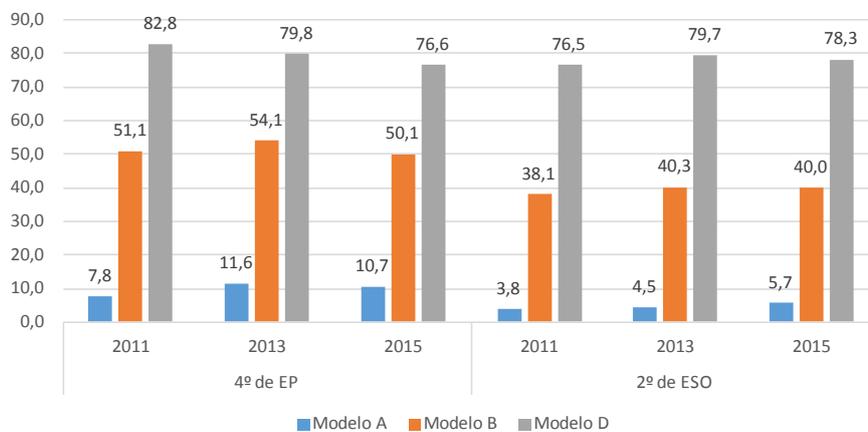


GRÁFICO BBB: USO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA, PARA CADA MODELO LINGÜÍSTICO. (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



4.3.4. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y TITULARIDAD DEL CENTRO EDUCATIVO

Uso global

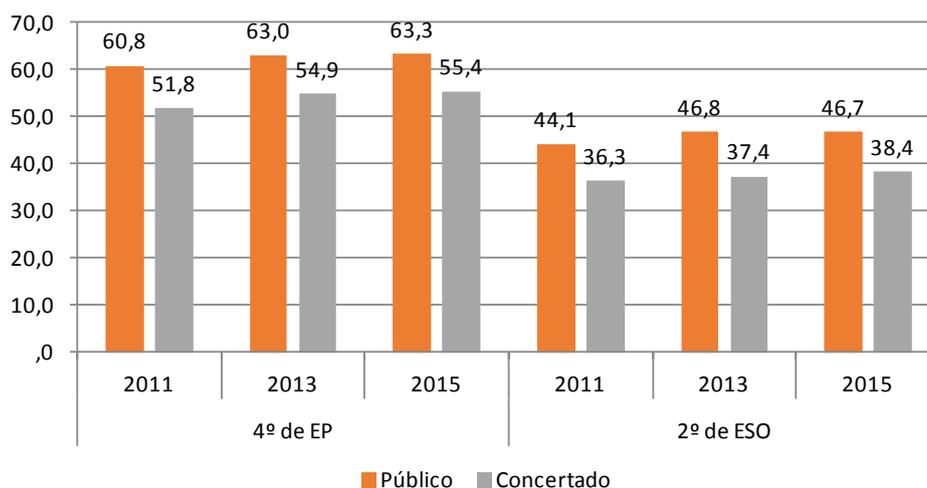
Seguidamente se presentan los distintos tipos de uso en el entorno escolar, diferenciando entre los resultados de los centros *públicos* y de los centros *concertados*. Esta variable no suele ser habitual en los estudios sociolingüísticos, ya que se circunscribe estrictamente a la organización del sistema educativo y a las características inherentes a la redes de centros.

Seguidamente se muestra el gráfico de *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, donde se pueden apreciar diferencias de uso entre las dos redes, aunque sin llegar a ser tan destacadas como las expuestas para otras variables en este mismo capítulo. En general, el uso en los centros públicos es mayor que el correspondiente a los centros concertados. En 2015, tal uso es 7,9 puntos superior en 4º de EP (63,3% en los públicos y 55,4% en los privados) y 8,3 puntos también superior en 2º de ESO (46,7% en los públicos y 38,4% en los privados).

Tales diferencias de uso entre las dos redes educativas son similares en los tres años estudiados y en los dos niveles educativos. Por otra parte, la evolución al alza habida en el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, entre 2011-2015, para todo el alumnado se manifiesta de forma similar también en ambas redes.

Con todo, a pesar de la comparación realizada, hay que recordar que la realidad que acoge cada una de las redes educativas mencionadas bajo el epígrafe *titularidad* es muy diversa. Por ello, aunque el punto de partida aquí ofrecido no carezca de interés, puede resultar útil recurrir a análisis más profundos de los usos en el entorno escolar a partir de las redes educativas y otras variables de los centros; por ejemplo, recurriendo al mencionado análisis “por capas” conformadas por el cruce entre el modelo lingüístico y la titularidad del centro educativo, reparando en la distinta distribución de los modelos lingüísticos para cada red, etc.

GRÁFICO CCC: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



Los cuatro usos del contexto escolar

Se ofrece seguidamente –ver gráficos- la comparación en base a la *titularidad* de los cuatro tipos considerados de uso en el contexto escolar. Se puede apreciar que en los cuatro usos se reitera la diferencia detectada en función de la titularidad en el caso del *uso global del alumnado en el entorno*

escolar [st], en los tres años estudiados y tanto para 4º de EP como para 2º de ESO: los usos en los centros públicos es siempre unos puntos superior a los de los centros concertados.

Como característica diferencial de la variable *titularidad*, cabe mencionar que, de entre los cuatro tipos de uso, la menor diferencia entre los dos tipos de centro se da en el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo*, mientras que en la mayoría de variables del presente capítulo sucede lo contrario (es en ese uso donde se dan las mayores diferencias). Por ejemplo, en 2015 y en 4º de EP, el uso del alumnado de centros públicos con *compañeros y compañeras en el patio de recreo* es 5,5 puntos superior al del alumnado de centros concertados (43,6% y 38,1%, respectivamente). Al mismo tiempo, el uso con el *profesorado en el aula* la diferencia asciende hasta 8,1 puntos (83,9% en los centros públicos y 75,8% en los concertados).

GRÁFICO DDD: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

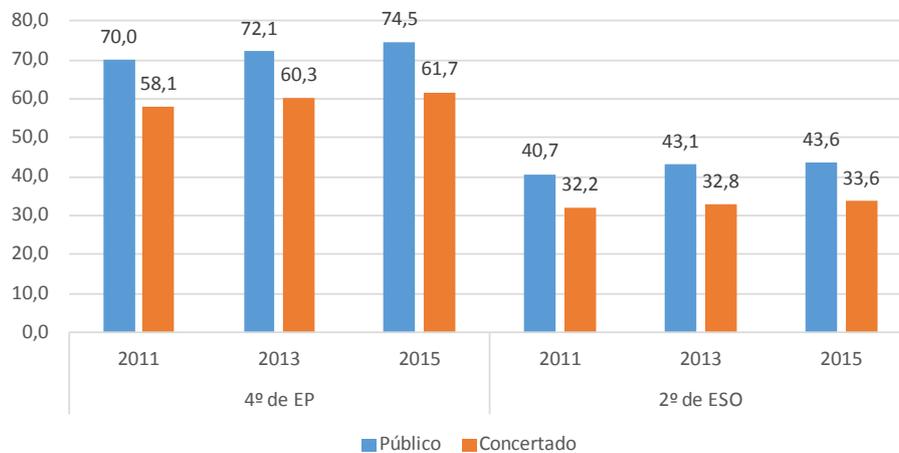


GRÁFICO EEE: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

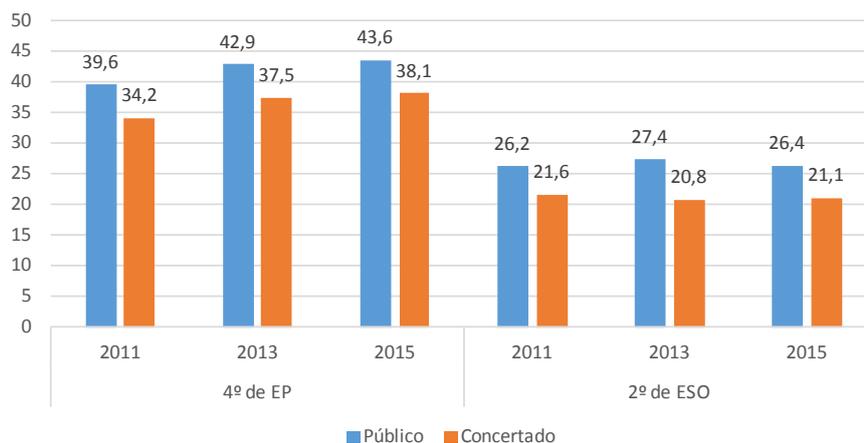


GRÁFICO FFF: USO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

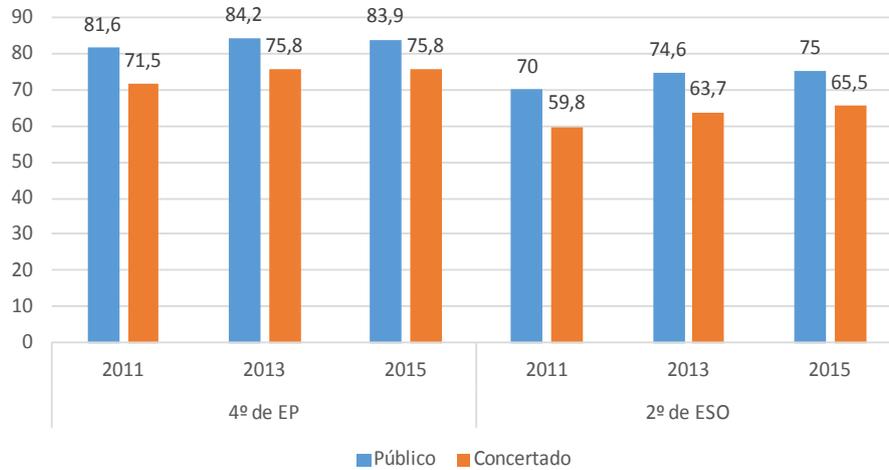
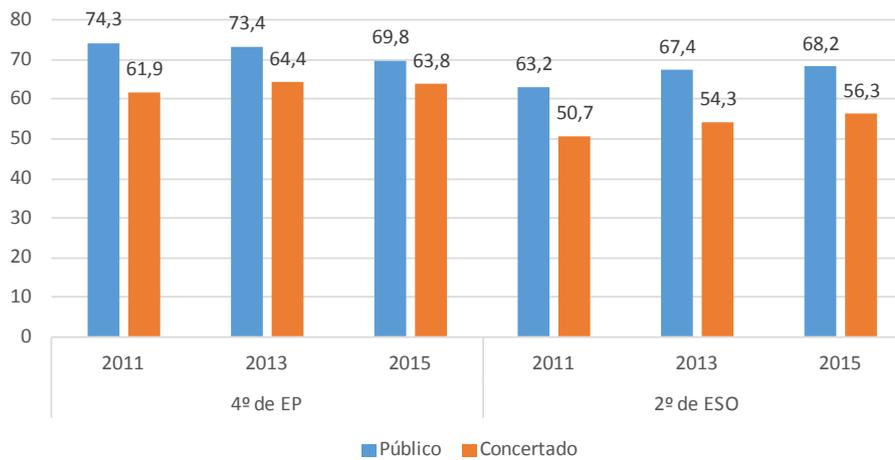


GRÁFICO GGG: USO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



4.3.5. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y NIVEL SOCIOCULTURAL DEL CENTRO (ISEC)

Uso global

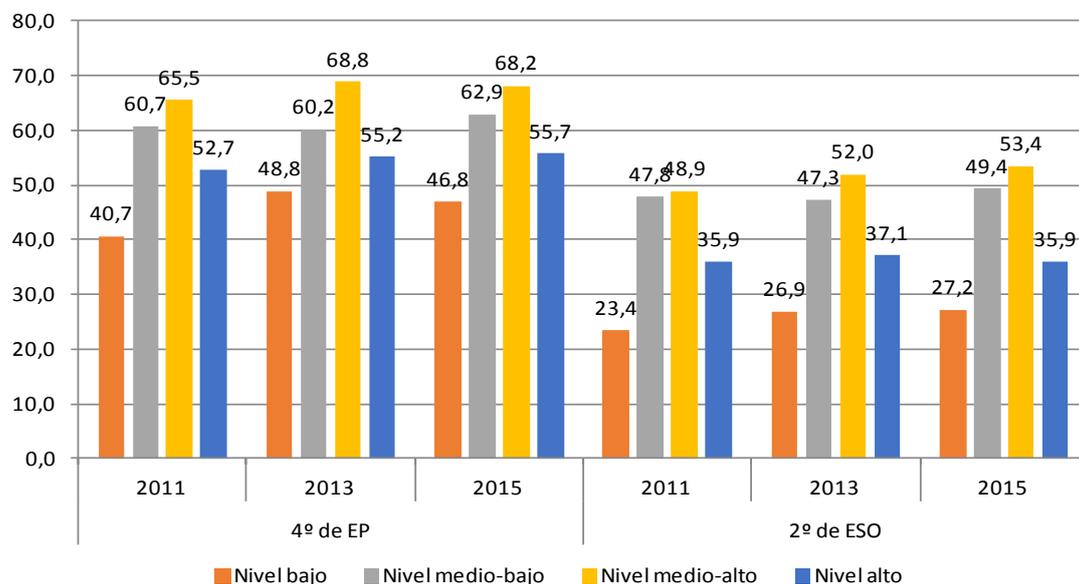
En este apartado, los usos del alumnado en el entorno escolar son estudiados en relación al nivel socio-económico-cultural del centro, reflejado por el índice ISEC. Dicho índice refleja para cada centro educativo el valor medio de las diversas informaciones concernientes a las familias de su alumnado, en torno a las mencionadas dimensiones sociales, económicas y culturales. Tal variable ha sido denominada aquí *nivel ISEC del centro*, y ha sido agrupada en cuatro categorías (nivel bajo, nivel medio-bajo, nivel medio-alto y nivel alto), como se puede apreciar en los gráficos que figuran a continuación.

A pesar de que no se ha considerado necesario ofrecer en el presente informe los datos correspondientes a la distribución que presenta esta variable en el alumnado, sin embargo se ha optado por introducirla en el análisis de los usos lingüísticos en el ámbito escolar, por tratarse de una variable habitualmente fundamental para el estudio del campo educativo.

Como recoge el siguiente gráfico, los valores más elevados del *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* corresponde a los centros clasificados en los niveles “medio-bajo” y “medio-alto”, seguidos del nivel “alto” y, finalmente, del nivel “bajo”. Ese orden es el mismo tanto en 4º de EP como en 2º de ESO, siendo mayores en este último nivel educativo las distancias en el uso entre categorías.

Sin entrar aquí en análisis más profundos podríamos decir que, desde el punto de vista de la promoción de una lengua socialmente débil como es el euskera, los resultados presentados pueden ser de interés a la hora de proseguir buscando la normalización social de tal lengua.

GRÁFICO HHH: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL ÍNDICE ISEC DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Los cuatro usos del contexto escolar

En los cuatro gráficos que figuran seguidamente se recogen los cuatro usos del alumnado en el centro educativo en relación a los distintos valores de la variable *nivel ISEC del centro*. En los cuatro tipos de uso se repite la diferencia mencionada más atrás para el *uso global*: los valores más elevados del *uso global del alumnado en el entorno escolar[st]* corresponde a los centros clasificados en los niveles “medio-bajo” y “medio-alto”, seguidos del nivel “alto” y, finalmente, del nivel “bajo”. Ese orden es el mismo tanto en 4º de EP como en 2º de ESO, en 2011, en 2013 y en 2015.

Además, en una mayoría de los casos, el alumnado perteneciente a centros que tienen valores “medio-altos” en el *nivel ISEC del centro* tiene cifras de uso más elevadas que los casos de nivel “medio-bajo”. Entre los 24 situaciones existentes sólo se dan dos salvedades, ambas en 2011 y para 2º de ESO, en las cuales los valores del nivel “medio-bajo” son superiores a los del “medio-ato”: el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* y el *uso con compañeros y compañeras en el aula*.

GRÁFICO III: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL INDICE ISEC DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

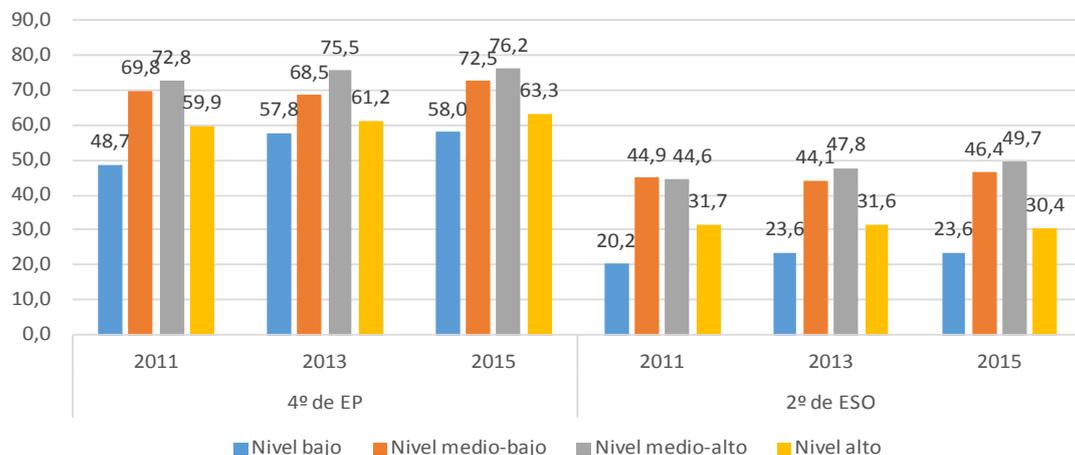


GRÁFICO IIIJ: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL INDICE ISEC DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

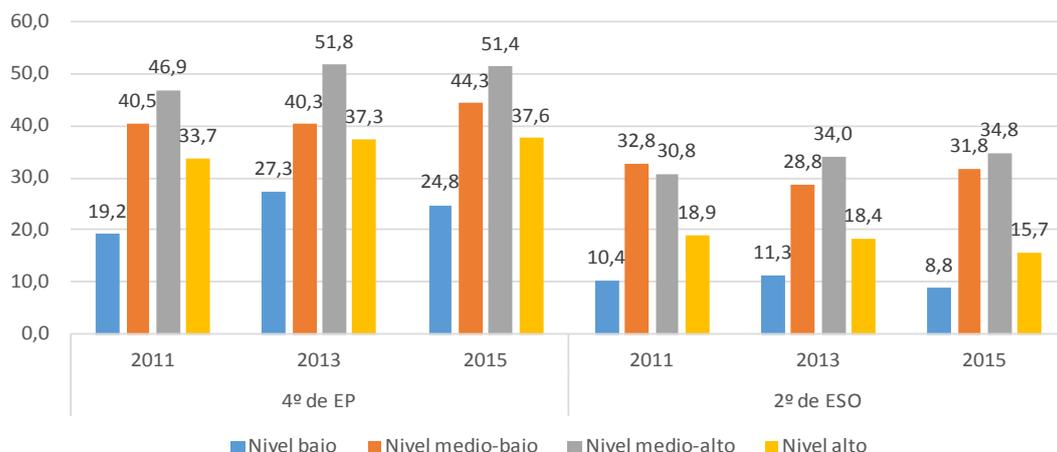


GRÁFICO KKK: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL ÍNDICE ISEC DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

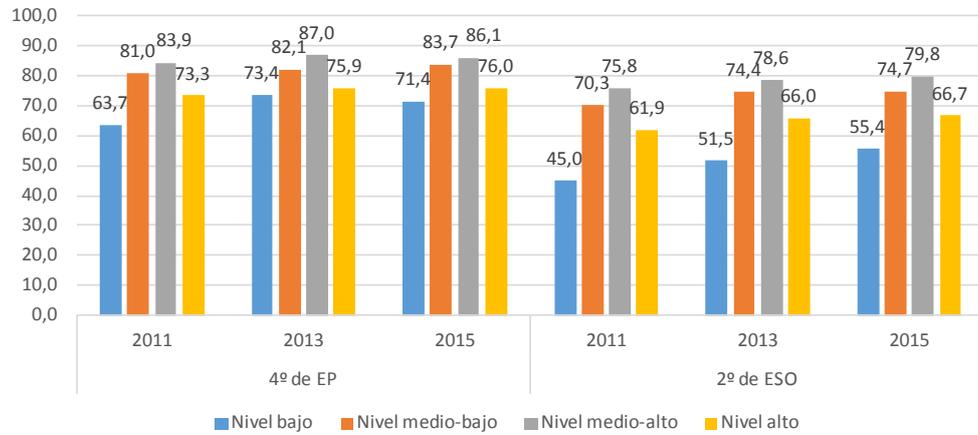
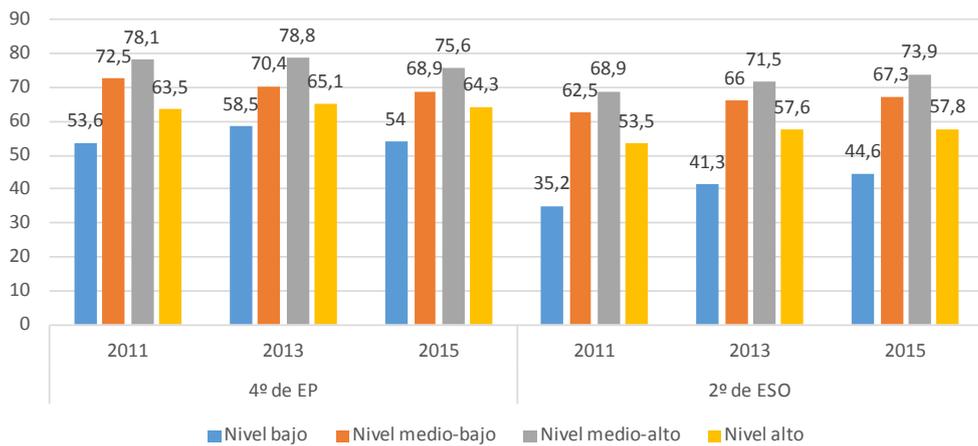


GRÁFICO LLL: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL ÍNDICE ISEC DEL CENTRO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



4.3.6. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS

Uso global

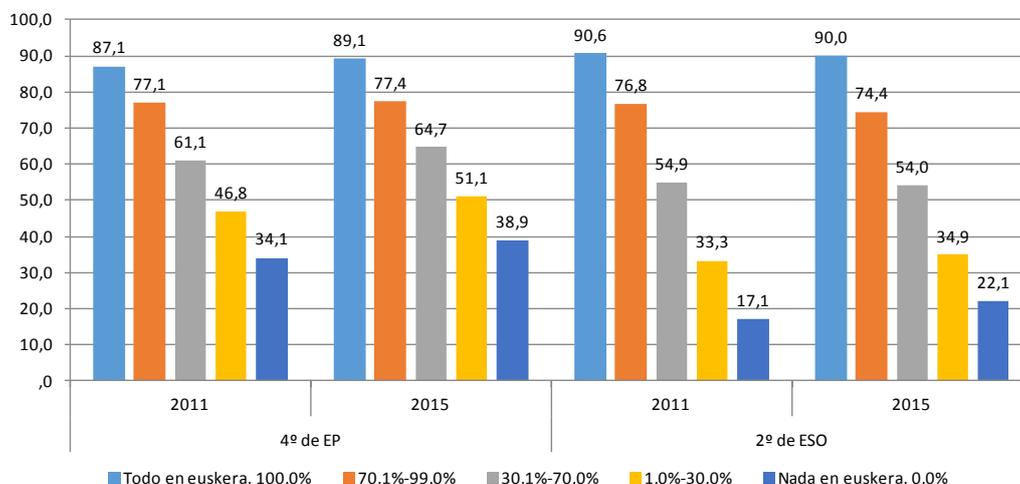
En este apartado se analizan los usos en el ámbito escolar a la luz del *uso en las actividades extraescolares organizadas [st]* que desarrolla el alumnado. Concretamente, esa variable sintética utilizada como cruce resume tres tipos de actividades, como puede consultarse en el apartado 1.1.3 de este informe. Tales actividades extraescolares han sido clasificadas en cinco categorías, para su utilización en el cruce con la variable dependiente, y su elaboración se especifica en el apartado 0.5 dedicado a la metodología. Los datos están disponibles para 2011 y 2015.¹⁸

Cruzando el *uso global en el entorno escolar* con el *uso en las actividades extraescolares organizadas [st]* se aprecia la estrecha relación existente entre ambas (siguiente gráfico). De las 10 variables analizadas en este apartado 4.3, ésta es la que muestra un vínculo más fuerte, siendo el mismo aun más intenso en 2º de ESO que en 4º de EP.

Cuando se compara el *uso global en el entorno escolar* de esos dos niveles educativos, cruzado con el *uso en las actividades extraescolares organizadas*, sucede algo similar a lo ya expuesto para la variable *entorno sociolingüístico*: cuanto mayor es el uso del alumnado en tales actividades extraescolares, menor es la distancia entre los usos escolares de los dos niveles educativos. Cuando el uso en las actividades extraescolares es del 100%, apenas hay diferencia en los usos de la escuela de los dos niveles educativos (la diferencia oscila entre 87% y 91%). Cuando los usos extraescolares son entre 70,1% y 99% tampoco hay casi diferencias, el uso en 4º de EP es entre 0 y 3 puntos más alto que en 2º de ESO. Cuando fuera de la escuela el uso es de entre 30,1%-70%, las diferencias entre niveles son de 6-11 puntos, y, finalmente, cuando fuera de la escuela el uso es de 30% ó inferior los usos en la escuela son entre 13-17 puntos más elevados en 4º de EP que en 2º de ESO.

Evolutivamente se aprecia que de 2011 a 2015, en 4º de EP se incrementa el uso global en el entorno escolar sea cual fuera el nivel de uso fuera de la escuela, aunque tal crecimiento es mayor (entre 3,6 y 4,8 puntos) en las categorías en las que el uso extraescolar es de 70% o menos. En 2º de ESO tal crecimiento (entre 1,6 y 5) se limita al alumnado cuyo uso extraescolar es de 30% o menos, mientras que cuando supera ese umbral hay un estancamiento en el uso escolar o, incluso, un ligero desgaste.

GRÁFICO MMM: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



¹⁸ En 2013 no se recogió la información precisa para elaborar esta variable sintética.

Los cuatro tipos de uso en el ámbito escolar

Cuando se analizan los cuatro usos del alumnado en el ámbito escolar -tanto entre sí como con el profesorado-, cruzados con el uso en las actividades extraescolares organizadas se percibe claramente que hay relación –y en la misma dirección- entre tales variables, para los dos niveles educativos. La vinculación más clara se da con el uso entre alumnos y alumnas en el patio de recreo, sobre todo para 2º de ESO.

Si reparamos en cómo han cambiado los usos en la escuela entre 2011 y 2015, cabe destacar dos ideas. Una, que en 4º de EP, el crecimiento del uso entre alumnos y alumnas que se da en el patio de recreo, sucede independientemente de cuál sea el nivel de uso en las actividades extraescolares organizadas, mientras que el aumento del uso en el aula no se manifiesta tan claramente en los dos niveles más elevados de uso en tales actividades extraescolares y sí cuando este es del 70% o inferior (hasta ser 0%). La otra idea, que merece ser mencionada y estudiada con mayor detalle, es que el mayor aumento del uso experimentado por el alumnado de 2º de ESO con sus profesores y profesoras, tanto en el aula como fuera de ella, sucede entre quienes tienen un nivel de uso en las actividades extraescolares organizadas del 30% ó inferior. Por ejemplo, entre aquellos alumnos y alumnas cuyo uso de euskera en tales actividades es inexistente, su uso con el profesorado fuera del aula ha pasado de 31% en 2011 a 41,6% en 2015. Ese incremento tan notorio, acaecido en tan poco tiempo, estará posiblemente ocasionado por el cambio de modelo lingüístico habido en tal alumnado.

GRÁFICO NNN: USO DEL ALUMNADO EN EL AULA, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

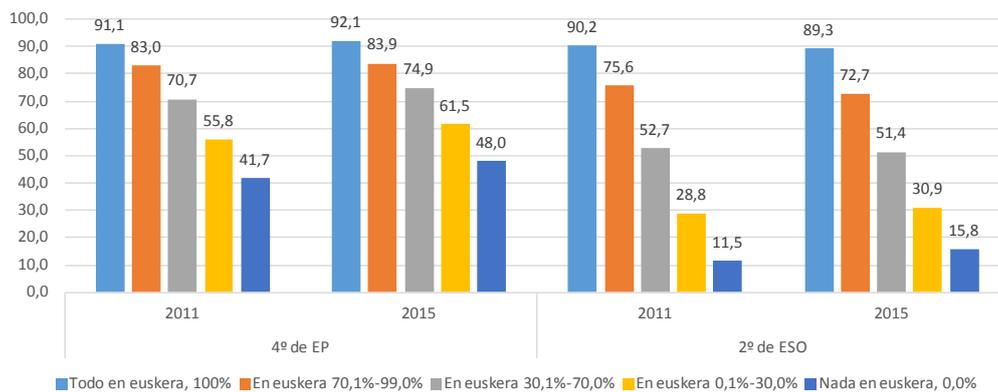


GRÁFICO 000: USO DEL ALUMNADO EN EL PATIO DE RECREO, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

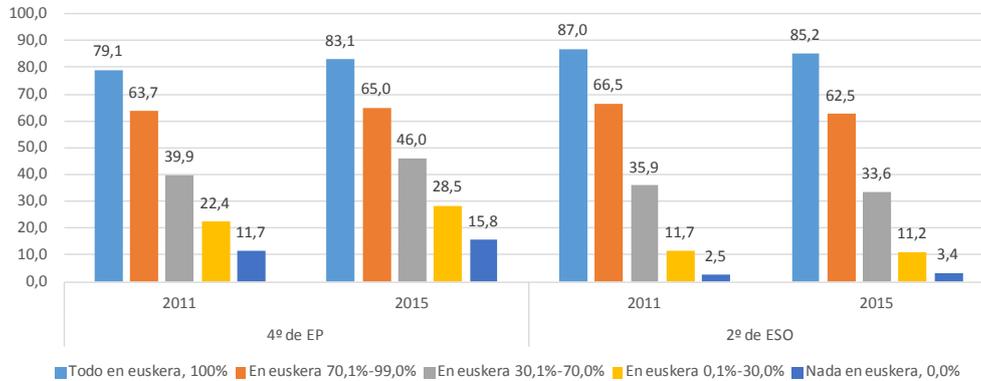


GRÁFICO PPP: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

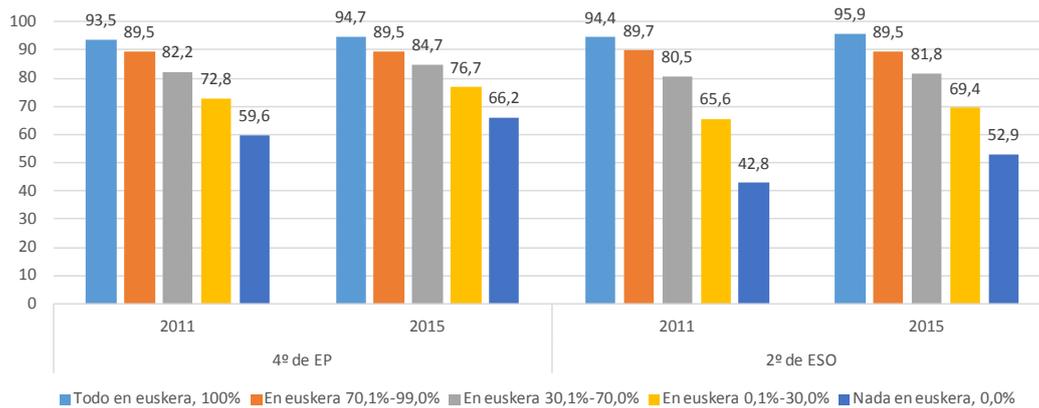
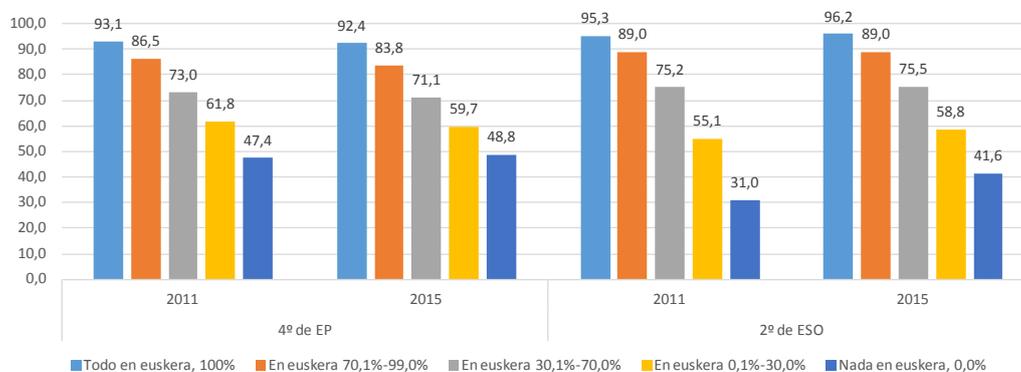


GRÁFICO QQQ: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (TASA ATRIBUIDA DE USO). ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



4.3.7. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y USO EN EL HOGAR

Uso global

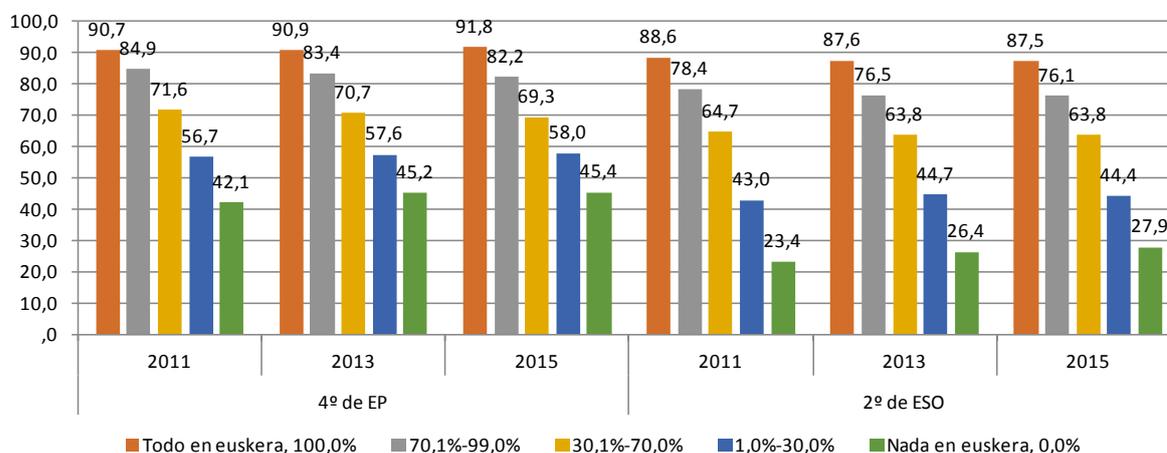
En este punto se analiza el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* a la luz de la variable sintética *uso en la familia [st]*, variable ésta que recoge tanto el uso del alumnado con los miembros de su familia como el de la propia familia. En el punto 1.2.2 se pueden consultar los valores de la citada variable *uso en la familia* para los dos niveles educativos. Los valores de tal variable han sido agrupados en cinco categorías para su utilización en los cruces con el uso escolar, y su elaboración puede verse en el apartado 0.5 dedicado a la metodología.

En el siguiente gráfico se aprecia la fuerte vinculación existente entre las citadas variables: *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* y *uso en la familia [st]*, en ambos niveles educativos, pero aun más destacable en el caso de 2º de ESO. Por otra parte, en la comparación realizada entre los resultados de los dos niveles, la tendencia resultante es similar a la ya expuesta en los casos del *entorno sociolingüístico* (apartado 4.3.1) y del *uso en actividades extraescolares organizadas* (apartado 3.4.6); es decir, cuanto más elevado es el *uso en la familia* menor es la distancia existente entre 4º de EP y 2º de ESO.

También hay que mencionar que la variable *uso en la familia [st]* tiene relación –como no podría ser de otra forma- con la anteriormente expuesta variable *primera lengua* (apartado 4.3.2), el vínculo de la primera con el *uso del alumnado en el contexto escolar* es mayor que el de la última.

Finalmente decir que llama la atención la diferencia en el *uso del alumnado en el contexto escolar* que se da en 2º de ESO entre los dos niveles más bajos de *uso en la familia*: cuando este último tiene un valor de 0% (no hay tal uso) el citado el *uso del alumnado en el contexto escolar* es de 27,9% y cuando el *uso en la familia* es de 1%-30% el de la escuela es de 44,4%.

GRÁFICO RRR: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Los cuatro tipos de uso en ámbito escolar

Cuando se analizan los cuatro tipos de uso del entorno escolar en su relación con el *uso en la familia* se aprecia que en el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* se dan fuertes diferencias entre los dos niveles educativos. En el *uso con compañeros y compañeras en el aula* también son grandes para el alumnado de 2º de ESO, pero disminuyen mucho para 4º de EP; similar casuística se ha descrito anteriormente, por ejemplo al analizar tal uso según el *entorno sociolingüístico* (apartado 4.3.1). De forma similar, en los dos usos con el profesorado (en el aula y fuera de ella) y para los dos niveles educativos, las diferencias de los valores entre las distintas categorías son inferiores a los dos usos del alumnado entre sí.

En lo que respecta a la evolución 2011-2015 acaecida en los dos tipos de uso del alumnado entre sí, destacan las dos categorías en las que el alumnado hace un menor uso en la familia; es decir, cuando el *uso en la familia* tiene un valor de 0% (no hay tal uso) y cuando es de entre 1%-30%. En tales categorías se ha incrementado el uso del alumnado entre sí durante el citado periodo, en 4º de EP: *con compañeros y compañeras en el aula* 4,5 y 2,9 puntos respectivamente, y *en el patio de recreo* otros 3,9 y 1,5 puntos, también respectivamente. Para el alumnado de 2º de ESO se repite el crecimiento en el *uso con compañeros y compañeras en el aula* (4,7 y 1,5 puntos, respectivamente para tales categorías de *uso en la familia*), pero en el *uso en el patio de recreo* se ha dado un ligero descenso de 1,3 y de 1,1 puntos respectivamente.

Prosiguiendo con las dos categorías más bajas de uso familiar (0% y 1%-30%) y ahora en relación a los usos del alumnado con su profesorado, en 2º de ESO destacan los crecimientos del *uso fuera del aula*, con crecimientos de 8,0 y 4,5 puntos, respectivamente, y del *uso en el aula* cuyos crecimientos han sido de otros 8,4 y 3,6 puntos, también respectivamente. A diferencia de 2º de ESO, en 4º de EP el uso sólo se ha incrementado en *el aula* (4,5 y 1,1 puntos respectivamente), mientras que *fuera del aula* ha descendido (1,0 y 3,8 puntos).

GRÁFICO SSS: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

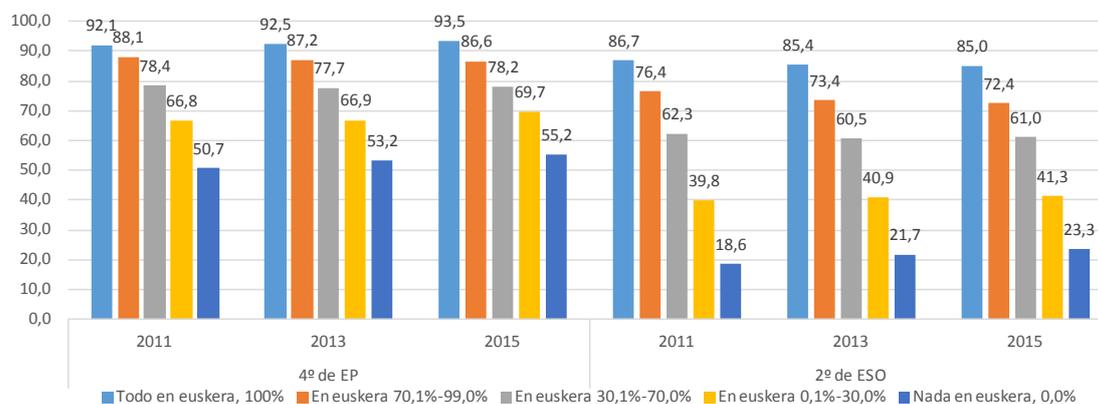


GRÁFICO TTT: USO GLOBAL DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

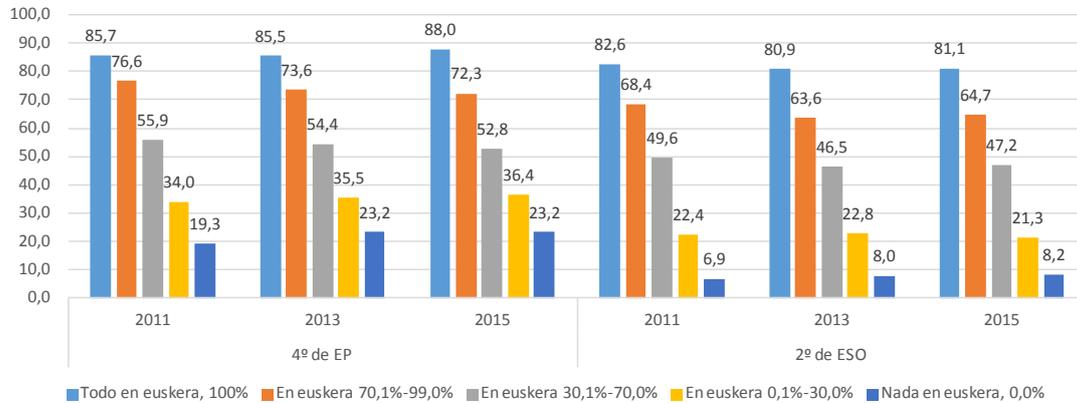


GRÁFICO UUU: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

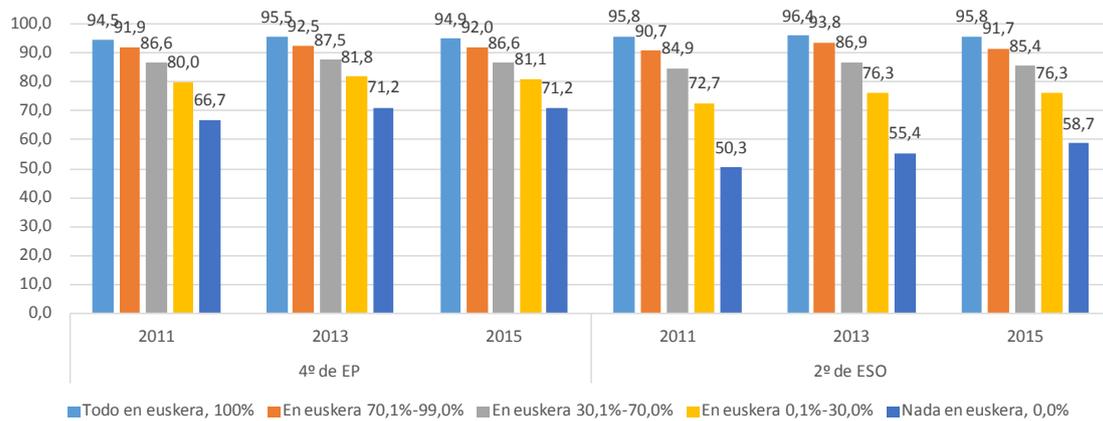
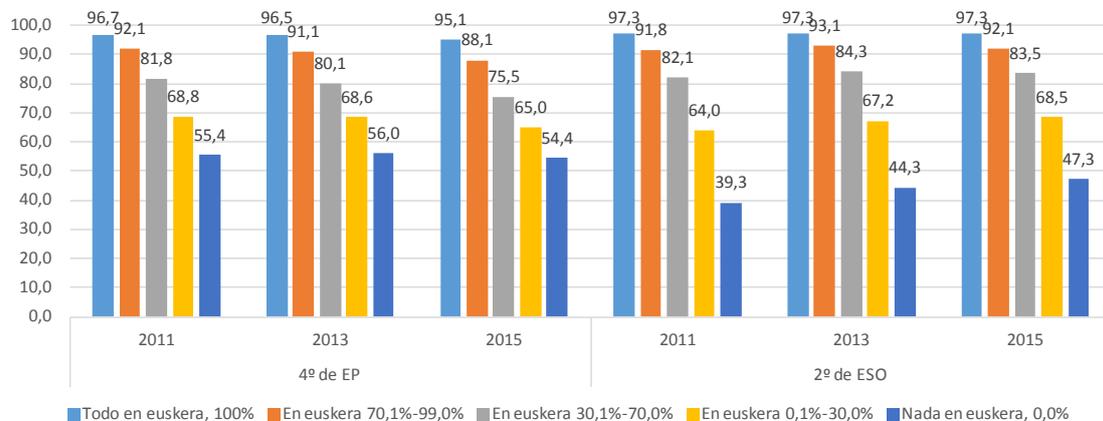


GRÁFICO VVV: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL USO EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



4.3.8. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO

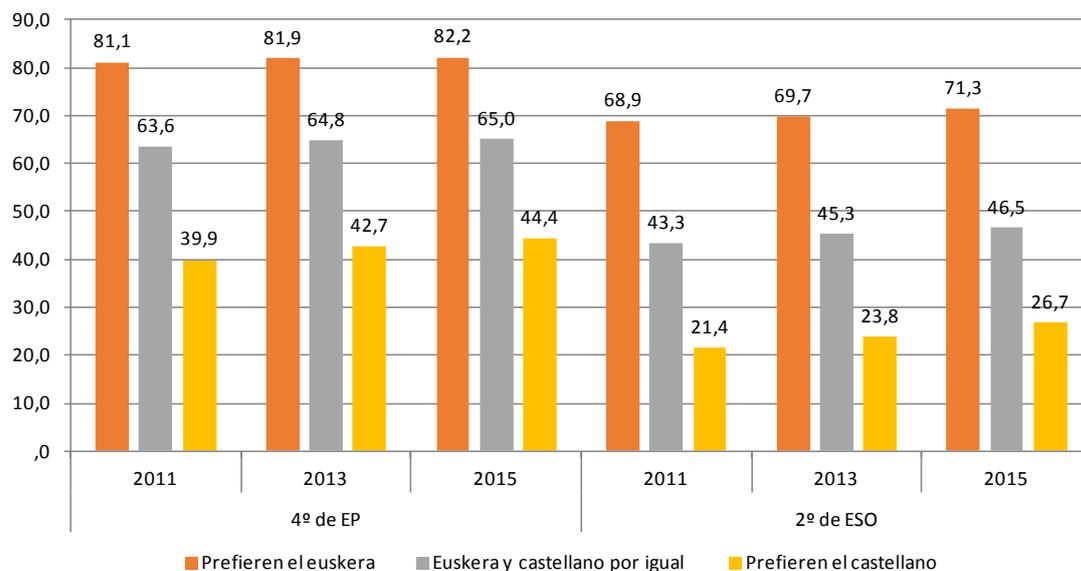
Uso global

El uso global de alumnado en el contexto escolar es analizado ahora en función de la variable *simpatía relativa euskera/castellano [st]* y que recoge la preferencia expresada por el alumnado, sirviéndose de tres categorías: *mayor simpatía por el euskera*, *mayor simpatía por el castellano*, y *similar simpatía por ambas lenguas*. Los datos correspondientes a tal variable pueden ser consultados en el apartado 2.2.1 y los criterios para su elaboración en el 0.5.

En el siguiente gráfico se puede apreciar que los datos de *uso global de alumnado en el contexto escolar* son bastante diferentes para las tres categorías mencionadas, tanto en 4º de EP como en 2º de ESO. Aunque tal variable no es la que, de entre todas las independientes, tenga la mayor vinculación con el mencionado uso, si se sitúa entre las más destacadas.

En la evolución acaecida entre 2011 y 2015, el *uso global* ha crecido de forma regular en las tres categorías de simpatía relativa, para los dos niveles educativos. De los tres grupos, destaca el que manifiesta tener una *mayor simpatía por el castellano*, con 4,5 puntos de crecimiento para 4º de EP (de 39,9% a 44,4%) y 5,3 puntos para 2º de ESO (de 21,4% a 26,7%).

GRÁFICO WWW: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



Los cuatro tipos de uso en el ámbito escolar

Al analizar los cuatro usos del entorno escolar a partir de las tres categorías de la variable *simpatía relativa euskera/castellano [st]* se aprecia que, al igual a como se ha comentado para otras variables, las diferencias existentes son mayores en los usos del alumnado entre sí que en los usos del alumnado con su profesorado. Las mayores distancias se dan en el *uso del alumnado en el patio de recreo*, en los dos niveles educativos. Aunque el *uso de alumnado en el aula* también muestra diferencias notables para 2º de ESO, sin embargo se debilita en 4º de EP.

Por otra parte, en los usos del alumnado con su profesorado destaca el hecho de que la distancia entre el *uso con el profesorado en el aula* y el *uso fuera* de la misma es mayor entre quienes expresan *mayor*

simpatía por el castellano que entre quienes no se decantan por ninguna de las lenguas (entre quienes sienten *mayor simpatía por el euskera* son pequeñas), en ambos niveles educativos pero sobre todo en 4º de EP. En este nivel educativo dicha diferencia es de 17,5 puntos entre los que tienen *mayor simpatía por el castellano* (un 70,8% de *uso con el profesorado en el aula* y un 53,3% *fuera* de la misma); de 12,4 puntos entre quienes simpatizan en igual medida (un 84,7% *en el aula* y un 72,3% *fuera* de la misma). Otro tanto sucede en 2º de ESO: la diferencia es de 11,8 puntos entre los que tienen *mayor simpatía por el castellano* (de 57,4% en el aula a 45,6% *fuera* de la misma); de 6,1 puntos entre quienes lo hacen en igual medida para las dos lenguas (77,2% *en el aula* y 71,1% *fuera*).

GRÁFICO XXX: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

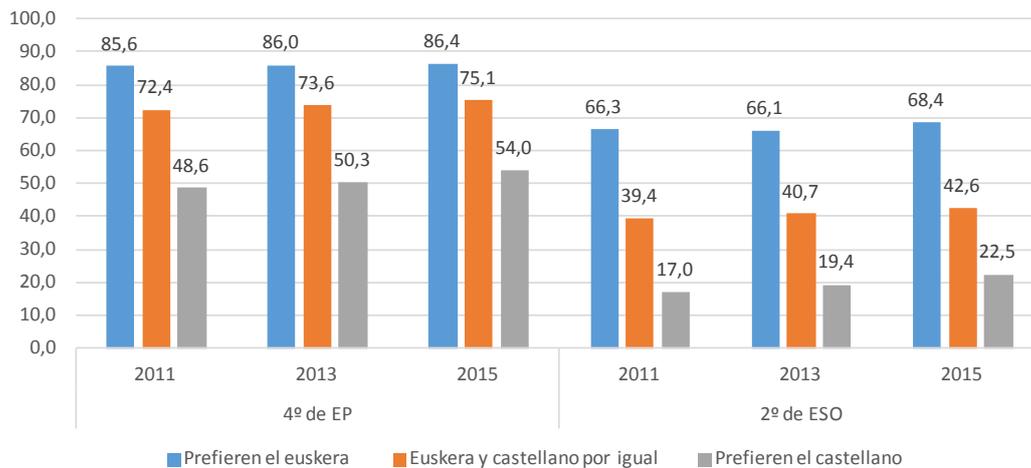


GRÁFICO YYY: USO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

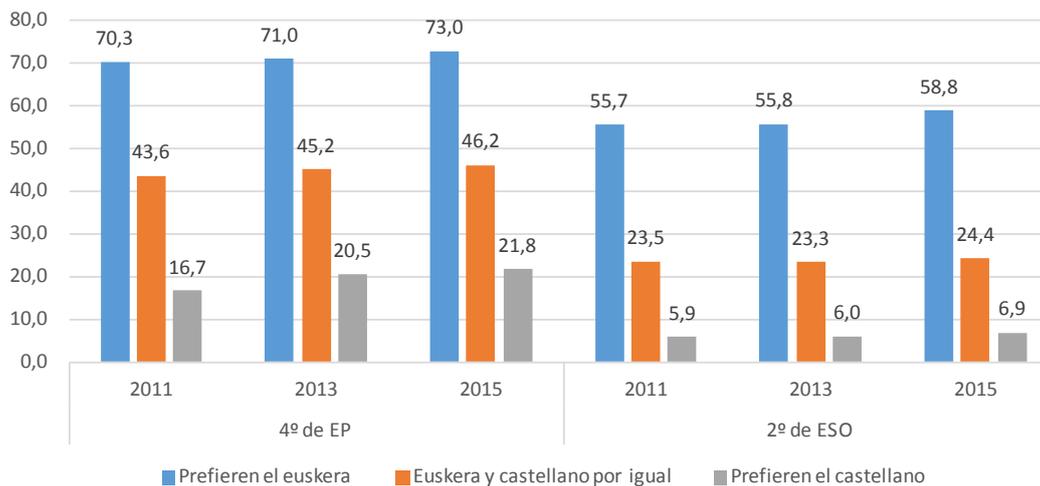


GRÁFICO ZZZ: USO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

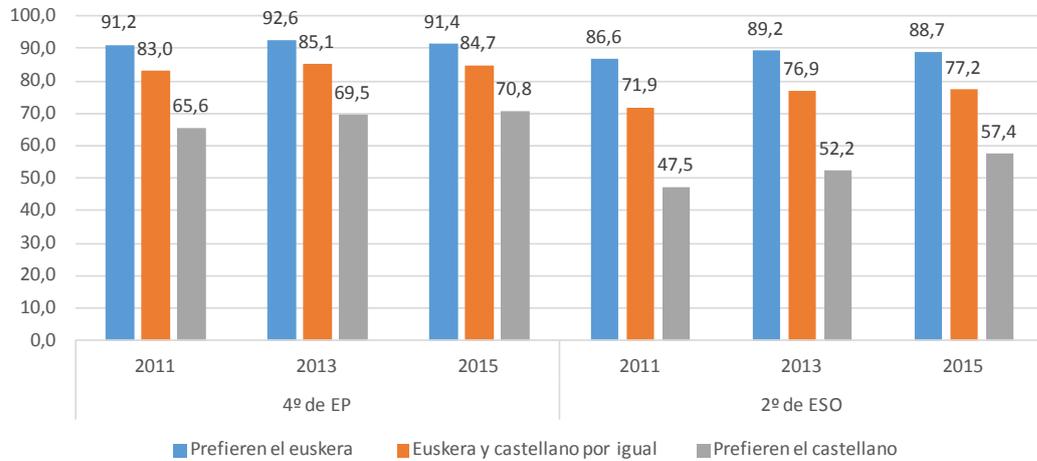
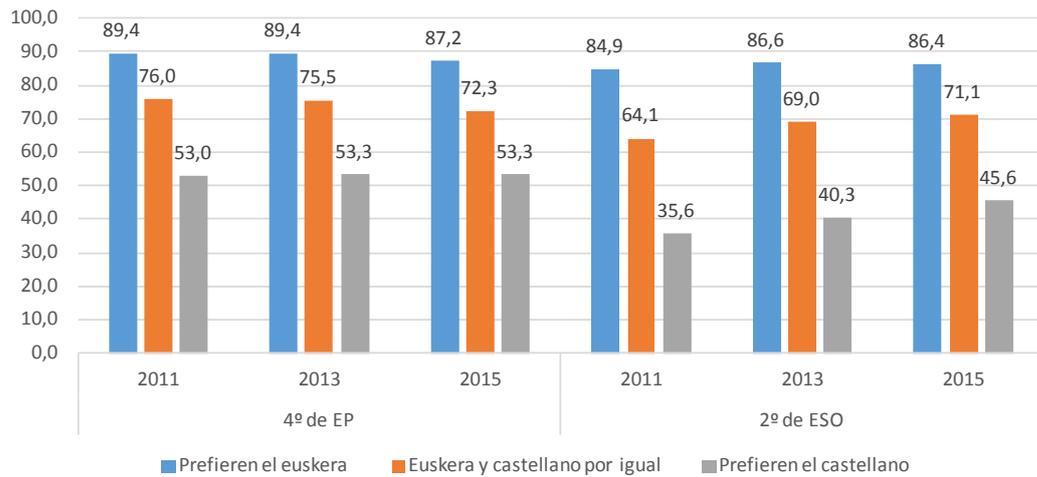


GRÁFICO AAAA: USO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



4.3.9. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA (EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO)

Uso global

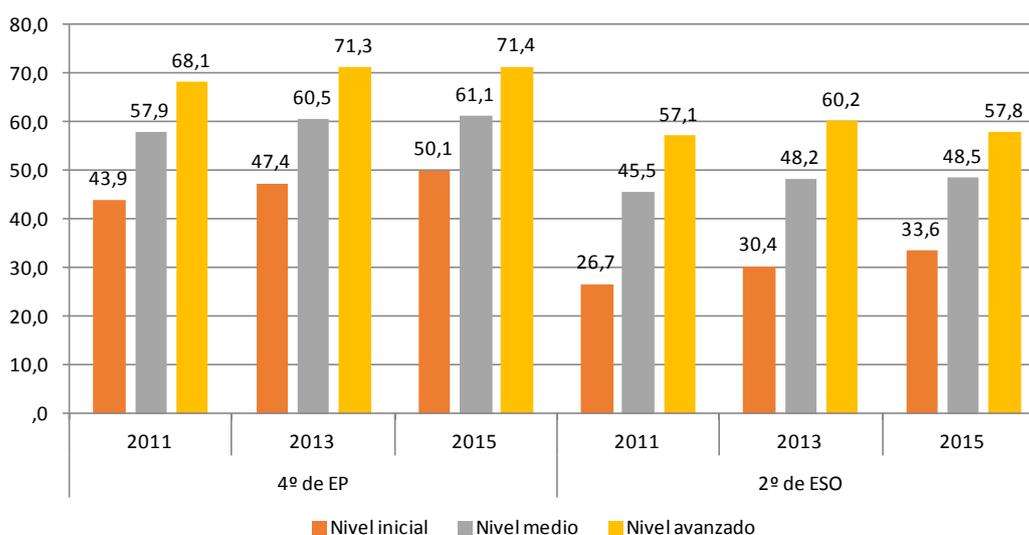
La variable de cruce ahora utilizada para analizar el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* es la denominada *competencia lingüística en euskera*. La información para tal variable se recoge mediante la prueba Evaluación de Diagnóstico, y clasifica al alumnado en tres niveles: *nivel inicial*, *nivel intermedio* y *nivel avanzado*. En el apartado 2.1.1 pueden consultarse los datos que resultan de la misma, así como la explicación sobre la denominación de dicha variable.

Resulta de especial interés abordar la comparación entre la competencia en euskera -dentro de los límites en los que puede ser medida- y el uso de tal lengua, tanto por razones sociolingüísticas como en relación a los logros, limitaciones y desafíos que afectan a todos los agentes partícipes del mundo de la enseñanza. Aunque tal variable ofrece amplias posibilidades para profundizar en el tema, aquí nos limitaremos a presentar la información del mismo modo a como lo hemos venido haciendo hasta ahora para otras variables.

El gráfico que viene a continuación presenta la distribución del *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* para las tres categorías de la *competencia lingüística en euskera*. Se puede apreciar que sí existe relación entre ambas variables, pero, al mismo tiempo, queda manifiestamente claro que la misma no es tan estrecha como la ofrecida por otras variables mencionadas en este mismo capítulo. Un ejemplo de ello lo ofrece el alumnado cuya competencia en euskera no pasa del *nivel inicial*, cuya tasa atribuida de *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, en 2015, llega a ser de 50,1% para 4º de EP y de 33,6% para 2º de ESO, cifras mucho más elevadas que las observadas para las categorías de otras variables con condiciones menos adecuadas para el uso de euskera.

Por otra parte, merece ser mencionado el incremento que el *Uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* ha experimentado entre 2011 y 2015, en los tres niveles de *competencia lingüística en euskera* y para los dos niveles educativos, lo que muestra que el avance en tal uso acaecido en ese periodo se ha producido más allá de cuál sea el nivel de competencia alcanzado por el alumnado.

GRÁFICO BBBB USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



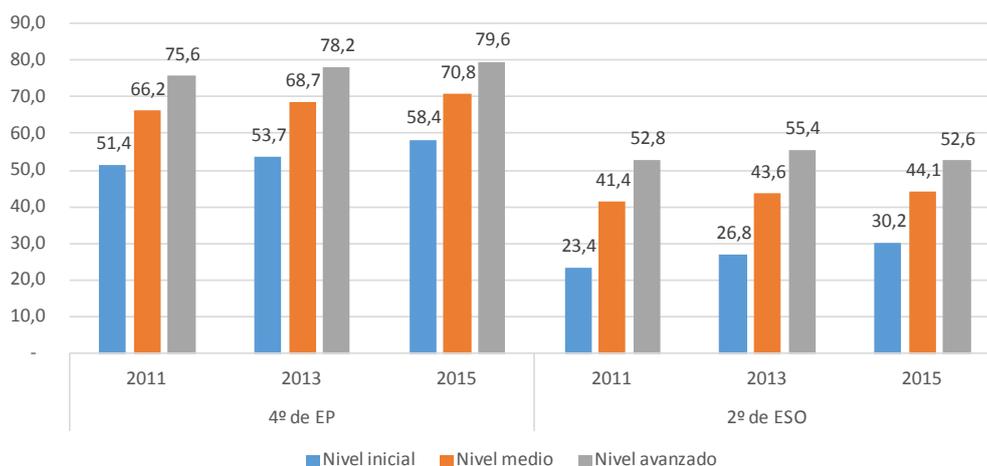
Los cuatro tipos de uso en el ámbito escolar

Ya hemos mencionado que la *competencia lingüística en euskera* está relacionada con el uso escolar, pero que tal vínculo es más débil que el mostrado con otras variables. En ese sentido, si observamos los datos, de 2015, del *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* se aprecia que en 2º de ESO, para quienes no van más allá del *nivel inicial* en la competencia de euskera, el citado uso llega a ser de 16,1%. Sin embargo, en este capítulo 4.3 se ha visto que ese uso en *el patio de recreo* es claramente más reducido cuando los valores de las variables consideradas son los más inadecuados para tal uso. Así, por ejemplo, quienes en la variable de *uso en actividades extraescolares* no utilizan el euskera en absoluto (“*nada de euskera*”) sólo alcanzan un 3,4% de tal uso en *el patio de recreo* (ver el punto 4.3.6); o quienes tienen el castellano como *primera lengua*, en cuyo caso ese uso es de 9,8% (punto 4.3.2).

Los niveles alcanzados por el alumnado en los cuatro tipos de uso en el entorno escolar sugieren que la *competencia lingüística en euskera* medida por la Evaluación de Diagnóstico tiene más que ver con una competencia académica o formal –por expresarlo de algún modo– que con una competencia que condicione directamente la capacidad del alumnado para hablar euskera.¹⁹ De no ser así, el alumnado que no es capaz de acreditar un nivel más allá del *nivel inicial*, difícilmente podrían alcanzar unas cifras de uso tan elevadas como las constatadas; por ejemplo, en 2015, en 4º de EP, un 58,4% de ese tipo de alumnado usa el euskera *con los compañeros y compañeras en el aula*, y en 2º de ESO lo hace un 30,2%. Su *uso en el patio de recreo* es, respectivamente, de 31,9% y 16,1%.

La información sobre los cuatro tipos de uso en el entorno escolar para los dos niveles educativos también proporcionan otros aspectos interesantes. Uno de ellos corresponde al *uso con el profesorado en el aula y fuera del aula*, ya que la diferencia entre los dos niveles educativos en tales usos es muy pequeña cuando el alumnado acredita un *nivel avanzado* en la *competencia lingüística en euskera*. Así, la distancia entre tal uso en *el aula* para todo el alumnado es de 9,9 puntos (79,9% en 4º de EP y 70,0% en 2º de ESO), mientras que para el alumnado que acredita un *nivel avanzado* en la *competencia lingüística en euskera* tal distancia es sólo de 3,3 puntos (88,7% en 4º de EP y 85,4% en 2º de ESO). En el caso del *uso fuera del aula*, la distancia es de 4,9 puntos para todo el alumnado y es inexistente para el de *nivel avanzado*: -0,1 puntos (81,7% en 4º de EP y 81,8% en 2º de ESO).

GRÁFICO CCCC: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



¹⁹ De ahí el nombre que se ha preferido dar a la variable; es decir: *competencia lingüística en euskera*.

GRÁFICO DDDD: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

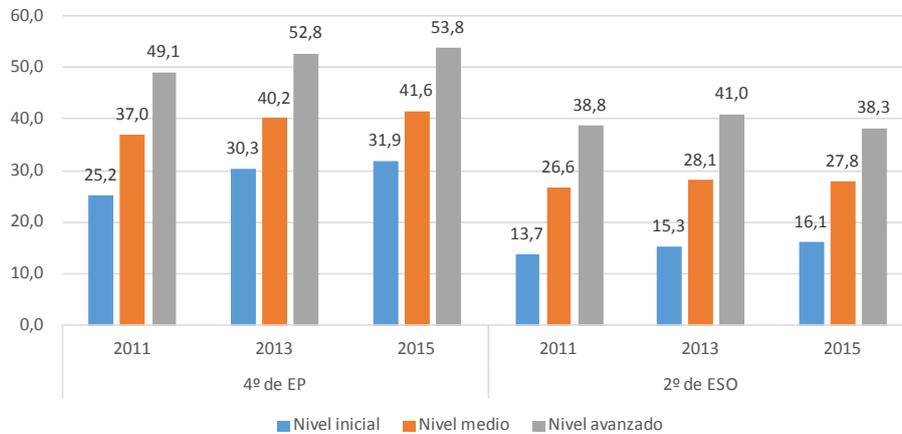


GRÁFICO EEE: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)

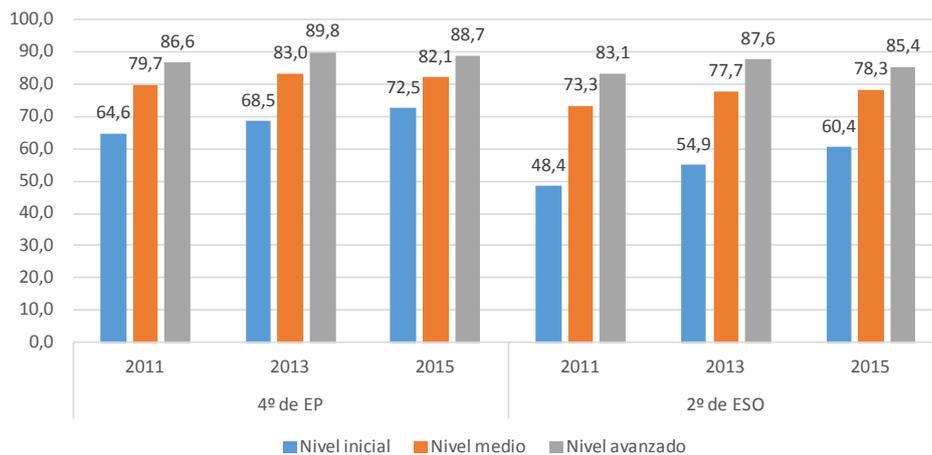
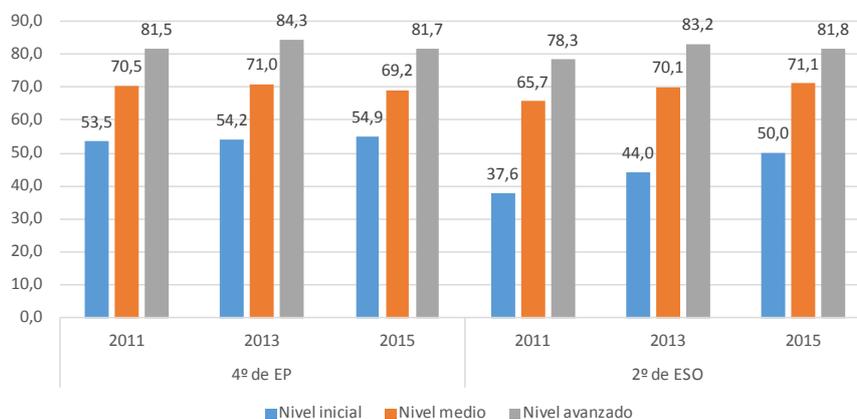


GRÁFICO FFFF: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%)



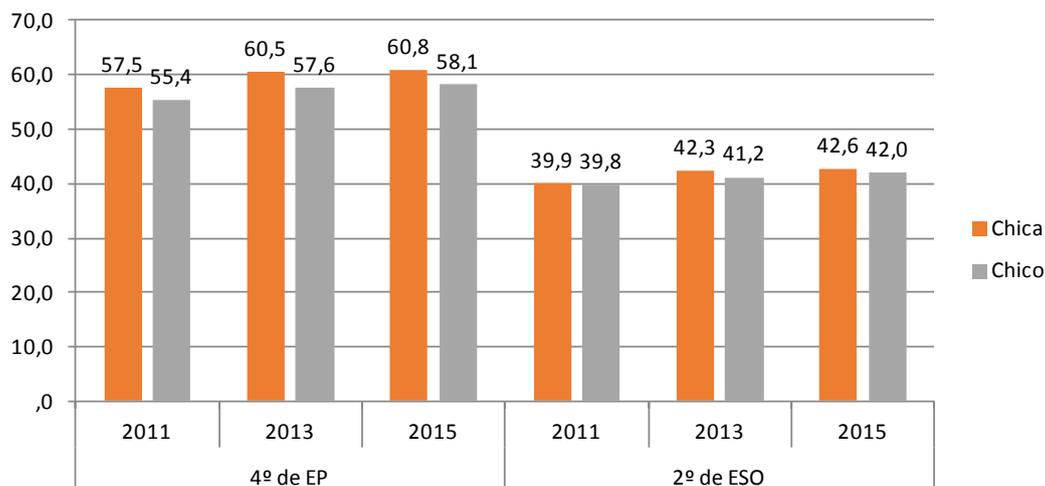
4.3.10. USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SEXO DEL ALUMNADO

Uso global

Para concluir este capítulo dedicado al análisis de los usos del alumnado en el contexto escolar, realizado en base a diferentes variables, repararemos ahora en el sexo del alumnado. En el gráfico que viene a continuación se comparan los datos de *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* resultantes para chicas y chicos.

Tal uso global es 2 ó 3 puntos superior entre las chicas de 4º de EP, para los tres años estudiados. Sin embargo, en 2º de ESO apenas existen diferencias que alcancen 1 punto y, por ejemplo en 2015, el uso entre las chicas es de 42,6% y entre los chicos de 42,0%.

GRÁFICO GGGG: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



Los cuatro tipos de uso en el ámbito escolar

En los cuatro gráficos que figuran seguidamente se ofrece esa comparación entre los usos de las chicas y de los chicos, aplicada ahora a los cuatro tipos de uso. La diferencia más notable corresponde al *uso con el profesorado fuera del aula*. En ese caso, el uso de las chicas es 2 ó 3 puntos superior al de los chicos, tanto en 4º de EP como en 2º de ESO. Por ejemplo, en 2015, en 4º de EP tal diferencia es 2,6 puntos en favor de las chicas (68,2% de aquéllas frente a 6,6% de éstos), y en 2º de ESO la diferencia es de 3 puntos (63,5% y 60,5%, respectivamente).

En los otros tres usos analizados, sin embargo, las diferencias según sexo no son tan notorias. Así, aunque el *uso con el profesorado en el aula* también es mayor durante los tres años considerados, las diferencias no alcanzan nunca los 2 puntos; por ejemplo, en 2015 es de 1,3 puntos para 4º de EP y de 1,7 puntos para 2º de ESO.

En los dos usos del alumnado entre sí, las diferencias más destacables se aprecian en el *uso en el patio de recreo*, pero únicamente para 4º de EP. En 2015, las chicas utilizan 4,1 puntos más el euskera que los chicos (43,0% y 38,9%, respectivamente), y en los años precedentes las diferencias son similares. Pero para 2º de ESO, los resultados de uso son muy próximos para ambos sexos, y la diferencia en ningún caso llega a ser de 1 punto.

El *uso con compañeros y compañeras en el aula* también ofrece diferencias pequeñas. En 4º de EP, el uso de las chicas es 1 o 2 puntos mayor que el de los chicos (en 2015, 1,3 puntos) y en 2º de ESO las

diferencias son aun menores, llegando incluso a invertirse la tendencia entre chicos y chicas. En 2015, por ejemplo, el uso de los chicos es de 38,6% y el de las chicas 38,0% (diferencia de 0,6 puntos).

GRÁFICO HHHH: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

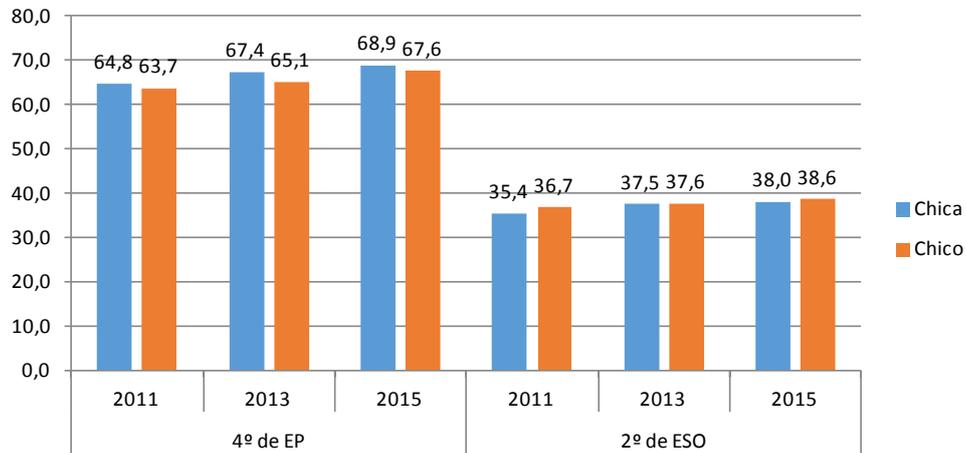


GRÁFICO IIII: USO DEL ALUMNADO CON COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS EN EL PATIO DE RECREO (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

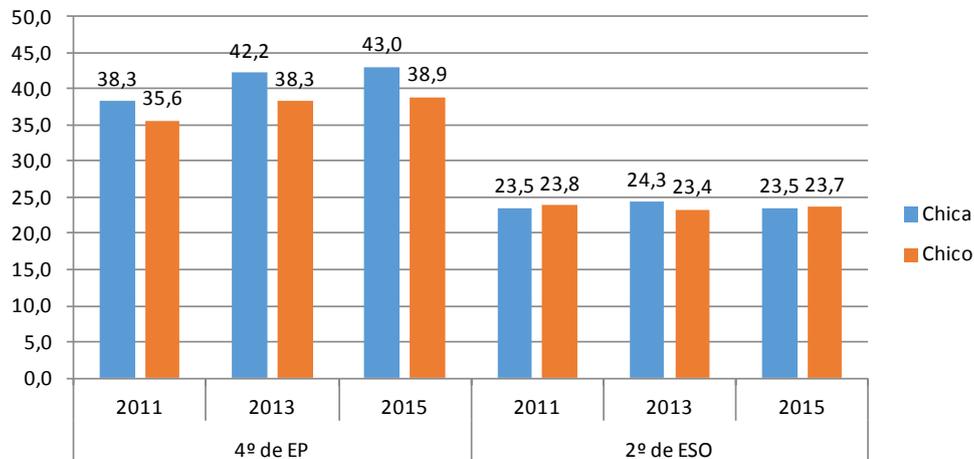


GRÁFICO JJJJ: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO EN EL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).

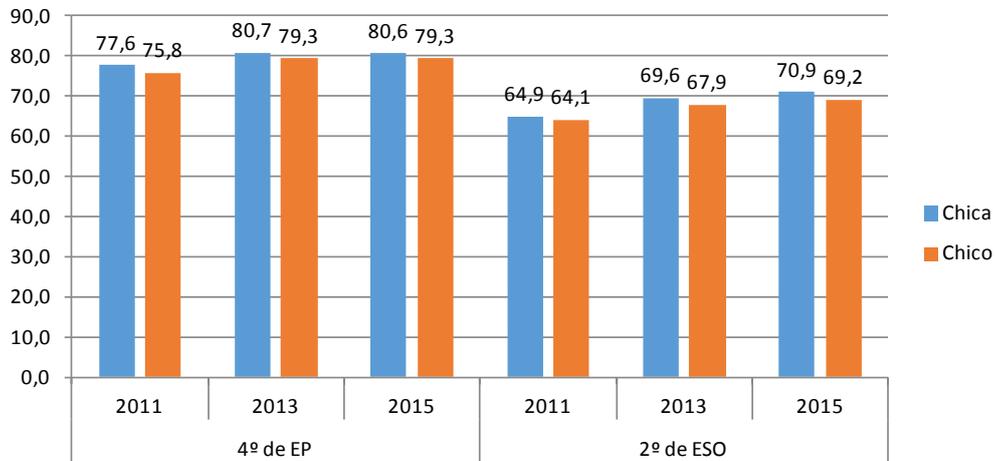
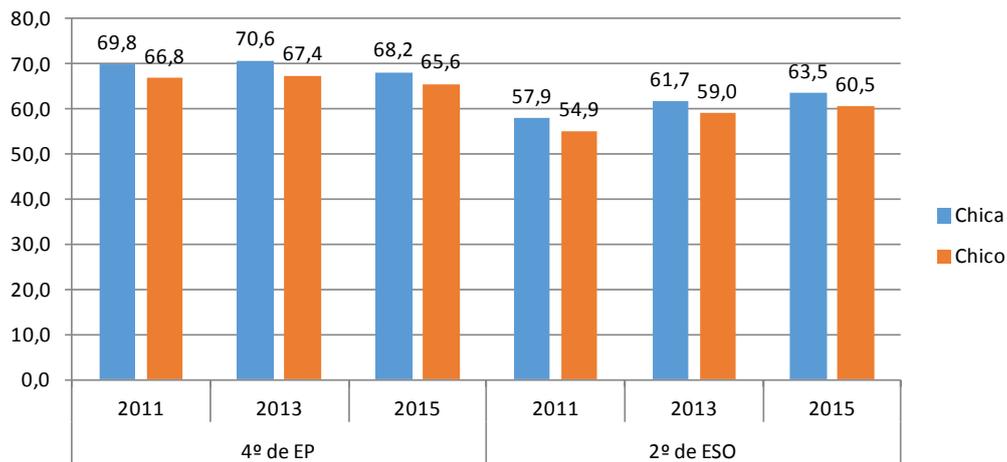


GRÁFICO KKKK: USO DEL ALUMNADO CON EL PROFESORADO FUERA DEL AULA (TASA ATRIBUIDA DE USO), SEGÚN EL SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015 (%).



5. CORRELACIÓN Y REGRESIÓN MÚLTIPLE DE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES CON EL USO EN EL ÁMBITO ESCOLAR

En el capítulo anterior se ha descrito la distribución que adquieren los cuatro usos del ámbito escolar, en función de diversas variables independientes. En el presente apartado buscamos dar un paso más, estudiando la relación entre tales usos y las variables independientes mediante los análisis de correlación y de regresión. Para realizar los citados análisis se aplicará el mismo diseño utilizado en 2011²⁰. A la hora de comparar los resultados hay que tener en cuenta que la información utilizada no es exactamente igual en 2011 y 2015. En 2015 ha quedado fuera una variable importante –*Competencia oral relativa* –, a juzgar por la relevancia que obtuvo en 2011 (es la tercera variable de mayor vinculación con el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* en 4º de EP y la séptima en 2º de ESO).

Una vez hecha esta aclaración, comenzaremos paso a paso.

5.1. ANÁLISIS DE CORRELACIÓN

5.1.1. CORRELACIONES CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR

Al igual a como sucede con el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, diversas variables independientes han sido elaboradas mediante combinación o recodificación de ciertas variables simples, dando como resultado unas variables sintéticas. Las nuevas variables se identifican en las tablas con el distintivo [st] (Sintético). En total son 10 las variables creadas a partir de 30 variables simples. Para ver esa elaboración consúltense las notas metodológicas del apartado 0.5.

La correlación que tienen las variables independientes con el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]* se ofrece, en las tablas siguientes, organizada de la siguiente forma: la tabla 35 es la principal, en la cual se resume la información de todas las variables. En la misma aparecen las correlaciones de las 9 variables simples independientes (la décima variable es el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*), así como las correlaciones de las variables no utilizadas para crear variables sintéticas. En total son 17 las variables utilizadas con el alumnado de 4º de EP y 23 para 2º de ESO. A continuación de esa tabla principal en otras 10 tablas se describen las variables que se han combinado para la creación de las variables sintéticas y también la correlación que cada una de ellas tiene con la variable dependiente.

Analizando por separado los alumnados de 4º de EP y de 2º de ESO (tabla 35), se aprecia que la mayoría de las variables muestra una correlación estadísticamente significativa con la variable dependiente (*uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*). Al igual que en 2011, la correlación más elevada en 4º de EP la alcanza el modelo lingüístico (modelo A, B o D), variable ésta que baja al cuarto puesto para 2º de ESO. En 2º de ESO es el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* la variable que obtiene la correlación más elevada. En general, las variables que muestran la realidad sociolingüística cotidiana del alumnado (el uso en las actividades extraescolares, con los amigos y amigas, y en el hogar) tienen correlaciones de entre las más elevadas con el *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*, situándose todas ellas entre los cuatro primeros lugares tanto para 4º de EP, como para 2º de ESO, donde es aun algo más intensa. La variable *uso en la familia [st]* se sitúa en cuarto lugar para 4º de EP y en tercero para 2º de ESO.

²⁰ Véase el apartado 4 de la publicación del proyecto Arrue *Comportamiento lingüístico del alumnado. Proyecto Arrue 2011: “Correlaciones entre uso escolar y otras variables”*

TABLA 35: CORRELACIÓN DE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
1	Modelo lingüístico	0,612	1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,722
2	Uso chateando con amistades ²¹	0,572	2	Uso chateando con amistades	0,704
3	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,567	3	Uso en la familia [st]	0,669
4	Uso en la familia [st]	0,547	4	Modelo lingüístico	0,604
5	Uso del profesorado entre sí	0,523	5	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,586
6	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,502	6	Primera lengua	0,584
7	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,488	7	Entorno sociolingüístico	0,583
8	Primera lengua	0,486	8	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,563
9	Entorno sociolingüístico	0,433	9	Uso del profesorado entre sí	0,522
10	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,405	10	Qué lengua es más adecuada...Familia	0,452
11	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,34	11	Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades	0,435
12	Competencia lingüística en euskera	0,284	12	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,422
13	Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,274	13	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,317
14	Origen [st]	0,202	14	Competencia lingüística en euskera	0,313
15	Índice ISEC del centro	0,066	15	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,312
16	Índice ISEC del alumnado	0,030	16	Origen [st]	0,264
17	Rendimiento académico medio [st]	0,028	17	Qué lengua es más adecuada...TICs	0,248
			18	Qué lengua es más adecuada...Fábrica	0,230
			19	Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,181
			20	Qué lengua es más adecuada...Conferencia	0,141
			21	Rendimiento académico medio [st]	0,109
			22	Índice ISEC del alumnado	0,087
			23	Índice ISEC del centro	0,086

En los dos niveles educativos tienen una mayor correlación la *simpatía relativa euskera/castellano [st]* que la *simpatía relativa euskera/inglés [st]* y la *facilidad relativa euskera/castellano [st]* que la *facilidad relativa euskera/inglés [st]*. Además, la correlación es también mayor para las simpatías relativas que para las respectivas facilidades relativas.

La variable de *uso del profesorado entre sí* tiene una correlación destacable en los dos niveles educativos. Aunque la posición que alcanzan entre el resto de variables es diferente para cada nivel (5º lugar en 4º de EP y 9º en 2º de ESO), el valor de la correlación es similar en ambos casos: 0,523 y 0,522, respectivamente. Esa variable puede ser reflejo fiel del ambiente lingüístico que encuentra cada alumnado en su centro educativo. Es evidente que el hecho de que el *modelo lingüístico* sea uno u otro tiene estrecha correlación con el uso lingüístico del alumnado en el entorno escolar, pero la elevada correlación de la mencionada variable del *uso del profesorado entre sí* deja claro que la misma también pesa en el uso del alumnado.

El *rendimiento académico* y el *nivel socioeconómico (ISEC)*, sea del alumno o sea del centro, muestran una correlación débil con el uso lingüístico del alumnado en el entorno escolar.

En las siguientes tablas se describen las variables sintéticas [st] y las correlaciones que alcanzan.

²¹ El modo en que ha sido elaborada esta variable (ver el apartado de metodología) ha generado una variable nominal, por lo que desde un punto de vista estadístico estricto no sería adecuado su utilización en el análisis de correlación. No obstante, dado que es la única variable que ofrece información sobre el uso del alumnado en su entorno de amistades, se ha optado por su inclusión.

TABLA 36 : CORRELACIÓN DE LAS ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR.

4º de EP		R	2º de ESO		R
Uso en actividades extraescolares organizadas [st]		0,567	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]		0,722
1	Colonias de verano y campamentos	0,525	1	Actividades extraescolares	0,709
2	Actividades extraescolares	0,524	2	Colonias de verano y campamentos	0,662
3	Clases particulares	0,327	3	Clases particulares	0,47

Como se ha visto con anterioridad, la variable sintética *uso en actividades extraescolares organizadas* [st] tienen una correlación muy elevada con el uso del alumnado en el ámbito escolar, especialmente en 2º de ESO. Para su creación se ha combinado la información procedente de las tres variables que figuran en la tabla anterior²²: el uso lingüístico en *actividades extraescolares*, en *colonias de verano y campamentos* y en *clases particulares*. La correlación más estrecha para 2º de ESO se da con la variable en *actividades extraescolares* (R: 0,709), y para 4º de EP con la variable *colonias de verano y campamentos* (R: 0,525).

TABLA 37: CORRELACIÓN DE LAS VARIABLES DE LA FAMILIA CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º DE EP		R	2º DE ESO		R
Uso en la familia [st]		0,547	Uso en la familia [st]		0,669
1	Con hermanos y hermanas	0,508	1	Con hermanos y hermanas	0,649
2	Todos juntos en casa	0,495	2	Todos juntos en casa	0,638
3	Con la madre	0,455	3	Con la madre	0,572
4	Con el padre	0,441	4	Con el padre	0,549
5	Los progenitores entre sí	0,415	5	Los progenitores entre sí	0,505

La variable sintética *uso en la familia* [st] se ha conformado a partir de la información procedente de cinco variables²³. Las correlaciones para 2º de ESO son mayores en las cinco variables que las de 4º de EP. Por otra parte, el orden de importancia de las correlaciones es el mismo en los dos niveles educativos: el uso con hermanos y hermanas es la variable más vinculada y, por el contrario, la más débil el uso de los progenitores entre sí.

²² Se ha dado el mismo peso a las tres variables (33,3% a cada una). Para más detalles ver las notas metodológicas.

²³ A la variable *cuando estáis todos juntos en casa* se le ha dado el mayor peso (50%), al uso con la madre (15%), con el padre (15%), con hermanos y hermanas (10%), y los progenitores entre sí (10%).

TABLA 38 : CORRELACIÓN DEL CONSUMO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CULTURA CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP	R	2º de ESO	R
Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,488	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,583
1 Programa de radio	0,434	1 Programa de radio	0,561
2 WEB	0,372	2 WEB	0,355
3 Grupo de música o cantante	0,267	3 Grupo de música o cantante	0,305
4 Televisión	0,245	4 Televisión	0,294
5 Película en el cine	0,204	5 Película en el cine	0,145

Para la formación de la variable sintética *consumo de medios de comunicación y cultura* [st] se han utilizado las cinco variables que figuran en la tabla precedente²⁴, sobre diversos consumos acerca de los cuales se ha preguntado al alumnado en qué lengua los realiza: en euskera, en castellano o en otra lengua. La variable sintética resultante se presenta como una escala de razón, lo cual la hace apta para su utilización en el cálculo de correlación, a diferencia de cómo sucede con cada una de las variables que la conforman²⁵. Las variables simples resultan ordenadas de igual manera en función de los resultados, para los dos niveles educativos. La variable más relacionada con el uso global en el entorno escolar es la correspondiente al programa de radio escuchado.

TABLA 39 : CORRELACIÓN DE LA FACILIDAD RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP	R	2º de ESO	R
FACILIDAD RELATIVA EUSKARA-CASTELLANO [st]	0,405	FACILIDAD RELATIVA EUSKARA-CASTELLANO [st]	0,317
1 Dificultad/Facilidad del euskera	0,367	1 Dificultad/Facilidad del euskera	0,340
2 Dificultad/Facilidad del castellano	-0,150	2 Dificultad/Facilidad del castellano	-0,080

La variable *facilidad relativa euskara-castellano* [st] ha sido elaborada a partir de otras dos variables, resultando la variable sintética que expresa cual de las dos lenguas considera el alumnado que es más sencilla o más difícil²⁶. Los valores de las correlaciones resultantes son similares para ambos niveles educativos y de signo contrario para euskera y castellano.

²⁴ Se ha dado el mismo peso a cada una de las cinco variables: 20%. Para más detalles ver notas metodológicas.

²⁵ Son variables nominales y, por tanto, no son continuas u ordinales y, por tanto, no son estrictamente adecuadas para el cálculo de correlaciones. Sin embargo, aun conscientes de tal precariedad estadística, se ha optado por así hacerlo y presentar sus resultados.

²⁶ A partir de las dos respuestas, la variable sintética tiene tres categorías: euskera más fácil, castellano más fácil o ambas lenguas de igual dificultad. Para más detalles ver notas metodológicas.

TABLA 40: CORRELACIÓN DE LA FACILIDAD RELATIVA EUSKERA/INGLÉS CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
FACILIDAD RELATIVA EUSKARA-INGLÉS [st]		0,274	FACILIDAD RELATIVA EUSKARA-INGLÉS [st]		0,181
1	Dificultad/Facilidad del euskera	0,367	1	Dificultad/Facilidad del euskera	0,340
2	Dificultad/Facilidad del inglés	0*	2	Dificultad/Facilidad del inglés	0,055

La variable *facilidad relativa euskara-inglés* [st] ha sido elaborada como la variable precedente y su significado también es similar, pero ahora correspondiente al binomio euskera-inglés. Las correlaciones de la tabla expresan que la contraposición de facilidad/dificultad atribuida al euskera si tiene alguna vinculación con el uso global del alumnado en el ámbito escolar. Por el contrario, la facilidad/dificultad atribuida al inglés no tiene relación con el *uso global en el entorno escolar* [st] para 4º de EP, y es muy débil para 2º de ESO.

TABLA 41: CORRELACIÓN DE LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/CASTELLANO CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO [st]		0,502	SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO [st]		0,586
1	Simpatía hacia el euskera	0,451	1	Simpatía hacia el euskera	0,592
2	Simpatía hacia el castellano	-0,280	2	Simpatía hacia el castellano	-0,23

La *simpatía relativa euskera-castellano* [st] ha sido elaborada como variable sintética a partir de la combinación de las respuestas dadas por el alumnado a las dos variables que figuran en la tabla precedente²⁷. El uso en el ámbito escolar está más correlacionado con la simpatía hacia el euskera (para 4º de EP R: 0,451 y para 2º de ESO R:0,592) que con la simpatía hacia el castellano. Por otra parte, el sentido de la correlación (signo positivo/negativo) muestra que, mientras que la simpatía hacia el euskera se asocia con el mayor uso global de esa lengua en el ámbito escolar, la simpatía hacia el castellano lo hace con un menor uso de ese tipo.

²⁷ La variable sintética resultante consta de las categorías: preferencia por el euskera, preferencia por el castellano y ambas lenguas por igual.

TABLA 42: CORRELACIÓN DE LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA/INGLÉS CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS [st]		0,34	SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS [st]		0,422
1	Simpatía hacia el euskera	0,451	1	Simpatía hacia el euskera	0,592
2	Simpatía hacia el inglés	0*	2	Simpatía hacia el inglés	0,01*

La variable *simpatía relativa euskera-inglés [st]* ha sido elaborada como la variable precedente y su significado también es similar, pero ahora correspondiente al binomio euskera-inglés²⁸. Como se ha dicho en el punto anterior, la simpatía hacia el euskera sí tiene correlación con el uso global en el entorno escolar [st] la escuela (para 4º de EP R: 0,451 y para 2º de ESO R:0,592). Por el contrario, la simpatía hacia al inglés no tiene relación con tal uso.

TABLA 43: CORRELACIÓN DEL ORIGEN CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
ORIGEN [st]		0,202	ORIGEN [st]		0,264
1	Lugar de nacimiento de la madre	0,181	1	Lugar de nacimiento de la madre	0,24
2	Lugar de nacimiento del padre	0,176	2	Lugar de nacimiento del padre	0,225
3	Lugar de nacimiento del alumno/alumna	0,133	3	Lugar de nacimiento del alumno/alumna	0,193

La variable sintética *origen [st]* ha sido elaborada a partir de tres variables que informan de los lugares (en Euskal Herria o fuera) de nacimiento del padre, de la madre y del alumno o alumna.²⁹ Las tres variables muestran correlación con el uso escolar, aunque débil, y en las tres variables algo mayor para 2º de ESO que para 4º de EP.

TABLA 44: CORRELACIÓN DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO MEDIO CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º DE EP Y 2º DE ESO, CAPV, 2011-2015

4º de EP		R	2º de ESO		R
RENDIMIENTO ACADÉMICO MEDIO [st]		0,028	RENDIMIENTO ACADÉMICO MEDIO [st]		0,109
1	Percentiles de competencia en matemáticas (agrupada)	0,074	1	Percentiles de competencia en matemáticas (agrupada)	0,154
2	Percentiles de competencia en castellano (agrupada)	-0,060	2	Percentiles de competencia en inglés (agrupada)	0,088
3	Percentiles de competencia en inglés (agrupada)	0,01*	3	Percentiles de competencia en castellano (agrupada)	0*

Se ha creado la variable sintética *rendimiento académico medio [st]* a partir de la competencia acreditada en la prueba Evaluación de Diagnóstico para las asignaturas castellano, inglés y matemáticas, habiendo sido el alumnado previamente clasificado en percentiles a partir de los resultados obtenidos en cada una

²⁸ La variable sintética resultante consta de las categorías: preferencia por el euskera, preferencia por el inglés y ambas lenguas por igual.

²⁹ Ver los detalles en el apartado que recoge las notas metodológicas.

de ellas.³⁰ La tres variables muestran correlación con el uso escolar, aunque débil y no en todos los casos es estadísticamente significativa: concretamente no lo es, para 4º de EP, la competencia lingüística en inglés y, para 2º de ESO, la competencia lingüística en castellano.

³⁰ Ver los detalles en el apartado que recoge las notas metodológicas.

5.1.2. EVOLUCIÓN DE LAS CORRELACIONES 2011-2015

La comparación de las correlaciones resultantes en 2011 y en 2015 permite, de una parte, verificar mediante los últimos resultados los obtenidos en 2011 acerca de la relación entre las diversas variables independientes y el *uso global en el entorno escolar [st]*. De otra parte, sirve para comprobar indirectamente si la muestra mediante la que se ha recogido la información para las variables independientes presenta las mismas características que el universo y lo representa adecuadamente.³¹ Las dos tablas que vienen a continuación muestran por separado la evolución de las mencionadas correlaciones, ordenando las variables según los resultados de 2015, la primera de ellas para 4º de EP y la segunda para 2º de ESO.

La primera idea a resaltar es la estabilidad de los datos en los dos años considerados, puesto que tanto en 4º de EP como en 2º de ESO, las variables independientes muestran similares correlaciones con el *uso global en el entorno escolar [st]*. Más concretamente, la diferencia entre las correlaciones que una misma variable muestra para ambos años no supera los 0,05 puntos en la mayoría de los casos: en 4º de EP, de 17 variables en 13, y en 2º de ESO, de 23 variables en 16. Tamaña estabilidad ratifica en buena medida los resultados de 2011 y muestra la solidez de tales datos. Por lo que respecta a las variables con datos correspondientes a un tercio del alumnado en el 2015, este cambio no parece haber mermado en general su validez, ya que algunas de ellas manifiestan una estabilidad similar a la del resto. Hay que señalar, no obstante, que entre las variables con una diferencia superior a 0,05 se da una mayor proporción de variables de este tipo.

Por otra parte, cabe señalar que las correlaciones que muestra una misma variable en los dos años considerados tienden a ser, en una mayoría de los casos, ligeramente más elevadas en 2011 que en 2015. Concretamente, en 16 de 17 variables utilizadas en 4º de EP, y en 18 de las 23 variables de 2º de ESO.

Entre las variables que, para los dos años, muestran una diferencia destacada en sus correlaciones se encuentran el *modelo lingüístico* y el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*, pero sólo para 4º de EP (diferencias de 0,067 y 0,060, respectivamente). Ambas variables figuran entre las más estrechamente correlacionadas con el *uso global en el entorno escolar [st]*: primera y tercera respectivamente, en ese nivel educativo. El debilitamiento de la correlación que muestra el *modelo lingüístico* quizás podría ser interpretado como una consecuencia del crecimiento del modelo D (más detalles en el apartado 5.2.3). De otra parte, el hecho de que el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* debilite algo su correlación podría deberse a que en dos de las tres variables que componen esa variable sintética se da un retroceso del peso del euskera; concretamente, en el *uso en clases particulares* y el *uso en colonias y campamentos* (ver apartado 1.1.3).

Además de las dos citadas variables, hay otras dos que, a pesar de no tener tanta importancia para el *uso global en el entorno escolar [st]*, sí presentan las mayores diferencias entre las correlaciones de los dos años, y para los dos niveles educativos. Se trata de *facilidad relativa euskara-castellano [st]* con diferencias de 0,121 en 4º de EP y de 0,222 en 2º de ESO y de *facilidad relativa euskara-inglés [st]*, con 0,102 y 0,173, respectivamente.

³¹ Recordemos que la información correspondiente a ciertas variables independientes ha sido recogida a partir de una muestra del universo; concretamente, mediante las respuestas proporcionadas por un tercio del alumnado de cada clase (ver apartado 0.2.1). Tales variables han sido señaladas en las siguientes tablas con el distintivo “tercio”.

TABLA 45: EVOLUCIÓN 2011-2015 DE LAS CORRELACIONES ENTRE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES Y EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. 4º DE EP.

	4º DE EP	2011	2015	Diferencia
1	Modelo lingüístico	0,679	0,612	-0,067
2	Uso chateando con amistades [1]	0,592	0,572 [tercio]	-0,020
3	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,627	0,567	-0,060
4	Uso en la familia [st]	0,578	0,547	-0,031
5	Competencia oral relativa euskera/castellano	0,574	Sin datos	-
6	Uso del profesorado entre sí	0,522	0,523	0,001
7	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,563	0,502 [tercio]	-0,061
8	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,527	0,488 [tercio]	-0,039
9	Primera lengua	0,524	0,486	-0,038
10	Entorno sociolingüístico	0,481	0,433	-0,048
11	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,526	0,405 [tercio]	-0,121
12	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,388	0,340 [tercio]	-0,048
13	Competencia lingüística en euskera	0,328	0,284	-0,044
14	Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,376	0,274 [tercio]	-0,102
15	Origen [st]	0,234	0,202	-0,032
16	Índice ISEC del centro	0,082	0,066	-0,016
17	Índice ISEC del alumnado	0,054	0,030	-0,024
18	Rendimiento académico medio [st]	0,060	0,028	-0,032

TABLA 46: EVOLUCIÓN 2011-2015 DE LAS CORRELACIONES ENTRE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES Y EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR. 2º DE ESO.

	2º DE ESO	2011	2015	Diferencia
1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,763	0,722	-0,041
2	Uso chateando con amistades	0,687	0,704 [tercio]	0,017
3	Uso en la familia [st]	0,701	0,669	-0,032
4	Competencia oral relativa euskera/castellano	0,652	Sin datos	-
5	Modelo lingüístico	0,630	0,604	-0,026
6	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,622	0,586 [tercio]	-0,036
7	Primera lengua	0,616	0,584	-0,032
8	Entorno sociolingüístico	0,582	0,583	0,001
9	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,602	0,563 [tercio]	-0,039
10	Uso del profesorado entre sí	0,529	0,522	-0,007
11	Qué lengua es más adecuada...Familia	0,374	0,452 [tercio]	0,078
12	Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades	0,384	0,435 [tercio]	0,051
13	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,431	0,422 [tercio]	-0,009
14	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,539	0,317 [tercio]	-0,222
15	Competencia lingüística en euskera	0,376	0,313	-0,063
16	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,349	0,312 [tercio]	-0,037
17	Origen [st]	0,326	0,264	-0,062
18	Qué lengua es más adecuada...TICs	0,287	0,248 [tercio]	-0,039
19	Qué lengua es más adecuada... Fábrica	0,179	0,230 [tercio]	0,051
20	Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,354	0,181 [tercio]	-0,173
21	Rendimiento académico medio [st]	0,123	0,141	0,018
22	Qué lengua es más adecuada...Conferencia	0,156	0,109 [tercio]	-0,047
23	Índice ISEC del alumnado	0,102	0,087	-0,015
24	Índice ISEC del centro	0,095	0,086	-0,009

5.1.3. CORRELACIONES SEGÚN MODELO LINGÜÍSTICO (2015)

En el presente apartado se analiza la correlación que las variables independientes muestran con el *uso global en el entorno escolar [st]*, habiendo previamente diferenciado el alumnado según el *modelo lingüístico* en el que cursan los estudios, según los datos de 2015. Se abordará primeramente 4º de EP y a continuación 2º de ESO.

Las correlaciones del alumnado del modelo D son similares a las correlaciones de todo el alumnado en su conjunto (en las tablas “Total”), tanto en uno como en otro nivel educativo. Esa similitud acontece en lo que respecta a la intensidad de la correlación de cada variable y a su orden. Por ejemplo, en 4º de EP, la variable que más correlación presenta para el modelo D es el *Uso chateando con amistades*, con una correlación de 0,558, siendo la misma para el total del universo de 0,572. Por otra parte, la variable más correlacionada para los alumnados de los modelos A y B -*uso en actividades extraescolares organizadas [st]*- (con valores de 0,421 y 0,364, respectivamente), por una parte, muestra una correlación menor que la mejor correlacionada en el modelo D, y por otra, queda a bastante distancia de los valores que esa misma variable consigue para el modelo D (0,529) y el total del alumnado (0,567).

En el caso de 2º de ESO sucede algo parecido, en lo que respecta a la intensidad de la correlación se refiere: la correlación más elevada entre el alumnado del modelo D es de 0,727 (similar a la obtenida para el total de alumnado) y, sin embargo, las más elevadas en los modelos A y B son de 0,436 y de 0,419 respectivamente. Todo ello es comprensible si se tiene en cuenta que, de una parte, el modelo D es el que mayor proporción de alumnado recibe, y, de otra, que tal modelo es el que reúne el alumnado más diverso en lo que a muchas de sus características sociolingüísticas se refiere. Además, mientras que todas las variables analizadas en el modelo D presentan correlación estadísticamente significativa, ese no es el caso de los otros dos modelos; sobre todo en el modelo A de 4º de EP: de las 16 variables utilizadas, 8 no ofrecen correlación significativa con el *uso global en el entorno escolar [st]*.

En lo que a las correlaciones de cada modelo se refiere, en el modelo D la correlación más intensa corresponde a la variable *uso chateando con amistades*, en ambos niveles educativos, aunque con escasa diferencia respecto a la segunda variable: *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*. En tercera posición se sitúa el *uso en la familia [st]*, también para los dos niveles. Además, el *entorno sociolingüístico* ocupa el cuarto lugar en 2º de ESO, aunque en 4º de EP desciende al quinto lugar y cede el cuarto a la *simpatía relativa euskera-castellano [st]*.

En el modelo B el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* obtiene la correlación más estrecha y en segundo lugar el *uso del profesorado entre sí*, tanto en un nivel educativo como en el otro. Esta segunda variable podría reflejar el tratamiento diferencial proporcionado y tiempo dedicado por los distintos centros educativos, siempre dentro del modelo B, al uso del euskera. El *uso en la familia [st]* se sitúa en tercer lugar, en ambos niveles.

En el modelo A repite el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* con la correlación más estrecha, tanto en un nivel educativo como en el otro. También repite el segundo puesto el *uso del profesorado entre sí*, en 4º de EP pero no en 2º de ESO. En este nivel educativo es el *uso chateando con amistades* la variable que ocupa el segundo lugar, pero la misma no consigue correlación significativa en 4º de EP. También aquí, el *uso en la familia [st]* se sitúa en tercer lugar, en ambos niveles.

TABLA 47 : CORRELACIONES ENTRE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES Y EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR, POR MODELO LINGÜÍSTICO. 2015. 4º DE EP (*)

	4º DE EP 2015	TOTAL	MODELO A	MODELO B	MODELO D
1	Uso chateando con amistades	0,572		0,323 (4)	0,558 (1)
2	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,567	0,421 (1)	0,364 (1)	0,529 (2)
3	Uso en la familia [st]	0,547	0,159 (3)	0,337 (3)	0,503 (3)
4	Uso del profesorado entre sí	0,523	0,303 (2)	0,348 (2)	0,433 (7)
5	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,502		0,293 (5)	0,454 (4)
6	Consumo de medios de comunicación y	0,488		0,289 (6)	0,426 (8)

cultura [st]				
7	Primera lengua	0,486	0,233 (8)	0,437 (6)
8	Entorno sociolingüístico	0,433	-0,107 (6)	0,114 (12)
9	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,405	0,179 (10)	0,325 (9)
10	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,340	0,114 (4)	0,234 (7)
11	Competencia lingüística en euskera	0,284	0,116 (11)	0,207 (12)
12	Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,274	0,211 (9)	0,111 (16)
13	Origen [st]	0,202	0,111 (13)	0,167 (13)
14	Rendimiento académico medio [st]	0,066	-0,113 (5)	0,158 (14)
15	Índice ISEC del alumnado	0,030	-0,091 (7)	0,133 (15)
16	Índice ISEC del centro	0,028	-0,089(8)	0,056 (14)

(*) Las casillas vacías indican que no se da correlación estadísticamente significativa. Los números entre paréntesis indican el lugar que ocupa cada variable en su columna, de acuerdo con los valores de la correlación.

TABLA 48 : CORRELACIONES ENTRE LAS VARIABLES INDEPENDIENTES Y EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR, POR MODELO LINGÜÍSTICO. 2015. DBH2 (*)

2º DE ESO 2015	GUZTIRA	A EREDUA	B EREDUA	D EREDUA
1 Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,722	0,436 (1)	0,419 (1)	0,707 (2)
2 Uso chateando con amistades	0,704	0,25 (2)	0,28 (7)	0,727 (1)
3 Uso en la familia [st]	0,669	0,194 (3)	0,328 (3)	0,637 (3)
4 Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,586	0,109 (15)	0,295 (6)	0,551 (5)
5 Primera lengua	0,584	0,15 (7)	0,222 (9)	0,524 (6)
6 Entorno sociolingüístico	0,583		0,055 (21)	0,622 (4)
7 Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,563	0,187 (4)	0,326 (4)	0,513 (7)
8 Uso del profesorado entre sí	0,522	0,148 (9)	0,392 (2)	0,377 (8)
9 Qué lengua es más adecuada...Familia	0,452	0,117 (10)	0,252 (8)	0,34 (10)
10 Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades	0,435	0,162 (5)	0,197 (11)	0,375 (9)
11 Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,422	0,116 (11)	0,211 (10)	0,32 (11)
12 Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,317	0,15 (8)	0,085 (19)	0,259 (12)
13 Competencia lingüística en euskera	0,313	0,076 (16)	0,126 (14)	0,225 (13)
14 Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,312	0,157 (6)	0,306 (5)	0,089 (22)
15 Origen [st]	0,264			0,156 (15)
16 Qué lengua es más adecuada...TICs	0,248		0,133 (13)	0,179 (18)
17 Qué lengua es más adecuada...Fábrica	0,23	0,115 (12)	0,111 (16)	0,194 (14)
18 Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,181	0,109 (13)	0,067 (20)	0,122 (19)
19 Rendimiento académico medio [st]	0,109		0,092 (17)	0,143 (17)
20 Qué lengua es más adecuada...Conferencia	0,141	0,106 (15)	0,147 (12)	0,096 (21)
21 Índice ISEC del alumnado	0,087		0,086 (18)	0,113 (20)
22 Índice ISEC del centro	0,086	0,018 (16)	0,114 (15)	0,155 (16)

(*) Las casillas vacías indican que no se da correlación estadísticamente significativa. Los números entre paréntesis indican el lugar que ocupa cada variable en su columna, de acuerdo con los valores de la correlación.

5.1.4. CORRELACIONES CON EL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR Y CON LAS VARIABLES QUE LO COMPONENTEN

Nuestra atención se centra ahora en la correlación que guardan las variables independientes tanto con el *uso global en el entorno escolar [st]* como con los usos concretos de tal contexto que han servido para la construcción del citado uso global. Con ello se persigue un doble objetivo: de una parte, comprobar la solidez del vínculo entre las variables independientes y cada uso concreto; de otra, analizar las diferencias existentes en la relación que las variables independientes mantienen con cada uso concreto.

La correlación que tiene cada uno de los usos escolares concretos con la variable sintética *-uso global en el entorno escolar [st]-*, construida a partir de tales usos, está condicionada -como no podría ser de otra forma- por el peso atribuido a cada uso en tal elaboración. Así, el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* es la variable que, habiendo contado con el mayor valor en la ponderación (%40), muestra una correlación más elevada con tal variable sintética, tanto en 4º de RGB (0,876) como en 2º de ESO (0,894). Por tanto, las variables independientes se ordenan de igual manera en su correlación con el *uso global en el entorno escolar [st]* y con el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo*, para en 4º de EP y también, salvo dos excepciones, en 2º de ESO. En el otro extremo se halla el *uso con el profesorado fuera del aula*, variable a la que se ha atribuido una ponderación del 15% y que, en consecuencia, cuenta con las menores correlaciones: (0,689 en 4º de EP y 0,768 en 2º de ESO). Las otras dos variables, relativas a otros tantos usos concretos, han contado con pesos de ponderación intermedios y, por tanto, las correlaciones con el *uso global en el entorno escolar [st]* se sitúan también en una posición intermedia.

De otra parte, la correlación que presentan las variables independientes, tanto con el *uso global en el entorno escolar [st]* como con las variables simples, ofrece resultados interesantes (tablas 49 y 50). Las variables independientes *modelo lingüístico* y *uso del profesorado entre sí* son las dos que tienen una vinculación más débil -para ambos niveles educativos- con el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* que con el *uso global en el entorno escolar [st]*. De otra parte, las dos variables que muestran la mayor vinculación con del *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo* son el *uso chateando con amistades* y el *uso en la familia [st]*; es decir dos variables que reflejan condiciones ajenas a la escuela. Por tanto, parece claro que ese comportamiento lingüístico en el patio de recreo está más relacionado con condiciones externas al centro educativo que con las inherentes al mismo.

Muy diferente es el comportamiento lingüístico que el alumnado mantiene con el profesorado, en lo referente a la importancia de las correlaciones mostradas por las variables independientes con el *uso global en el entorno escolar [st]* y con las variables simples que lo componen. Así, el *uso del profesorado entre sí* ve fortalecida su correlación con las variables *uso del alumnado con su profesorado en el aula y fuera del aula*, llegando a igualar o superar el peso del *modelo lingüístico* con tales dos variables. Pero, al mismo tiempo, el *uso chateando con amistades* y el *entorno sociolingüístico* ven debilitada su correlación con esas dos variables (sólo una de ellas -*uso del alumnado con su profesorado en el aula*- en 4º de EP). Por tanto, a diferencia de como sucede en el *uso con compañeros y compañeras en el patio de recreo*, en los dos tipos de uso con el profesorado se estrecha la vinculación con las condiciones del centro educativo y se debilita la correspondiente a las condiciones externas al mismo, ya sea en 4º de EP o en 2º de ESO.

TABLA 49: CORRELACIONES DEL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR Y DE LAS VARIABLES QUE LO COMPONEN CON LAS VARIABLES INDEPENDIENTES. 2015. 4º DE EP (*)

4º DE EP	USO GLOBAL EN LA ESCUELA [st]	Con compañeros/as en el aula	Con compañeros/as en el patio de recreo	Con el profesorado en el aula	Con el profesorado fuera del aula
USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR [st]	1	0,812	0,876	0,71	0,689
1 Modelo lingüístico	0,612	0,571 (1)	0,445 (8)	0,551 (1)	0,434 (2)
2 Uso chateando con amistades	0,572	0,403 (2)	0,624 (1)	0,273 (6)	0,352 (5)
3 Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,567	0,376 (3)	0,566 (3)	0,317 (3)	0,373 (3)
4 Uso en la familia [st]	0,547	0,374 (4)	0,570 (2)	0,286 (4)	0,369 (4)
5 Uso del profesorado entre sí	0,523	0,366 (5)	0,392 (10)	0,477 (2)	0,511 (1)
6 Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,502	0,355 (6)	0,505 (4)	0,283 (5)	0,339 (7)
7 Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,488	0,350 (7)	0,502 (5)	0,263 (7)	0,307 (8)
8 Primera lengua	0,486	0,321 (8)	0,501 (6)	0,255 (8)	0,342 (6)
9 Entorno sociolingüístico	0,433	0,289 (9)	0,484 (7)	0,185 (13)	0,291 (9)
10 Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,405	0,270 (10)	0,398 (9)	0,245 (9)	0,281 (10)
11 Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,340	0,261 (11)	0,303 (11)	0,243 (10)	0,238 (12)
12 Competencia lingüística en euskera	0,284	0,228 (12)	0,216 (13)	0,217 (12)	0,267 (11)
13 Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,274	0,224 (13)	0,221 (12)	0,222 (11)	0,214 (13)
14 Origen [st]	0,202	0,158 (14)	0,155 (14)	0,179 (14)	0,169 (14)
15 Rendimiento académico medio [st]	0,091	0,065 (15)	0,058 (16)	0,065 (15)	0,133 (15)
16 Índice ISEC del centro	0,066	0,019 (16)	0,081 (15)	0,020 (16)	0,068 (16)
17 Índice ISEC del alumnado	0,030		0,033 (17)	0,010 (17)	0,050 (17)

(*) Las casillas vacías indican que no se da correlación estadísticamente significativa. Entre paréntesis, el puesto que corresponde a la variable en la columna, ordenada de mayor a menor según su correlación.

TABLA 50: CORRELACIONES DEL USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR Y DE LAS VARIABLES QUE LO COMPONEN CON LAS VARIABLES INDEPENDIENTES. 2015. 2º DE ESO (*)

2º DE ESO	USO GLOBAL EN LA ESCUELA [st]	Con compañeros/as en el aula	Con compañeros/as en el patio de recreo	Con el profesorado en el aula	Con el profesorado fuera del aula	
	USO GLOBAL EN EL ENTORNO ESCOLAR [st]	1	0,891	0,894	0,744	0,768
1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,722	0,643 (1)	0,724 (2)	0,433 (3)	0,479 (3)
2	Uso chateando con amistades	0,704	0,614 (2)	0,78 (1)	0,345 (8)	0,41 (7)
3	Uso en la familia [st]	0,669	0,568 (3)	0,694 (3)	0,391 (4)	0,459 (4)
4	Modelo lingüístico	0,604	0,508 (5)	0,397 (10)	0,649 (1)	0,62 (1)
5	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,586	0,495 (6)	0,573 (7)	0,386 (5)	0,433 (5)
6	Primera lengua	0,584	0,489 (7)	0,583 (6)	0,369 (6)	0,43 (6)
7	Entorno sociolingüístico	0,583	0,513 (4)	0,652 (4)	0,267 (15)	0,337 (10)
8	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,563	0,480 (8)	0,588 (5)	0,325 (10)	0,374 (8)
9	Uso del profesorado entre sí	0,522	0,405 (9)	0,351 (12)	0,568 (2)	0,560 (2)
10	Qué lengua es más adecuada...Familia	0,452	0,389 (10)	0,411 (9)	0,327 (9)	0,362 (9)
11	Qué lengua es más adecuada...Grupo amistades	0,435	0,372 (11)	0,418 (8)	0,294 (14)	0,326 (12)
12	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,422	0,364 (12)	0,395 (11)	0,303 (13)	0,316 (14)
13	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,317	0,259 (13)	0,304 (13)	0,223 (16)	0,248 (16)
14	Competencia lingüística en euskera	0,313	0,237 (15)	0,236 (15)	0,305 (12)	0,324 (13)
15	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,312	0,258 (14)	0,193 (17)	0,360 (7)	0,329 (11)
16	Origen [st]	0,264	0,195 (18)	0,172 (19)	0,309 (11)	0,287 (15)
17	Qué lengua es más adecuada...TICs	0,248	0,211 (16)	0,238 (14)	0,164 (18)	0,194 (18)
18	Qué lengua es más adecuada...Fábrica	0,230	0,198 (17)	0,232 (16)	0,139 (19)	0,164 (19)
19	Facilidad relativa euskera-inglés [st]	0,181	0,167 (19)	0,175 (18)	0,120 (21)	0,117 (23)
20	Rendimiento académico medio [st]	0,109	0,066 (21)	0,058 (21)	0,144 (17)	0,157 (17)
21	Qué lengua es más adecuada...Conferencia	0,141	0,116 (20)	0,120 (20)	0,116 (22)	0,125 (20)
22	Índice ISEC del alumnado	0,087	0,044 (23)	0,049 (23)	0,122 (20)	0,122 (21)
23	Índice ISEC del centro	0,086	0,050 (22)	0,053 (22)	0,110 (23)	0,112 (22)

(*) Entre paréntesis el puesto que corresponde a la variable en la columna, ordenada de mayor a menor según su correlación.

5.2. ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE

5.2.1. VARIABLES UTILIZADAS EN EL ANÁLISIS DE REGRESIÓN

Hasta aquí se ha buscado la relación de las variables independientes, tomadas una a una, con el *Uso Global en el Entorno Escolar*. Pero ese objeto de estudio es, como todos los hechos sociales, complejo y no es posible su entendimiento a la luz de una sola variable. Muchas de las variables tenidas en cuenta (y seguramente otras que han quedado fuera de nuestra medición) están vinculadas entre sí, y solamente tomando en consideración varias de ellas conjuntamente podremos acercarnos a conocer a fondo el *Uso Global en el Entorno Escolar*.

En 2011 se realizó este mismo análisis y el listado de variables empleado entonces no es exactamente igual que el de 2015, aunque se parece mucho. En 2011 se utilizó la variable *Competencia relativa oral euskera-castellano*, que no se dispone en el segundo año. Sin embargo, en 2015 se han añadido por primera vez las variables *Simpatía relativa euskera-inglés [st]*, *Facilidad relativa euskera-inglés [st]*, *Competencia lingüística en euskera*, *Rendimiento académico medio [st]*, e *Índice agrupado del indicador socioeconómico (ISEC) del centro*.

En la siguiente tabla se presenta el listado de las variables independientes utilizadas en 2015. La variable dependiente, al igual a como se ha hecho en el análisis de correlación, es *Uso Global en el Entorno Escolar*, y son quince las variables independientes utilizadas para su explicación, en 4º de EP, y veintiuna, en 2º de ESO. Seguidamente, en el apartado 5.2.2 se presentan los resultados de tales análisis, primeramente para 4º de EP y a continuación para 2º de ESO.

En nueve de las variables de tal tabla aparece el distintivo [st], que indica que se trata de variables sintéticas, las cuales han sido calculadas a partir de la combinación de otras incluidas en este estudio. La elaboración de las mismas puede ser consultada en el apartado de notas metodológicas.

Tal como señalábamos más arriba, además de abordar el análisis de los datos referentes a 2015, tanto para el alumnado en general como para cada modelo lingüístico, se ha realizado también una comparación entre las regresiones correspondientes a 2011 y a 2015, y sus resultados figuran en el apartado 5.2.3. Para ello nos hemos servido de dos grupos diferentes de variables; en primer lugar el que hemos bautizado como “modelo antiguo”, sirviéndonos de las mismas variables utilizadas en 2011,³² y después el “modelo nuevo” que añade cuatro nuevas variables al análisis anterior en cada nivel educativo.

³² Con la salvedad de *competencia oral relativa en euskera*, ya que no estaba disponible en 2015, por lo que no se ha incluido en los análisis.

TABLA 51: VARIABLES UTILIZADAS EN EL ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE 2015. 4º DE EP Y 2º DE ESO

1	Modelo lingüístico
2	Primera lengua
3	Origen [st]
4	Uso en la familia [st]
5	Entorno sociolingüístico
6	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]
7	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]
8	Facilidad relativa euskera-inglés [st]
9	Facilidad relativa euskera-castellano [st]
10	Simpatía relativa euskera-castellano [st]
11	Simpatía relativa euskera-inglés [st]
12	Índice ISEC del alumnado
13	Uso del profesorado entre sí
14	Competencia lingüística en euskera
15	Rendimiento académico medio [st]
16	Qué lengua es más adecuada...Familia (sólo en 2º de ESO)
17	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza (sólo en 2º de ESO)
18	Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades (sólo en 2º de ESO)
19	Qué lengua es más adecuada...Conferencia (sólo en 2º de ESO)
20	Qué lengua es más adecuada...TICs (sólo en 2º de ESO)
21	Qué lengua es más adecuada...Fábrica (sólo en 2º de ESO)

5.2.2. ANÁLISIS DE REGRESIÓN MULTIPLE GENERAL

Como ya se ha mencionado, a pesar de que el listado de variables de 2015 no es exactamente igual al de 2011, se han comparado los resultados de ambos años y son muy parecidos (ver detalles en el apartado 5.2.3). Por tanto, se ratifican lo dicho entonces sobre las regresiones como la bondad de la información recogida y el modelo estadístico conformado.

En 2015, además de repetir el análisis realizado en 2011, se ha aplicado el mismo también a cada modelo lingüístico. En la tabla siguiente se ven los resultados para el alumnado 4º de EP, en general, y los resultados para cada modelo lingüístico de ese mismo nivel educativo.

ANÁLISIS DE REGRESIÓN PARA 4º DE EP

El modelo de regresión conformado con toda la muestra del alumnado de 4º de EP explica el 63,3% del *uso global en el entorno escolar*, empleando para ello doce variables.

El *modelo lingüístico* es la primera variable en el modelo. A continuación le siguen: el *uso en actividades extraescolares organizadas*, el *uso del profesorado entre sí*, la *simpatía relativa euskera-castellano*, y el *entorno sociolingüístico*. Entre esas cinco variables completan el 62,1% de la varianza total explicada. Las variables que completan la lista de las incluidas por el modelo realizan una aportación muy pequeña, en comparación con las cinco descritas.

Dos de las cinco variables más importantes (la primera y la tercera) están directamente relacionadas con las condiciones sociolingüísticas del centro. Sin embargo, la segunda y la quinta variables son reflejo, en buena medida, de las condiciones sociolingüísticas en las que vive el alumno en su municipio. La cuarta variable puede ser indicativo de las actitudes del alumnado hacia el euskera y castellano. Las variables que hacen referencia directa a las condiciones de la familia o del hogar (*uso en la familia, origen y primera lengua*), no han tenido lugar entre las más importantes en el modelo formado y aparecen en los lugares octavo, noveno y onceavo. La *facilidad relativa euskera-inglés*, de una parte, y *facilidad relativa euskera-castellano*, de otra, figuran al final, en los puestos décimo y doceavo, respectivamente, con una contribución mínima. El modelo ha excluido el *nivel sociolingüístico del alumnado (ISEC)*, la *simpatía relativa euskera-inglés* y el *rendimiento académico medio*.

Aplicando el análisis de regresión múltiple al alumnado diferenciado por modelos lingüísticos, se aprecia a primera vista que cuanto más presencia tiene el euskera en tales modelos mayor es la capacidad explicativa de los mismos. Así, para el modelo A explica un 26,7%, para el modelo B un 36% y para el modelo D un 47,2%. Estos resultados ponen a las claras que una vez retirada del análisis de regresión la variable modelo lingüístico se pierde buena parte de capacidad explicativa, lo cual es lógico ya que tal variable era la más importante en el análisis realizado con toda la muestra de 4º de EP.

También se da una reducción en el número de variables que el modelo estadístico incluye en el análisis, para los tres casos: sólo tres variables para el modelo A, y ocho variables tanto para el modelo B como para el modelo D.

La variable con mayor capacidad explicativa para los tres modelos lingüísticos y, por ello, situada en primer lugar, es el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*. La variable situada en segundo lugar y que también reitera su importancia para los tres modelos lingüísticos, es el *uso del profesorado entre sí*. Dado que, detrás

de la variable *modelo lingüístico*, esas dos variables eran también las de mayor poder explicativo para el conjunto de 4º de EP, se pone de manifiesto la importancia de tales variables para la comprensión del *uso global en el entorno escolar [st]*, en cualquier caso y sea cual sea el modelo lingüístico en el que estudia el alumnado.

En el análisis de regresión del alumnado del modelo lingüístico A, la única variable que, además de las dos anteriores, entra es la proporción de euskaldunes en el municipio en el que se ubica el centro educativo (variable: *entorno sociolingüístico*). Es llamativo que el modelo estadístico generado no incluya ninguna variable familiar ni tampoco personal de los propios alumnos o alumnas. Pero, quizás el hecho más destacable es que debilidad explicativa del modelo estadístico (%26,7%), ya que deja inexplicadas casi las tres cuartas partes del *uso global en el entorno escolar [st]*. Es decir, la mayor parte de dicho uso se debe a otro tipo de variables no contempladas en nuestro estudio.

En el caso del modelo B, se alcanza a explicar una tercera parte (36%) del *uso global en el entorno escolar [st]*, y el modelo de regresión generado incluye un espectro más amplio de variables -además de las dos principales ya citadas-, tanto familiares (*uso en la familia* y *origen*) como personales del alumnado (*simpatía relativa euskera-castellano*, *dificultad relativa euskera-inglés*, *competencia lingüística en euskera*). Además, se ha reforzado la presencia de las redes de relaciones, al incluir otra variable más: la lengua utilizada para *chatear con las amistades*. Sin embargo, queda fuera el *entorno sociolingüístico*, que si intervenía en el modelo A.

En el caso del modelo D el análisis de regresión explica casi la mitad (47,2%) del *uso global en el entorno escolar [st]*, y comparte seis de las ocho variables que utiliza con el modelo B, pero no tiene en cuenta otras dos (*uso en la familia* y *dificultad relativa euskera-inglés*) y, a cambio, retoma una de contexto social ya usada para el modelo A (*entorno sociolingüístico*) e introduce otra nueva individual (*facilidad relativa euskera-castellano*).

Reparemos, finalmente, en las variables que no han sido incluidas por el análisis de regresión para ninguno de los modelos lingüísticos. De las quince variables independientes consideradas, el análisis dejó fuera doce de ellas para el modelo A, siete para el B y otras tantas -pero no las mismas- para el D. Son tres las variables excluidas en los tres casos: el *nivel socioeconómico (ISEC) del alumnado*, su *primera lengua*, y su *rendimiento académico medio*.

TABLA 52: ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE, GENERAL Y POR MODELOS LINGÜÍSTICOS. 2015. 4º DE EP

Orden	Total de alumnado	R ²	Modelo A	R ²	Modelo B	R ²	Modelo D	R ²
1	Modelo lingüístico	0,350	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,181	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,167	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,291
2	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,519	Uso del profesorado entre sí	0,24	Uso del profesorado entre sí	0,271	Uso del profesorado entre sí	0,387
3	Uso del profesorado entre sí	0,582	Entorno sociolingüístico	0,267	Uso en la familia [st]	0,326	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,429
4	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,609			Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,339	Entorno sociolingüístico	0,457
5	Entorno sociolingüístico	0,621			Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,349	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,464
6	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,626			Competencia lingüística en euskera	0,353	Competencia lingüística en euskera	0,470
7	Competencia lingüística en euskera	0,629			Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,357	Origen [st]	0,472
8	Uso en la familia [st]	0,631			Origen [st]	0,360	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,472
9	Origen [st]	0,631						
10	Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,632						
11	Primera lengua	0,632						
12	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,633						
Variables excluidas por el modelo estadístico								
	Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado	
	Simpatía relativa euskera-inglés [st]		Uso en la familia [st]		Primera lengua		Uso en la familia [st]	
	Rendimiento académico medio [st]		Primera lengua		Facilidad relativa euskera-castellano [st]		Primera lengua	
			Facilidad relativa euskera-castellano [st]		Simpatía relativa euskera-inglés [st]		Facilidad relativa euskera-inglés [st]	
			Facilidad relativa euskera-inglés [st]		Entorno sociolingüístico		Simpatía relativa euskera-inglés [st]	
			Simpatía relativa euskera-castellano [st]		Rendimiento académico medio [st]		Rendimiento académico medio [st]	

			Simpatía relativa euskera- inglés [st]					
			Origen [st]					
			Competencia lingüística en euskera					
			Consumo de medios de comunicación y cultura [st]					
			Rendimiento académico medio [st]					

ANÁLISIS DE REGRESIÓN PARA 2º DE ESO

El modelo de regresión conformado con toda la muestra del alumnado de 2º de ESO explica el 77% del *uso global en el entorno escolar [st]*, empleando para ello trece variables.

La variable de mayor capacidad explicativa es el *uso en actividades extraescolares organizadas*, tanto para toda la muestra del alumnado de 2º de ESO como para los alumnados de cada uno de los tres modelos lingüísticos. Es decir, a diferencia de cómo sucede en 4º de EP, la citada variable supera a la variable modelo lingüístico para el conjunto de la muestra. A continuación vienen el modelo lingüístico, el uso en la familia y el uso del profesorado entre sí. Esas cuatro variables consiguen explicar el 73,7% del *uso global en el entorno escolar [st]*, por lo que el resto de variables tiene muy poco peso en comparación con las mencionadas.

De esas cuatro variables más significativas, la segunda y la cuarta se refieren directamente a las condiciones lingüísticas del entorno escolar. La primera y quinta variables, sin embargo, corresponden a las condiciones sociolingüísticas del municipio en que vive el alumnado, en buena medida. En lo que respecta a las variables familiares o del hogar, la que muestra un mayor vínculo -se sitúa en tercer lugar- con el *uso global en el entorno escolar [st]*, en 2º de ESO, es la correspondiente al *uso en la familia*.

Como se ha comentado anteriormente, en el análisis de 2º de ESO se han incluido 6 variables que no figuran para 4º de EP. Se trata de las correspondientes al apartado *¿Qué lengua es más adecuada...?* De esas seis variables, tres no contribuyen a la capacidad explicativa del modelo, por lo que han quedado estadísticamente fuera del mismo. Por tanto son otras tres las que entran en el análisis, todas relativas a diversas representaciones sociolingüísticas del alumnado; concretamente, acerca de la enseñanza, la familia y el grupo de amistades. Como ya se ha dicho, las dos variables que ofrecen una mayor capacidad explicativa son el *uso en actividades extraescolares organizadas* y el *modelo lingüístico*, por lo que cabe pensar que esas dos variables (acerca de la enseñanza y del grupo de amistades) de esas tres que hacen una pequeña aportación al modelo tendrán algo que ver con esas otras que tienen el máximo peso.

De las 21 variables utilizadas en el análisis 8 han quedado fuera del modelo estadístico, puesto que no aportan nada a la capacidad explicativa del resto. La mayoría corresponden a la facilidad-dificultad entre las lenguas (facilidad relativa euskara-castellano, facilidad relativa euskara-inglés) y a las representaciones que el alumnado hace sobre las lenguas (*¿qué lengua es más adecuada...?: conferencias, fábrica y TICs?*).

Realizando en 2º de ESO los cálculos de regresión para cada modelo lingüístico sucede que, como anteriormente en 4º de EP, cuanto más euskaldun son tales modelos más elevada es la capacidad explicativa alcanzada. Para el modelo A es de un 23,6%, para el modelo B de 37,5%, y para el modelo D de 69,4%. Al ser la variable modelo lingüístico la segunda en importancia, al efectuar la regresión modelo a modelo queda neutralizada tal variable, pero aun así no se debilita la capacidad explicativa para el alumnado del modelo D tanto como en 4º de EP, y su capacidad explicativa queda a 7,6 puntos de la regresión realizada con todo el alumnado (69,4% y 77%, respectivamente). Sin embargo, sí se da uno notorio descenso en los modelos A y B, con lo que la regresión logra una muy reducida capacidad explicativa para esos dos modelos también en 2º de ESO, quedando sin explicación una gran parte del *uso global en el entorno escolar [st]*. Como balance, se puede decir que las variables utilizadas en los cálculos de regresión son más eficaces para el modelo D y en 2º de ESO, que para el mismo modelo en 4º de EP y que para los otros dos modelos lingüísticos en ambos niveles educativos.

Finalmente, reparando en los resultados de las variables, como se ha mencionado más atrás, las *actividades extraescolares organizadas* es la principal variable para los tres modelos lingüístico, y el *uso del profesorado entre sí* es la segunda en los modelos A y B, y la tercera en el D. En el modelo A el *origen* es la tercera variable, pero la misma no es incluida estadísticamente en los cálculos de regresión de los modelos B y D. En el modelo B, el tercer lugar lo ocupa el *uso en la familia*.

Cuatro variables quedan estadísticamente fuera de la regresión en los tres modelos: la *dificultad relativa euskera-inglés*, la *simpatía relativa euskera-inglés*, la *competencia lingüística en euskera* y una variable relacionada con las representaciones del alumnado: *¿Qué lengua va mejor con las TICs?*.

TABLA 53: ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE, GENERAL Y POR MODELOS LINGÜÍSTICOS. 2015. 2º de ESO.

Orden	Total de alumnado	R ²	Modelo A	R ²	Modelo B	R ²	Modelo D	R ²
1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,536	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,167	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,196	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,507
2	Modelo lingüístico	0,654	Uso del profesorado entre sí	0,194	Uso del profesorado entre sí	0,293	Entorno sociolingüístico	0,595
3	Uso en la familia [st]	0,705	Origen [st]	0,210	Uso en la familia [st]	0,326	Uso del profesorado entre sí	0,640
4	Uso del profesorado entre sí	0,737	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,223	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,348	Uso en la familia [st]	0,675
5	Entorno sociolingüístico	0,757	Qué lengua es más adecuada...Fábrica	0,236	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,358	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,685
6	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,763			Qué lengua es más adecuada...Familia	0,365	Rendimiento académico medio [st]	0,688
7	Competencia lingüística en euskera	0,765			Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,369	Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades	0,691
8	Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades	0,767			Índice ISEC del alumnado	0,373	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,692
9	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,768			Qué lengua es más adecuada...Conferencia	0,375	Primera lengua	0,693
10	Qué lengua es más adecuada...Familia	0,769					Qué lengua es más adecuada...Familia	0,694
11	Primera lengua	0,769						
12	Rendimiento académico medio [st]	0,769						
13	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,770						
Variables excluidas por el modelo estadístico								
	Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado		Primera lengua		Índice ISEC del alumnado	
	Facilidad relativa euskara-castellano [st]		Uso en la familia [st]		Facilidad relativa euskara-castellano [st]		Facilidad relativa euskara-castellano [st]	
	Facilidad relativa euskara-inglés [st]		Primera lengua		Facilidad relativa euskara-inglés [st]		Facilidad relativa euskara-inglés [st]	
	Simpatía relativa euskera-inglés [st]		Facilidad relativa euskara-inglés [st]		Simpatía relativa euskera-inglés [st]		Simpatía relativa euskera-inglés [st]	
	Origen [st]		Simpatía relativa euskera-castellano [st]		Origen [st]		Origen [st]	

	Qué lengua es más adecuada...Conferencia	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	Competencia lingüística en euskera	Competencia lingüística en euskera
	Qué lengua es más adecuada...Fábrica	Competencia lingüística en euskera	Entorno sociolingüístico	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza
	Qué lengua es más adecuada...TICs	Entorno sociolingüístico	Rendimiento académico medio [st]	Qué lengua es más adecuada...Conferencia
		Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades	Qué lengua es más adecuada... Fábrica
		Rendimiento académico medio [st]	Qué lengua es más adecuada... Fábrica	Qué lengua es más adecuada...TICs
		Qué lengua es más adecuada...Familia	Qué lengua es más adecuada...TICs	
		Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades		
		Qué lengua es más adecuada...Enseñanza		
		Qué lengua es más adecuada...Conferencia		
		Qué lengua es más adecuada...TICs		

COMPARATIVA DE LOS ANÁLISIS DE REGRESIÓN ENTRE LOS DOS NIVELES EDUCATIVOS

Dos de los análisis de regresión realizados tienen mayor poder explicativo para 2º de ESO que para 4º de EP; concretamente, en los análisis realizados con la muestra completa de cada nivel y los realizados con las muestras del modelo D. Es decir, la información utilizada en los análisis es más adecuada para explicar el *uso global en el entorno escolar [st]* para 2º de ESO que para 4º de EP, en general, y también sólo para el modelo D. Además, las variables utilizadas han propiciado unos resultados similarmente débiles para el alumnado del modelo A, sobre todo, y para el del modelo B, en ambos niveles educativos. En los análisis realizados con los universos completos de los dos niveles educativos, cabe destacar que:

- Las variables que se sitúan en los dos primeros puestos de la regresión son las mismas en los dos niveles, aunque su orden de importancia sea el inverso: el *uso en actividades extraescolares organizadas* y el *modelo lingüístico*. El *uso del profesorado entre sí* también ocupa un lugar destacado: los puestos tercero y cuarto.
- Acerca de las diferencias resultantes en los análisis de regresión realizados para 4º de EP y 2º de ESO, destacaremos que el uso en la familia adquiere mayor relevancia en 2º de ESO (tercer puesto), mientras que en 4º de EP es bastante más débil (octava posición). Dicho de otro modo, el uso en el hogar explica en bastante mayor medida el uso global escolar para 2º de ESO que para 4º de EP.
- La variable que refleja la proporción de euskaldunes en el municipio (entorno sociolingüístico) y la variable simpatía relativa euskera-castellano también tienen un peso digno de mención en los modelos de regresión de los dos niveles académicos, aunque sus contribuciones no sean de primer orden.

- Dos de las tres variables que quedan fuera en 4º de EP también han sido excluidas en 2º de ESO: el nivel socioeconómico (ISEC) del alumnado y la simpatía relativa euskera-inglés. La tercera de esas variables -el rendimiento académico medio [st]- sí ha entrado en el análisis para 2º de ESO, aunque lo ha hecho en penúltima posición.

5.2.3. COMPARATIVA DE LAS REGRESIONES MÚLTIPLES 2011-2015

MODELO DE REGRESIÓN “ANTIGUO”³³

Repetiendo el mismo tratamiento estadístico para 2011 y 2015, a partir sólo de las variables que se repiten para ambos años, la capacidad explicativa del modelo de regresión desciende entre esos dos años del 70,6% hasta el 63,7% en 4º de EP.

Las dos principales variables (*modelo lingüístico* y *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*) se mantienen en los dos años, aunque para 2015 se debilite algo la capacidad explicativa de la primera de ellas. Esa pérdida de capacidad explicativa del *modelo lingüístico* en 2015 provoca en gran medida el potencial explicativo del propio modelo de regresión. Puestos a buscar razones, podríamos remitirnos al crecimiento del modelo D y a la reducción del modelo A, puesto que las condiciones sociolingüísticas (familiares, de amistades y del contexto social de residencia) de parte del alumnado que se ha acercado a tal modelo de inmersión (modelo D) son ahora menos euskaldunes y antes eran más propias del modelo A. Debido a esa tendencia hacia la “universalización” del modelo D, el perfil tradicionalmente más euskaldun de su alumnado se va diluyendo, con lo que merma su capacidad explicativa del *uso global del alumnado en el entorno escolar [st]*; dicho de otra forma, ahora no diferencia en la misma medida a su alumnado por sus características sociolingüísticas.

Por otra parte, las variables *primera lengua* y *nivel socioeconómico (ISEC) del alumnado*, quedan fuera del modelo en uno de los dos años y entran en último lugar el otro año, al ser su aportación explicativa la menor de todas.

TABLA 54: COMPARATIVA 2011-2015 DEL ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE A PARTIR DE LAS VARIABLES DE 2011. 4º de EP

4º DE EP	2011	R ²	2015	R ²
1	Modelo lingüístico	0,467	Modelo lingüístico	0,365
2	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,622	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,530
3	Simpatía relativa euskera-castellano 1-3 [st]	0,658	Uso del profesorado entre sí	0,590
4	Uso del profesorado entre sí	0,681	Uso en la familia [st]	0,617
5	Entorno sociolingüístico	0,694	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,626
6	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,700	Entorno sociolingüístico	0,632
7	Origen [st]	0,703	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,635
8	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,705	Origen [st]	0,636
9	Uso en la familia [st]	0,706	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,637
10	Índice ISEC del alumnado	0,706	Primera lengua	0,637
Variables excluidas por el modelo estadístico				
	Primera lengua		Índice ISEC del alumnado	

³³ En 2011 se disponía de la variable *competencia oral relativa euskera-castellano*, pero no en 2015. De otra parte, en el modelo viejo no se ha contado con las variables disponibles en 2015: *resultado académico medio (Sn)* procedente de la Evaluación de Diagnóstico, *competencia lingüística en euskera*, *facilidad relativa euskera-inglés (st)* y *simpatía relativa euskera-inglés (st)*.

En el caso de 2º de ESO, repitiendo el mismo tratamiento estadístico a partir sólo de las variables disponibles en 2011 y 2015, la capacidad explicativa del modelo de regresión desciende del 78,8% hasta el 77,1% entre esos dos años. Por tanto, en los dos años se mantiene parámetros similares. En este nivel educativo, las seis primeras variables se mantienen en el mismo orden para ambos años, a pesar de que su capacidad explicativa es algo más reducida en 2015; he aquí tales variables: *uso en actividades extraescolares organizadas (st)*, *modelo lingüístico*, *uso en la familia (st)*, *uso del profesorado entre sí*, *entorno sociolingüístico* y *simpatía relativa euskera-castellano (st)*.

Otras dos variables más se repiten en los dos años, pero no en el mismo puesto y haciendo una contribución aún menor: *Consumo de medios de comunicación y cultura [st]* y *Qué lengua es más adecuada... en la Enseñanza?* Las variables *¿Qué lengua es más adecuada... en una Conferencia / Fábrica / TICs?*, quedan fuera en los cálculos para los dos años.

El análisis de regresión ha dejado algunas variables fuera del modelo explicativo uno de los años y otros las ha incluido, aunque con escaso peso explicativo y en los últimos lugares: *primera lengua*, *nivel socioeconómico (ISEC) del alumnado*, *Qué lengua es más adecuada... Familia?* eta *facilidad relativa euskera-castellano (Sn)*.

TABLA 55: COMPARATIVA 2011-2015 DEL ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE A PARTIR DE LAS VARIABLES DE 2011. DBH2

2º de ESO	2011	R ²	2015	R ²
1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,595	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,539
2	Modelo lingüístico	0,699	Modelo lingüístico	0,661
3	Uso en la familia [st]	0,741	Uso en la familia [st]	0,710
4	Uso del profesorado entre sí	0,763	Uso del profesorado entre sí	0,740
5	Entorno sociolingüístico	0,777	Entorno sociolingüístico	0,760
6	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,783	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,766
7	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,786	Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades	0,768
8	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,786	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,769
9	Origen [st]	0,787	Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,770
10	Facilidad relativa euskera-castellano [st]	0,787	Qué lengua es más adecuada...Familia	0,770
11	Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades	0,788	Primera lengua	0,771
12	Índice ISEC del alumnado	0,788	Origen [st]	0,771
Variables excluidas por el modelo estadístico				
	Primera lengua		Índice ISEC del alumnado	
	Qué lengua es más adecuada...Familia		Facilidad relativa euskera-castellano [st]	
	Qué lengua es más adecuada...Conferencia		Qué lengua es más adecuada...Conferencia	
	Qué lengua es más adecuada...Fábrica		Qué lengua es más adecuada... Fábrica	
	Qué lengua es más adecuada... TICs		Qué lengua es más adecuada... TICs	

NUEVO MODELO

En 4º de EP, de las 15 variables con que se ha alimentado el análisis de regresión, son 12 las utilizadas por el modelo generado, tanto en 2011 como en 2015. Las siete primeras variables son las mismas, con una sola diferencia: el intercambio entre dos de ellas (*uso del profesorado entre sí* y *simpatía relativa euskera-castellano*) de los puestos tercero y cuarto, según el año. Las otras cinco que sí repiten posición, ordenadas por su importancia, son: primera, *modelo lingüístico*; segunda, *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*; quinta, *entorno sociolingüístico*; sexta, *consumo de medios de comunicación y cultura [st]*; séptima *competencia lingüística en euskera*.

De entre las variables que el modelo deja fuera, dos repiten tal hecho (*nivel sociolingüístico del alumnado (ISEC)* y *rendimiento académico medio [st]*) y otras dos entran un año, pero no en el otro (*primera lengua* y *simpatía relativa euskera-inglés [st]*).

TABLA 56: COMPARATIVA 2011-2015 DEL ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE A PARTIR DE LAS VARIABLES UTILIZADAS EN 2015. 4º de EP

4º de EP	2011	R ²	2015	R ²
1	Modelo lingüístico	0,462	Modelo lingüístico	0,350
2	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,617	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,519
3	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,654	Uso del profesorado entre sí	0,582
4	Uso del profesorado entre sí	0,677	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,609
5	Entorno sociolingüístico	0,692	Entorno sociolingüístico	0,621
6	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,697	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,626
7	Competencia lingüística en euskera	0,701	Competencia lingüística en euskera	0,629
8	Origen [st]	0,703	Uso en la familia [st]	0,631
9	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,705	Origen [st]	0,631
10	Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,706	Facilidad relativa euskara-inglés [st]	0,632
11	Uso en la familia [st]	0,707	Primera lengua	0,632
12	Simpatía relativa euskera-inglés [st]	0,707	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,633
Variables excluidas por el modelo estadístico				
	Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado	
	Primera lengua		Simpatía relativa euskera-inglés [st]	
	Rendimiento académico medio [st]		Rendimiento académico medio [st]	

En 2º de ESO de las 21 variables con que se ha alimentado el análisis de regresión, son 13 las utilizadas por el modelo generado, tanto en 2011 como en 2015. Las primeras siete variables son las mismas para los dos años y se sitúan en el mismo orden: *Uso en actividades extraescolares organizadas [st]*, *Modelo lingüístico*, *Uso en la familia [st]*, *Uso del profesorado entre sí*, *Entorno sociolingüístico*, *Simpatía relativa euskera-castellano [st]*, y *Competencia lingüística en euskera*.

De las ocho variables que quedan fuera del modelo, seis se repiten los dos años: *¿Qué lengua es más adecuada...Fábrica? / Conferencia? / TICs?*, *Facilidad relativa euskera-inglés [st]*, *nivel socioeconómico (ISEC) del alumnado* y *Simpatía relativa euskera-inglés [st]*. Las otras cuatro variables restantes entran débilmente en uno de los dos años y quedan fuera en el otro: *Facilidad relativa euskera-castellano [st]*, *Origen*, *Primera lengua*, y *¿Qué lengua es más adecuada...Familia?*

TABLA 57: COMPARATIVA 2011-2015 DEL ANÁLISIS DE REGRESIÓN MÚLTIPLE A PARTIR DE LAS VARIABLES UTILIZADAS EN 2015. 2º DE ESO.

2º de ESO	2011	R ²	2015	R ²
1	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,589	Uso en actividades extraescolares organizadas [st]	0,536
2	Modelo lingüístico	0,691	Modelo lingüístico	0,654
3	Uso en la familia [st]	0,735	Uso en la familia [st]	0,705
4	Uso del profesorado entre sí	0,758	Uso del profesorado entre sí	0,737
5	Entorno sociolingüístico	0,774	Entorno sociolingüístico	0,757
6	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,780	Simpatía relativa euskera-castellano [st]	0,763
7	Competencia lingüística en euskera	0,782	Competencia lingüística en euskera	0,765
8	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,785	¿Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades	0,767
9	¿Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,785	Consumo de medios de comunicación y cultura [st]	0,768
10	Facilidad relativa euskara-castellano [st]	0,786	¿Qué lengua es más adecuada...Familia	0,769
11	Rendimiento académico medio [st]	0,786	Primera lengua	0,769
12	¿Qué lengua es más adecuada... Grupo de amistades	0,786	Rendimiento académico medio [st]	0,769
13	Origen [st]	0,786	¿Qué lengua es más adecuada...Enseñanza	0,770
Variables excluidas por el modelo estadístico				
	Índice ISEC del alumnado		Índice ISEC del alumnado	
	Primera lengua		Facilidad relativa euskara-castellano [st]	
	Facilidad relativa euskara-inglés [st]		Facilidad relativa euskara-inglés [st]	
	Simpatía relativa euskera-inglés [st]		Simpatía relativa euskera-inglés [st]	
	¿Qué lengua es más adecuada...Familia		Origen [st]	
	¿Qué lengua es más adecuada...Conferencia		¿Qué lengua es más adecuada...Conferencia	
	¿Qué lengua es más adecuada... Fábrica		¿Qué lengua es más adecuada...Fábrica	
	¿Qué lengua es más adecuada...TICs		¿Qué lengua es más adecuada... TICs	

6. PRINCIPALES CONCLUSIONES

6.1. Características contextuales del alumnado

Seguidamente se exponen algunas características, de entre las expuestas en los capítulos 1 y 2, que pueden influir en los usos lingüísticos del alumnado en el ámbito escolar.

Comenzando con el entorno familiar, la variable *uso global en la familia* muestra claramente que una mayoría de niños y niñas y de adolescentes de la CAPV utiliza siempre o principalmente el castellano en sus casas. Con todo, durante el periodo 2011-2015 se advierte un crecimiento del euskera como *primera lengua*, entre alumnado de 4º de EP. Sea sólo euskera o sea junto al castellano, sumados ambos casos se produce un incremento de 3,6 puntos: de 33,5% a 37,1%. Parece ser un cambio de base sólida, ya que también en el uso de euskera en la familia se da un incremento en todas las situaciones: con el padre, con la madre, con los hermanos y las hermanas, y cuando está toda la familia reunida. Aunque se trata sólo de un primer dato, podría ser un cambio sociolingüístico de importancia en la medida en que anunciase un crecimiento en la transmisión familiar del euskera entre las generaciones jóvenes. En 2º de ESO, con un retroceso de 0,7 puntos, puede hablarse de estabilidad en los valores de tal transmisión.

También en el entorno académico hay datos reseñables. De una parte, la proporción de alumnado que acude al modelo D aumenta de 2011 a 2015 (6,5 puntos en 4º de EP y 5,6 en 2º de ESO), a costa del descenso en los otros dos modelos lingüísticos. Es posible que esa evolución de los modelos conlleve la extensión de las condiciones favorables al euskera en los centros educativos. De otra parte, mencionaremos el *uso del profesorado entre sí*, ya que puede ser reflejo del clima existente en el centro con respecto al euskera. El comportamiento entre el profesorado de 4º de EP no se corresponde con el citado crecimiento del modelo D, ya que la proporción de quienes siempre o casi siempre utilizan el euskera se ha mantenido igual entre 2011 y 2015 (70,6% y 70,5%, respectivamente). Sin embargo, en 2º de ESO ese uso crece 6,7 puntos, llegando a un 66,5% en 2015.

Pasando a la competencia lingüística del alumnado, cabe destacar el descenso en la *competencia lingüística en euskera* medida en la prueba Evaluación de Diagnóstico, en 2015, para los dos niveles educativos. Con todo, ese descenso no tiene reflejo en los datos de uso en el contexto de la escuela y, puestos a imaginar razones, se puede pensar que el contenido de esa variable se corresponde más con el conocimiento formal o académico de la lengua que con la tendencia y hábito comunicativos del alumnado.

Destacaremos dos ideas correspondientes a las *actividades extraescolares organizadas*. Una, que entre 2011 y 2015 el uso del euskera en ese tipo de situaciones ha tenido un pequeño crecimiento entre el alumnado de 2º de ESO y, por el contrario, se ha reducido algo entre el de 4º de EP. Otra idea, que las actividades en inglés han ganado espacio en esos cuatro años, en todo tipo de actividades de tiempo libre, tales como actividades extraescolares, clases particulares y colonias de verano y campamentos. Otro tanto sucede en el *consumo de medios de comunicación y cultura*, terreno en el que se ha dado un avance del inglés en todos los tipos de consumo, para los dos niveles educativos.

También hay aspectos dignos de mención en lo que corresponde a las percepciones del alumnado. Entre los mismos se pueden mencionar los correspondientes a las simpatías lingüísticas que dan señales de un desgaste en lo correspondiente al prestigio del euskera y a la adhesión al mismo, en favor del inglés -sobre todo- y del castellano. Comparando las simpatías declaradas hacia el euskera y el inglés, se aprecia una tendencia clara en los dos niveles educativos: el descenso en la simpatía hacia el euskera. En cuatro años, el descenso en 4º de EP ha sido de 4,7 puntos y en 2º de ESO ha sido de 7,5 puntos. Complementariamente, la simpatía equilibrada simultánea hacia esas dos lenguas ha ganado 3,7 puntos en 4º de EP, mientras que en 2º de ESO sube más claramente (5,3 puntos) la preferencia que se decanta por el inglés, hasta convertirse en 2015 en primera opción.

Además, también desciende notablemente desde 2011 la proporción de quienes consideran que el euskera es más fácil que el inglés, y simultáneamente asciende esa creencia para la última de tales lenguas, llegando en 2º de ESO a superar por primera vez la facilidad atribuida al inglés a la del euskera. Del

mismo modo, en 2º de ESO se incrementa (5,5 puntos) la percepción del inglés (17,6%) como lengua que mejor se asocia a las TICs, aunque la predominante todavía sea el castellano (50%).

¿Es compatible esa ola a favor del inglés con la tendencia al alza en el uso del euskera? Quizás la combinación de esos datos signifique que la tipología del alumnado euskaldun esté cambiando, y que las nuevas generaciones de hablantes vinculen en mayor medida el uso del euskera con lo adecuado del momento y la conveniencia personal, que con otro tipo de razones y significados más globales.

6.2. Evolución 2011-2015 del uso lingüístico del alumnado en el ámbito escolar

La recogida de información correspondiente a 2015 permite, por primera vez en el proyecto Arrue, realizar un análisis de tipo *longitudinal* acerca del uso lingüístico en el ámbito escolar de la CAPV, dado que el alumnado estudiado en 2011 en 4º de EP es básicamente el mismo que en 2015 ha sido estudiado en 2º de ESO. Este nuevo paso ratifica, en general, la descripción e interpretación sobre el uso escolar ya realizadas en 2011, confirmando así la solidez de tal línea de investigación. Avancemos a este respecto algunos datos, diciendo que, haciendo una lectura *longitudinal*, se aprecia que el alumnado que en 2011 en 4º de EP alcanza una *tasa atribuida de uso en el entorno escolar [st]* de un 56,4%, en 2015 y 2º de EP muestra una tasa de sólo 42,3%.

Sin embargo, durante el periodo 2011-2015, la tendencia de uso del euskera por el alumnado ha sido en general al alza, en los dos niveles educativos. El *uso global en el entorno escolar [st]* se ha incrementado en 3 puntos para 4º de EP y 2,4 para 2º de ESO. Para valorar debidamente esa evolución, hay que tener en cuenta el cambio que en esos cuatro años se ha dado en la distribución de los modelos lingüísticos. Es decir, el incremento del alumnado del modelo D puede ser la clave para entender esa tendencia al alza entre 2011 y 2015, en los dos niveles educativos. Tal interpretación se ve ratificada si se repara en que el uso ha permanecido mayormente inamovible en cada modelo lingüístico. Por tanto, cabe deducir que el crecimiento observado para todo el alumnado se debe a la extensión del modelo lingüístico que sustenta un mayor nivel de uso. Tal tendencia al crecimiento no se da por igual para todos los tipos de alumnado, y mientras los que tienen un uso de euskera más elevado (70,1%-100%) permanecen invariables durante los cuatro años, aquellos otros que en 2011 lo usaban poco o nada (0%-30%) parcialmente han pasado en 2015 a utilizarlo a veces o más a menudo (30,1%-70%). Así pues, no es descabellado pensar, de una parte, que la extensión del modelo D pueda ser la razón del citado aumento de uso del alumnado entre 2011 y 2015, y, de otra, que, en las condiciones sociolingüísticas globales de hoy en día, han tocado techo las opciones para aumentar el uso del alumnado cuyo comportamiento lingüístico es más euskaldun.

Analizando uno a uno los cuatro tipos concretos de uso, en 4º de EP el *uso con el profesorado fuera del aula* desciende ligeramente (-1,4 puntos) y, sin embargo, ascienden los otros tres: 3,2 puntos el *uso con el profesorado en el aula*, otros 4,0 puntos el *uso del alumnado entre sí en el aula*, y otros 4,0 puntos el *uso del alumnado entre sí en el patio de recreo*. En 2º de ESO, sin embargo, se da un incremento para ambos tipos de relación del alumnado con el profesorado: de 5,5 puntos el *uso en el aula* y de 5,4 puntos en el *uso fuera de la misma*; también sube 2,2 puntos el *uso del alumnado entre sí en el aula*, y se mantiene estable (0,1 punto) el *uso del alumnado entre sí en el patio de recreo*. Esa diferente tendencia que se produce en el *uso con el profesorado fuera del aula* para 4º de EP y 2º de ESO (ligero desgaste y notable incremento, respectivamente) guarda coherencia con la percepción del *uso del profesorado entre sí*, puesto que, según declaran los respectivos alumnados, desciende 0,1 punto en 4º de EP y crece 6,7 puntos en 2º de ESO. ¿Es posible que el comportamiento lingüístico del profesorado entre sí tenga un efecto tan directo en el uso del alumnado con el profesorado? Sería interesante tratar de verificar esa sospecha.

Si se comparan los cuatro tipos de uso para los dos niveles educativos, se manifiesta un mismo patrón de comportamiento para 2011, 2013 y 2015. Hay una distancia notoria entre los dos niveles en el *uso del alumnado entre sí en el aula*, con uso predominante del euskera en 4º de EP y del castellano en 2º de ESO. Sin embargo, en el *uso con amigos y amigas en el patio de recreo* hay coincidencia en los dos niveles al utilizarse en ambos casos mayoritariamente el castellano, aunque no en la misma proporción: el euskera es utilizado por un 40,9% en 4º de EP y por un 23,6% en 2º de ESO. Por último, en el *uso con el*

profesorado sea en el aula o fuera de ella, siempre predomina el euskera, con cifras más elevadas en 4º de EP que en 2º de ESO.

A la luz de los datos podríamos suponer que una parte importante del alumnado cambia su comportamiento lingüístico, basculando hacia el castellano, en el ámbito escolar entre los 10 y los 14 años. Pero las explicaciones dadas hasta ahora no son válidas para justificar el mayor uso en 4º de EP en comparación con el de 2º de ESO, tanto en 2011 como en 2015. Retomando la lectura *longitudinal* para cada uno de los cuatro tipos de uso del ámbito escolar, se aprecia un retroceso en todos y cada uno de ellos, pero cuando la relación es con el profesorado -sea dentro o fuera del aula, el alumnado mantiene en 2015 unas tasas más próximas a las que ofrecía en 2011, que cuando se comunica entre sí. Así, aunque la tasa más baja se da para ambos años en el patio de recreo, es especialmente llamativo el derrumbe del uso con amigos y amigas acaecido dentro del aula: de un 64,2% a un 38,3%. Tratándose, en gran parte, del mismo alumnado en ambos años, es evidente el retroceso en su uso del euskera a medida que avanza su edad, sobre todo cuando no hay presente un referente adulto –como puede ser el profesorado– que propicie el uso del euskera.

Con todo, a tal afirmación se le ha de añadir que, según pone en claro el *análisis longitudinal* que ha sido viable por primera vez en el proyecto Arrue, la diferencia de uso del mismo alumnado, en 4º de EP en 2011 y en 2º de ESO en 2015, es entre 2 ó 3 puntos menor que la que, sin esa posibilidad de tal análisis, hemos venido ofreciendo hasta ahora entre esos dos niveles. Así, el *uso global del alumnado en el entorno escolar* era en 2011 del 56,4% para 4º de EP y de 39,9% para 2º de ESO; es decir, una diferencia de 16,5 puntos. En 2015 tal diferencia vuelve a ser similar -de 17,1 puntos-: 59,4% en 4º de EP y 42,3% en 2º de ESO. Pero, si aplicando un *análisis longitudinal* se tiene en cuenta el alumnado nacido en el mismo año, y se comparan sus resultados en 2011, 56,4% en 4º de EP, con los de 2015, 42,3% en 2º de ESO, la diferencia, como ya se ha dicho, es menor: de 14,1 puntos. Siendo los datos de 2015 los primeros de estas características, en el futuro habrá que prestar atención a los resultados de los dos tipos de tratamiento: de una parte, el análisis longitudinal de los resultados en los dos niveles educativos del alumnado nacido en el mismo años, y, de otra, el análisis de los resultados de un mismo año para los dos niveles educativos.

Por otra parte, si comparamos los usos lingüísticos del alumnado en el ámbito escolar con los que tiene cotidianamente fuera de ese entorno, es patente que la escuela es el más euskaldun para una mayoría de alumnos y alumnas, y para una parte el único ámbito que les ofrece una oportunidad para utilizar tal lengua.

6.3. Vínculos entre los usos del ámbito escolar y otras variables

Para tratar de conocer cómo y por qué varían los usos lingüísticos del alumnado en el ámbito escolar, se han analizado estadísticamente los vínculos existentes en 2015 entre tales usos y otras variables. En general, comparativamente con los resultados de años anteriores, se han obtenidos resultados muy similares en 2015 para la mayoría de las variables, corroborando así la solidez de los análisis.

De entre todas las estudiadas, en 4º de EP la variable con una vinculación más sólida con el *uso global del alumnado en el ámbito escolar* es el *modelo lingüístico*, seguido del *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*, del *uso del profesorado entre sí*, de la *simpatía relativa euskera-castellano*, y del *entorno sociolingüístico* (o proporción de euskaldunes del municipio en que se sitúa el centro educativo). Para 2º de ESO, el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* es la variable más estrechamente asociada con el *uso global del alumnado en el ámbito escolar* y la segunda es el *modelo lingüístico*; a continuación vienen el *uso en la familia [st]*, el *uso del profesorado entre sí*, y el *entorno sociolingüístico*. En general, las variables que reflejan el ambiente y la realidad lingüísticas de entorno social del alumnado ajeno a la escuela muestran lazos evidentes con el uso en 2015, al modo en como ha sucedido también con anterioridad. Todas esas variables muestran un sentido lógico en sus vínculos con los usos escolares, habitualmente los mismos son más fuertes para el alumnado de 2º de ESO que para el de 4º de EP. No se puede dejar en el olvido, sin embargo, la relación que tienen con el uso del alumnado algunas variables propias de la escuela y también de la familia. Es muy elocuente, en el caso de la escuela, los resultados de la variable *uso del profesorado entre sí*, ya que muestran que el ambiente

lingüístico del centro incide en el uso del alumnado. En lo referente a la familia, el peso mostrado por el *uso en la familia [st]* es claro para 2º de ESO y algo más reducido para 4º de EP.

Realizando el análisis separadamente por modelos lingüísticos, la variable *uso en actividades extraescolares organizadas [st]* repite como la más relacionada con el *uso global del alumnado en el ámbito escolar*, para los modelos A, B y D, así como en los dos niveles educativos. Ello ratifica la incidencia que tiene el ambiente lingüístico ajeno al centro sobre el uso del alumnado dentro del mismo. La segunda variable es el *uso del profesorado entre sí*, salvo para el modelo de de 2º de ESO, donde se sitúa en tercer lugar. Es evidente que la influencia del centro –reflejada en ese uso del profesorado- va más allá de los modelos lingüísticos. Otras variables ganan o pierden relevancia en función del modelo lingüístico, tanto en 4º de EP como en 2º de ESO. En ese sentido, cabe mencionar que el *uso en la familia* aparece con fuerza en el modelo B y el *entorno sociolingüístico* en el D, en ambos niveles educativos.

6.4. Interpretaciones y reflexiones a partir de los resultados

Junto a ideas e interpretaciones que son continuación de los trabajos de años precedentes, en los datos ofrecidos hay también numerosos matices y opciones interesantes, abiertos a nuevas interpretaciones.

Por ejemplo, tras analizar los usos lingüísticos en 2015 y la evolución 2011-2015, son dos las ideas principales a destacar a la hora de interpretar los resultados: la primera, la autonomía –aunque limitada- para el uso lingüístico que muestra el centro escolar con respecto a las normas y condiciones sociales, más importante en la infancia (4º de EP) que en la adolescencia (2º de ESO); la segunda idea, del mismo cuño, es que para entender debidamente el uso y las diferencias entre sus diferentes tipos, puede ser adecuado recurrir al concepto de socialización lingüística.

Los usos lingüísticos de los alumnados de los dos niveles educativos muestran a las claras que la escuela de la CAPV logra, acorde con unas normas y condiciones de uso lingüístico propias, un funcionamiento cotidiano diferente y autónomo de los habituales para el alumnado en otros entornos sociales. Gracias a ello, la escuela es el espacio más euskaldun para una mayoría de los alumnos y las alumnas.

Los datos también muestran los límites de esa autonomía con respecto a la sociedad. Por ese lado, se puede entender que en la medida en que el alumnado se va acercando al mundo adulto, toman cada vez más fuerza dentro también del centro las normas sociales de uso lingüístico, limitando la autonomía del centro, y dándose una convergencia con las tendencias generales de la sociedad. En ese sentido, la distancia existente entre los niveles de uso de los dos niveles educativos no es un hecho inherente a la escuela, sino a la sociedad en general. También desde ese punto de vista conviene entender los usos en el ámbito escolar desde la perspectiva de la socialización en la lengua.

Son numerosos los datos que pueden mencionarse para refrendar esa interpretación. Por ejemplo, al comparar las diferencias entre los usos de los dos niveles académicos –o, dicho de otra manera, al comparar los alumnados de 10 y 14 años- se aprecia que, en general, en los lugares en los que el euskera está más débil son más evidentes las distancias entre los usos de uno y otro nivel educativo, y en las zonas en la el euskera está más consolidado tales distancias son menores, hasta casi desaparecer. Eso se ve claramente al cruzar, por ejemplo, los datos de *uso del alumnado entre sí dentro del aula* y de *uso del alumnado entre sí en el patio de recreo* con el *entorno sociolingüístico y/o* con el *uso en actividades extraescolares organizadas [st]*. Leyendo las distancias entre los usos de los dos niveles educativos desde el paradigma de la socialización lingüística podríamos concluir que el principal anhelo de los y las adolescentes es ser como las personas adultas o, al menos, imitar algunos de sus comportamientos. Y es de sobra sabido que el mundo adulto de la CAPV funciona mayormente en castellano (con la salvedad de los entornos sociolingüísticos más euskaldunes, que son oasis para el euskera). Por ello, en las zonas en las que el euskera se mantiene firme la juventud no necesita recurrir al castellano para imitar al mundo adulto, porque en él predomina el euskera.

También puede ser interpretado en clave de socialización el hecho de que quienes tienen como primera lengua “otra” distinta a euskera o castellano utilicen más el euskera en el patio de recreo que quienes tienen como primera lengua el castellano. Porque, quienes tienen “otra lengua” viven de promedio en entornos más euskaldunes que quienes tienen como primera lengua el castellano.

Como punto final de esta lectura general y tomando en cuenta la evolución de los resultados habida en el periodo 2011-2015, la tendencia al crecimiento que muestra la mayoría de los usos medidos podría ser considerada como evidencia de la autonomía escolar y de la progresiva euskaldunización que viene realizando. Como contrapunto, el estancamiento en el uso del alumnado en el patio de recreo podría ser entendido como efecto de las limitaciones que existen en la sociedad y de su influencia.

Todo lo anterior nos conduce a una doble y clara conclusión. A pesar de las limitaciones y de las dificultades que sin duda existen, la escuela está realizando una aportación tan importante como evidente al conocimiento del euskera y a su uso en el ámbito escolar; la mejora de las condiciones del euskera inherentes a la escuela conlleva mejores resultados en el uso. Para que ese avance pueda ser extensible a otros entornos sociales, se hace necesario que, junto a la escuela, también otros agentes incidan en los esfuerzos para crear condiciones más favorables al uso del euskera.

ANEXOS

7. CARACTERÍSTICAS DEL ALUMNADO

7.1. Sexo

TABLA 58: SEXO DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2011-2015

	Sexo					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Chica	48,5	48,8	48,7	48,7	49,4	48,2
Chico	51,5	51,2	51,3	51,3	50,6	51,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.550	19.114	21.107	17.183	17.121	19.023

7.2. Distribución territorial del alumnado

TABLA 59: DISTRIBUCIÓN DEL ALUMNADO, SEGÚN EL TERRITORIO DONDE SE ENCUENTRA SU CENTRO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

	Territorio	
	4EP	2ESO
	2015	2015
Áraba	14,9	15,3
Vizcaya	50,8	50,4
Guipúzcoa	34,3	34,3
Total	100,0	100,0
Base (n)	21.167	19.095

7.3. Origen del alumnado (y de sus padres y madres)

TABLA 60: RESULTADOS SOBRE EL LUGAR DE NACIMIENTO DEL ALUMNADO Y SUS PADRES Y MADRES. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2011-2015

	¿Dónde naciste?					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
En Euskal Herria	88,6	88,9	88,8	87,9	87,0	87,1
En otra Comunidad Autónoma	3,8	5,9	6,8	2,8	3,6	4,0
En el extranjero	7,6	5,2	4,4	9,4	9,5	8,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.552	19.114	19.823	16.986	17.121	18.061

	¿Dónde nació tu padre?					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
En Euskal Herria	76,5	77,1	76,2	72,8	73,6	74,5
En otra Comunidad Autónoma	13,7	15,2	15,4	16,7	15,7	14,8
En el extranjero	9,8	7,8	8,4	10,6	10,7	10,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.404	18.683	19.499	16.880	16.940	17.878

	¿Dónde nació tu madre?					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
En Euskal Herria	78,3	78,4	77,4	74,6	74,6	76,2
En otra Comunidad Autónoma	11,9	13,5	13,9	14,5	14,2	12,5
En el extranjero	9,7	8,2	8,8	10,9	11,1	11,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.415	18.755	19.618	16.895	16.992	17.950

TABLA 61: CLASIFICACIÓN SEGÚN EL LUGAR DE NACIMIENTO DEL ALUMNADO Y DE SUS PADRES Y MADRES. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2011-2015

	Origen de la familia del alumnado					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	64,9	64,4	60,4	60,0	60,6	58,9
El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	17,4	16,0	14,6	20,9	19,9	18,6
El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	4,8	5,7	6,2	6,0	5,2	4,9
Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	3,4	3,7	3,5	3,0	3,5	3,6
Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	7,6	6,7	6,6	10,1	9,2	8,6
Otros casos o lagunas de información	1,8	3,5	8,6	0,0	1,6	5,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.636	19.114	21.167	17.184	17.121	19.095

7.4. Titularidad de los centros educativos

TABLA 62: TITULARIDAD DE LOS CENTROS EDUCATIVOS DONDE ESTÁ MATRICULADO EL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2011-2015

	Titularidad					
	4EP			2ESO		
	2011	2013	2015	2011	2013	2015
Público	51,0	50,3	51,2	46,2	46,2	46,9
Concertado	49,0	49,7	48,8	53,8	53,8	53,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Base (n)	18.636	19.114	21.167	17.184	17.121	19.095

8. TABLAS CRUZADAS (I): USOS EN EL ÁMBITO ESCOLAR SEGÚN DIVERSAS VARIABLES

8.1. Uso del euskera del alumnado en el entorno escolar, según diversas variables: información complementaria

TABLA 63: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%
Todo en euskera, 100%	55,4	40,7	16,8	5,5	3,1	63,9	38,9	6,7	0,4	0,1
70,1%-99,0%	36,0	41,8	27,9	17,3	15,7	27,7	34,0	17,0	3,1	0,6
30,1%-70,0%	7,6	16,4	38,6	52,6	54,2	6,1	20,7	45,8	46,9	42,6
1,0%-30,0%	0,7	1,1	12,6	19,6	23,4	1,7	5,7	24,3	38,7	47,7
Nada en euskera, 0,0%	0,2	0,1	4,1	5,0	3,5	0,6	0,7	6,2	11,0	9,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	802	2.247	5.040	9.529	1.980	527	2.153	4.749	8.927	1.687

TABLA 64: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SU PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
	EP				ESO			
	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua
Todo en euskera, 100%	39,8	15,2	4,8	8,7	31,3	7,8	1,4	4,2
70,1%-99,0%	37,9	30,9	16,7	18,2	28,6	16,4	3,9	8,5
30,1%-70,0%	19,5	44,9	51,7	42,9	33,5	54,6	42,8	27,9
1,0%-30,0%	2,3	7,7	21,7	19,6	6,0	20,0	41,2	34,6
Nada en euskera, 0,0%	0,5	1,2	5,1	10,7	0,6	1,3	10,7	24,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	4.227	3.097	11.337	1.078	3.641	2.611	10.832	936

TABLA 65: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (agrupado) [st]	Modelo lingüístico					
	EP			ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Todo en euskera, 100%	0,0	2,0	19,4	0,0	0,4	12,9
70,1%-99,0%	1,0	6,8	30,9	0,3	1,2	16,3
30,1%-70,0%	5,5	49,6	43,8	1,8	26,7	53,4
1,0%-30,0%	47,1	37,8	5,1	38,0	64,7	16,1
Nada en euskera, 0,0%	46,4	3,7	0,8	59,9	7,0	1,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.008	4.799	13.957	1.595	4.721	11.727

TABLA 66: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y LA TITULARIDAD. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Titularidad			
	EP		ESO	
	Público	Concertado	Público	Concertado
Todo en euskera, 100%	14,0	14,3	8,6	8,4
70,1%-99,0%	25,8	21,2	12,1	9,9
30,1%-70,0%	48,1	38,2	50,8	33,8
1,0%-30,0%	9,4	21,2	22,5	38,1
Nada en euskera, 0,0%	2,6	5,1	6,0	9,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>10.028</i>	<i>9.736</i>	<i>8.532</i>	<i>9.511</i>

TABLA 67: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y EL NIVEL ISEC DEN CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Nivel ISEC del centro escolar, agrupado							
	EP				ESO			
	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto
Todo en euskera, 100%	4,5	15,2	21,5	12,0	0,9	13,4	14,6	3,4
70,1%-99,0%	13,7	25,6	27,6	23,5	3,4	14,1	15,7	8,8
30,1%-70,0%	53,6	45,0	40,2	39,3	37,6	41,4	45,0	42,3
1,0%-30,0%	21,1	12,4	9,3	19,4	42,0	27,1	22,1	34,4
Nada en euskera, 0,0%	7,1	1,7	1,4	5,8	16,1	4,1	2,6	11,0
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>3.246</i>	<i>4.687</i>	<i>5.461</i>	<i>6.370</i>	<i>3.734</i>	<i>4.434</i>	<i>5.061</i>	<i>4.814</i>

TABLA 68: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [st]									
	EP					ESO				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Todo en euskera, 100%	57,0	19,4	13,2	3,5	3,0	62,2	21,9	9,3	0,4	0,1
70,1%-99,0%	28,3	49,2	29,1	16,3	9,0	24,2	41,5	17,4	3,5	0,9
30,1%-70,0%	12,1	27,3	46,6	59,0	47,3	12,2	31,3	54,9	55,2	32,0
1,0%-30,0%	2,4	3,6	10,0	19,1	29,2	1,2	5,0	16,8	37,2	48,4
Nada en euskera, 0,0%	0,2	0,5	1,1	2,1	11,5	0,3	0,3	1,5	3,8	18,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	2.113	2.153	6.514	3.600	4.649	1.180	1.541	4.648	4.051	6.003

TABLA 69: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y EN LA FAMILIA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	USO EN LA FAMILIA (categorías) [st]									
	EP					ESO				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Todo en euskera, 100%	55,6	29,9	17,0	7,3	4,5	52,0	26,5	15,1	3,2	1,1
70,1%-99,0%	35,6	46,0	33,3	23,0	13,9	30,1	37,5	26,7	9,9	3,2
30,1%-70,0%	8,2	22,0	41,9	54,6	49,7	16,9	32,2	47,5	60,4	39,0
1,0%-30,0%	0,4	1,8	6,8	13,3	24,4	1,1	3,5	8,8	24,0	43,2
Nada en euskera, 0,0%	0,1	0,3	1,1	1,8	7,6	0,0	0,3	2,0	2,5	13,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.916	1.473	2.088	3.874	7.356	1.317	1.105	1.302	2.808	8.601

TABLA 70: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y SIMPATÍA LINGÜÍSTICA (EUSKERA/CASTELLANO). ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO					
	EP			ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Todo en euskera, 100%	37,6	15,0	3,2	28,0	6,4	0,7
70,1%-99,0%	36,8	28,7	12,5	29,2	12,4	2,3
30,1%-70,0%	21,8	44,5	52,5	32,5	54,6	38,7
1,0%-30,0%	3,0	9,4	25,0	9,3	22,9	44,6
Nada en euskera, 0,0%	0,9	2,4	6,8	0,9	3,7	13,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.379	2.168	2.928	1.317	1.785	2.883

TABLA 71: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN EUSKERA (EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA). ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Competencia lingüística en euskera (evaluación diagnóstica)					
	EP			ESO		
	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado
Todo en euskera, 100%	8,6	14,5	22,2	4,8	9,9	16,7
70,1%-99,0%	18,3	23,8	31,2	6,7	13,6	18,3
30,1%-70,0%	44,5	45,3	39,0	36,9	47,9	46,8
1,0%-30,0%	21,4	14,3	7,2	38,9	26,1	17,3
Nada en euskera, 0,0%	7,3	2,1	0,5	12,7	2,4	0,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	7.142	7.382	4.956	8.223	6.510	2.805

TABLA 72: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y EL SEXO/GÉNERO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Sexo			
	EP		ESO	
	Chica	Chico	Chica	Chico
Todo en euskera, 100%	15,7	12,7	8,6	8,4
70,1%-99,0%	24,0	23,1	10,6	11,2
30,1%-70,0%	42,6	44,0	43,2	40,6
1,0%-30,0%	14,2	16,2	30,4	31,0
Nada en euskera, 0,0%	3,6	4,0	7,1	8,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>9.674</i>	<i>10.070</i>	<i>8.740</i>	<i>9.283</i>

TABLA 73: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y REFERENTE SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

Referente sociolingüístico													
EP													
USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	A e inferior al 20,26%	A y entre el 20,26% y 40,34%	A y entre el 40,35% y 60,56%	B e inferior al 20,26 %	B y entre el 20,26% y 40,34%	B y entre el 40,35% y 60,56%	B y entre el 60,57% y 80,69%	B y superior al 80,70%	D e inferior al 20,26 %	D y entre el 20,26% y 40,34%	D y entre el 40,35% y 60,56%	D y entre el 60,57% y 80,69%	D y superior al 80,70%
Todo en euskera, 100%	0,0	0,0	0,0	0,2	1,8	3,2	18,3	6,7	5,5	7,9	21,6	41,3	56,3
70,1%-99,0%	2,4	0,9	0,8	5,8	6,9	6,2	16,7	40,0	24,1	24,2	35,6	42,5	36,0
30,1%-70,0%	23,2	3,8	4,0	47,9	49,5	51,9	48,3	40,0	61,3	58,8	38,7	15,5	7,0
1,0%-30,0%	43,9	46,5	48,9	41,7	37,8	36,3	16,7	13,3	8,2	7,9	3,5	0,6	0,5
Nada en euskera, 0,0%	30,5	48,8	46,3	4,3	4,0	2,4	0,0	0,0	0,8	1,2	0,6	0,1	0,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	82	572	354	812	3.006	906	60	15	1.086	5.951	3.780	2.187	787

TABLA 74: USO GLOBAL DEL ALUMNADO EN EL ÁMBITO ESCOLAR Y REFERENTE SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015 (AGRUPADA LA TASA DE USO ATRIBUIDA, %)

USO GLOBAL EN EL ÁMBITO ESCOLAR (categorías) [st]	Referente sociolingüístico											
	ESO											
	A e inferior al 20,26%	A y entre el 20,26% y 40,34%	A y entre el 40,35% y 60,56%	B e inferior al 20,26%	B y entre el 20,26% y 40,34%	B y entre el 40,35% y 60,56%	B y entre el 60,57% y 80,69%	B y superior al 80,70%	D e inferior al 20,26%	D y entre el 20,26% y 40,34%	D y entre el 40,35% y 60,56%	D y entre el 60,57% y 80,69%
Todo en euskera, 100%	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,9	3,7	0,1	0,7	9,1	40,3	63,9
70,1%-99,0%	0,0	0,3	0,3	0,4	1,2	1,6	4,9	0,9	4,8	23,4	35,2	27,7
30,1%-70,0%	0,7	2,3	0,9	22,9	27,5	26,7	34,6	68,9	68,0	56,2	20,1	6,1
1,0%-30,0%	45,0	34,3	46,8	69,5	64,5	62,6	51,9	27,3	24,7	10,5	3,9	1,7
Nada en euskera, 0,0%	54,3	63,1	52,0	7,1	6,6	8,2	4,9	2,8	1,8	0,8	0,5	0,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	140	1.107	348	757	2.864	1.019	81	790	4.956	3.382	2.072	527

8.2. Variable independiente: Entorno sociolingüístico

4EP ¿En qué lengua hablas...		Entorno sociolingüístico (5 entornos)														
		2011					2013					2015				
		80,1%- -100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	67,6	53,6	17,8	4,9	1,8	68,9	49,9	18,1	7,6	5,1	77,2	58,5	23,4	8,9	6,5
	Más en euskera	17,1	21,7	17,2	7,7	5,0	16,4	24,7	17,3	10,2	8,1	13,6	20,0	16,3	10,7	9,5
	Igualmente en euskera y en castellano	8,3	11,7	14,4	10,1	8,0	6,1	11,4	15,5	12,9	13,0	3,4	10,5	12,7	10,4	9,7
	Más en castellano	4,1	8,0	21,8	26,5	24,4	3,5	9,9	21,4	27,2	26,3	4,1	6,9	19,1	22,7	22,6
	Siempre en castellano	2,2	4,9	28,3	50,2	59,7	5,0	3,7	27,0	41,3	46,7	1,7	4,0	28,2	46,9	51,3
	En otra lengua	0,6	0,2	0,4	0,5	1,1	0,2	0,4	0,7	0,7	0,8	0,0	0,1	0,3	0,4	0,4
	Tasa de uso	85,6	77,7	43,4	22,4	15,6	85,0	76,6	44,1	28,6	24,3	90,1	80,5	46,7	27,8	24,2
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	66,6	67,7	41,2	25,9	18,3	68,5	68,3	43,4	31,6	26,9	77,3	72,2	49,6	36,5	36,8
	Más en euskera	23,1	21,6	24,9	23,9	23,3	21,0	20,1	23,0	24,0	24,1	16,6	19,5	18,8	21,5	20,7
	Igualmente en euskera y en castellano	7,3	7,4	12,8	16,1	19,9	8,2	6,8	10,9	13,1	16,3	3,5	5,0	9,3	10,6	10,2
	Más en castellano	1,4	2,1	9,8	15,9	17,4	1,1	2,8	10,7	14,1	15,2	1,7	2,1	8,9	12,8	14,0
	Siempre en castellano	0,8	0,9	10,8	17,8	20,4	1,0	1,4	11,2	16,5	16,7	0,6	0,8	12,6	17,7	17,6
	En otra lengua	0,8	0,4	0,5	0,5	0,8	0,2	0,5	0,9	0,8	0,7	0,2	0,4	0,8	1,0	0,7
Tasa de uso	87,9	88,1	68,7	55,8	50,0	88,6	87,5	68,7	59,7	57,0	91,9	89,9	70,6	61,1	60,9	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	71,1	74,6	58,7	45,6	31,8	74,3	78,7	60,7	54,8	51,3	78,6	76,6	62,6	53,2	48,9
	Más en euskera	20,6	17,8	18,1	21,8	27,2	18,9	14,8	18,3	18,6	20,4	16,6	17,3	17,4	20,3	23,0
	Igualmente en euskera y en castellano	6,3	6,0	11,7	14,9	23,9	5,6	4,7	9,5	12,0	13,7	3,2	4,7	8,8	10,9	13,9
	Más en castellano	1,4	1,0	7,0	8,9	7,8	0,5	0,9	6,8	6,9	7,8	1,0	0,8	5,5	8,1	8,2
	Siempre en castellano	0,3	0,5	3,8	8,3	8,6	0,4	0,5	3,8	7,1	5,9	0,2	0,3	3,8	6,3	5,6
	En otra lengua	0,2	0,0	0,6	0,6	0,7	0,4	0,3	0,9	0,6	0,8	0,4	0,3	1,9	1,1	0,4
Tasa de uso	90,1	91,2	79,9	71,6	66,1	91,4	92,4	80,9	76,4	75,4	92,9	92,1	81,4	75,9	75,2	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	83,7	79,0	55,9	39,6	27,6	85,6	77,1	53,6	42,5	33,6	85,5	77,8	54,4	40,6	33,0
	Más en euskera	7,9	9,3	13,0	16,0	16,5	8,3	10,9	14,8	16,3	17,3	8,0	10,7	13,9	14,8	15,5
	Igualmente en euskera y en castellano	4,1	6,3	11,3	12,1	17,2	2,7	6,6	9,8	11,0	12,4	3,4	5,2	9,1	9,7	11,5
	Más en castellano	1,3	2,8	7,9	10,5	13,5	0,9	3,0	8,1	10,9	13,8	1,0	3,2	8,8	11,8	11,2
	Siempre en castellano	2,7	2,3	11,1	21,2	25,0	2,2	2,1	12,3	18,4	22,2	1,5	2,1	12,1	21,8	27,8
	En otra lengua	0,3	0,3	0,8	0,7	0,3	0,2	0,3	1,3	0,9	0,7	0,6	0,9	1,6	1,2	1,0
Tasa de uso	92,0	89,9	73,3	60,3	51,9	93,4	89,4	71,7	63,0	56,2	93,5	89,3	71,6	59,5	53,2	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	88,0	84,8	61,6	46,3	39,8	88,5	84,4	61,8	51,1	47,5	91,6	86,5	63,4	50,5	47,9

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Entorno sociolingüístico (5 entornos)														
		2011					2013					2015				
		80,1%- 100%	60,1%- -80%	40,1%- -60%	20,1%- 40%	0%- 20%	80,1%- -100%	60,1%- 80%	40,1%- -60%	20,1%- -40%	0%- 20%	80,1%- -100%	60,1%- -80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	78,1	51,0	9,0	0,8	0,0	76,1	44,6	9,1	0,7	0,3	80,8	48,5	9,4	0,7	0,2
	Más en euskera	11,4	18,5	11,2	2,3	0,9	8,7	21,2	10,0	2,0	0,9	10,2	22,3	12,1	2,0	0,5
	Igualmente en euskera y en castellano	5,7	9,7	11,2	3,4	1,5	2,7	12,5	10,7	4,1	1,4	4,6	8,2	8,7	3,3	1,3
	Más en castellano	3,0	12,5	21,5	16,0	9,7	3,7	13,5	24,4	23,3	15,8	2,5	12,4	24,1	18,8	13,0
	Siempre en castellano	1,7	8,2	46,8	77,1	87,5	8,7	8,1	45,4	69,3	81,0	1,7	8,5	45,5	74,9	84,9
	En otra lengua	0,0	0,1	0,3	0,4	0,5	0,2	0,1	0,3	0,6	0,6	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0
	Tasa de uso	90,3	72,8	28,3	8,2	3,8	84,9	70,1	28,1	10,0	5,6	91,4	72,5	28,9	8,6	4,5
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	79,1	55,6	14,0	3,1	1,1	75,9	52,4	13,8	2,7	1,9	82,5	56,4	14,8	3,8	2,4
	Más en euskera	14,1	21,1	19,5	9,4	6,7	11,8	24,2	19,3	11,3	8,7	11,8	22,8	20,1	11,6	9,2
	Igualmente en euskera y en castellano	3,0	9,4	13,7	11,3	9,6	2,9	9,7	13,3	11,9	11,3	3,0	7,5	13,5	10,9	9,2
	Más en castellano	2,7	8,8	20,8	27,6	26,5	6,0	8,8	26,2	33,0	36,6	1,3	8,6	24,3	31,2	35,1
	Siempre en castellano	1,0	4,9	31,6	48,2	55,9	3,5	4,8	27,2	40,7	41,3	1,3	4,7	27,1	42,1	43,9
	En otra lengua	0,0	0,2	0,4	0,4	0,2	0,0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,0	0,0	0,2	0,3	0,2
	Tasa de uso	91,9	78,3	40,7	22,7	17,5	87,7	77,6	41,4	25,4	23,2	93,2	79,4	42,7	25,8	22,7
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	70,7	67,0	41,0	27,3	14,0	76,1	71,9	46,7	33,6	27,6	75,5	71,8	46,9	33,1	26,4
	Más en euskera	22,3	21,9	23,8	25,1	29,9	17,7	18,4	23,2	25,1	28,2	17,8	19,1	25,8	27,8	29,9
	Igualmente en euskera y en castellano	5,7	6,0	12,4	13,8	20,6	2,7	5,4	10,5	13,1	15,1	4,0	4,8	9,4	12,6	16,6
	Más en castellano	0,7	3,8	13,1	15,5	19,5	2,1	3,1	10,3	13,0	16,1	1,5	3,1	10,6	14,0	17,0
	Siempre en castellano	0,3	1,2	9,3	17,7	15,7	1,3	1,2	8,2	14,8	12,9	0,8	1,1	6,3	11,6	10,1
	En otra lengua	0,3	0,1	0,5	0,5	0,4	0,0	0,0	1,1	0,4	0,0	0,4	0,0	1,1	0,8	0,1
	Tasa de uso	90,4	87,4	68,3	56,9	51,5	91,3	89,2	71,9	62,3	60,4	91,3	89,3	73,5	63,9	61,4
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	84,3	72,9	38,6	22,6	9,5	82,9	74,2	42,8	27,1	19,4	85,2	76,4	44,3	27,6	18,0
	Más en euskera	10,0	13,1	18,6	19,3	17,8	9,1	13,9	19,3	20,6	21,5	8,5	12,1	20,9	22,7	24,2
	Igualmente en euskera y en castellano	3,7	6,0	11,8	11,6	17,7	3,3	5,3	10,1	11,7	12,7	3,2	4,6	9,1	10,8	11,5
	Más en castellano	0,7	4,9	12,0	13,9	19,1	2,5	3,9	11,0	13,7	17,8	1,5	4,1	11,0	14,1	19,1
	Siempre en castellano	1,0	2,8	18,5	32,2	35,2	2,1	2,6	15,9	26,5	28,3	1,5	2,6	14,0	24,2	27,0
	En otra lengua	0,3	0,3	0,4	0,4	0,7	0,2	0,1	1,0	0,5	0,3	0,0	0,2	0,6	0,6	0,2
	Tasa de uso	93,8	87,0	61,5	46,4	36,5	91,9	88,2	65,0	51,8	46,3	93,6	88,8	67,3	53,5	46,7
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	91,2	79,2	44,4	27,3	21,6	87,9	78,5	45,7	30,6	27,1	92,2	80,0	47,1	30,7	26,8

8.3. Variable independiente: Primera lengua

4EP ¿En qué lengua hablas...		Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
		2011				2015			
		Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	48,5	20,9	5,6	10,7	53,0	22,8	8,9	14,9
	Más en euskera	23,6	17,1	8,0	7,5	20,2	17,0	9,9	10,1
	Igualmente en euskera y en castellano	12,0	16,7	10,0	10,4	9,9	16,2	9,5	10,0
	Más en castellano	9,9	24,1	25,8	17,9	9,6	22,7	21,9	19,3
	Siempre en castellano	5,5	20,7	50,2	52,9	7,2	21,1	49,5	43,9
	En otra lengua	0,4	0,4	0,5	0,6	0,1	0,3	0,3	1,8
	Tasa de uso	74,7	48,2	23,0	26,0	75,5	49,3	26,5	32,4
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	65,9	46,8	25,1	26,2	72,1	52,3	35,2	34,4
	Más en euskera	23,1	27,7	23,8	16,7	16,5	22,9	21,2	18,6
	Igualmente en euskera y en castellano	6,3	12,8	16,8	13,0	5,2	9,9	10,5	10,9
	Más en castellano	2,7	7,9	15,7	16,2	3,1	8,0	13,2	12,8
	Siempre en castellano	1,5	4,7	17,9	27,1	2,6	6,4	19,0	21,8
	En otra lengua	0,4	0,2	0,6	0,7	0,6	0,5	0,9	1,6
	Tasa de uso	87,1	75,9	55,3	49,3	87,8	76,4	59,6	57,0
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	76,3	65,8	43,6	39,6	78,5	66,4	51,1	45,1
	Más en euskera	17,0	19,2	22,3	15,8	15,3	19,3	20,8	19,0
	Igualmente en euskera y en castellano	5,2	10,5	16,2	13,1	3,9	8,1	11,9	12,2
	Más en castellano	1,1	3,0	9,3	14,1	1,1	4,0	8,6	9,4
	Siempre en castellano	0,3	1,2	7,8	16,2	0,7	1,8	6,2	12,2
	En otra lengua	0,1	0,2	0,7	1,2	0,5	0,4	1,4	2,0
	Tasa de uso	92,0	86,2	70,8	61,5	92,2	85,9	74,8	67,8
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	81,6	62,3	38,0	36,9	79,2	57,4	37,6	36,5
	Más en euskera	9,5	14,5	15,6	10,9	9,9	13,9	15,4	13,1
	Igualmente en euskera y en castellano	4,9	10,7	13,4	9,2	4,5	10,1	10,2	10,2
	Más en castellano	2,3	5,5	11,1	12,7	3,0	8,7	12,1	11,9
	Siempre en castellano	1,5	6,6	21,2	29,3	2,6	8,9	23,4	25,5
	En otra lengua	0,3	0,4	0,7	1,0	0,9	0,9	1,3	2,9
	Tasa de uso	91,7	79,9	59,2	52,8	89,5	75,1	57,3	54,3
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	83,8	67,5	46,1	43,0	84,0	67,3	49,1	48,9

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
		2011				2015			
		Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	38,7	12,2	1,9	6,0	38,5	12,1	1,9	6,8
	Más en euskera	18,4	10,2	2,5	5,5	18,8	9,7	2,9	5,2
	Igualmente en euskera y en castellano	11,2	10,6	3,8	5,1	8,3	8,1	3,3	6,3
	Más en castellano	16,6	27,6	14,3	9,2	18,6	28,1	16,5	12,8
	Siempre en castellano	15,0	39,3	77,3	70,9	15,8	41,9	75,3	67,2
	En otra lengua	0,1	0,2	0,2	3,4	0,0	0,1	0,1	1,6
	Tasa de uso	62,3	32,1	9,2	14,9	61,4	30,5	9,8	17,1
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	44,3	17,6	3,9	7,9	44,5	17,8	5,1	10,7
	Más en euskera	23,7	22,2	8,7	7,8	22,8	20,0	11,6	9,8
	Igualmente en euskera y en castellano	11,5	15,4	10,8	7,2	10,5	15,0	10,0	9,2
	Más en castellano	12,7	25,8	25,8	14,9	14,7	29,5	29,9	19,0
	Siempre en castellano	7,7	18,8	50,3	60,4	7,3	17,7	43,3	50,4
	En otra lengua	0,1	0,1	0,4	1,8	0,1	0,1	0,2	0,9
	Tasa de uso	71,0	48,4	22,3	21,1	70,6	47,6	26,2	27,4
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	70,9	49,7	23,0	17,6	74,3	53,3	29,9	24,5
	Más en euskera	20,1	27,8	26,0	13,8	18,7	28,3	28,7	19,1
	Igualmente en euskera y en castellano	4,7	11,3	15,7	11,1	3,5	9,3	13,8	12,1
	Más en castellano	2,9	7,9	17,8	16,1	2,6	7,2	15,5	17,0
	Siempre en castellano	1,4	3,0	17,0	40,2	0,8	1,7	11,2	26,0
	En otra lengua	0,0	0,3	0,6	1,2	0,1	0,2	0,9	1,4
	Tasa de uso	89,1	78,1	54,8	37,5	90,7	81,0	62,2	49,1
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	75,1	47,1	18,6	15,3	77,9	50,9	24,0	21,2
	Más en euskera	13,1	22,9	19,0	10,8	12,8	23,6	23,1	14,9
	Igualmente en euskera y en castellano	5,4	11,6	13,0	9,8	4,1	9,5	11,3	9,3
	Más en castellano	3,0	9,0	16,1	12,3	2,9	9,5	16,0	12,7
	Siempre en castellano	3,3	9,0	33,0	50,0	2,3	6,2	25,1	40,6
	En otra lengua	0,1	0,3	0,4	1,9	0,1	0,3	0,6	1,4
	Tasa de uso	88,4	72,4	43,3	31,3	90,2	75,7	50,9	40,1
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	73,7	51,4	26,7	23,4	73,9	51,7	30,6	29,5

8.4. Variable independiente: Modelo lingüístico

4EP ¿En qué lengua hablas...		Modelo lingüístico								
		2011			2013			2015		
		Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	0,1	3,1	24,5	1,3	3,8	24,5	0,1	3,9	28,1
	Más en euskera	0,5	4,3	17,1	2,5	4,4	18,5	2,1	5,2	16,8
	Igualmente en euskera y en castellano	0,7	5,3	15,2	1,0	7,1	16,6	1,2	5,2	13,2
	Más en castellano	4,8	23,4	23,4	7,3	25,6	22,7	6,0	19,7	20,0
	Siempre en castellano	93,4	63,5	19,3	86,8	58,6	17,0	89,5	65,7	21,5
	En otra lengua	0,5	0,4	0,5	1,1	0,5	0,7	1,1	0,2	0,3
	Tasa de uso	2,1	14,8	50,8	5,5	17,1	52,4	3,8	15,3	52,4
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	0,7	12,1	51,2	1,4	13,8	53,8	1,0	16,5	59,0
	Más en euskera	2,0	20,5	27,8	4,4	20,8	25,7	2,2	19,9	21,8
	Igualmente en euskera y en castellano	6,7	24,1	10,4	7,8	19,1	9,5	3,7	15,2	7,6
	Más en castellano	13,5	22,4	7,3	13,3	22,6	6,8	10,3	20,2	6,7
	Siempre en castellano	75,7	20,2	3,0	70,5	23,1	3,5	79,3	27,2	4,3
	En otra lengua	1,5	0,7	0,3	2,6	0,6	0,6	3,6	1,0	0,5
	Tasa de uso	8,9	45,2	79,0	11,9	44,6	79,5	7,0	44,1	80,9
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	0,5	25,1	71,4	3,2	35,0	74,3	1,8	31,3	72,7
	Más en euskera	2,5	28,7	19,0	6,0	27,7	15,7	4,8	29,7	16,8
	Igualmente en euskera y en castellano	13,2	28,5	6,2	15,0	22,0	5,4	13,2	20,9	5,5
	Más en castellano	30,2	11,8	2,3	28,3	9,6	2,6	27,2	11,6	3,0
	Siempre en castellano	49,5	5,4	0,9	43,5	5,1	1,7	40,2	5,6	1,8
	En otra lengua	4,2	0,5	0,1	4,1	0,5	0,4	12,9	1,0	0,3
	Tasa de uso	16,5	63,8	89,4	22,3	69,2	89,3	18,8	66,9	88,8
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	0,3	22,2	68,0	2,0	26,1	64,2	1,5	23,9	61,9
	Más en euskera	1,5	19,3	13,2	3,6	21,1	13,7	2,8	20,0	12,5
	Igualmente en euskera y en castellano	4,9	21,3	7,4	6,5	16,9	7,5	6,3	14,6	7,2
	Más en castellano	15,7	14,9	5,0	14,6	15,1	6,3	16,0	15,8	7,0
	Siempre en castellano	74,9	21,7	6,0	68,4	20,0	7,8	67,4	24,5	10,5
	En otra lengua	2,6	0,6	0,4	4,9	0,7	0,5	6,2	1,3	0,9
	Tasa de uso	7,8	51,1	82,8	11,6	54,1	79,8	10,7	50,1	76,6
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	7,5	37,7	70,4	11,4	39,9	70,7	8,6	38,0	70,4

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Modelo lingüístico								
		2011			2013			2015		
		Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	0,0	2,1	17,9	0,1	1,1	16,4	0,1	0,6	16,7
	Más en euskera	0,6	2,0	10,8	0,6	1,0	10,1	0,8	0,9	10,6
	Igualmente en euskera y en castellano	0,3	2,3	9,6	0,3	1,8	9,9	0,4	1,2	7,4
	Más en castellano	2,6	9,7	22,8	3,5	14,3	27,5	1,7	10,4	23,9
	Siempre en castellano	95,2	83,8	38,6	93,9	81,4	35,7	96,6	86,6	41,3
	En otra lengua	1,2	0,1	0,2	1,6	0,4	0,3	0,4	0,2	0,1
	Tasa de uso	1,3	7,1	36,5	1,6	6,3	35,9	1,3	4,6	34,3
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	0,0	2,8	23,0	0,2	1,5	21,6	0,1	1,6	22,7
	Más en euskera	0,4	5,2	20,8	0,8	4,7	21,9	0,8	4,9	21,0
	Igualmente en euskera y en castellano	0,9	8,8	15,0	0,8	9,2	14,8	1,1	7,8	13,3
	Más en castellano	5,1	26,2	24,8	7,4	32,1	29,6	5,8	29,5	27,7
	Siempre en castellano	92,0	56,8	16,1	89,3	52,3	12,0	91,4	56,1	15,3
	En otra lengua	1,5	0,2	0,2	1,5	0,2	0,1	0,8	0,1	0,2
	Tasa de uso	2,1	17,7	52,3	3,1	17,7	52,8	2,7	16,5	52,0
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	0,4	13,3	55,5	0,3	15,6	62,2	0,3	14,4	58,7
	Más en euskera	0,8	27,6	28,2	1,5	29,4	25,4	1,6	30,4	27,8
	Igualmente en euskera y en castellano	4,8	26,1	7,8	6,8	24,8	6,0	8,2	24,6	5,9
	Más en castellano	22,6	23,6	6,2	22,5	20,6	4,7	27,5	21,9	5,5
	Siempre en castellano	69,1	9,2	2,2	65,6	9,2	1,6	56,4	8,2	2,0
	En otra lengua	2,5	0,2	0,2	3,3	0,4	0,0	6,1	0,4	0,1
	Tasa de uso	9,0	53,0	82,1	10,5	55,2	85,5	12,4	55,0	83,9
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	0,1	10,1	53,2	0,3	10,8	57,0	0,4	9,6	55,5
	Más en euskera	0,9	16,7	22,4	1,2	18,5	22,8	1,2	20,2	23,5
	Igualmente en euskera y en castellano	2,0	19,0	9,3	2,5	18,9	7,8	3,9	18,1	6,8
	Más en castellano	7,9	24,2	7,4	8,4	24,8	6,6	9,8	25,2	7,3
	Siempre en castellano	87,8	29,8	7,4	85,0	26,5	5,6	81,4	26,6	6,7
	En otra lengua	1,2	0,3	0,3	2,7	0,5	0,2	3,2	0,4	0,2
	Tasa de uso	3,8	38,1	76,5	4,5	40,3	79,7	5,7	40,0	78,3
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	3,4	23,6	55,6	4,2	24,0	56,6	4,6	23,0	55,2

8.5. Variable independiente: Titularidad

4EP En qué lengua hablas...		Titularidad					
		2011		2013		2015	
		Público	Concertado	Público	Concertado	Público	Concertado
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	16,1	17,1	17,8	17,5	21,3	20,3
	Más en euskera	13,9	10,5	15,0	12,6	14,3	12,2
	Igualmente en euskera y en castellano	14,0	8,5	15,2	11,0	12,5	8,8
	Más en castellano	24,1	19,8	24,9	20,2	21,6	16,8
	Siempre en castellano	31,4	43,7	26,3	38,2	30,0	41,5
	En otra lengua	0,5	0,5	0,8	0,5	0,4	0,3
	Tasa de uso	39,6	34,2	42,9	37,5	43,6	38,1
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	41,1	31,4	44,7	35,4	51,4	39,9
	Más en euskera	27,0	20,4	25,7	20,6	22,2	18,4
	Igualmente en euskera y en castellano	12,3	15,8	11,5	12,4	8,5	10,1
	Más en castellano	10,1	14,1	9,5	13,4	8,7	11,7
	Siempre en castellano	9,2	17,6	8,0	17,5	8,5	19,0
	En otra lengua	0,3	0,7	0,6	0,8	0,7	0,9
	Tasa de uso	70,0	58,1	72,1	60,3	74,5	61,7
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	61,2	44,4	66,4	52,7	65,8	52,1
	Más en euskera	19,9	21,2	17,3	19,4	17,9	20,7
	Igualmente en euskera y en castellano	8,6	17,7	7,6	13,2	6,8	12,5
	Más en castellano	4,8	9,4	4,1	7,9	5,0	7,7
	Siempre en castellano	5,2	6,4	4,1	6,0	4,1	5,2
	En otra lengua	0,2	0,9	0,4	0,9	0,3	1,9
	Tasa de uso	81,6	71,5	84,2	75,8	83,9	75,8
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	58,1	41,5	56,3	44,4	53,8	45,3
	Más en euskera	13,4	14,7	14,4	15,7	13,2	14,5
	Igualmente en euskera y en castellano	8,9	13,5	8,5	11,5	7,9	10,0
	Más en castellano	6,9	10,5	8,1	10,2	8,6	10,6
	Siempre en castellano	12,4	18,9	12,0	17,2	15,8	17,8
	En otra lengua	0,4	0,9	0,7	1,0	0,7	1,8
	Tasa de uso	74,3	61,9	73,4	64,4	69,8	63,8
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	60,8	51,8	63,0	54,9	63,3	55,4

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Titularidad					
		2011		2013		2015	
		Público	Concertado	Público	Concertado	Público	Concertado
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	11,7	10,6	11,1	9,7	11,5	10,5
	Más en euskera	7,6	6,6	7,6	5,7	8,0	6,5
	Igualmente en euskera y en castellano	7,9	5,1	8,7	4,8	6,5	4,0
	Más en castellano	19,6	13,9	25,3	17,6	22,4	14,8
	Siempre en castellano	52,7	63,6	46,8	61,9	51,3	64,1
	En otra lengua	0,5	0,2	0,6	0,3	0,2	0,1
	Tasa de uso	26,2	21,6	27,4	20,8	26,4	21,1
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	14,9	14,0	14,6	12,9	16,2	14,2
	Más en euskera	16,5	11,4	18,4	11,6	18,3	12,0
	Igualmente en euskera y en castellano	14,1	9,3	14,3	9,5	13,1	8,7
	Más en castellano	25,5	20,3	30,2	25,8	28,8	23,8
	Siempre en castellano	28,7	44,6	22,3	39,9	23,5	40,9
	En otra lengua	0,3	0,5	0,2	0,3	0,2	0,3
	Tasa de uso	40,7	32,2	43,1	32,8	43,6	33,6
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	41,4	32,5	48,8	36,9	47,4	37,1
	Más en euskera	28,3	21,3	26,2	21,9	28,7	23,9
	Igualmente en euskera y en castellano	9,9	14,8	8,3	14,0	7,5	14,0
	Más en castellano	9,7	16,1	8,1	13,6	9,1	14,1
	Siempre en castellano	10,4	14,7	8,5	12,8	7,1	9,7
	En otra lengua	0,2	0,7	0,1	0,8	0,1	1,2
	Tasa de uso	70,0	59,8	74,6	63,7	75,0	65,5
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	38,6	30,6	43,4	33,1	43,6	34,1
	Más en euskera	22,3	14,4	22,7	16,1	24,1	17,6
	Igualmente en euskera y en castellano	10,6	11,5	9,5	11,1	8,0	10,7
	Más en castellano	9,8	14,1	9,1	14,2	9,8	14,4
	Siempre en castellano	18,3	28,9	15,1	24,7	14,2	22,4
	En otra lengua	0,3	0,5	0,2	0,8	0,2	0,8
	Tasa de uso	63,2	50,7	67,4	54,3	68,2	56,3
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	44,1	36,3	46,8	37,4	46,7	38,4

8.6. Variable independiente: Nivel ISEC del centro escolar, agrupado

4EP ¿En qué lengua hablas...		Nivel ISEC del centro escolar, agrupado											
		2011				2013				2015			
		Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	5,1	17,9	22,8	15,2	7,4	15,5	26,3	17,5	8,4	22,5	30,4	17,7
	Más en euskera	6,2	13,3	16,4	10,8	9,8	14,6	17,5	12,3	8,0	13,8	15,4	13,7
	Igualmente en euskera y en castellano	6,9	13,6	13,0	10,3	12,2	15,4	14,0	11,0	9,4	12,8	10,3	10,1
	Más en castellano	23,9	23,5	21,1	21,0	25,4	24,3	21,4	20,6	22,8	20,2	17,4	18,3
	Siempre en castellano	57,3	31,2	26,1	42,3	44,0	29,4	20,3	38,2	50,7	30,4	26,4	39,9
	En otra lengua	0,5	0,5	0,5	0,4	1,2	0,7	0,5	0,5	0,7	0,3	0,2	0,3
Tasa de uso	19,2	40,5	46,9	33,7	27,3	40,3	51,8	37,3	24,8	44,3	51,4	37,6	
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	20,1	40,4	44,8	33,4	29,3	40,4	49,8	37,4	33,8	49,9	54,3	41,4
	Más en euskera	23,2	25,7	26,1	21,0	24,0	24,8	24,4	20,2	20,6	20,9	21,1	19,1
	Igualmente en euskera y en castellano	14,6	14,4	12,7	14,7	13,4	13,7	10,9	10,5	10,4	8,9	8,5	9,6
	Más en castellano	15,6	11,7	8,6	13,7	15,0	10,5	7,7	13,4	13,7	9,9	7,7	10,8
	Siempre en castellano	26,0	7,5	7,5	16,4	17,3	9,9	6,6	17,7	20,2	9,7	8,0	18,1
	En otra lengua	0,5	0,3	0,3	0,8	1,0	0,6	0,6	0,8	1,1	0,7	0,5	1,0
Tasa de uso	48,7	69,8	72,8	59,9	57,8	68,5	75,5	61,2	58,0	72,5	76,2	63,3	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	38,0	57,1	62,2	48,9	50,4	61,6	70,4	53,8	47,6	63,8	67,4	54,1
	Más en euskera	21,7	22,0	20,3	19,3	20,6	18,5	16,0	18,9	21,4	18,5	18,6	19,4
	Igualmente en euskera y en castellano	13,7	12,1	10,9	15,4	11,6	10,7	7,7	11,8	10,7	9,2	7,8	11,0
	Más en castellano	10,5	5,4	4,1	9,2	7,2	5,4	3,3	8,1	9,6	5,4	3,4	7,8
	Siempre en castellano	15,8	3,2	2,2	6,1	9,5	3,2	2,4	6,3	10,1	2,8	2,3	5,3
	En otra lengua	0,4	0,3	0,2	1,1	0,7	0,7	0,2	1,0	0,6	0,3	0,5	2,5
Tasa de uso	63,7	81,0	83,9	73,3	73,4	82,1	87,0	75,9	71,4	83,7	86,1	76,0	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	33,7	53,5	62,1	44,5	38,2	51,5	62,3	46,0	35,4	52,0	59,8	46,3
	Más en euskera	15,7	15,3	13,0	13,4	16,3	15,2	14,3	14,9	14,3	13,5	13,3	14,3
	Igualmente en euskera y en castellano	10,3	11,6	9,3	12,7	10,6	10,3	8,4	10,7	10,1	9,1	8,1	9,0
	Más en castellano	11,8	7,0	6,3	10,4	11,2	9,4	6,4	10,1	11,5	9,1	7,2	11,0
	Siempre en castellano	28,3	12,1	8,8	18,0	22,6	13,0	8,0	17,1	27,8	15,5	10,8	17,3
	En otra lengua	0,2	0,4	0,4	1,1	1,0	0,6	0,6	1,2	0,9	0,9	0,8	2,1
Tasa de uso	53,6	72,5	78,1	63,5	58,5	70,4	78,8	65,1	54,0	68,9	75,6	64,3	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	40,7	60,7	65,5	52,7	48,8	60,2	68,8	55,2	46,8	62,9	68,2	55,7

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Nivel ISEC del centro escolar, agrupado											
		2011				2013				2015			
		Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	5,3	17,9	14,8	6,5	3,7	12,9	16,6	6,6	1,7	17,6	18,1	4,7
	Más en euskera	1,9	9,2	8,5	7,3	2,3	7,7	9,0	5,9	2,7	9,0	10,3	5,9
	Igualmente en euskera y en castellano	2,3	8,1	8,5	5,7	3,0	8,5	8,7	5,4	3,4	5,5	7,2	4,2
	Más en castellano	9,8	15,9	21,6	16,4	17,4	23,2	24,8	18,6	13,6	18,7	21,9	18,2
	Siempre en castellano	79,7	48,8	46,5	63,9	72,6	47,2	40,5	63,2	78,4	49,0	42,5	67,0
	En otra lengua	0,9	0,2	0,2	0,2	1,0	0,4	0,3	0,4	0,3	0,1	0,1	0,1
Tasa de uso	10,4	32,8	30,8	18,9	11,3	28,8	34,0	18,4	8,8	31,8	34,8	15,7	
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	5,9	21,8	17,8	11,1	5,1	16,4	20,6	10,4	4,3	21,9	23,3	8,9
	Más en euskera	6,0	15,9	17,2	13,8	8,3	18,5	18,5	12,3	9,4	16,3	19,1	13,8
	Igualmente en euskera y en castellano	8,3	12,1	15,1	9,6	9,8	13,5	13,0	10,2	10,2	11,9	11,7	9,3
	Más en castellano	22,7	20,9	25,4	21,5	29,3	28,1	27,3	27,2	28,7	25,5	25,1	26,1
	Siempre en castellano	56,7	29,2	24,3	43,3	46,9	23,3	20,5	39,5	47,1	24,4	20,7	41,7
	En otra lengua	0,5	0,2	0,2	0,6	0,6	0,1	0,1	0,4	0,3	0,1	0,2	0,3
Tasa de uso	20,2	44,9	44,6	31,7	23,6	44,1	47,8	31,6	23,6	46,4	49,7	30,4	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	17,3	40,4	47,4	35,7	22,5	47,6	52,5	41,4	24,3	45,6	53,7	40,0
	Más en euskera	21,4	26,6	27,9	21,8	24,4	25,0	25,8	20,9	27,0	27,9	26,6	23,5
	Igualmente en euskera y en castellano	13,5	13,7	11,0	12,6	13,4	10,8	9,7	12,0	13,0	11,3	8,5	11,8
	Más en castellano	19,7	12,4	8,1	14,4	16,3	10,4	7,6	11,5	17,8	10,0	7,7	12,8
	Siempre en castellano	27,7	6,7	5,5	14,5	23,2	6,1	4,3	12,7	17,9	5,0	3,4	9,7
	En otra lengua	0,4	0,2	0,1	1,0	0,2	0,0	0,1	1,4	0,1	0,2	0,1	2,2
Tasa de uso	45,0	70,3	75,8	61,9	51,5	74,4	78,6	66,0	55,4	74,7	79,8	66,7	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	14,5	39,3	45,0	32,9	17,9	41,5	49,3	36,8	19,2	43,9	51,0	35,7
	Más en euskera	15,6	18,6	21,4	16,1	18,5	22,2	19,7	16,8	21,3	21,1	22,0	18,4
	Igualmente en euskera y en castellano	10,1	12,2	11,3	10,7	11,5	10,1	9,8	10,3	11,0	9,5	7,9	9,9
	Más en castellano	15,9	12,4	8,8	12,8	14,7	11,4	9,9	12,2	15,6	11,3	9,6	13,2
	Siempre en castellano	43,4	17,1	13,2	27,0	37,0	14,7	11,0	22,7	32,6	14,1	9,3	21,4
	En otra lengua	0,4	0,3	0,3	0,5	0,4	0,2	0,3	1,2	0,2	0,2	0,2	1,4
Tasa de uso	35,2	62,5	68,9	53,5	41,3	66,0	71,5	57,6	44,6	67,3	73,9	57,8	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	23,4	47,8	48,9	35,9	26,9	47,3	52,0	37,1	27,2	49,4	53,4	35,9

8.7. Variable independiente: Uso en actividades extraescolares organizadas

4EP ¿En qué lengua hablas...		USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
		2013					2015				
		Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	60,8	30,4	13,9	3,3	2,0	68,6	31,7	22,1	7,1	4,8
	Más en euskera	15,9	30,0	14,7	7,3	3,3	13,7	32,1	15,0	10,3	5,0
	Igualmente en euskera y en castellano	8,7	14,1	17,0	10,3	5,4	6,2	11,9	14,8	10,8	6,7
	Más en castellano	8,1	15,2	26,0	34,1	18,3	4,6	13,1	21,0	33,1	15,5
	Siempre en castellano	6,2	9,8	28,0	44,7	70,3	6,8	11,0	26,9	38,4	67,3
	En otra lengua	0,3	0,5	0,5	0,4	0,7	0,0	0,2	0,3	0,3	0,6
	Tasa de uso	79,1	63,7	39,9	22,4	11,7	83,1	65,0	46,0	28,5	15,8
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	77,4	55,3	39,3	21,0	15,6	82,4	60,0	51,1	32,1	28,1
	Más en euskera	14,6	30,0	27,6	26,5	19,6	10,3	26,4	21,9	24,9	16,5
	Igualmente en euskera y en castellano	4,1	8,3	16,5	18,9	14,9	3,4	6,1	10,5	12,5	9,0
	Más en castellano	2,5	4,0	9,6	21,9	15,7	1,6	4,5	8,5	18,0	12,3
	Siempre en castellano	1,1	2,2	6,5	11,2	33,3	2,1	2,7	7,3	11,6	32,9
	En otra lengua	0,2	0,2	0,5	0,5	0,9	0,3	0,5	0,8	0,9	1,2
	Tasa de uso	91,1	83,0	70,7	55,8	41,7	92,1	83,9	74,9	61,5	48,0
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	82,0	71,4	58,8	41,7	32,0	85,9	71,7	64,5	50,5	42,7
	Más en euskera	12,3	19,7	20,5	26,6	21,0	9,8	19,4	19,6	24,0	19,1
	Igualmente en euskera y en castellano	3,9	5,7	13,6	17,2	17,7	2,4	5,2	8,7	11,6	13,4
	Más en castellano	1,6	2,2	4,6	10,5	11,9	0,8	2,5	4,5	9,5	10,0
	Siempre en castellano	0,3	0,8	2,1	3,4	16,3	0,8	0,9	1,9	3,5	12,3
	En otra lengua	0,0	0,3	0,4	0,7	1,1	0,3	0,3	0,7	0,9	2,5
	Tasa de uso	93,5	89,5	82,2	72,8	59,6	94,7	89,5	84,7	76,7	66,2
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	86,4	71,4	53,3	37,5	28,2	86,4	64,7	52,9	38,2	32,4
	Más en euskera	6,3	14,1	14,7	17,7	14,3	5,5	19,0	14,2	16,4	12,7
	Igualmente en euskera y en castellano	3,2	6,9	13,3	15,4	11,4	2,8	7,3	10,4	10,8	8,6
	Más en castellano	1,9	4,1	8,1	13,3	11,1	2,0	4,7	9,2	15,5	10,6
	Siempre en castellano	2,2	3,3	9,9	15,4	34,0	2,7	3,9	12,2	18,1	33,6
	En otra lengua	0,1	0,1	0,7	0,8	0,9	0,6	0,4	1,2	1,1	2,2
	Tasa de uso	93,1	86,5	73,0	61,8	47,4	92,4	83,8	71,1	59,7	48,8
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	87,1	77,1	61,1	46,8	34,1	89,1	77,4	64,7	51,1	38,9

2ESO ¿En qué lengua hablas...		USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
		2011					2015				
		Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	75,3	34,2	12,7	0,9	0,3	72,0	31,6	12,7	0,7	0,2
	Más en euskera	10,7	31,3	11,6	2,7	0,5	13,2	29,8	11,5	2,3	0,5
	Igualmente en euskera y en castellano	4,6	10,3	15,6	4,3	0,8	3,9	9,3	10,7	3,6	1,3
	Más en castellano	5,6	14,8	26,6	26,8	5,9	5,4	15,4	27,6	27,8	8,6
	Siempre en castellano	3,8	9,4	33,3	65,2	91,8	5,4	13,8	37,2	65,4	89,1
	En otra lengua	0,0	0,0	0,2	0,2	0,7	0,1	0,0	0,2	0,1	0,2
	Tasa de uso	87,0	66,5	35,9	11,7	2,5	85,2	62,5	33,6	11,2	3,4
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	78,8	42,5	18,5	3,2	1,3	75,4	41,2	19,5	4,3	1,7
	Más en euskera	11,1	34,0	24,1	11,3	4,2	14,6	31,3	23,1	13,0	6,4
	Igualmente en euskera y en castellano	4,2	10,2	20,3	14,2	5,4	3,8	9,9	16,5	12,5	6,7
	Más en castellano	3,8	9,7	23,9	40,3	17,3	4,1	12,1	25,5	42,2	23,6
	Siempre en castellano	2,0	3,6	13,0	30,7	71,2	2,0	5,5	15,2	27,7	61,3
	En otra lengua	0,1	0,0	0,2	0,3	0,7	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3
	Tasa de uso	90,2	75,6	52,7	28,8	11,5	89,3	72,7	51,4	30,9	15,8
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	84,9	69,1	51,9	30,2	15,1	87,6	70,7	55,3	33,9	22,7
	Más en euskera	10,4	24,1	28,3	31,1	20,3	9,7	21,5	26,9	34,2	24,6
	Igualmente en euskera y en castellano	2,7	4,0	11,6	15,8	14,8	1,6	3,8	9,5	12,6	14,2
	Más en castellano	1,3	2,0	6,3	16,7	20,0	0,5	3,0	5,8	14,2	18,3
	Siempre en castellano	0,3	0,8	1,8	5,7	28,9	0,3	0,7	2,2	4,7	18,7
	En otra lengua	0,4	0,0	0,1	0,5	0,8	0,2	0,2	0,2	0,5	1,5
	Tasa de uso	94,4	89,7	80,5	65,6	42,8	95,9	89,5	81,8	69,4	52,9
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	90,2	73,1	50,0	24,6	11,8	90,6	73,5	51,5	28,3	18,3
	Más en euskera	4,3	17,1	22,5	24,8	13,5	5,8	16,4	22,5	27,2	18,9
	Igualmente en euskera y en castellano	2,9	4,6	12,6	15,3	10,4	1,9	4,6	10,1	11,7	10,3
	Más en castellano	1,6	3,4	8,0	17,1	15,5	0,9	3,7	8,1	17,2	15,8
	Siempre en castellano	0,6	1,7	6,7	17,7	48,3	0,6	1,9	7,5	15,1	35,8
	En otra lengua	0,4	0,1	0,2	0,5	0,6	0,1	0,0	0,3	0,6	0,9
Tasa de uso	95,3	89,0	75,2	55,1	31,0	96,2	89,0	75,5	58,8	41,6	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	90,6	76,8	54,9	33,3	17,1	90,0	74,4	54,0	34,9	22,1

8.8. Variable independiente: Uso en la familia

4EP ¿En qué lengua hablas...		USO EN LA FAMILIA (categorías) [st]														
		2011					2013					2015				
		Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	65,9	46,8	25,2	10,6	4,7	64,7	43,2	23,1	10,3	6,1	71,0	42,9	26,4	12,9	7,8
	Más en euskera	19,9	28,4	21,8	11,7	6,3	20,9	28,1	20,8	12,5	8,2	17,4	26,8	17,3	13,6	8,3
	Igualmente en euskera y en castellano	7,3	12,8	18,6	14,3	8,1	7,6	13,3	20,9	16,0	10,1	6,2	13,7	16,6	12,8	8,4
	Más en castellano	5,0	8,5	20,1	30,0	23,2	5,1	10,6	21,0	31,5	23,6	3,3	9,6	20,4	27,8	19,8
	Siempre en castellano	1,6	3,2	13,7	32,8	57,1	1,4	4,2	13,8	29,1	51,1	2,1	6,6	19,0	32,6	55,2
	En otra lengua	0,2	0,4	0,6	0,5	0,5	0,3	0,6	0,4	0,6	0,8	0,0	0,3	0,3	0,4	0,5
Tasa de uso	85,7	76,6	55,9	34,0	19,3	85,5	73,6	54,4	35,5	23,2	88,0	72,3	52,8	36,4	23,2	
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	76,6	65,5	51,8	34,6	21,9	78,5	66,2	52,1	36,1	26,1	82,6	66,4	55,7	43,1	31,6
	Más en euskera	17,7	25,4	25,8	27,6	22,4	16,0	23,4	24,5	27,1	21,8	12,4	21,4	21,5	24,1	20,1
	Igualmente en euskera y en castellano	3,9	6,2	11,2	16,3	15,8	3,2	5,4	11,3	14,0	13,9	2,7	7,1	9,3	11,2	10,2
	Más en castellano	1,0	1,7	6,6	13,4	16,3	1,4	2,9	6,4	13,7	15,3	1,1	2,4	6,7	11,5	13,8
	Siempre en castellano	0,5	0,8	4,1	7,7	22,9	0,6	1,7	4,6	8,5	22,1	0,9	2,0	6,1	9,4	23,3
	En otra lengua	0,2	0,4	0,5	0,5	0,6	0,3	0,4	1,0	0,6	0,9	0,3	0,6	0,7	0,6	1,0
Tasa de uso	92,1	88,1	78,4	66,8	50,7	92,5	87,2	77,7	66,9	53,2	93,5	86,6	78,2	69,7	55,2	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	82,6	74,6	67,5	54,1	39,8	85,9	78,9	70,0	60,0	47,3	84,0	76,4	68,2	57,8	47,4
	Más en euskera	13,7	19,4	18,7	22,2	21,7	11,6	15,8	17,4	19,4	19,8	12,9	17,4	18,2	21,9	20,6
	Igualmente en euskera y en castellano	2,9	5,2	8,8	15,2	15,9	1,8	3,1	7,8	11,5	13,6	2,2	4,7	8,0	10,7	11,8
	Más en castellano	0,7	0,6	2,8	6,1	10,8	0,3	1,0	2,6	5,7	9,3	0,2	0,9	3,3	6,1	9,7
	Siempre en castellano	0,0	0,2	1,8	1,8	11,0	0,2	0,8	1,9	2,8	9,1	0,2	0,3	2,1	2,9	8,6
	En otra lengua	0,2	0,0	0,4	0,4	0,8	0,3	0,5	0,4	0,5	0,9	0,4	0,3	0,3	0,7	2,0
Tasa de uso	94,5	91,9	86,6	80,0	66,7	95,5	92,5	87,5	81,8	71,2	94,9	92,0	86,6	81,1	71,2	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	90,7	81,2	65,5	46,6	35,1	90,5	79,0	62,0	46,5	35,7	88,1	74,7	58,6	44,6	35,5
	Más en euskera	6,4	10,8	13,3	17,1	14,9	6,4	12,4	14,8	18,0	15,6	7,5	12,6	12,9	16,0	14,9
	Igualmente en euskera y en castellano	2,2	4,6	10,2	13,6	12,6	2,1	4,3	10,9	11,7	11,3	2,2	6,5	10,3	10,7	9,4
	Más en castellano	0,6	1,8	4,9	10,1	11,4	0,5	2,7	6,5	10,8	11,9	0,9	2,5	8,1	12,3	12,0
	Siempre en castellano	0,0	1,2	5,7	11,8	25,2	0,3	1,3	5,4	12,1	24,3	0,6	2,1	9,0	15,5	26,7
	En otra lengua	0,2	0,3	0,4	0,7	0,8	0,2	0,4	0,5	0,9	1,2	0,7	1,5	1,1	0,9	1,6
Tasa de uso	96,7	92,1	81,8	68,8	55,4	96,5	91,1	80,1	68,6	56,0	95,1	88,1	75,5	65,0	54,4	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	90,7	84,9	71,6	56,7	42,1	90,9	83,4	70,7	57,6	45,2	91,8	82,2	69,3	58,0	45,4

2ESO ¿En qué lengua hablas...		USO EN LA FAMILIA (categorías) [st]														
		2011					2013					2015				
		Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera	Todo en euskera	Euskera 70,1%-99%	Euskera 30,1%-70%	Euskera 1%-30%	Nada en euskera
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	63,9	38,9	22,4	6,0	1,2	62,0	34,6	19,9	4,4	1,2	61,7	35,9	21,0	5,2	1,6
	Más en euskera	18,0	25,3	17,4	5,8	1,9	17,7	22,2	15,3	5,9	1,8	19,1	25,1	17,7	6,4	2,4
	Igualmente en euskera y en castellano	6,4	14,4	15,6	9,0	2,9	7,3	15,0	16,1	9,4	2,8	5,3	10,6	12,4	6,6	2,7
	Más en castellano	8,1	13,4	25,4	30,5	11,5	8,0	19,6	28,1	37,1	16,0	9,7	18,8	26,7	32,0	13,8
	Siempre en castellano	3,4	8,1	18,8	48,6	82,2	4,9	8,4	20,5	43,1	77,5	4,1	9,6	22,2	49,7	79,4
	En otra lengua	0,3	0,0	0,4	0,2	0,4	0,1	0,3	0,1	0,1	0,7	0,1	0,0	0,0	0,2	0,2
Tasa de uso	82,6	68,4	49,6	22,4	6,9	80,9	63,6	46,5	22,8	8,0	81,1	64,7	47,2	21,3	8,2	
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	67,9	46,3	29,0	10,7	2,7	67,7	41,9	26,4	9,0	2,7	66,2	41,9	28,8	11,3	4,3
	Más en euskera	19,6	28,8	27,2	17,4	7,1	17,8	29,9	28,1	19,0	8,7	18,6	29,1	25,6	19,2	9,8
	Igualmente en euskera y en castellano	5,9	12,2	17,2	16,6	9,0	5,1	11,6	16,1	17,6	9,7	6,3	11,0	16,9	14,5	9,1
	Más en castellano	4,6	9,5	17,4	30,8	24,2	7,2	13,3	20,1	35,5	30,7	6,7	12,7	18,4	33,4	28,6
	Siempre en castellano	1,6	3,1	8,8	24,2	56,5	2,2	3,3	9,2	18,9	47,8	2,1	5,2	10,1	21,4	48,0
	En otra lengua	0,4	0,1	0,5	0,2	0,4	0,1	0,0	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3
Tasa de uso	86,7	76,4	62,3	39,8	18,6	85,4	73,4	60,5	40,9	21,7	85,0	72,4	61,0	41,3	23,3	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	86,0	71,4	61,8	39,5	20,5	88,3	80,0	65,4	46,0	25,7	86,3	73,9	63,4	46,0	26,9
	Más en euskera	12,0	22,9	24,1	30,6	23,9	9,6	16,3	23,5	29,0	24,8	11,8	21,0	24,4	29,7	27,8
	Igualmente en euskera y en castellano	1,5	3,5	8,1	15,0	14,6	1,4	2,8	6,3	12,4	14,3	1,4	3,3	5,8	11,1	13,7
	Más en castellano	0,2	1,7	4,1	10,8	18,8	0,6	0,5	2,7	9,5	15,8	0,2	1,4	3,5	9,7	16,6
	Siempre en castellano	0,1	0,4	1,8	3,8	21,6	0,1	0,4	1,9	2,8	18,6	0,2	0,5	2,8	3,1	14,0
	En otra lengua	0,2	0,1	0,2	0,3	0,7	0,0	0,0	0,2	0,4	0,8	0,2	0,0	0,2	0,3	1,0
Tasa de uso	95,8	90,7	84,9	72,7	50,3	96,4	93,8	86,9	76,3	55,4	95,8	91,7	85,4	76,3	58,7	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	92,5	77,8	61,8	35,0	16,5	92,2	80,8	65,2	39,9	19,7	92,6	79,2	63,0	40,6	21,5
	Más en euskera	5,3	15,1	18,8	24,7	17,1	5,9	13,3	19,3	23,9	19,6	5,5	13,8	20,9	26,2	21,7
	Igualmente en euskera y en castellano	1,5	4,7	10,1	14,4	11,9	1,3	4,1	7,4	11,9	12,2	1,0	4,3	7,5	10,1	11,1
	Más en castellano	0,2	1,2	5,0	12,8	16,2	0,3	1,4	3,7	13,7	15,5	0,6	1,8	4,5	12,7	16,1
	Siempre en castellano	0,2	1,1	4,0	12,7	37,9	0,2	0,5	4,3	10,0	32,2	0,4	0,9	3,8	9,8	29,0
	En otra lengua	0,3	0,1	0,3	0,3	0,5	0,1	0,0	0,2	0,6	0,8	0,0	0,1	0,3	0,5	0,6
Tasa de uso	97,3	91,8	82,1	64,0	39,3	97,3	93,1	84,3	67,2	44,3	97,3	92,1	83,5	68,5	47,3	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	88,6	78,4	64,7	43,0	23,4	87,6	76,5	63,8	44,7	26,4	87,5	76,1	63,8	44,4	27,9

8.9. Variable independiente: Simpatía Relativa Euskera-Castellano

4EP ¿En qué lengua hablas...		Simpatía Relativa Euskera-Castellano								
		2011			2013			2015		
		Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	43,2	18,0	3,0	43,5	18,0	4,2	50,0	22,3	6,0
	Más en euskera	22,9	15,1	5,3	23,9	15,9	7,1	20,3	15,6	8,1
	Igualmente en euskera y en castellano	13,4	16,1	7,1	12,6	17,7	9,7	9,9	13,6	8,4
	Más en castellano	12,7	24,7	24,6	13,4	25,7	24,7	11,1	21,4	21,9
	Siempre en castellano	7,3	25,6	59,5	6,2	22,1	53,5	8,4	26,6	55,3
	En otra lengua	0,4	0,5	0,6	0,4	0,6	0,8	0,3	0,5	0,4
Tasa de uso	70,3	43,6	16,7	71,0	45,2	20,5	73,0	46,2	21,8	
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	64,2	43,9	18,0	66,0	47,1	21,3	68,7	52,9	28,8
	Más en euskera	23,0	25,7	23,0	21,6	24,5	22,9	18,9	20,7	21,5
	Igualmente en euskera y en castellano	6,4	14,1	17,6	6,1	11,9	14,9	5,2	9,8	10,6
	Más en castellano	3,7	8,7	18,2	3,5	9,2	17,2	3,7	7,4	15,3
	Siempre en castellano	2,3	7,2	22,6	2,3	6,8	22,7	2,5	8,4	22,8
	En otra lengua	0,4	0,4	0,7	0,6	0,6	0,9	0,9	0,9	1,0
Tasa de uso	85,6	72,4	48,6	86,0	73,6	50,3	86,4	75,1	54,0	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	75,8	62,0	36,2	79,5	66,7	43,8	77,0	66,4	44,9
	Más en euskera	16,8	18,7	23,5	15,0	17,1	20,9	16,0	17,6	22,3
	Igualmente en euskera y en castellano	4,8	11,7	17,9	3,3	9,3	14,9	4,1	8,3	13,1
	Más en castellano	1,7	4,7	11,1	1,1	3,9	10,1	1,5	4,1	10,2
	Siempre en castellano	0,8	2,5	10,4	0,8	2,4	9,4	1,1	3,0	8,0
	En otra lengua	0,1	0,4	0,9	0,3	0,6	0,9	0,3	0,6	1,4
Tasa de uso	91,2	83,0	65,6	92,6	85,1	69,5	91,4	84,7	70,8	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	78,0	58,2	31,2	77,4	57,1	31,2	74,8	54,9	34,4
	Más en euskera	10,7	14,1	15,6	11,5	15,0	16,9	12,0	13,4	14,7
	Igualmente en euskera y en castellano	5,4	10,9	14,0	5,2	10,1	12,3	5,1	10,1	9,1
	Más en castellano	2,9	7,0	12,5	3,0	8,4	12,8	3,1	9,2	13,5
	Siempre en castellano	2,7	9,1	26,1	2,5	8,8	25,5	4,1	11,3	26,9
	En otra lengua	0,4	0,7	0,6	0,4	0,6	1,3	0,8	1,1	1,4
Tasa de uso	89,4	76,0	53,0	89,4	75,5	53,3	87,2	72,3	53,3	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	81,1	63,6	39,9	81,9	64,8	42,7	82,2	65,0	44,4

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Simpatía Relativa Euskera-Castellano								
		2011			2013			2015		
		Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambos por igual	Preferencia por el castellano
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	33,4	7,6	0,8	32,3	5,9	0,6	35,4	8,2	1,0
	Más en euskera	16,4	7,3	1,6	15,9	6,5	1,3	20,4	8,2	1,7
	Igualmente en euskera y en castellano	10,4	9,0	2,5	11,5	9,1	2,3	7,7	6,7	2,5
	Más en castellano	19,2	23,7	10,6	23,4	31,8	13,5	16,9	26,5	13,4
	Siempre en castellano	20,4	52,1	84,2	16,7	46,2	81,8	19,6	50,3	81,2
	En otra lengua	0,3	0,2	0,4	0,2	0,4	0,6	0,0	0,1	0,1
	Tasa de uso	55,7	23,5	5,9	55,8	23,3	6,0	58,8	24,4	6,9
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	39,1	11,6	2,1	38,3	10,3	1,8	41,0	13,8	3,7
	Más en euskera	23,0	17,4	6,3	22,8	19,2	7,5	24,0	18,8	9,7
	Igualmente en euskera y en castellano	12,2	15,7	8,5	12,0	15,4	9,3	11,5	14,2	9,1
	Más en castellano	15,5	27,7	23,5	18,9	33,5	29,5	14,7	30,6	27,6
	Siempre en castellano	9,9	27,5	59,0	7,9	21,3	51,6	8,8	22,5	49,7
	En otra lengua	0,3	0,2	0,6	0,1	0,3	0,4	0,1	0,2	0,2
	Tasa de uso	66,3	39,4	17,0	66,1	40,7	19,4	68,4	42,6	22,5
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	65,9	41,0	17,3	72,0	48,9	21,7	70,5	49,5	25,3
	Más en euskera	22,1	29,0	23,1	18,6	27,4	24,7	20,4	27,5	27,3
	Igualmente en euskera y en castellano	6,1	13,1	15,9	4,7	10,9	15,3	4,0	10,0	14,7
	Más en castellano	4,3	10,5	19,9	3,1	8,0	17,5	3,8	8,5	17,3
	Siempre en castellano	1,4	6,2	23,2	1,4	4,3	20,1	1,3	4,3	14,4
	En otra lengua	0,1	0,3	0,8	0,1	0,5	0,7	0,0	0,3	1,1
	Tasa de uso	86,6	71,9	47,5	89,2	76,9	52,2	88,7	77,2	57,4
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	69,0	37,1	13,0	71,4	42,9	15,8	72,0	45,8	19,1
	Más en euskera	15,0	23,6	16,3	15,1	23,8	18,7	14,1	23,9	22,5
	Igualmente en euskera y en castellano	6,7	12,7	12,5	5,6	11,1	12,5	5,0	9,9	10,7
	Más en castellano	4,8	11,9	16,5	4,3	11,0	16,7	5,2	10,0	17,1
	Siempre en castellano	4,1	14,3	41,3	3,4	10,6	35,6	3,4	10,3	29,8
	En otra lengua	0,3	0,4	0,4	0,2	0,6	0,7	0,2	0,2	0,9
	Tasa de uso	84,9	64,1	35,6	86,6	69,0	40,3	86,4	71,1	45,6
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	68,9	43,3	21,4	69,7	45,3	23,8	71,3	46,5	26,7

8.10. Variable independiente: Competencia lingüística en euskera

4EP ¿En qué lengua hablas...		Competencia lingüística en euskera en 3 niveles								
		2011			2013			2015		
		Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	9,2	16,0	24,8	12,5	16,9	25,5	14,6	20,9	30,1
	Más en euskera	8,2	12,1	16,8	9,9	13,6	18,9	10,8	13,1	17,2
	Igualmente en euskera y en castellano	9,7	11,8	12,3	11,1	14,1	14,1	9,7	11,2	11,4
	Más en castellano	20,0	23,9	22,4	19,5	24,2	24,0	17,5	20,7	20,1
	Siempre en castellano	51,9	35,9	23,6	45,6	30,9	17,4	46,9	33,9	21,1
	En otra lengua	1,0	0,3	0,2	1,5	0,4	0,1	0,6	0,2	0,1
	Tasa de uso	25,2	37,0	49,1	30,3	40,2	52,8	31,9	41,6	53,8
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	26,2	36,1	47,1	29,4	41,1	51,8	36,8	47,4	57,2
	Más en euskera	19,0	25,8	26,7	19,0	24,6	26,1	18,1	21,5	22,2
	Igualmente en euskera y en castellano	14,6	15,2	12,5	13,7	12,5	9,0	10,2	9,4	7,7
	Más en castellano	14,4	12,9	9,0	13,0	11,6	9,2	11,7	10,2	7,7
	Siempre en castellano	24,8	9,8	4,5	23,3	9,8	3,8	21,9	10,9	4,8
	En otra lengua	1,0	0,3	0,2	1,6	0,5	0,1	1,3	0,6	0,3
Tasa de uso	51,4	66,2	75,6	53,7	68,7	78,2	58,4	70,8	79,6	
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	40,7	54,6	64,3	46,6	61,8	72,5	50,7	60,7	69,7
	Más en euskera	18,3	21,7	21,9	17,4	19,3	18,0	18,7	19,6	19,9
	Igualmente en euskera y en castellano	14,4	14,6	10,2	12,8	10,8	6,6	11,0	10,3	6,7
	Más en castellano	12,1	6,1	2,8	9,7	5,4	2,4	8,8	6,0	2,7
	Siempre en castellano	13,4	2,5	0,6	12,0	2,3	0,5	8,8	2,5	0,8
	En otra lengua	1,1	0,4	0,1	1,5	0,4	0,0	1,9	0,9	0,2
Tasa de uso	64,6	79,7	86,6	68,5	83,0	89,8	72,5	82,1	88,7	
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	34,7	50,9	65,0	33,9	51,4	69,6	36,5	51,2	67,2
	Más en euskera	13,3	14,8	14,1	15,4	16,0	13,3	14,1	14,3	12,9
	Igualmente en euskera y en castellano	12,3	12,6	8,7	12,0	10,6	6,5	9,9	9,7	6,4
	Más en castellano	10,9	8,8	6,1	11,2	9,5	6,1	11,5	9,8	6,5
	Siempre en castellano	27,7	12,5	5,6	26,0	11,9	4,3	26,2	14,0	6,2
	En otra lengua	1,1	0,4	0,4	1,6	0,7	0,2	1,8	1,0	0,8
Tasa de uso	53,5	70,5	81,5	54,2	71,0	84,3	54,9	69,2	81,7	
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	43,9	57,9	68,1	47,4	60,5	71,3	50,1	61,1	71,4

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Competencia lingüística en euskera en 3 niveles								
		2011			2013			2015		
		Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado	Nivel inicial	Nivel medio	Nivel avanzado
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	5,4	12,5	20,4	5,7	12,5	21,3	6,7	12,7	20,8
	Más en euskera	4,3	7,4	12,2	3,9	7,8	11,5	4,4	9,0	12,2
	Igualmente en euskera y en castellano	4,3	7,6	8,2	5,3	7,3	9,4	4,7	5,9	5,5
	Más en castellano	12,0	19,3	20,7	16,4	24,2	25,4	15,3	21,4	22,4
	Siempre en castellano	73,5	53,1	38,5	68,1	47,9	32,4	68,7	50,8	39,1
	En otra lengua	0,5	0,1	0,1	0,7	0,2	0,1	0,3	0,1	0,0
	Tasa de uso	13,7	26,6	38,8	15,3	28,1	41,0	16,1	27,8	38,3
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	7,5	16,1	25,4	7,9	16,7	26,7	10,3	17,6	25,5
	Más en euskera	8,5	16,0	20,6	10,6	17,0	21,0	11,5	17,6	20,4
	Igualmente en euskera y en castellano	9,7	13,5	11,9	9,7	12,8	12,7	10,3	12,0	10,1
	Más en castellano	18,8	26,4	24,1	24,6	30,9	26,4	24,3	29,2	27,0
	Siempre en castellano	55,0	27,8	17,8	46,7	22,5	13,1	43,2	23,3	17,0
	En otra lengua	0,5	0,3	0,2	0,5	0,1	0,1	0,3	0,2	0,0
	Tasa de uso	23,4	41,4	52,8	26,8	43,6	55,4	30,2	44,1	52,6
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	21,5	42,1	57,8	27,5	50,1	66,3	31,3	49,4	60,8
	Más en euskera	19,9	29,2	26,2	21,4	26,4	22,9	24,3	29,1	27,1
	Igualmente en euskera y en castellano	14,9	12,8	8,4	14,7	10,9	6,3	13,6	9,9	6,3
	Más en castellano	18,1	11,8	6,2	16,0	9,4	3,6	16,4	8,4	4,6
	Siempre en castellano	24,9	4,0	1,2	19,5	2,9	0,7	13,5	2,5	0,8
	En otra lengua	0,7	0,2	0,3	1,0	0,3	0,2	0,9	0,6	0,4
	Tasa de uso	48,4	73,3	83,1	54,9	77,7	87,6	60,4	78,3	85,4
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	18,0	40,3	56,2	22,4	45,5	63,7	27,1	45,7	60,5
	Más en euskera	13,8	21,4	21,2	16,2	21,9	19,4	18,6	23,9	21,1
	Igualmente en euskera y en castellano	11,7	12,5	8,4	11,6	10,8	6,5	10,5	9,6	6,8
	Más en castellano	13,9	12,4	8,2	14,6	11,4	6,9	14,8	11,0	7,8
	Siempre en castellano	42,1	13,2	5,8	34,2	10,1	3,2	28,5	9,4	3,4
	En otra lengua	0,5	0,3	0,3	1,0	0,4	0,2	0,5	0,6	0,4
	Tasa de uso	37,6	65,7	78,3	44,0	70,1	83,2	50,0	71,1	81,8
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	26,7	45,5	57,1	30,4	48,2	60,2	33,6	48,5	57,8

8.11. Variable independiente: Sexo

4EP ¿En qué lengua hablas...		Sexo					
		2011		2013		2015	
		Chica	Chico	Chica	Chico	Chica	Chico
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	17,7	15,6	19,3	16,1	22,6	19,1
	Más en euskera	12,2	12,3	13,9	13,7	13,2	13,3
	Igualmente en euskera y en castellano	11,3	11,3	13,3	12,9	10,9	10,5
	Más en castellano	23,3	20,7	23,3	21,9	20,4	18,2
	Siempre en castellano	35,2	39,4	29,8	34,5	32,7	38,5
	En otra lengua	0,3	0,6	0,4	0,9	0,3	0,4
	Tasa de uso	38,3	35,6	42,2	38,3	43,0	38,9
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	37,2	35,6	41,4	38,7	46,4	45,1
	Más en euskera	23,0	24,5	22,9	23,4	20,0	20,6
	Igualmente en euskera y en castellano	14,4	13,6	11,7	12,1	9,4	9,1
	Más en castellano	12,5	11,6	11,8	11,0	10,8	9,6
	Siempre en castellano	12,5	14,0	11,3	14,0	12,5	14,7
	En otra lengua	0,4	0,6	0,8	0,7	0,8	0,8
	Tasa de uso	64,8	63,7	67,4	65,1	68,9	67,6
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	54,6	51,4	60,5	58,7	59,8	58,4
	Más en euskera	19,7	21,3	18,3	18,4	19,3	19,3
	Igualmente en euskera y en castellano	13,0	13,2	10,1	10,7	9,6	9,7
	Más en castellano	6,9	7,2	6,0	6,0	6,1	6,5
	Siempre en castellano	5,4	6,3	4,5	5,6	4,2	5,0
	En otra lengua	0,5	0,6	0,6	0,7	1,1	1,1
	Tasa de uso	77,6	75,8	80,7	79,3	80,6	79,3
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	51,8	48,3	52,0	48,8	50,8	48,4
	Más en euskera	13,8	14,3	15,0	15,2	13,9	13,7
	Igualmente en euskera y en castellano	11,1	11,2	10,1	9,8	9,0	8,9
	Más en castellano	8,5	8,8	9,0	9,3	9,6	9,5
	Siempre en castellano	14,2	16,9	13,2	15,9	15,4	18,1
	En otra lengua	0,7	0,5	0,6	1,1	1,2	1,3
	Tasa de uso	69,8	66,8	70,6	67,4	68,2	65,6
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	57,5	55,4	60,5	57,6	60,8	58,1

2ESO ¿En qué lengua hablas...		Sexo					
		2011		2013		2015	
		Chica	Chico	Chica	Chico	Chica	Chico
...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	Siempre en euskera	10,9	11,3	10,5	10,2	11,0	11,0
	Más en euskera	7,2	6,9	6,7	6,4	6,8	7,6
	Igualmente en euskera y en castellano	6,1	6,6	6,3	6,9	5,0	5,3
	Más en castellano	16,6	16,4	22,7	19,7	19,6	17,3
	Siempre en castellano	58,9	58,4	53,5	56,3	57,4	58,6
	En otra lengua	0,2	0,4	0,4	0,5	0,1	0,2
	Tasa de uso	23,5	23,8	24,3	23,4	23,5	23,7
...en el aula con tus amigos o amigas?	Siempre en euskera	13,6	15,1	13,3	14,0	14,5	15,8
	Más en euskera	13,5	14,0	14,3	15,2	14,4	15,5
	Igualmente en euskera y en castellano	11,2	11,7	11,5	11,9	10,5	11,0
	Más en castellano	24,8	20,7	30,7	25,0	29,8	22,9
	Siempre en castellano	36,7	37,9	30,0	33,6	30,5	34,6
	En otra lengua	0,3	0,5	0,2	0,4	0,2	0,2
	Tasa de uso	35,4	36,7	37,5	37,6	38,0	38,6
...a los profesores y profesoras en el aula?	Siempre en euskera	37,2	35,9	43,6	41,3	43,2	40,8
	Más en euskera	23,8	25,2	23,1	24,7	25,6	26,8
	Igualmente en euskera y en castellano	12,6	12,5	11,3	11,3	11,0	10,9
	Más en castellano	14,0	12,4	12,0	10,2	12,1	11,4
	Siempre en castellano	11,9	13,5	9,6	12,0	7,3	9,5
	En otra lengua	0,4	0,5	0,4	0,6	0,8	0,6
	Tasa de uso	64,9	64,1	69,6	67,9	70,9	69,2
... a los profesores y profesoras fuera del aula?	Siempre en euskera	35,6	33,0	38,7	37,0	40,0	37,3
	Más en euskera	18,1	17,9	19,8	18,6	20,8	20,5
	Igualmente en euskera y en castellano	11,0	11,2	10,1	10,6	9,3	9,6
	Más en castellano	12,8	11,5	12,4	11,3	12,8	11,7
	Siempre en castellano	22,2	25,8	18,5	22,0	16,5	20,4
	En otra lengua	0,2	0,6	0,5	0,6	0,6	0,5
	Tasa de uso	57,9	54,9	61,7	59,0	63,5	60,5
Uso global en el ámbito escolar	Tasa de uso	39,9	39,8	42,3	41,2	42,6	42,0

8.12. Variable independiente: Referente sociolingüístico (Tasas atribuidas de uso)

4EP ¿En qué lengua hablas...		...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	...en el aula con tus amigos o amigas?	...a los profesores y profesoras en el aula?	... a los profesores y profesoras fuera del aula?	
Rereferente sociolingüístico	2011	A e inferior al 20,26%	2,0	7,3	14,0	9,7
		A y entre el 20,26% y 40,34%	2,5	9,0	15,0	6,1
		A y entre el 40,35% y 60,56%	1,1	9,2	21,1	10,8
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	9,3	41,2	60,4	45,0
		B y entre el 20,26% y 40,34%	13,0	44,4	63,7	50,5
		B y entre el 40,35% y 60,56%	20,0	47,9	65,1	54,7
		B y entre el 60,57% Y %80,69	65,5	79,2	86,9	84,5
		B y superior al 80,70%	75,0	75,8	82,0	87,5
		D e inferior al 20,26%	32,2	70,9	85,9	71,6
		D y entre el 20,26% y 40,34%	32,9	72,9	87,7	77,8
		D y entre el 40,35% y 60,56%	55,2	81,4	90,6	85,7
		D y entre el 60,57% Y %80,69	81,4	89,3	92,0	91,3
	D y superior al 80,70%	85,1	88,7	90,6	92,0	
	2013	A e inferior al 20,26%	9,1	15,7	25,9	19,9
		A y entre el 20,26% y 40,34%	6,2	12,2	20,8	11,4
		A y entre el 40,35% y 60,56%	3,0	10,2	23,8	9,4
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	14,6	43,5	68,4	48,8
		B y entre el 20,26% y 40,34%	15,6	44,4	69,3	54,5
		B y entre el 40,35% y 60,56%	19,7	44,1	68,8	55,7
		B y entre el 60,57% Y %80,69	47,3	62,1	76,6	67,0
		B y superior al 80,70%	86,8	77,9	64,7	83,8
		D e inferior al 20,26%	33,8	72,6	86,6	66,3
		D y entre el 20,26% y 40,34%	39,1	74,7	87,7	74,5
		D y entre el 40,35% y 60,56%	54,9	81,2	89,8	82,2
		D y entre el 60,57% Y %80,69	77,8	88,6	93,1	90,3
	D y superior al 80,70%	85,0	88,8	92,0	93,6	
	2015	A e inferior al 20,26%	10,7	17,7	29,0	17,1
		A y entre el 20,26% y 40,34%	3,2	6,0	17,1	10,2
		A y entre el 40,35% y 60,56%	3,1	6,2	19,0	10,0
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	11,6	42,1	66,0	42,2
		B y entre el 20,26% y 40,34%	15,3	44,2	66,2	49,8
		B y entre el 40,35% y 60,56%	16,3	43,5	69,0	56,0
		B y entre el 60,57% Y %80,69	42,9	67,5	81,3	74,6
		B y superior al 80,70%	65,0	68,3	68,3	73,3
		D e inferior al 20,26%	34,6	78,2	85,5	64,1
		D y entre el 20,26% y 40,34%	36,6	75,0	86,5	69,2
D y entre el 40,35% y 60,56%		58,1	83,1	90,3	81,2	
D y entre el 60,57% Y %80,69		81,5	90,5	92,4	89,7	
D y superior al 80,70%	90,6	92,4	93,3	93,8		

4EP ¿En qué lengua hablas...		...en el patio de recreo con tus amigos o amigas de clase?	...en el aula con tus amigos o amigas?	...a los profesores y profesoras en el aula?	... a los profesores y profesoras fuera del aula?	
Referente sociolingüístico	2011	A e inferior al 20,26%	1,3	3,5	8,8	2,7
		A y entre el 20,26% y 40,34%	1,4	2,0	9,1	4,0
		A y entre el 40,35% y 60,56%	0,8	1,4	8,8	3,7
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	2,2	13,2	48,9	29,8
		B y entre el 20,26% y 40,34%	4,6	16,2	53,7	38,1
		B y entre el 40,35% y 60,56%	10,7	19,1	51,4	39,2
		B y entre el 60,57% Y %80,69	54,7	60,2	77,8	73,4
		B y superior al 80,70%	96,9	100,0	90,6	95,8
		D e inferior al 20,26%	8,3	31,7	76,4	64,8
		D y entre el 20,26% y 40,34%	14,7	36,2	78,5	69,6
		D y entre el 40,35% y 60,56%	38,6	54,0	82,3	77,7
		D y entre el 60,57% Y %80,69	77,4	82,3	89,4	89,6
	D y superior al 80,70%	88,5	90,4	89,8	92,9	
	2013	A e inferior al 20,26%	2,0	3,9	12,3	4,3
		A y entre el 20,26% y 40,34%	1,6	2,9	10,3	4,6
		A y entre el 40,35% y 60,56%	1,1	3,2	10,0	4,2
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	4,3	18,1	56,3	38,0
		B y entre el 20,26% y 40,34%	5,6	17,3	55,9	40,5
		B y entre el 40,35% y 60,56%	7,1	16,6	52,7	39,9
		B y entre el 60,57% Y %80,69	27,8	35,5	58,2	52,6
		B y superior al 80,70%	58,3	66,7	83,3	75,0
		D e inferior al 20,26%	7,9	34,0	79,3	67,3
		D y entre el 20,26% y 40,34%	15,6	37,7	82,6	73,9
		D y entre el 40,35% y 60,56%	39,3	55,3	86,5	81,7
		D y entre el 60,57% Y %80,69	72,5	80,0	90,9	90,3
	D y superior al 80,70%	85,0	87,8	91,3	92,0	
	2015	A e inferior al 20,26%	0,5	2,5	14,1	5,7
		A y entre el 20,26% y 40,34%	1,6	2,9	11,3	5,1
		A y entre el 40,35% y 60,56%	0,9	2,1	15,4	7,9
		A y entre el 60,57% Y %80,69	0,0	0,0	0,0	0,0
		A y superior al 80,70%	0,0	0,0	0,0	0,0
		B e inferior al 20,26%	3,0	16,0	52,8	34,4
B y entre el 20,26% y 40,34%		4,3	16,7	56,2	41,3	
B y entre el 40,35% y 60,56%		5,6	16,0	53,4	39,9	
B y entre el 60,57% Y %80,69		16,0	23,5	55,2	49,1	
B y superior al 80,70%		0,0	0,0	0,0	0,0	
D e inferior al 20,26%		6,8	32,7	78,0	65,8	
D y entre el 20,26% y 40,34%		12,7	36,2	80,0	71,4	
D y entre el 40,35% y 60,56%		38,8	55,0	85,6	81,7	
D y entre el 60,57% Y %80,69		74,7	81,5	90,7	90,3	
D y superior al 80,70%	91,4	93,2	91,3	93,6		

9. TABLAS CRUZADAS (II): USO EN EL ÁMBITO ESCOLAR SEGÚN DIVERSAS VARIABLES

9.1. ENTORNO SOCIAL. USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS, SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 1.1.3.)

TABLA 75: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS, SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Uso en actividades extraescolares organizadas	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Todo en euskera, 100%	43,2	29,9	13,8	4,0	2,6	39,9	27,0	6,2	1,2	0,6
70,1%-99,0%	15,0	21,3	15,6	7,5	5,2	25,0	23,0	12,1	3,9	1,8
30,1%-70,0%	35,7	38,4	35,1	33,5	29,7	31,1	36,3	32,5	22,6	17,3
1,0%-30,0%	3,4	6,5	16,8	23,4	24,0	2,1	8,5	23,7	27,1	27,8
Nada en euskera, 0,0%	2,7	3,9	18,5	31,7	38,4	1,9	5,2	25,6	45,2	52,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	792	2.213	4.915	9.099	1.860	521	2.116	4.649	8.544	1.595

TABLA 76: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS, SEGÚN PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Uso en actividades extraescolares organizadas	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
	EP				ESO			
	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua
Todo en euskera, 100%	33,4	9,9	3,4	5,5	23,3	6,5	1,4	3,3
70,1%-99,0%	20,5	14,9	7,1	8,3	21,7	11,4	3,9	7,2
30,1%-70,0%	35,3	42,3	31,6	33,2	37,8	36,1	21,1	18,6
1,0%-30,0%	6,3	18,2	23,6	22,9	10,2	26,1	27,3	19,9
Nada en euskera, 0,0%	4,5	14,7	34,3	30,2	6,9	20,0	46,2	51,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	4.173	3.025	10.804	1.004	3.591	2.555	10.393	861

TABLA 77: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS, SEGÚN ORIGEN DE LA FAMILIA DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Uso en actividades extraescolares organizadas	Origen de la familia del alumnado										
	EP						ESO				
	Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	Otros casos o lagunas de información	Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera
Todo en euskera, 100%	14,1	5,9	4,0	7,2	4,2	9,5	9,0	3,5	1,2	4,8	1,9
70,1%-99,0%	12,6	9,4	7,9	8,6	8,5	11,9	10,5	6,2	5,3	7,8	5,2
30,1%-70,0%	34,5	34,7	34,0	34,1	30,4	34,5	29,8	24,3	19,0	22,7	15,6
1,0%-30,0%	17,1	22,9	21,8	21,9	21,2	21,8	22,2	27,4	28,7	22,9	18,2
Nada en euskera, 0,0%	21,7	27,1	32,3	28,3	35,7	22,4	28,4	38,6	45,9	41,8	59,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	12.349	2.987	1.232	713	1.293	464	10.955	3.436	868	665	1.501

TABLA 78: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES, SEGÚN LA SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Uso en actividades extraescolares organizadas	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	EP			ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Todo en euskera, 100%	29,4	10,3	2,8	21,0	4,6	1,1
70,1%-99,0%	20,9	11,5	6,2	22,4	9,0	2,4
30,1%-70,0%	35,4	38,7	28,8	37,9	33,2	18,3
1,0%-30,0%	7,8	19,7	23,9	10,5	26,8	26,6
Nada en euskera, 0,0%	6,5	19,8	38,3	8,1	26,4	51,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.358	2.090	2.777	1.302	1.736	2.752

9.2. CONTEXTO ESCOLAR. MODELO LINGÜÍSTICO SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 1.3.1.)

TABLA 79: MODELO LINGÜÍSTICO, SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1 %-100%	60,1 %-80%	40,1 %-60%	20,1 %-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Modelo A	0,0	0,0	6,9	6,1	4,6	0,0	0,0	7,3	12,7	9,0
Modelo B	2,0	3,0	17,9	31,7	40,7	0,2	3,7	21,6	32,6	44,9
Modelo D	98,0	97,0	75,2	62,2	54,8	99,8	96,3	71,1	54,8	46,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	862	2.430	5.355	10.183	2.157	546	2.230	5.074	9.424	1.821

TABLA 80: MODELO LINGÜÍSTICO, SEGÚN PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
	EP				ESO			
	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Euskera	Otra lengua
Modelo A	0,5	1,4	7,3	10,2	0,4	2,1	11,9	25,6
Modelo B	5,9	13,5	33,8	27,1	5,0	14,9	35,8	27,6
Modelo D	93,5	85,1	58,8	62,7	94,6	83,1	52,3	46,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	4.227	3.098	11.337	1.078	3.641	2.611	10.832	936

TABLA 81: MODELO LINGÜÍSTICO, SEGÚN ORIGEN DE LA FAMILIA DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Origen de la familia del alumnado												
	EP						ESO					
Modelo lingüístico	Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	Otros casos o lagunas de información	Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	Otros casos o lagunas de información
Modelo A	3,4	6,4	6,6	9,7	13,3	6,0	4,9	8,9	15,8	15,7	29,2	12,7
Modelo B	21,7	29,2	31,7	26,0	29,6	24,6	22,9	30,0	35,0	28,1	34,2	32,6
Modelo D	74,9	64,4	61,6	64,3	57,1	69,3	72,2	61,1	49,1	56,1	36,6	54,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	12.791	3.099	1.311	739	1.397	1.830	11.244	3.553	934	693	1.637	1.034

TABLA 82: MODELO LINGÜÍSTICO, SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Titularidad			
	EP		ESO	
	Público	Concertado	Público	Concertado
Modelo A	2,6	7,9	5,7	12,0
Modelo B	9,1	40,4	8,6	42,3
Modelo D	88,3	51,8	85,6	45,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	10.836	10.331	8.958	10.137

TABLA 83: MODELO LINGÜÍSTICO, SEGÚN EL NIVEL ISEC DEL CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Nivel ISEC del centro escolar, agrupado							
	EP				ESO			
	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto
Modelo A	6,8	1,5	1,1	10,5	16,8	3,2	2,1	15,4
Modelo B	27,9	17,9	21,7	29,5	29,7	24,9	17,4	35,0
Modelo D	65,4	80,6	77,2	59,9	53,5	72,0	80,5	49,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	3.576	5.029	5.826	6.736	3.974	4.634	5.324	5.163

9.3. CONTEXTO ESCOLAR. USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN OTRAS VARIBALES (especificaciones del apartado 1.3.2.)

TABLA 84: CONVERSACIONES DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN EL ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

El profesorado entre sí	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Siempre en euskera	82,2	76,3	56,3	46,8	41,6	68,1	64,9	40,6	34,4	29,2
Más en euskera	12,2	14,6	16,5	18,0	18,3	22,2	22,6	27,3	27,2	25,3
Igualmente en euskera y en castellano	3,5	5,7	10,5	11,5	12,5	7,2	7,8	15,4	16,5	20,3
Más en castellano	1,2	2,0	7,9	9,7	10,9	1,3	3,2	9,2	10,3	13,4
Siempre en castellano	0,7	1,3	7,7	13,3	16,3	0,8	1,6	6,7	11,1	11,7
En otra lengua	0,1	0,1	1,1	0,7	0,4	0,4	0,0	0,8	0,5	0,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	802	2.247	5.040	9.529	1.980	527	2.153	4.749	8.927	1.687

TABLA 85: CONVERSACIONES DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

El profesorado entre sí	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?					
	EP			ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Siempre en euskera	5,0	32,4	64,3	5,0	19,0	53,4
Más en euskera	10,1	25,3	14,6	15,5	29,0	26,8
Igualmente en euskera y en castellano	15,5	17,3	7,6	22,3	27,2	9,5
Más en castellano	20,5	11,2	6,3	20,6	14,7	5,5
Siempre en castellano	43,9	13,2	6,9	32,9	9,9	4,7
En otra lengua	5,0	0,7	0,3	3,8	0,3	0,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.008	4.799	13.957	1.595	4.721	11.727

TABLA 86: CONVERSACIONES DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN LA TITULARIDAD DEL CENTRO ESCOLAR. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

El profesorado entre sí	Titularidad			
	EP		ESO	
	Público	Concertado	Público	Concertado
Siempre en euskera	59,9	47,0	46,8	34,1
Más en euskera	15,0	19,0	27,9	24,9
Igualmente en euskera y en castellano	7,9	12,9	11,0	19,1
Más en castellano	7,1	9,3	6,6	11,6
Siempre en castellano	9,7	10,9	7,5	9,5
En otra lengua	0,4	0,9	0,1	0,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>10.028</i>	<i>9.736</i>	<i>8.532</i>	<i>9.511</i>

TABLA 87: CONVERSACIONES DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, SEGÚN EL NIVEL ISEC DEL CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

El profesorado entre sí	Nivel ISEC del centro escolar, agrupado							
	EP				ESO			
	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto	Nivel bajo	Nivel medio-bajo	Nivel medio-alto	Nivel alto
Siempre en euskera	47,5	57,9	61,4	46,7	33,2	45,1	48,8	31,9
Más en euskera	16,7	16,0	15,6	18,9	28,2	26,5	26,1	25,0
Igualmente en euskera y en castellano	9,8	9,8	8,6	12,6	16,5	14,2	13,4	17,2
Más en castellano	8,8	6,8	6,7	10,1	9,5	7,3	6,9	13,2
Siempre en castellano	16,3	9,2	7,3	10,6	12,5	6,7	4,7	11,3
En otra lengua	0,8	0,3	0,3	1,1	0,2	0,2	0,1	1,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>3.246</i>	<i>4.687</i>	<i>5.461</i>	<i>6.370</i>	<i>3.734</i>	<i>4.434</i>	<i>5.061</i>	<i>4.814</i>

9.4. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.1.)

TABLA 88: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO, SEGÚN ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Castellano	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Preferencia por el euskera	57,7	49,4	24,2	12,7	7,7	61,5	52,6	26,2	12,4	8,6
Ambas lenguas por igual	32,0	32,1	33,7	34,0	32,3	26,3	29,1	30,4	30,5	26,6
Preferencia por el castellano	10,3	18,5	42,1	53,3	60,0	12,3	18,2	43,4	57,1	64,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	272	747	1.647	3.115	647	179	718	1.592	2.936	560

TABLA 89: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO, SEGÚN PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Castellano	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
	EP				ESO			
	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua
Preferencia por el euskera	65,4	22,5	5,7	12,7	63,0	28,6	7,6	12,8
Ambas lenguas por igual	26,7	46,9	31,7	37,7	29,1	44,0	27,3	23,3
Preferencia por el castellano	7,9	30,6	62,6	49,6	7,9	27,4	65,1	63,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.351	1.059	3.704	361	1.209	840	3.623	313

TABLA 90: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Castellano	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
Preferencia por el euskera	57,7	40,7	23,0	9,0	5,6	71,4	56,8	31,4	10,3	5,3
Ambas lenguas por igual	31,1	34,6	38,7	34,8	26,4	20,6	30,5	36,6	34,9	23,1
Preferencia por el castellano	11,1	24,7	38,2	56,3	67,9	8,1	12,6	32,0	54,8	71,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	691	697	2.089	1.182	1.566	384	514	1.573	1.333	1.986

TABLA 91: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Castellano	Modelo lingüístico					
	EP			ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Preferencia por el euskera	4,2	6,9	27,5	3,2	8,2	30,1
Ambas lenguas por igual	17,2	26,3	37,1	15,0	23,9	34,2
Preferencia por el castellano	78,6	66,9	35,3	81,8	67,9	35,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	332	1.575	4.568	532	1.551	3.902

9.5. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.1.)

TABLA 92: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS, SEGÚN EL ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera- Inglés	Entorno sociolingüístico									
	EP					ESO				
	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%
Preferencia por el euskera	60,7	61,7	45,5	39,8	33,4	66,5	58,5	36,7	27,5	25,9
Ambas lenguas por igual	32,7	30,8	33,3	34,9	37,7	21,8	28,7	29,2	30,8	29,1
Preferencia por el inglés	6,6	7,5	21,2	25,3	28,9	11,7	12,8	34,1	41,7	45,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	272	747	1.647	3.115	647	179	718	1.592	2.936	560

TABLA 93: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS, SEGÚN LA PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera- Inglés	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?							
	EP				ESO			
	Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Otra lengua	Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Otra lengua
Preferencia por el euskera	66,0	49,8	35,4	33,8	63,3	44,2	23,9	22,7
Ambas lenguas por igual	30,0	35,5	35,5	34,9	28,9	33,1	29,4	27,2
Preferencia por el inglés	4,1	14,7	29,1	31,3	7,9	22,7	46,6	50,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.351	1.059	3.704	361	1.209	840	3.623	313

TABLA 94: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Inglés	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
Preferencia por el euskera	67,6	58,7	44,8	38,7	30,6	69,5	64,4	44,7	25,7	18,4
Ambas lenguas por igual	27,5	32,3	37,3	35,4	34,3	25,0	24,1	33,6	32,2	27,9
Preferencia por el inglés	4,9	9,0	17,9	25,8	35,1	5,5	11,5	21,7	42,1	53,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	691	697	2.089	1.182	1.566	384	514	1.573	1.333	1.986

TABLA 95: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Inglés	Modelo lingüístico					
	EP			ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Preferencia por el euskera	15,7	29,3	51,2	12,2	18,6	44,1
Ambas lenguas por igual	30,7	35,0	34,3	19,2	29,0	31,4
Preferencia por el inglés	53,6	35,6	14,5	68,6	52,4	24,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	332	1.575	4.568	532	1.551	3.902

9.6. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA ENTRE GRUPO DE AMISTADES SEGÚN OTRAS VARIABLES (Especificaciones del apartado 2.2.3.)

TABLA 96: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Qué lengua es más adecuada... grupo de amistades	Modelo lingüístico		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Mejor euskera	8,1	14,8	38,5
Mejor castellano	68,4	62,7	35,4
Mejor inglés	9,8	7,8	8,3
Las tres lenguas igual	13,7	14,7	17,8
Total	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	532	1.551	3.900

TABLA 97: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES, SEGÚN EL ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Qué lengua es más adecuada... grupo de amistades	Entorno sociolingüístico (5 entornos)				
	80,1%- 100%	60,1%- 80%	40,1%- 60%	20,1%- 40%	0%- 20%
Mejor euskera	65,4	59,3	34,0	20,5	15,7
Mejor castellano	21,8	19,9	41,3	53,0	57,5
Mejor inglés	5,0	8,6	7,2	8,9	9,3
Las tres lenguas igual	7,8	12,1	17,5	17,6	17,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	179	718	1.590	2.936	560

TABLA 98: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES, SEGÚN LA PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Qué lengua es más adecuada... grupo de amistades	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?			
	Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Otra lengua
Mejor euskera	60,0	38,2	18,7	15,7
Mejor castellano	21,6	35,6	54,7	56,2
Mejor inglés	5,6	8,0	9,1	10,2
Las tres lenguas igual	12,7	18,2	17,4	17,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.208	840	3.622	313

TABLA 99: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Qué lengua es más adecuada... grupo de amistades	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [St]				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
Mejor euskera	68,1	55,6	41,5	21,0	13,4
Mejor castellano	14,1	26,1	35,2	48,2	61,5
Mejor inglés	7,0	5,8	6,5	10,5	9,2
Las tres lenguas igual	10,7	12,5	16,8	20,3	15,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	383	514	1.572	1.333	1.986

9.7. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.3.)

TABLA 100: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Enseñanza	Modelo lingüístico		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Mejor euskera	6,8	32,0	59,6
Mejor castellano	48,9	28,3	10,9
Mejor inglés	12,2	8,9	8,6
Las tres lenguas igual	32,1	30,8	20,9
Total	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	532	1.551	3.900

TABLA 101: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA, SEGÚN EL ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Enseñanza	Entorno sociolingüístico (5 entornos)				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Mejor euskera	55,9	62,7	50,1	43,5	41,6
Mejor castellano	16,8	11,8	17,5	21,0	20,5
Mejor inglés	8,9	8,4	8,7	9,3	8,8
Las tres lenguas igual	18,4	17,1	23,6	26,2	29,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	179	718	1.590	2.936	560

TABLA 102: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA, SEGÚN LA PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Enseñanza	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?			
	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua
Mejor euskera	63,5	60,2	40,8	34,5
Mejor castellano	9,9	11,8	22,5	29,1
Mejor inglés	9,0	7,0	9,2	11,5
Las tres lenguas igual	17,5	21,0	27,6	24,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.208	840	3.622	313

TABLA 103: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA, SEGÚN EL USO EN LAS ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Enseñanza	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [St]				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
Mejor euskera	66,8	62,5	59,0	45,8	33,6
Mejor castellano	11,0	11,9	10,2	16,9	29,8
Mejor inglés	6,8	9,1	8,8	8,9	9,7
Las tres lenguas igual	15,4	16,5	22,0	28,4	26,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	383	514	1.572	1.333	1.986

9.8. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL MUNDO LABORAL SEGÚN OTRAS VARIABLES (especificaciones en el apartado 2.2.3.)

TABLA 104: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA, SEGÚN EL MODELO LINGÜÍSTICO.
ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Fábrica	Modelo lingüístico		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Mejor euskera	2,3	2,4	9,8
Mejor castellano	69,9	75,7	62,5
Mejor inglés	8,1	6,1	5,8
Las tres lenguas igual	19,7	15,8	21,9
Total	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	532	1.551	3.900

TABLA 105: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA, SEGÚN EL ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO.
ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Fábrica	Entorno sociolingüístico (5 entornos)				
	80,1%-100%	60,1%-80%	40,1%-60%	20,1%-40%	0%-20%
Mejor euskera	24,6	17,4	9,1	3,8	1,3
Mejor castellano	56,4	59,6	63,1	69,0	75,7
Mejor inglés	4,5	4,7	6,6	6,4	5,2
Las tres lenguas igual	14,5	18,2	21,2	20,8	17,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	179	718	1.590	2.936	560

TABLA 106: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA, SEGÚN LA PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Fábrica	Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?			
	Euskera	Euskera y castellano	Castellano	Otra lengua
Mejor euskera	19,8	8,0	3,0	5,4
Mejor castellano	56,5	64,2	70,9	62,0
Mejor inglés	5,5	6,0	6,2	7,7
Las tres lenguas igual	18,3	21,9	19,9	24,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.208	840	3.622	313

TABLA 107: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA, SEGÚN EL USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Fábrica	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS [St]				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
Mejor euskera	29,8	14,0	9,5	3,9	1,9
Mejor castellano	50,7	62,3	63,2	66,7	73,6
Mejor inglés	4,2	4,7	6,6	7,7	5,4
Las tres lenguas igual	15,4	19,1	20,8	21,8	19,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	383	514	1.572	1.333	1.986

10. TABLAS CRUZADAS (III)

10.1. ENTORNO SOCIAL. USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 1.1.3.)

TABLA 108: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico (10 entornos)	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, 0,0%
90,01%-100,0%	1,5	0,5	0,5	0,1	0,0	0,1	0,5	0,2	0,0	0,0
80,01%-90,0%	14,8	5,1	3,9	0,7	0,4	17,5	8,0	3,3	0,2	0,2
70,01%-80,0%	17,5	11,3	6,8	1,7	1,0	25,8	13,8	7,4	1,7	0,5
60,01%-70,0%	14,1	10,8	6,3	2,3	0,9	22,6	17,7	9,1	2,8	1,3
50,01%-60,0%	21,2	21,7	14,0	8,3	4,4	18,0	24,7	18,1	9,8	4,7
40,01%-50,0%	11,3	14,3	12,7	14,8	15,3	6,5	11,7	14,4	17,3	15,1
30,01%-40,0%	7,6	9,5	10,6	9,9	8,1	4,4	7,5	10,1	10,2	9,2
20,01%-30,0%	9,6	22,3	36,6	49,7	54,4	4,2	14,3	31,5	47,0	55,1
10,01%-20,0%	2,3	4,5	8,6	12,5	15,5	0,8	1,8	5,9	10,9	14,0
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	2.093	2.135	6.459	3.572	4.620	1.181	1.541	4.648	4.051	6.004

TABLA 109: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%
Euskera	66,0	39,7	22,7	7,3	4,0	70,9	50,8	29,3	9,1	4,1
Castellano	17,2	35,5	52,5	71,0	79,9	12,7	26,3	47,4	70,2	80,0
Euskera y castellano	14,2	20,9	19,7	15,3	9,6	14,0	18,9	19,9	16,5	8,5
Otra lengua	2,6	3,9	5,1	6,4	6,5	2,4	4,0	3,4	4,2	7,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	2.111	2.152	6.501	3.596	4.646	1.180	1.538	4.639	4.045	5.998

TABLA 110: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS Y ORIGEN DE LA FAMILIA DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Origen de la familia del alumnado	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%
Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	82,3	72,0	65,4	58,8	57,6	83,8	74,8	70,2	60,2	51,8
El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	8,4	13,0	15,9	19,0	17,4	10,2	13,8	18,0	23,2	22,1
El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	2,3	4,5	6,4	7,5	8,6	0,8	3,0	3,5	6,1	6,6
Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	2,4	2,8	3,7	4,3	4,3	2,7	3,4	3,2	3,8	4,6
Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	2,6	5,1	6,0	7,6	9,9	2,4	5,1	5,0	6,7	14,8
Otros casos o lagunas de información	2,1	2,6	2,5	2,8	2,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>2.114</i>	<i>2.155</i>	<i>6.515</i>	<i>3.601</i>	<i>4.653</i>	<i>1.181</i>	<i>1.541</i>	<i>4.648</i>	<i>4.051</i>	<i>6.004</i>

TABLA 111: USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS Y SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Simpatía Relativa Euskera-Castellano	USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (categorías) [St]									
	EP					ESO				
	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%	Todo en euskera, 100,0%	Euskera 70,1%-99,0%	Euskera 30,1%-70,0%	Euskera 1,0%-30,0%	Nada en euskera, todo en castellano 0,0%
Preferencia por el euskera	57,7	40,7	23,0	9,0	5,6	71,4	56,8	31,4	10,3	5,3
Ambas lenguas por igual	31,1	34,6	38,7	34,8	26,4	20,6	30,5	36,6	34,9	23,1
Preferencia por el castellano	11,1	24,7	38,2	56,3	67,9	8,1	12,6	32,0	54,8	71,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	691	697	2.089	1.182	1.566	384	514	1.573	1.333	1.986

10.2. CONTEXTO ESCOLAR. MODELO LINGÜÍSTICO INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 1.3.1.)

TABLA 112: MODELO LINGÜÍSTICO Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

	Modelo lingüístico					
	4EP			2ESO		
Entorno sociolingüístico (10 entornos)	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
90,01%-100,0%	0,0	0,0	0,6	0,0	0,0	0,2
80,01%-90,0%	0,0	0,3	5,1	0,0	0,0	4,3
70,01%-80,0%	0,0	0,1	8,3	0,0	0,2	8,1
60,01%-70,0%	0,0	1,3	7,6	0,0	1,4	9,4
50,01%-60,0%	0,0	1,8	16,4	0,0	2,4	17,2
40,01%-50,0%	33,7	16,8	10,9	21,4	19,2	12,1
30,01%-40,0%	2,9	5,1	11,1	1,6	7,5	10,8
20,01%-30,0%	54,3	57,5	31,8	67,6	53,1	31,2
10,01%-20,0%	9,0	17,0	8,0	9,4	16,1	6,8
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>1.094</i>	<i>5.150</i>	<i>14.743</i>	<i>1.727</i>	<i>5.065</i>	<i>12.303</i>

TABLA 113: MODELO LINGÜÍSTICO Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

	Modelo lingüístico					
	4EP			2ESO		
Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Euskera	2,3	5,2	28,4	0,9	3,8	29,4
Castellano	82,4	80,0	47,9	80,6	82,4	48,3
Euskera y castellano	4,4	8,7	18,9	3,4	8,2	18,5
Otra lengua	10,9	6,1	4,9	15,0	5,5	3,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>1.008</i>	<i>4.797</i>	<i>13.935</i>	<i>1.595</i>	<i>4.710</i>	<i>11.715</i>

TABLA 114: MODELO LINGÜÍSTICO Y ORIGEN DE LA FAMILIA DEL ALUMNADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Origen de la familia del alumnado	Modelo lingüístico					
	4EP			2ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Tanto el alumno o alumna como sus progenitores nacidos en el País Vasco	40,2	53,9	64,2	31,6	50,9	66,0
El padre o la madre nacido fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	18,2	17,6	13,4	18,2	21,0	17,7
El padre y la madre nacidos fuera y el alumno o la alumna en el País Vasco	8,0	8,1	5,4	8,6	6,5	3,7
Uno o los dos progenitores nacidos en el País Vasco, y el alumno o alumna fuera	6,6	3,7	3,2	6,3	3,8	3,2
Ambos progenitores y también el alumno o alumna nacidos fuera	17,0	8,0	5,3	27,7	11,1	4,9
Otros casos o lagunas de información	10,1	8,8	8,5	7,6	6,7	4,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>1.094</i>	<i>5.150</i>	<i>14.923</i>	<i>1.727</i>	<i>5.065</i>	<i>12.303</i>

TABLA 115: MODELO LINGÜÍSTICO Y TITULARIDAD. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Titularidad	Modelo lingüístico					
	4EP			2ESO		
	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Público	25,8	19,0	64,1	29,6	15,3	62,4
Concertado	74,2	81,0	35,9	70,4	84,7	37,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>1.094</i>	<i>5.150</i>	<i>14.923</i>	<i>1.727</i>	<i>5.065</i>	<i>12.303</i>

TABLA 116: MODELO LINGÜÍSTICO Y EL NIVEL ISEC DEL CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

	Modelo lingüístico					
	4EP			2ESO		
Nivel ISEC del centro escolar, agrupado	Modelo A	Modelo B	Modelo D	Modelo A	Modelo B	Modelo D
Nivel bajo	22,2	19,3	15,7	38,7	23,3	17,3
Nivel medio-bajo	6,9	17,5	27,2	8,5	22,7	27,1
Nivel medio-ato	6,0	24,6	30,1	6,6	18,3	34,8
Nivel alto	64,9	38,6	27,1	46,1	35,7	20,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.094	5.150	14.923	1.727	5.065	12.303

10.3. CONTEXTO ESCOLAR. USO LINGÜÍSTICO DEL PROFESORADO ENTRE SÍ, INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 1.3.2.)

TABLA 117: LENGUA DEL PROFESORADO Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

¿En qué lengua hablan normalmente los profesores y profesoras entre sí?												
Modelo lingüístico	EP						ESO					
	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua
Modelo A	0,5	3,0	7,6	12,8	21,8	39,1	1,1	5,2	12,9	19,8	33,9	70,9
Modelo B	14,7	36,2	40,4	33,1	31,1	25,8	12,4	28,8	46,6	41,6	30,3	15,1
Modelo D	84,8	60,8	52,0	54,1	47,1	35,2	86,6	66,0	40,5	38,6	35,8	14,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Referencia (n)	10.581	3.353	2.050	1.617	2.035	128	7.242	4.753	2.754	1.663	1.545	86

TABLA 118: LENGUA DEL PROFESORADO Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

¿En qué lengua hablan normalmente los profesores y profesoras entre sí?												
Entorno sociolingüístico	EP						ESO					
	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua
90,01%-100,0%	0,5	0,5	0,2	0,2	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
80,01%-90,0%	5,8	2,4	1,1	0,4	0,2	0,8	4,8	2,3	1,3	0,4	0,3	2,3
70,01%-80,0%	8,7	4,8	3,3	1,3	0,6	0,0	9,4	4,1	2,3	1,2	0,9	0,0
60,01%-70,0%	7,7	5,0	3,0	1,5	0,9	2,3	9,9	6,1	3,8	2,9	1,3	0,0
50,01%-60,0%	15,4	10,4	9,0	7,4	3,6	9,4	16,2	12,2	8,4	6,8	3,7	0,0
40,01%-50,0%	11,6	14,6	17,1	17,6	15,7	32,8	10,4	15,0	18,1	19,6	17,0	44,2
30,01%-40,0%	10,5	7,6	8,1	8,9	8,1	3,1	9,5	10,1	8,8	7,5	8,0	5,8
20,01%-30,0%	32,0	43,7	46,0	49,2	54,9	46,1	32,9	40,9	44,8	48,0	56,1	46,5
10,01%-20,0%	7,8	10,9	12,2	13,5	16,0	5,5	6,8	9,0	12,5	13,6	12,8	1,2
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	10.490	3.332	2.032	1.598	2.018	128	7.242	4.753	2.754	1.663	1.545	86

TABLA 119: LENGUA DEL PROFESORADO Y TITULARIDAD. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Titularidad	¿En qué lengua hablan normalmente los profesores y profesoras entre sí?											
	EP						ESO					
	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua
Público	56,7	44,8	38,7	44,1	47,8	34,4	55,2	50,1	34,2	33,7	41,4	14,0
Concertado	43,3	55,2	61,3	55,9	52,2	65,6	44,8	49,9	65,8	66,3	58,6	86,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	10.581	3.353	2.050	1.617	2.035	128	7.242	4.753	2.754	1.663	1.545	86

TABLA 120: LENGUA DEL PROFESORADO Y EL NIVEL ISEC DEL CENTRO ESCOLAR, AGRUPADO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Nivel ISEC del centro escolar, agrupado	¿En qué lengua hablan normalmente los profesores y profesoras entre sí?											
	EP						ESO					
	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua	Siempre en euskera	Más en euskera	Igualmente en euskera y en castellano	Más en castellano que en euskera	Siempre en castellano	En otra lengua
Nivel bajo	14,6	16,2	15,6	17,7	26,0	20,3	17,1	22,1	22,4	21,3	30,2	7,0
Nivel medio-bajo	25,6	22,4	22,3	19,7	21,2	10,9	27,6	24,7	22,9	19,5	19,1	8,1
Nivel medio-alto	31,7	25,4	22,9	22,8	19,6	14,8	34,1	27,8	24,6	21,0	15,5	4,7
Nivel alto	28,1	36,0	39,3	39,8	33,2	53,9	21,2	25,3	30,1	38,2	35,1	80,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	10.581	3.353	2.050	1.617	2.035	128	7.242	4.753	2.754	1.663	1.545	86

10.4. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.1.)

TABLA 121: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico (10 entornos)	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
90,01%-100,0%	0,9	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1
80,01%- %90,0%	10,6	3,6	0,8	8,3	2,5	0,7
70,01%-80,0%	14,7	5,3	2,3	14,2	4,7	1,9
60,01%-70,0%	12,3	5,8	2,4	14,5	7,0	2,6
50,01%-60,0%	18,6	13,5	7,8	20,0	14,2	7,1
40,01%-50,0%	10,4	12,3	16,0	11,7	12,9	16,9
30,01%-40,0%	9,6	9,4	8,9	8,1	9,5	9,4
20,01%-30,0%	19,3	39,9	48,2	19,5	40,7	48,7
10,01%-20,0%	3,6	9,7	13,3	3,6	8,3	12,6
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.370	2.151	2.907	1.317	1.785	2.883

TABLA 122: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Euskera	64,0	16,7	3,7	57,9	19,7	3,3
Castellano	15,4	54,2	79,2	20,9	55,5	81,8
Euskera y castellano	17,3	22,9	11,1	18,2	20,7	8,0
Otra lengua	3,3	6,3	6,1	3,0	4,1	6,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.379	2.168	2.928	1.317	1.785	2.883

TABLA 123: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO Y USO EN LAS ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS (agrupado) [St]	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Todo en euskera, 100%	29,4	10,3	2,8	21,0	4,6	1,1
70,1%-99,0%	20,9	11,5	6,2	22,4	9,0	2,4
30,1%-70,0%	35,4	38,7	28,8	37,9	33,2	18,3
1,0%-30,0%	7,8	19,7	23,9	10,5	26,8	26,6
Nada en euskera, 0,0%	6,5	19,8	38,3	8,1	26,4	51,7
Guztira	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Maiztasuna (n)	1.358	2.090	2.777	1.302	1.736	2.752

TABLA 124: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-CASTELLANO Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

MODELO LINGÜÍSTICO	Simpatía Relativa Euskera-Castellano					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Modelo A	1,0	2,6	8,9	1,3	4,5	15,1
Modelo B	7,8	19,1	36,0	9,6	20,8	36,5
Modelo D	91,2	78,3	55,1	89,1	74,7	48,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.379	2.168	2.928	1.317	1.785	2.883

10.5. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. SIMPATÍA EUSKERA-INGLÉS INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.1.)

TABLA 125: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico	Simpatía Relativa Euskera-Inglés					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
90,01%-100,0%	0,5	0,3	0,4	0,1	0,0	0,2
80,01%-90,0%	4,8	2,6	2,5	4,0	2,8	2,0
70,01%-80,0%	7,2	4,9	4,1	7,2	5,8	3,8
60,01%-70,0%	7,2	4,6	2,5	9,1	6,4	4,5
50,01%-60,0%	13,8	12,7	6,2	14,1	13,1	9,5
40,01%-50,0%	12,6	14,6	15,1	12,2	14,0	16,9
30,01%-40,0%	10,4	8,2	7,0	11,4	9,3	7,2
20,01%-30,0%	35,5	41,1	47,5	33,7	39,3	45,5
10,01%-20,0%	8,0	11,0	14,6	8,3	9,3	10,3
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>3.509</i>	<i>1.663</i>	<i>1.256</i>	<i>1.866</i>	<i>1.853</i>	<i>2.266</i>

TABLA 126: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Hasta cumplir los tres años, ¿cuál fue la lengua que utilizabas en casa?	Simpatía Relativa Euskera-Inglés					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Euskera	27,4	16,4	8,5	28,5	21,0	12,7
Castellano	50,3	62,1	70,0	50,8	59,7	69,2
Euskera y castellano	17,8	16,7	11,9	16,0	15,1	11,6
Otra lengua	4,5	4,7	9,7	4,7	4,2	6,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	<i>3.539</i>	<i>1.672</i>	<i>1.264</i>	<i>1.866</i>	<i>1.853</i>	<i>2.266</i>

TABLA 127: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	Simpatía Relativa Euskera-Inglés					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Todo en euskera, 100%	14,5	8,9	4,5	9,9	6,9	3,7
70,1%-99,0%	14,0	9,6	5,5	14,5	8,4	4,7
30,1%-70,0%	34,6	34,3	29,6	29,0	29,9	23,5
1,0%-30,0%	16,7	20,8	23,0	18,4	24,5	25,5
Nada en euskera, 0,0%	20,3	26,4	37,3	28,2	30,3	42,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	3.405	1.611	1.209	1.797	1.793	2.200

TABLA 128: SIMPATÍA RELATIVA EUSKERA-INGLÉS Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 4º CURSO DE EP Y 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

MODELO LINGÜÍSTICO	Simpatía Relativa Euskera-Inglés					
	4EP			2ESO		
	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano	Preferencia por el euskera	Ambas lenguas por igual	Preferencia por el castellano
Modelo A	2,0	5,4	13,4	5,8	7,6	12,5
Modelo B	18,1	27,6	37,5	20,2	25,3	31,2
Modelo D	79,9	67,0	49,1	74,0	67,1	56,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	3.539	1.672	1.264	1.866	1.853	2.266

10.6. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA ENTRE GRUPO DE AMISTADES INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.3.)

TABLA 129: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Modelo A	2,4	13,4	10,4	7,3
Modelo B	12,9	35,8	24,3	22,9
Modelo D	84,7	50,8	65,3	69,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.773	2.717	498	995

TABLA 130: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
90,01%-100,0%	0,1	0,1	0,0	0,2
80,01%-90,0%	6,5	1,3	1,8	1,2
70,01%-80,0%	10,5	2,5	6,6	3,9
60,01%-70,0%	13,5	2,8	5,8	4,8
50,01%-60,0%	17,7	8,4	9,2	13,3
40,01%-50,0%	12,7	15,8	13,7	14,8
30,01%-40,0%	9,8	8,9	7,4	9,3
20,01%-30,0%	24,1	48,3	45,0	42,6
10,01%-20,0%	5,0	11,9	10,4	9,8
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.773	2.717	498	995

TABLA 131: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Primera lengua	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Euskera	40,9	9,6	13,7	15,5
Castellano	38,2	72,9	66,5	63,5
Euskera y castellano	18,1	11,0	13,5	15,4
Otra lengua	2,8	6,5	6,4	5,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.773	2.717	498	995

TABLA 132: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL GRUPO DE AMISTADES Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Todo en euskera, 100%	14,9	2,1	5,6	4,3
70,1%-99,0%	16,4	5,1	6,2	6,7
30,1%-70,0%	37,4	21,2	21,2	27,6
1,0%-30,0%	16,0	24,6	29,1	28,4
Nada en euskera, 0,0%	15,3	46,9	37,8	33,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	1.747	2.605	481	955

10.7. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA INTERVINIENDO EN OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.3.)

TABLA 133: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Enseñanza			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Modelo A	1,3	23,1	12,1	11,7
Modelo B	17,4	39,1	25,7	32,7
Modelo D	81,4	37,8	62,2	55,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	2.858	1.124	537	1.464

TABLA 134: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico	Enseñanza			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
90,01%-100,0%	0,1	0,2	0,0	0,1
80,01%-90,0%	3,4	2,5	3,0	2,1
70,01%-80,0%	7,5	2,9	5,4	3,4
60,01%-70,0%	8,2	4,6	5,8	5,0
50,01%-60,0%	15,5	6,0	10,8	10,2
40,01%-50,0%	12,4	18,7	15,1	15,4
30,01%-40,0%	9,7	8,2	9,9	8,5
20,01%-30,0%	35,0	46,6	41,0	44,0
10,01%-20,0%	8,2	10,2	9,1	11,1
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	2.858	1.124	537	1.464

TABLA 135: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Primera lengua	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Euskera	26,8	10,7	20,3	14,5
Castellano	51,7	72,4	62,0	68,2
Euskera y castellano	17,7	8,8	11,0	12,0
Otra lengua	3,8	8,1	6,7	5,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	2.858	1.124	537	1.464

TABLA 136: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA ENSEÑANZA Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Todo en euskera, 100%	9,2	3,9	5,0	4,2
70,1%-99,0%	11,5	5,6	9,0	6,1
30,1%-70,0%	33,3	14,9	26,4	24,7
1,0%-30,0%	21,9	20,8	22,8	27,0
Nada en euskera, 0,0%	24,0	54,8	36,9	38,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Frecuencia (n)</i>	2.782	1.081	523	1.402

10.8. ACTITUDES Y PERCEPCIONES LINGÜÍSTICAS. QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN EL MUNDO LABORAL INTERVINIENDO OTRAS VARIABLES (especificaciones del apartado 2.2.3.)

TABLA 137: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA Y MODELO LINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Modelo lingüístico	Fábrica			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Modelo A	2,8	9,3	11,8	8,7
Modelo B	8,6	29,5	26,2	20,3
Modelo D	88,7	61,2	62,0	71,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	432	3.983	363	1.205

TABLA 138: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA Y ENTORNO SOCIOLINGÜÍSTICO. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Entorno sociolingüístico	Fábrica			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
90,01%-100,0%	0,0	0,1	0,3	0,1
80,01%-90,0%	10,2	2,4	1,9	2,1
70,01%-80,0%	15,5	4,8	3,3	4,7
60,01%-70,0%	13,4	6,0	6,1	6,1
50,01%-60,0%	21,1	10,9	9,9	13,2
40,01%-50,0%	12,5	14,3	19,0	14,8
30,01%-40,0%	6,0	9,4	7,4	10,0
20,01%-30,0%	19,7	41,5	44,1	40,7
10,01%-20,0%	1,6	10,6	8,0	8,3
0%-10%	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	432	3.983	363	1.205

TABLA 139: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA Y PRIMERA LENGUA. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

Primera lengua	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Euskera	55,3	17,1	18,2	18,3
Castellano	25,2	64,5	61,4	59,9
Euskera y castellano	15,5	13,5	13,8	15,3
Otra lengua	3,9	4,9	6,6	6,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	432	3.983	363	1.205

TABLA 140: QUÉ LENGUA ES MÁS ADECUADA EN LA FÁBRICA Y USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS. ALUMNADO DE 2º CURSO DE ESO, CAPV, 2015

USO EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS	Amigos y amigas			
	Mejor euskera	Mejor castellano	Mejor inglés	Las tres lenguas igual
Todo en euskera, 100%	26,9	5,0	4,5	5,1
70,1%-99,0%	17,0	8,3	6,8	8,5
30,1%-70,0%	35,1	25,7	29,2	28,3
1,0%-30,0%	12,3	23,0	28,9	25,1
Nada en euskera, 0,0%	8,7	37,9	30,6	32,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0
Frecuencia (n)	424	3.857	353	1.154

11. CORRELACIONES ENTRE USO LINGÜÍSTICO DEL ALUMNADO EN EL ENTORNO ESCOLAR Y OTRAS VARIABLES 2011-2015

11.1. 4EP

	INFORME 2011	BD UNIFICADA 2011	BD UNIFICADA 2015
Modelo lingüístico	0,679	0,679	0,612
Uso en actividades extraescolares organizadas [St]	0,627	0,627	0,567
Chatear con las amistades	0,592	0,592	0,572
Competencia oral relativa	0,574	-	-
Uso en la familia [St]	0,568	0,578	0,547
Simpatía Relativa Euskera-Castellano [St]	0,545	0,563	0,502
Consumo de medios de comunicación y cultura [St] ³⁴	0,53	0,527	0,488
Facilidad relativa euskara-castellano [St]	0,526	0,526	0,405
Primera lengua	0,524	0,524	0,486
Uso del profesorado entre sí	0,522	0,522	0,523
Proporción de euskaldunes en el municipio	0,494	0,481	0,433
Simpatía Relativa Euskera-Inglés [St]	0,395	0,388	0,340
Facilidad relativa euskara-Inglés [St]	0,376	0,376	0,274
Origen [Tr] ³⁵	0,237	0,234	0,202
Rendimiento académico medio [St]	0,099	-	-
Índice ISEC del centro escolar	0,082	0,082	0,066
Índice ISEC del alumnado	0,054	0,054	0,030

³⁴ En 2011 no se añadió una variable para formar este Sintético: “Responde qué lengua utilizas en estas situaciones: La última película que viste en el cine”. En 2015 este dato también se ha tenido en cuenta para conformar el Sintético; aún y todo, el valor de correlación ha sido casi el mismo.

³⁵ También se ha adaptado esta variable en 2015, debido a que no poseíamos la misma información tanto en el año 2011 como en 2015. De todas formas, en la recodificación no se han observado grandes cambios comparados con los datos de 2011.

11.2. 2ESO

	INFORME 2011	BD UNIFICADA 2011	BD UNIFICADA 2015
Uso en actividades extraescolares organizadas [St]	0,763	0,763	0,722
Uso en la familia [St]	0,697	0,701	0,669
Chatear con las amistades	0,687	0,687	0,704
Competencia oral relativa	0,652	-	-
Modelo lingüístico	0,63	0,630	0,604
Simpatía Relativa Euskera-Castellano [St]	0,622	0,622	0,586
Primera lengua	0,616	0,616	0,584
Consumo de medios de comunicación y cultura [St] ³⁶	0,604	0,602	0,563
Proporción de euskaldunes en el municipio	0,598	0,582	0,583
Facilidad relativa euskara-castellano [St]	0,539	0,539	0,317
Uso del profesorado entre sí	0,529	0,529	0,522
Simpatía Relativa Euskera-Inglés [St]	0,431	0,431	0,422
¿Qué lengua es más adecuada...TICs ³⁷ ?	0,384	0,287	0,248
¿Qué lengua es más adecuada...Familia?	0,374	0,374	0,452
Facilidad relativa euskara-Inglés [St]	0,354	0,354	0,181
¿Qué lengua es más adecuada...Enseñanza?	0,349	0,349	0,312
Origen ³⁸ [Tr]	0,327	0,326	0,264
¿Qué lengua es más adecuada...Conferencias públicas?	0,287	0,156	0,141
Rendimiento académico medio [St]	0,189	-	-
¿Qué lengua es más adecuada...Fábrica?	0,179	0,179	0,230
¿Qué lengua es más adecuada...Grupo de amistades?	0,156	0,384	0,435
Índice ISEC del alumnado	0,102	0,102	0,087
Índice ISEC del centro escolar	0,095	0,095	0,086

³⁶ En 2011 no se añadió una variable para formar este Sintético: “Responde qué lengua utilizas en estas situaciones: La última película que viste en el cine”. En 2015 este dato también se ha tenido en cuenta para conformar el Sintético; aún y todo, el valor de correlación ha sido casi el mismo.

³⁷ En el informe del año 2011 no estaban recogidas correctamente las denominaciones de las variables: encontramos TIC en lugar de Grupo de amistades; Mitin-Política (o el nuevo nombramiento, Congreso) en lugar de TIC y Grupo de amistades en lugar de Congresos. En consecuencia, los valores eran correctos (también corresponde con la base de datos de ahora) pero las denominaciones estaban trucadas.

³⁸ También se ha adaptado esta variable en 2015, debido a que no poseíamos la misma información tanto en el año 2011 como en 2015. De todas formas, en la recodificación no se han observado grandes cambios comparados con los datos de 2011.